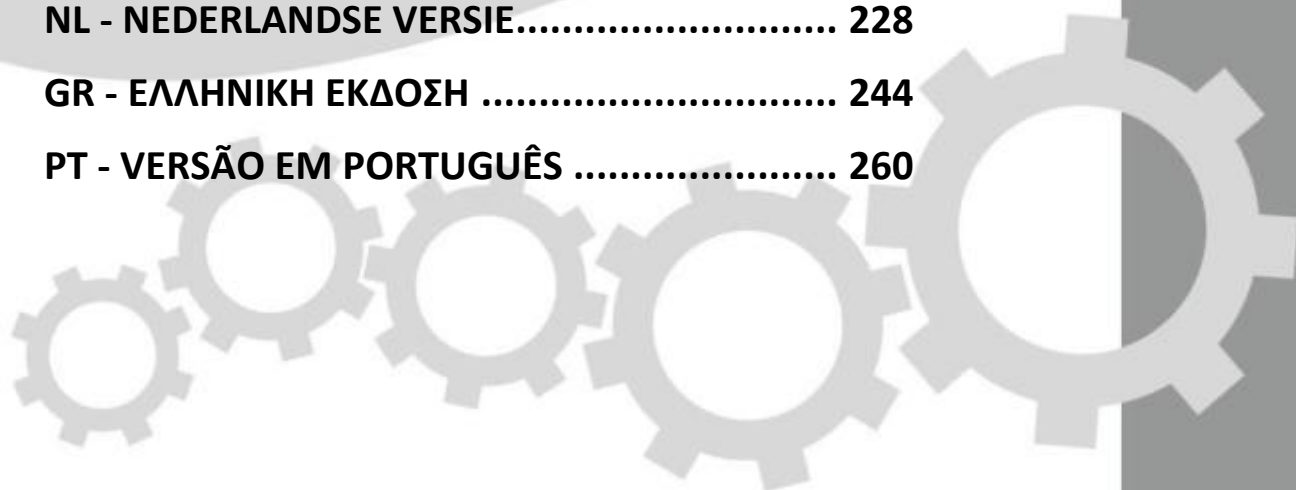




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	19
DE - DEUTSCHE VERSION.....	36
FR - VERSION FRANÇAISE	52
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	68
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	84
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	100
LV - LATVIEŠU VERSIJA	116
CZ - ČESKÁ VERZE.....	132
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	148
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	164
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	180
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	196
IT - VERSIONE ITALIANA.....	212
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	228
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	244
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	260





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pilarka tarczowa akumulatorowa 18V Li-ion

Typ: G80612, Model: HL-CS07Li-1180S

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!!

***Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji
zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od
zakupionego towaru.***

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Dane techniczne:

Napięcie 18V

Prędkość obrotowa 0~3800/min

Rozmiar tarczy 136x10mm

Głębokość cięcia przy 90° 38mm

Głębokość cięcia przy 45° 28mm

Waga: 2,11kgs (bez baterii)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Moc akustyczna urządzenia podczas pracy LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Stosuj ochronę słuchu

Uchwyt główny

Wielkość drgań mechanicznych w środowisku pracy działających na kończyny górne

$a_h=1,742\text{m/s}^2$;

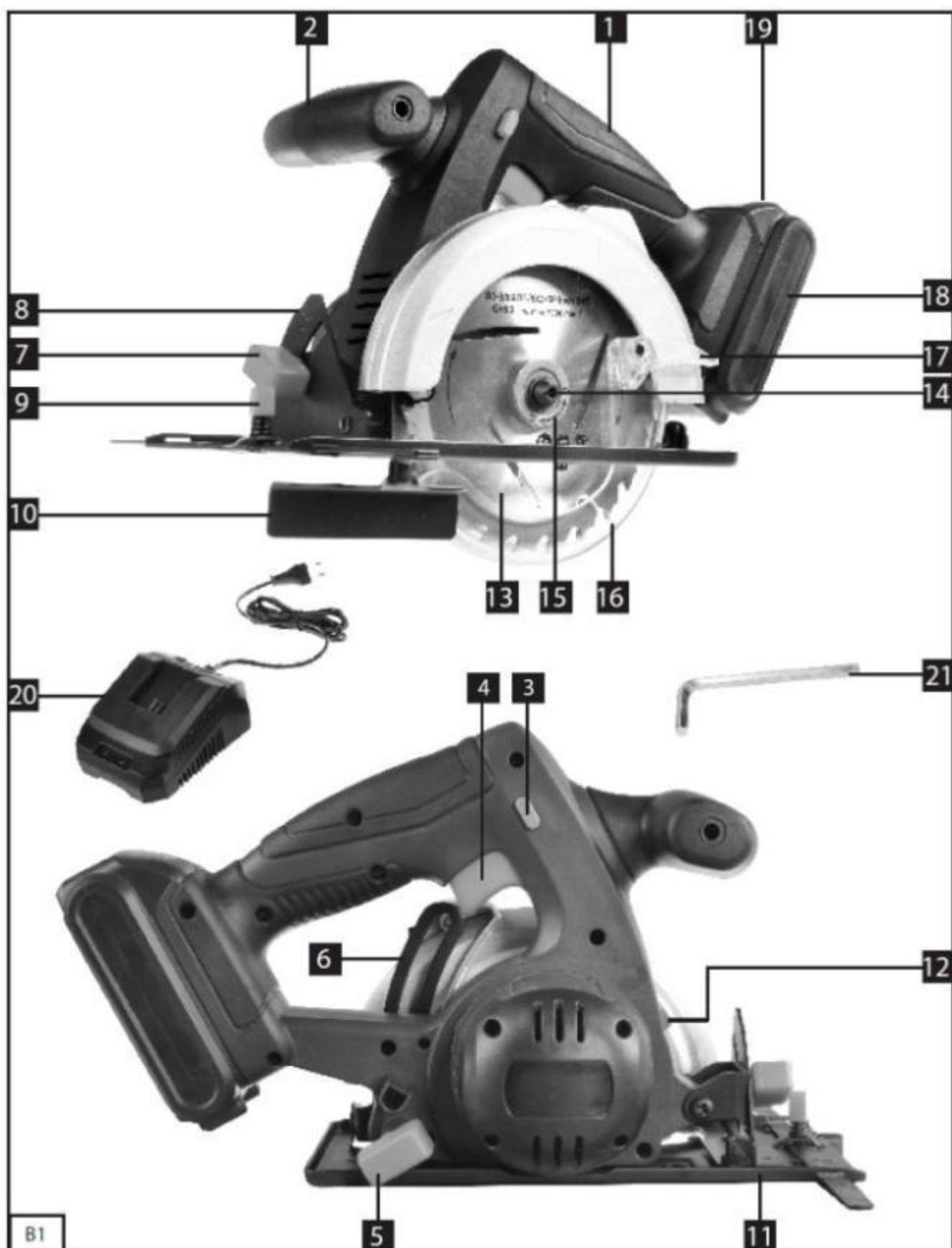
$k=1,5\text{m/s}^2$

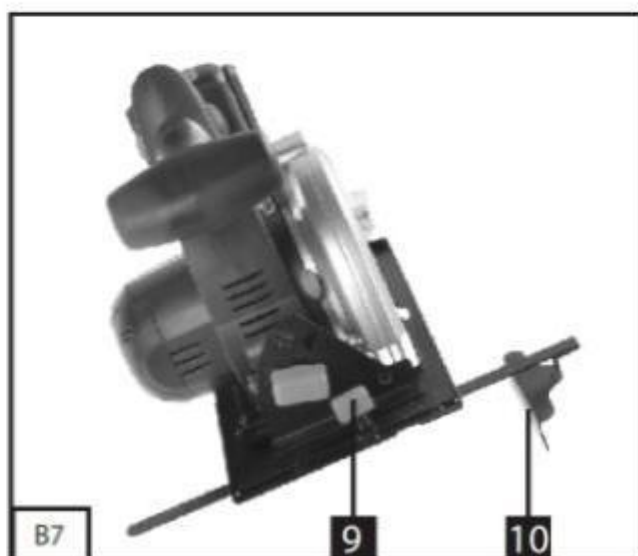
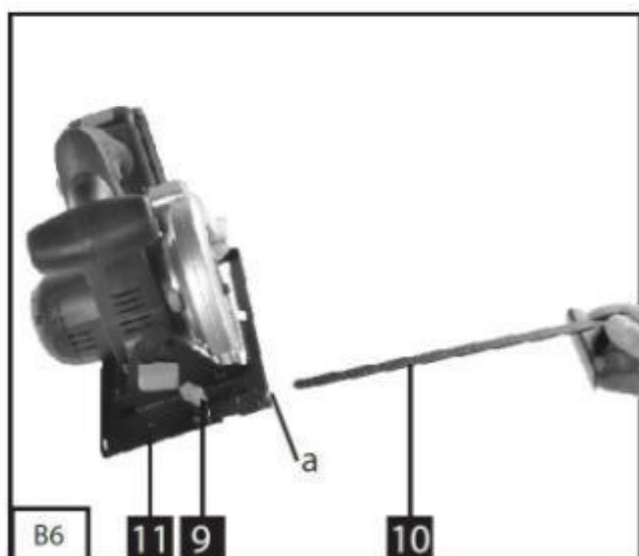
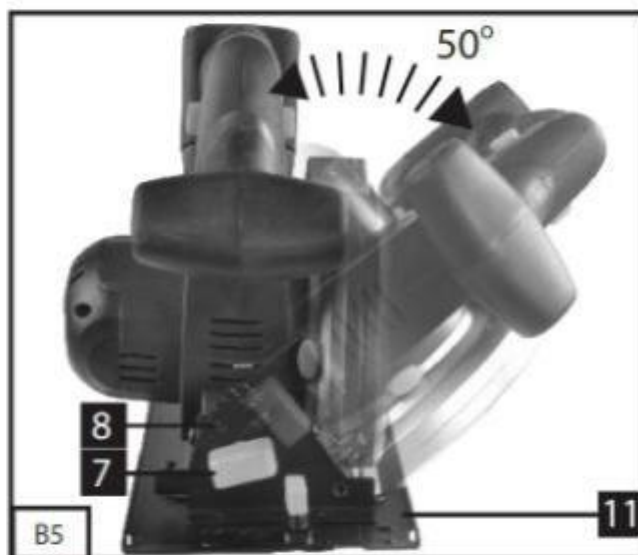
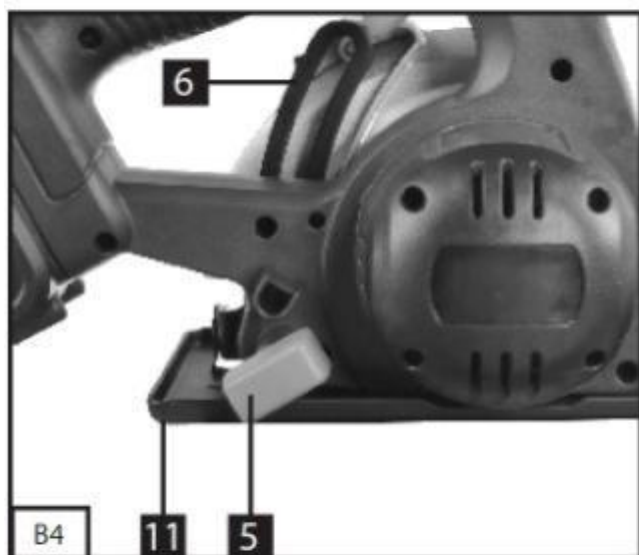
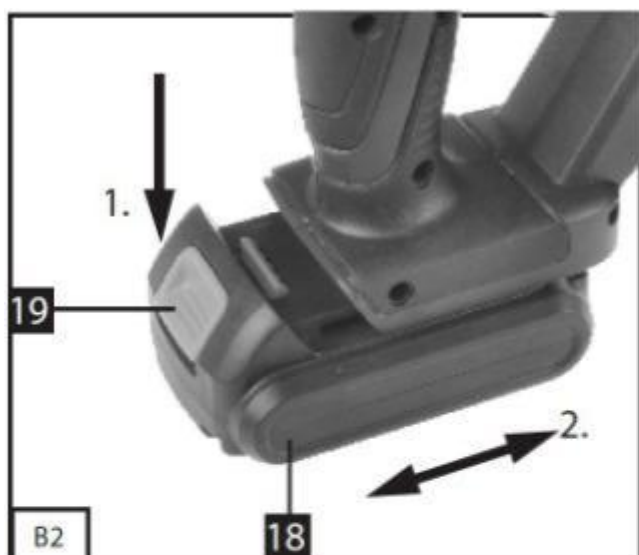
Uchwyt pomocniczy

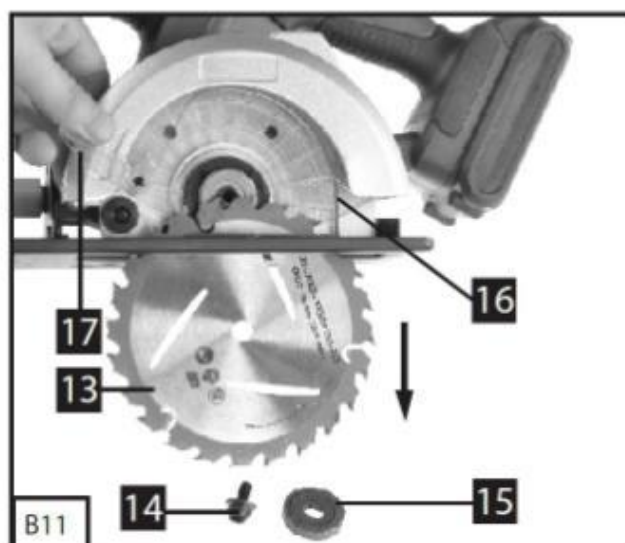
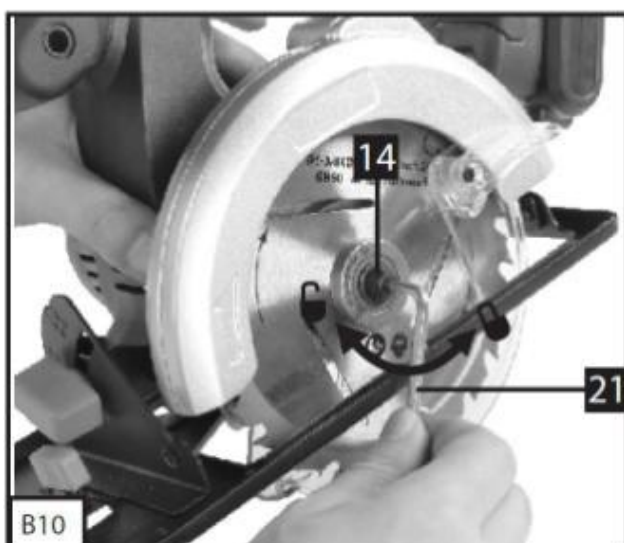
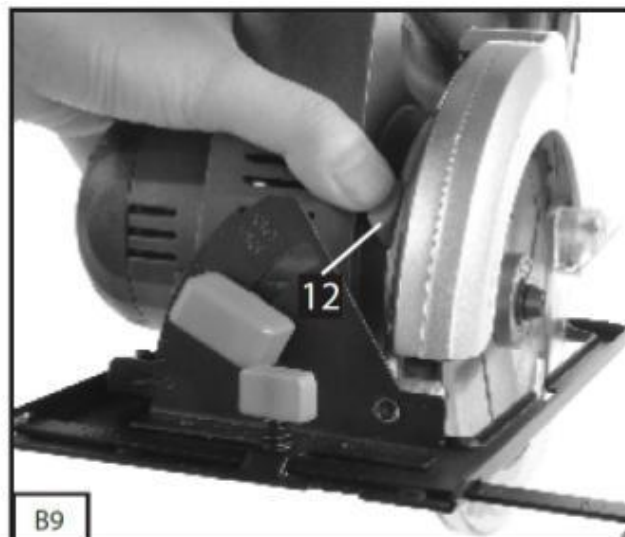
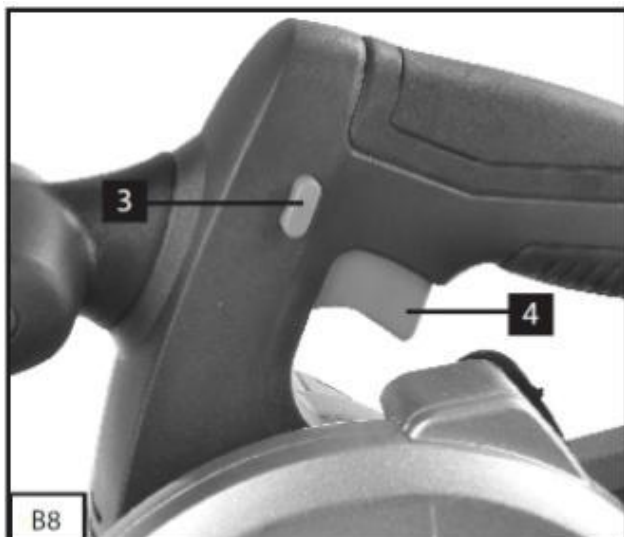
Wielkość drgań mechanicznych w środowisku pracy działających na kończyny górne

$a_h=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{m/s}^2$







1. Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie jest przeznaczone do wzdłużnego i poprzecznego cięcia drewna, do cięcia prostoliniowego, a także cięcia ukośnego, przy mocnym zamocowaniu elementu do stołu roboczego.

2. Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa dla sprzętu elektrycznego.

Uwaga! Zapoznaj się z instrukcją użytkowania przed uruchomieniem urządzenia. **Ostrzeżenie!** Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia. Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją, nie mogą używać urządzenia.

Uwaga! Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w każdej chwili. Chroń urządzenie przed dziećmi i młodzieżą, które nie mogą używać tego urządzenia.

3. Ostrzeżenia dotyczące pracy z elektronarzędziami

Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i uwagi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym, pożarem i/ lub poważnymi obrażeniami.

Zapamiętaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzi zasilanych prądem elektrycznym sieciowym (z przewodem) lub bateryjnym (akumulatorowym) elektronarzędziem.

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Nieład i zaciemnione miejsce pracy sprzyja wypadkom.
- b) Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, takich jak obecność cieczy łatwopalnych, gazów czy pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do pracy elektronarzędziem. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad nim.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka urządzenia musi być dopasowana do gniazda. Nie modyfikuj wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie rób żadnych przejściówek uziemienia. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy unikać bezpośredniego kontaktu z podłożem lub uziemionymi powierzchniami, takich jak rury, grzejniki, piece lodówki. Wzrasta ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub dużej wilgotności. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie używaj nigdy kabla, jako sznura. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródła ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub poplątany przewód zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) Gdy używasz elektronarzędzia do pracy na zewnątrz, używaj przedłużacza do użytku na zewnątrz budynków. Użycie właściwego przedłużacza do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeżeli musisz użyć elektronarzędzia w pomieszczeniu o podwyższonej wilgotności, użyj dodatkowej ochrony w postaci wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź ostrożny, uważaj na to, co robisz i podchodź do pracy z zdrowym rozsądkiem, gdy używasz narzędzi. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków lub alkoholu lub pod wpływem działania leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może spowodować poważne okaleczenia.
- b) Używaj środki ochrony osobistej. Zawsze noś okulary ochronne. Zastosowanie wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciw pyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask, ochronniku słuchu, przystosowanego do odpowiednich warunków zmniejsza ryzyko obrażenia ciała.
- c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu urządzeń. Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania lub akumulatora, przed zapakowaniem, podniesieniem lub przenoszeniem urządzenia. Przenosząc elektronarzędzie z palcem na przełączniku lub z włączonym zasilaniem narażasz się na ryzyko wypadku.
- d) Usuń klucz regulacyjny przed włączeniem elektronarzędzia. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie przeceniaj swoich możliwości. Zachowaj właściwą postawę i równowagę ciała przez cały czas, pozwoli ci to kontrolować narzędzie w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wkręcone przez ruchome części.
- g) Jeśli urządzenie jest przystosowane do podłączenia urządzenia odpylającego lub zbiornika na wióry, upewnij się, że są one prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzeń odpylających zmniejszy ryzyko wynikających z wdychania kurzu i pyłu.

4) Zastosowanie i konserwacja elektronarzędzi

- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj elektronarzędzia zgodnie z przeznaczeniem. Dobieraj narzędzie do operacji zgodnie z tym, do jakich czynności zostało zaprojektowane a wykonasz pracę lepiej i bezpieczniej.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza i wyłącza się prawidłowo. Urządzenia, których nie możesz kontrolować za pomocą wyłącznika stają się niebezpieczne i muszą być natychmiast naprawione.
- c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania lub odłącz akumulator przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przed odłożeniem elektronarzędzia unikniesz ryzyka przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczaj do pracy osób nieobznajomionych z pracą z elektronarzędziami lub osób, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- e) Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdzaj wszystkie luzy lub zamocowania części ruchomych, pęknięcia oraz wszystkie inne rzeczy, które mogą mieć wpływ na ich funkcjonowanie. W przypadku uszkodzeń, oddaj elektronarzędzie do naprawy przed kolejnym użyciem. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji elektronarzędzi.

f) Utrzymuj narzędzia do obróbki ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) Używaj elektronarzędzi, akcesoriów i narzędzi, bitów i itp. zgodnych z wskazaniami w instrukcji, biorąc pod uwagę rodzaj prac, jakie będą wykonywane. Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może skutkować zwiększeniem ryzyka wypadku.

5) Użytkowanie i konserwacja akumulatorów

a) Akumulatory ładuj tylko w oryginalnych ładowarkach przewidzianych przez producenta. Ładowarka nadaje się tylko do określonego typu akumulatora, użyta z innym typem baterii może skutkować ryzykiem zapłonu.

b) Używaj elektronarzędzia tylko z dedykowanymi bateriami. Użycie innego akumulatora może skutkować ryzykiem obrażeń i zapłonu.

c) Jeśli nie używasz baterii przechowuj je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne drobne elementy metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie. Zwarcie styków może spowodować oparzenie lub zapłon.

d) W specyficznych warunkach, płyn może wylać się z akumulatora, unikaj kontaktu z nim. Jeśli dojdzie do kontaktu, spłucz wodą. Gdy płyn dostanie się do oczu dodatkowo skontaktuj się z lekarzem. Wyciekający płyn z baterii może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry.

6) Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych techników przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Przestrzeganie zaleceń dotyczących konserwacji i napraw przedłuży żywotność elektronarzędzi i zagwarantuje bezpieczeństwo pracy.

4. Szczególne zasady bezpieczeństwa

- **OSTRZEŻENIE!** Trzymaj dłonie z dala od obszaru cięcia i ostrza. Trzymaj drugą ręką za dodatkową rękkość lub obudowę silnika. Jeśli obie ręce trzymają urządzenie nie ulegną urazowi przez ostrze piły.
- Nie sięgaj pod obrabiany element. Osłona nie zabezpiecza przed ostrzem poniżej obrabianego elementu.
- Dopasuj głębokość cięcia do grubości obrabianego elementu. Przynajmniej pełen ząb piły powinien być widoczny poniżej obrabianego elementu.
- Nigdy nie trzymaj obrabianego elementu podczas cięcia lub pomiędzy nogami. Zamocuj obrabiany element na stabilnej płaszczyźnie. To jest ważne, dla prawidłowego cięcia, zminimalizowania urazów ciała, zamocowania piły, utraty kontroli.

Trzymaj elektronarzędzie przez rękawiczki izolowane podczas wykonywania prac, podczas których narzędzie tnące może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznym lub z własnym przewodem.

- Podczas rozcinania zawsze używaj prowadnicy wzdłużnej lub prostej prowadnicy krawędziowej. To podniesie dokładność cięcia i zredukuje możliwość wygięcia piły.
 - Zawsze należy używać tarcz o prawidłowym wymiarze i modelu otworu osiowego. Tarcze, które nie są dopasowane do uchwytu piły będą obracać się nie centrycznie, spowodują utratę kontroli nad urządzeniem.
 - Nigdy nie używaj uszkodzonych lub nieprawidłowych ostrzy, podkładek lub śrub. Podkładki i śruby zostały tak zaprojektowane do piły na optymalną wydajność i bezpieczeństwo.
 - Przyczyny i zapobieganie odrzutom:
 - Odrzut to nagła reakcja szarpnięcia, odbicie lub nieprawidłowo ustawioną tarczę, doprowadzającą do niekontrolowanego podniesienia piły z obrabianego elementu w kierunku operatora.
 - Kiedy tarcza jest ściśnięta lub zakleszczona w szczelinie rzazu, ostrze tarczy i silnik oddziałują gwałtownie na urządzenie odrzutem w kierunku operatora.
 - Jeżeli tarcza zostanie skręcona lub błędzi w materiale, pojedyncze zęby w tylnej części mogą uderzać w górą płaszczyznę drewna powodując, że tarcza będzie podskakiwać w szczelinie i odskoczy w kierunku operatora.
- Odrzut jest wynikiem nieprawidłowej eksploatacji pilarki i/lub niewłaściwej obsługi lub warunków pracy, można go uniknąć poprzez podjęcie odpowiednich środków ostrożności, jakie podajemy poniżej.
- Podtrzymuj stanowczo obiema rękoma z uchwytu pilarki i ustaw ramiona w taki sposób, aby przeciwstawić siłom odrzutu. Ustaw swoje ciało po którejkolwiek stronie pilarki, ale nie w linii tarczy. Odrzut może spowodować, że pilarka będzie odskakiwać do tyłu, lecz siła odrzutu będzie kontrolowana przez operatora o ile nie zostaną podjęte właściwe środki ostrożności.
 - Gdy tarcza błędzi lub występują przerwy w cięciu z jakiegokolwiek powodu należy zwolnić spust i trzymać nieruchomo pilarkę w materiale do momentu całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie próbuj wyjmować piły podczas pracy lub wyciągać piłę do tyłu, gdy tarcza jest w ruchu lub pojawia się mały odrzut. Sprawdź i podejmij działania korygujące w celu wyeliminowania przyczyn błędzenia tarczy.
 - Po ponownym uruchomieniu piły w materiale ustaw tarczę w linii szczeliny i sprawdź, aby zęby piły nie stykały się z materiałem. Jeśli piła jest zakleszczona to może odskoczyć w górę lub może nastąpić odrzut z obrabianego elementu w momencie ponownego uruchomienia.
 - Podeprzyj duże elementy, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia tarczy i odrzutu. Duże elementy mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Podpory muszą być umieszczone pod elementami po obu stronach w pobliżu linii cięcia i na końcach elementów.
 - Nie używaj tępych i uszkodzonych tarcz. Nieostre i nieprawidłowo ustawione zęby tworzą wąską szczelinę cięcia powodując nadmierne tarcie, tarcza ulega zakleszczeniu i następuje odrzut.
 - Głębokość i kąt cięcia muszą być ustawione i pewnie zablokowane przed rozpoczęciem cięcia. Jeśli będziesz ustawiał tarczę podczas ciecia może dojść do błędzenia piły i odrzutu.

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia w istniejących ścianach lub w innych obszarach niewidocznych. Wystająca tarcza może natrafić małe obiekt, które spowodują odrzut.
- Sprawdź, przed każdym użyciem pilarki czy dolna osłona tarczy jest prawidłowo opuszczona. Nie używaj pilarki, jeśli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie blokuj osłony i nie zawiązuj w pozycji otwartej. Jeśli pilarka zostanie przypadkowo opuszczona, dolna osłona może zostać zgięta. Podnieś dolną osłonę za uchwyt i upewnij się, czy porusza się swobodnie i nie dotykaj jakichkolwiek części sprawdzając wszystkie kąty i głębokość piłowania.
- Sprawdź działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają prawidłowo, muszą być naprawione przed użyciem urządzenia. Dolna osłona może działać wolno z powodu uszkodzonych elementów, osadów żywicy oraz osadzenia się zanieczyszczeń.
- Dolna osłona może być schowana ręcznie tylko w przypadku specjalnych operacji cięcia jak „cięcie wgłębne” oraz „cięcia złożone”. Podnieś dolną osłonę za pomocą rączki i tak szybko, jak to możliwe, gdy tarcza wejdzie w materiał opuść osłonę. Dla wszystkich innych piłowań dolna osłona powinna działać automatycznie.
- Zawsze obserwuj dolną osłonę czy przystania tarczę przed odłożeniem jej na stole roboczym czy na podłogę. Nieosłonięte ostrze będzie przyczyną cięcia wszystkiego cokolwiek pojawi się na jej drodze.
- Nie zastanawiaj ręką wylotu trocin. Może zostać ona zranione przez wirujące elementy.
- Nie pracuj pilarką powyżej głowy. W tej pozycji nie będziesz miał dostatecznej kontroli nad elektronarzędziem.
- Użyj odpowiednich wykrywaczy, aby ustalić miejsce ukrytych przewodów elektrycznych lub skontaktuj się z lokalnym zakładem elektrycznym w celu uzyskania pomocy. Kontakt z przewodem elektrycznym może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Penetracja przewodu instalacji wodnej może doprowadzić do uszkodzenia mienia lub porażenia prądem.
- Nie używaj elektronarzędzia, jako urządzenia stacjonarnego. Nie jest ono przeznaczone do pracy ze stołem do piłowania.
- Nie używaj tarcz ze stali szybkotnącej (HSS). Takie piły można szybko złamać.
- Proszę nie piłować metali nieżelaznych. Gorące czerwone opiłki mogą zapalić frakcje kurzu.
- Kiedy pracujesz z urządzeniem, zawsze trzymaj je mocno oburącz i przymnij bezpieczną pozycję. Bezpiecznie jest obsługiwać narzędzie obiema rękami.
- Zamocuj obrabiany element. Zamocowany element zaciskami lub w imadle jest bardziej bezpieczny niż trzymany ręcznie.
- Zawsze odczekaj aż narzędzie całkowicie się zatrzyma przed ponownym włożeniem do otworu. Narzędzie może się zaklinować i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

Budowa

1. Uchwyt
2. Uchwyt dodatkowy
3. Przycisk bezpieczeństwa
4. Przełącznik ON/OFF
5. Blokada dźwigni do ustawienia głębokości cięcia
6. Skala głębokości cięcia
7. Blokada dźwigni do ostawienia ukosu
8. Skala kąta ukosu
9. Śruba blokująca ogranicznika równoległego
10. Prowadnica prowadzenia równoległego
11. Podstawa pilarki
12. Blokada wrzeciona
13. Tarcza
14. Śruba do mocowania tarczy
15. Kołnierz
16. Osłona tarczy
17. Dźwignia ochrony tarczy
18. Akumulator
19. Przycisk blokady akumulatora
20. Ładowarka
21. Klucz

Przed uruchomieniem urządzenia

OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmuj baterię z urządzenia przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac z pilarką tarczową.

1 Ładowanie akumulatora (B2-B3)

a) Wyjmij akumulator (19) z uchwytu naciskając przycisk zaczepu (19) w dół.

b) Sprawdź czy napięcie w sieci jest takie same jak oznaczone na tabliczce znamionowej akumulatora. Podłącz wtyczkę ładowarki(20) do gniazda sieciowego.

c) Wciśnij akumulator do ładowarki. Czerwona dioda zaświeci się, aby wskazać, że akumulator jest ładowany. Gdy proces ładowania zakończy się czerwona dioda zgaśnie i zielona dioda będzie świecić na stałe. Czas do pełnego naładowania akumulatora, od pełnego rozładowania, wynosi ok. 1-godziny.

Temperatura akumulatora podczas ładowania może wzrosnąć. To jest normalne.

Jeśli akumulator nie jest ładowany, sprawdź:

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy jest właściwe połączenie na stykach ładowarki

Jeśli akumulator nadal nie jest ładowany zwróć ładowarkę, akumulator do serwisu producenta.

Aby zapewnić akumulatorowi długą żywotność powinieneś zadbać o jego regularne ładowanie.

Musisz doładować akumulator, gdy zauważysz spadek mocy wiertarko-wkrętarki.

Nigdy nie rozładowuj całkowicie akumulatora. To może przyczynić się do uszkodzenia baterii.

UWAGA! Proszę ładować regularnie akumulator, na przykład raz na 6-miesięcy.

2. Ustawienie głębokości cięcia (B4)

Zwolnij uchwyt (5) do regulacji głębokości cięcia, na tylnej części obudowy. Ustaw podstawę pilarki(11) na płaszczyźnie obrabianego elementu, który chcesz ciąć. Podnieś pilarkę aż tarcza (13) znajdzie się na wymaganej głębokości cięcia. Umocuj ponownie uchwyt do regulacji głębokości(5).

Sprawdź czy uchwyt jest bezpiecznie zamocowany.

3. Ciecie pod kątem (B5)

Standardowo ustawiony kąt pomiędzy stopą piły (11) i tarczą(13) wynosi 90°. Możesz go dostosować do kąta planowanego.

Zwolnij dźwignię blokującą do ustawienia kąta (7), w przedniej części podstawy. Teraz możesz regulować kąt cięcia około 50°. Obserwuj na skali (8) kąt cięcia jak to robisz. Następnie zablokuj dźwignię blokującą ustawienia kąta(7). Sprawdź czy uchwyt jest bezpiecznie zamocowany.

4. Prowadzenie równoległe (B6-B7)

Ogranicznik równoległy (10) umożliwia cięcie prostoliniowe.

Poluzuj śrubę blokującą ogranicznika równoległego (9) na stopie pilarki. Do montażu należy wsunąć ogranicznik równoległy(10) do prowadzenia (a) na stopie pilarki(11). Ustaw żądany odstęp, a następnie dokręć ponownie śrubę zabezpieczającą(9).

Korzystanie z ogranicznika równoległego

Ustaw ogranicznik równoległy (10) płasko na krawędzi przedmiotu obrabianego i rozpocznij cięcie.

Działanie

1) Praca z pilarką bezprzewodową.

- Zawsze trzymaj mocno pilarkę. Ruchoma osłona tarczy (16) jest podnoszona automatycznie przed obrabianym elementem. Nie używaj siły! Przesuwaj delikatnie i równomiernie do przodu tarczę piły.
- Jeśli chcesz wyciąć rowek wzdłuż narysowanej linii, prowadź tarczę piły na odpowiedniej głębokości.
- Małe elementy z drewna przed przycięciem zamocuj w zacisku. Nigdy nie trzymaj ich w ręku.

- Zawsze stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa. Noś okulary ochronne.
- Nie używaj uszkodzonych tarcz piły lub które mają pęknięte lub złamane zęby.
- Nie używaj kołnierzy dociskowych, których otwór jest większy lub mniejszy niż tarczy piły.
- Tarcza piły nie może być hamowana ręcznie lub przez zastosowanie bocznego docisku.
- Osłona tarczy nie może się zacinać i musi powracać do swojego położenia początkowego po zakończeniu każdej operacji.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy się upewnić, że wyposażenie związane z bezpieczeństwem, takie jak mechanizm osłony tarczy, oznaczenia i regulacje działają i są prawidłowe i niebudzące obaw.
- Ruchoma osłona tarczy nie może być zaklinowana w górnym położeniu trakcie pracy pilarki.

2) Użycie pilarki

Regulacja głębokości cięcia, cięcie ukośne i cięcie równoległe (patrz foto 9.2; 9.3 i 9.4).

Upewnij się, że przełącznik (4) ON/OFF nie jest wciśnięty. Nie włączaj pilarki, dopóki nie zamocujesz tarczy piły.

Umieść podstawę pilarki na elemencie, który będziesz obrabiać. Tarcza piły nie może stykać się z elementem.

Trzymaj pewnie pilarkę obiema rękoma.

3) Włączanie/wyłączanie ON/OFF (B8)

Włączanie: Naciśnij przycisk bezpieczeństwa (3) w pierwszej kolejności a następnie naciśnij przełącznik ON/OFF (4).

Poczekaj aż tarcza piły osiągnie pełną prędkość. Następnie powoli przesuwaj pilarkę wzdłuż linii cięcia. Jedynie wywieraj delikatny nacisk na pilarkę do zakończenia cięcia. Aby wyłączyć: zwolnij przełącznik ON/OFF.

Czyszczenie i konserwacja

Zawsze wyjmuj baterię z urządzenia przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nad pilarką. Czyszczenie

- Utrzymuj w czystości elektronarzędzie i wszystkie szczeliny powietrza i obudowę silnika na ile to możliwe.

Urządzenie wycieraj czystą ściereczką lub przedmuchiuj sprężonym powietrzem.

- Zalecamy czyszczenie urządzenia każdorazowo, bezpośrednio po zakończonej pracy.

- Czyścić urządzenie regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie należy używać do czyszczenia detergentów i rozpuszczalników: mogą one uszkodzić plastikowe części wyposażenia. Upewnij się czy woda nie dostała się do urządzenia

2. Konserwacja

Prosimy o regularne ładowanie akumulatora, na przykład raz na 6-miesięcy.

10. Naprawy

Należy używać tylko akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta. Jeżeli urządzenie ulegnie uszkodzeniu po kilku dniach, pomimo naszej kontroli jakości i twojej konserwacji, możesz je naprawić wyłącznie autoryzowany elektryk.

11. Ochrona środowiska

Uwaga! Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (pod karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi..

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach, którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki w/w sprzętu.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 18

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Pilarka tarczowa akumulatorowa 18V Li-ion

Typ: G80612, Model: HL-CS07U-1180S

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych
niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich
odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i
Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE
oraz norm EN 60745-1:2009/A11:2010,
EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006,
jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr M8A16 01 61194 257 z dnia 11.01.2016
oraz typu WE nr E8A16 06 61194 314 z dnia 06.06.2016
oraz typu WE nr 70.403.14.233.12-02 z dnia 08.01.2016
wydanego przez TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MUNCHEN, Country : Germany
Phone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230
Email: ps.zert@tuev-sued.de, Website : <http://www.tuev-sued.de/ps>
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0123
oraz typu WE nr SHAEC1610838101 z dnia 23.05.2016
wystawionego przez SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Shanghai Affiliate)
11F, Yishan Road, Xu hui District,, Shanghai, China, Tel: +852 3543 7932
Fax: +852 2333 2257

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub
przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
 Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenieniu i opłacie.**
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - usterka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - usterka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji



INSTRUCTION MANUAL

Cordless Circular Saw 18V Li-ion
Type: G80612, Model: HL-CS07Li-1180S

Translation of the original instructions
EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that may arise during use.



ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

Technical data:

Voltage 18V

Rotation speed 0~3800/min

Dial size 136x10mm

Cutting depth at 90° 38mm

Cutting depth at 45° 28mm

Weight: 2.11kgs (without batteries)

Sound pressure level

LpA: 80.9 dB(A); KpA=3dB(A)

Sound power of the device during operation

LwA: 91.9 dB(A); KwA=3dB(A)

Use hearing protection

Main handle

The magnitude of mechanical vibrations in the work environment affecting the upper limbs

ah=1.742m/s²;

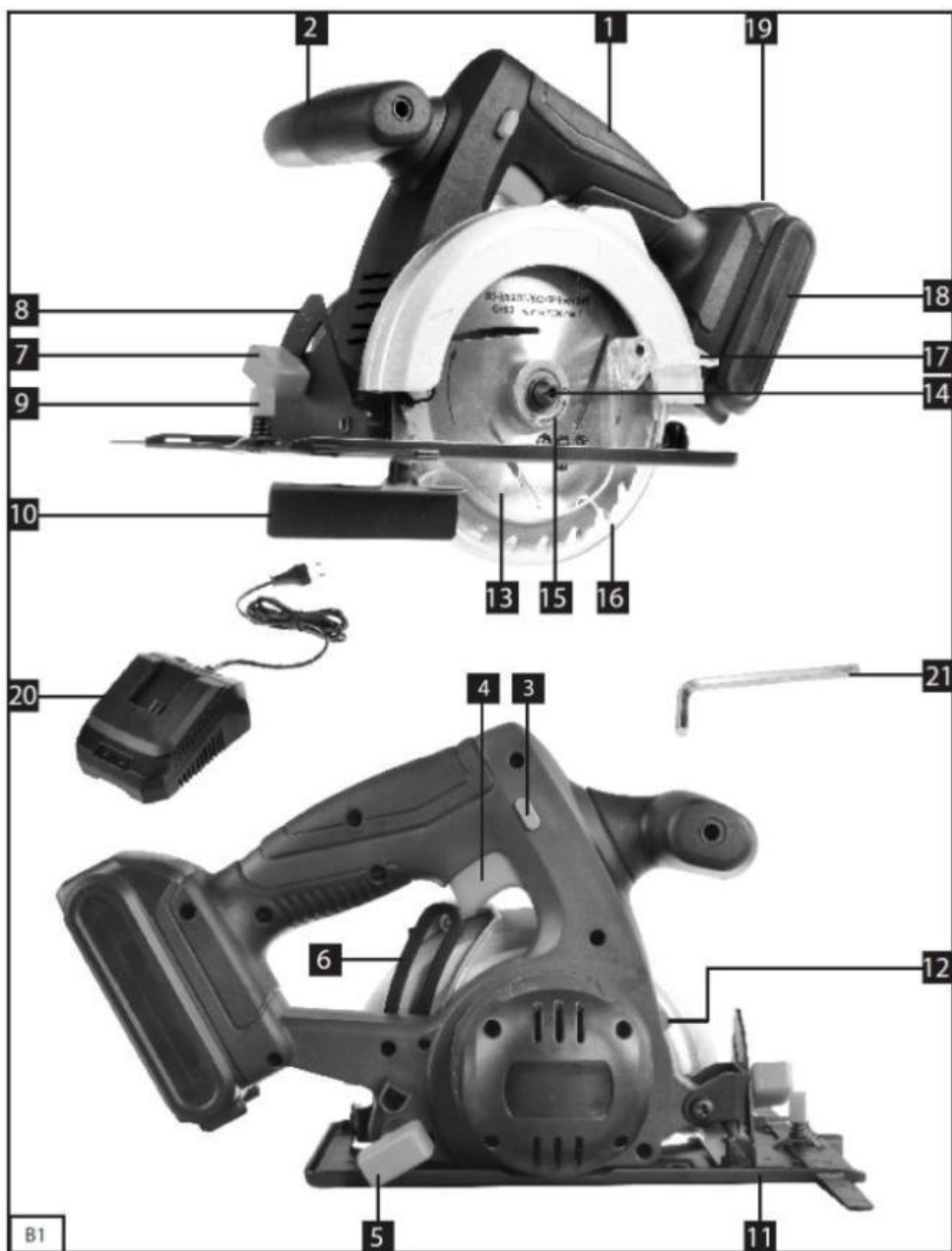
k=1.5m/s²

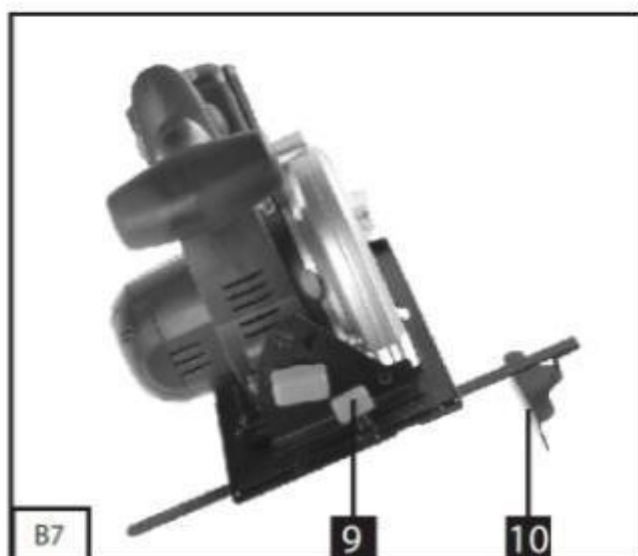
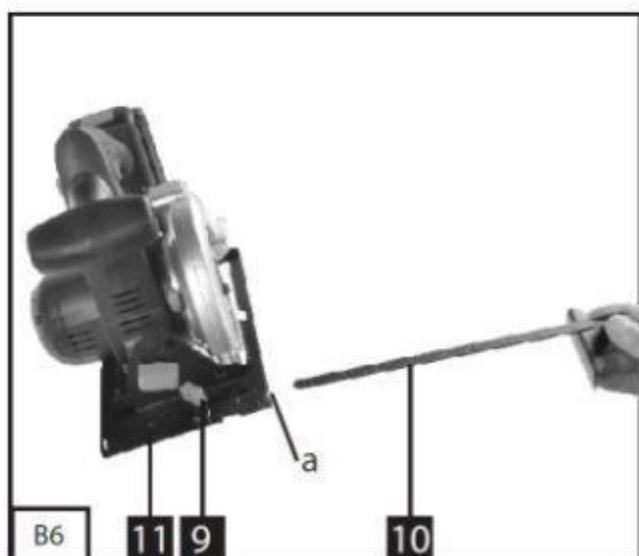
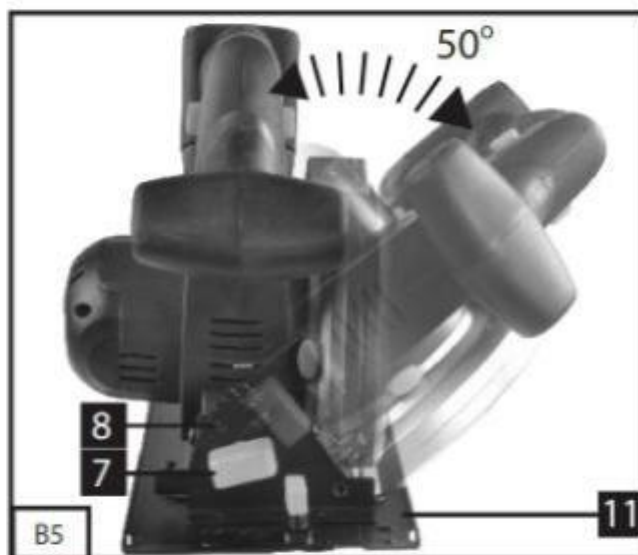
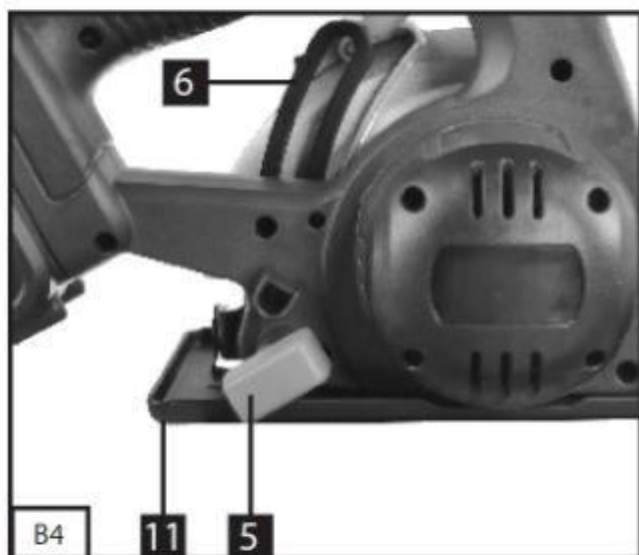
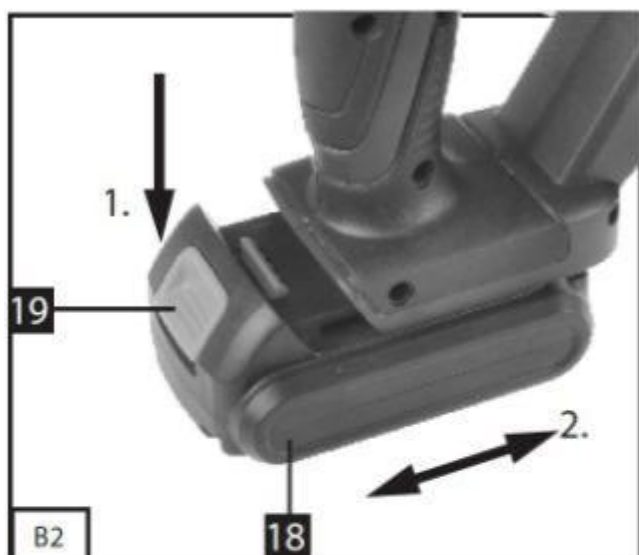
Auxiliary handle

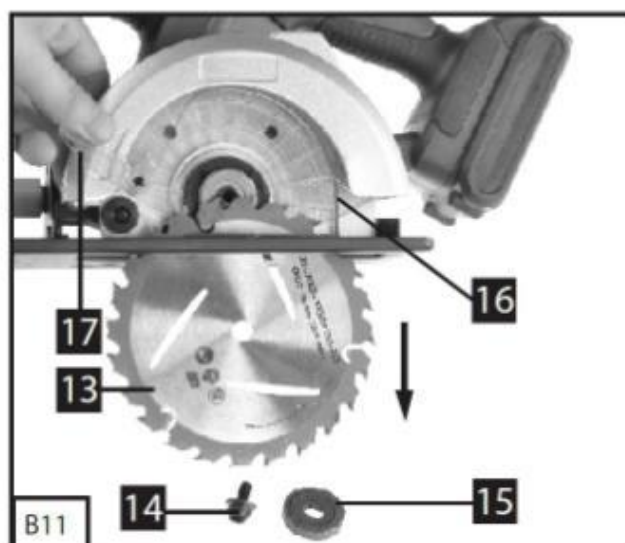
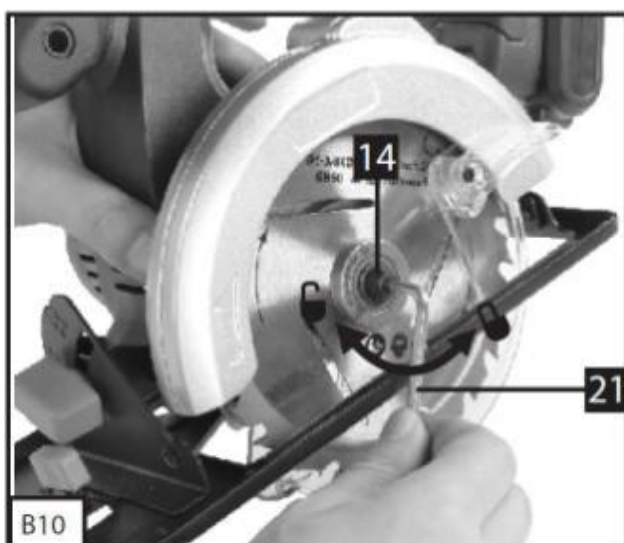
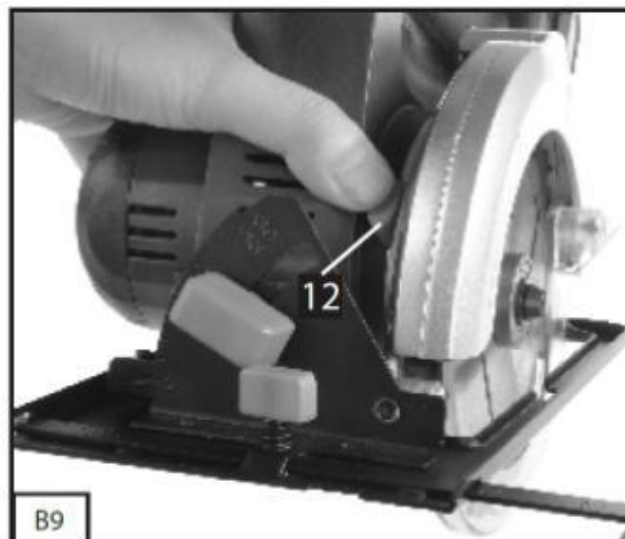
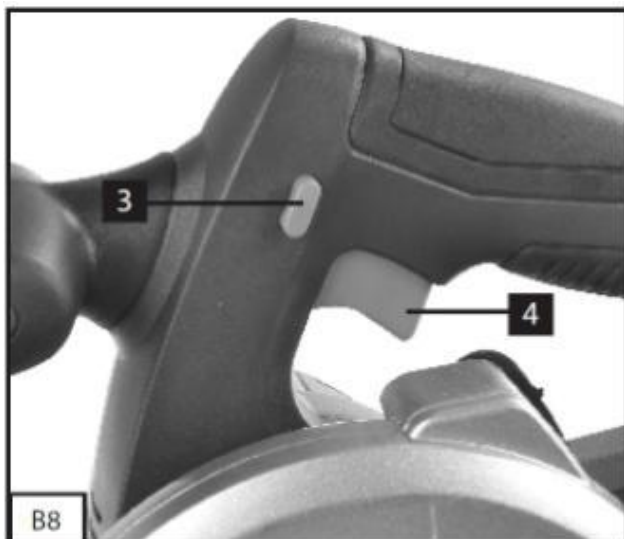
The magnitude of mechanical vibrations in the work environment affecting the upper limbs

ah=3.254m/s²;

k=1.5m/s²







1. Correct use

The device is designed for longitudinal and transverse cutting of wood, for straight cutting, as well as oblique cutting, with the element firmly secured to the work table.

2. Safety Instructions and Warnings

The device has been designed in accordance with the safety requirements for electrical equipment.

Caution! Read the operating instructions before operating the device. **Warning!** Improper use may result in personal injury and property damage. Persons who have not read the instructions must not use the device.

Note: Keep this manual in a safe place for future reference.

Keep the device away from children and adolescents who are not allowed to use this device.

3. Warnings when working with power tools

Warning! Read all warnings and cautions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Remember all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (rechargeable) power tools.

1) Workplace safety

- a) Keep your work area clean and well-lit. Cluttered and dark work areas encourage accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Do not allow children or other persons to operate a power tool. A moment of inattention may result in loss of control.

2) Electrical safety

- a) The appliance plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not make any grounding adapters. Original plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid direct body contact with the ground or grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or high humidity. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Never use the cord as a lanyard. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging a power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord approved for outdoor use. Using an extension cord approved for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If you must use a power tool in a room with high humidity, use additional protection in the form of a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) Be careful, watch what you are doing, and use common sense when using tools. Do not operate a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating a power tool can result in serious injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear safety glasses. Wearing protective equipment such as a dust mask, non-slip work shoes, a hard hat, and hearing protection appropriate for the conditions reduces the risk of injury.
- c) Prevent accidental starting of power tools. Ensure the switch is in the off-position before connecting the power tool to a power source or battery, and before packing, picking up, or carrying the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or with the power switch on increases the risk of accidents.
- d) Remove the adjusting key before turning the power tool on. A key or wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Don't overestimate your abilities. Maintain proper posture and balance at all times; this will allow you to control the tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving parts.
- g) If the machine is equipped to connect a dust extraction device or chip container, ensure these are properly attached. Using dust extraction devices will reduce the risk of inhaling dust and dirt.

4) Use and maintenance of power tools

- a) Do not overload the device. Use the power tool as intended. Select the tool for the job it was designed for, and you will do the job better and safer.
- b) Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off properly. Any appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired immediately.
- c) Disconnect the plug from the power source or disconnect the battery before making any adjustments, changing accessories or when storing the power tool to avoid accidentally starting the power tool.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with power tools or who have not read these instructions to operate them. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- e) Maintain power tools. Check for loose or binding moving parts, breaks, and anything else that may affect their operation. If damaged, have the power tool repaired before further use. Many accidents result from poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.

g) Use power tools, accessories, tools, bits, etc., in accordance with the instructions, taking into account the type of work being performed. Using power tools for work other than their intended purpose may increase the risk of accidents.

5) Use and maintenance of batteries

a) Charge batteries only in original chargers specified by the manufacturer. Each charger is only suitable for a specific type of battery; using a different type of battery may result in a risk of ignition.

b) Use power tools only with the specified batteries. Using a different battery may result in a risk of injury and fire.

c) When not in use, keep batteries away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal parts that could cause a short circuit. Shorting the contacts may cause burns or ignition.

d) Under certain conditions, fluid may leak from the battery. Avoid contact. If contact occurs, rinse with water. If fluid gets into eyes, consult a doctor. Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.

6) Service

Service and repairs should only be performed by qualified technicians using original spare parts. Following maintenance and repair recommendations will extend the life of your power tools and ensure safe operation.

4. Special safety rules

- **WARNING!** Keep your hands away from the cutting area and blade. Hold the auxiliary handle or motor housing with your other hand. Holding the tool with both hands will prevent injury from the saw blade.
- Do not reach under the workpiece. The guard does not protect you from the blade below the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. At least a full saw tooth should be visible below the workpiece.
- Never hold the workpiece while cutting or between your legs. Secure the workpiece on a stable surface. This is important for proper cutting, minimizing personal injury, securing the saw, and loss of control.

Hold the power tool with insulated gloves when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.

- Always use a rip fence or straight edge guide when cutting. This will improve cutting accuracy and reduce the chance of the saw bending.
- Always use blades with the correct size and bore pattern. Blades that do not fit the saw chuck will run off-center, causing loss of control.
- Never use damaged or incorrect blades, washers, or screws. Washers and screws are designed for optimal performance and safety.
- Causes and prevention of rejection:
 - Kickback is a sudden reaction to a jerk, kickback or misalignment of the blade, causing the saw to be lifted uncontrollably from the workpiece towards the operator.
 - When the blade is pinched or jammed in the kerf, the blade and engine will force the machine violently, causing it to kick back towards the operator.
 - If the blade becomes twisted or strays into the material, single teeth at the back can strike the top plane of the wood causing the blade to jump in the kerf and spring back towards the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operation or operating conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the saw handle with both hands and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the saw, but not in line with the blade. Kickback can cause the saw to jump backward, but kickback forces are within the operator's control unless proper precautions are taken.
- If the blade wanders or you experience interruptions in the cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw while the saw is running or to pull the saw backward while the blade is in motion or a slight kickback is occurring. Check and take corrective action to eliminate the cause of the blade wandering.
- After restarting the saw in the material, align the blade with the kerf and check that the saw teeth are not contacting the material. If the saw is jammed, it may jump up or kickback from the workpiece when restarted.
- Support large workpieces to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large workpieces tend to bend under their own weight. Supports must be placed under the workpiece on both sides near the cut line and at the ends of the workpiece.
- Do not use dull or damaged blades. Unsharp and improperly aligned teeth create a narrow cutting kerf, causing excessive friction, blade binding and kickback.
- The cutting depth and angle must be set and securely locked before starting the cut. Adjusting the blade while cutting may cause the saw to wander and kickback.

- Use extreme caution when cutting into existing walls or other hidden areas. The protruding blade may strike small objects, causing kickback.
- Before each use, check that the lower blade guard is properly lowered. Do not use the saw if the guard does not move freely and close immediately. Never lock or tie the guard in the open position. If the saw is accidentally lowered, the lower guard may be bent. Lift the lower guard by the handle and make sure it moves freely and does not touch any parts, checking all angles and cutting depths.
- Check the operation of the lower guard spring. If the lower guard and spring are not functioning properly, they must be repaired before using the unit. The lower guard may operate slowly due to damaged components, resin deposits, or debris buildup.
- The lower guard should be retracted manually only for special cutting operations such as "plunge cuts" and "compound cuts." Raise the lower guard using the handle and lower the guard as quickly as possible after the blade enters the material. For all other sawing operations, the lower guard should operate automatically.
- Always check the lower guard to see if it is covering the blade before placing it on a workbench or floor. An unprotected blade will cut anything in its path.
- Do not cover the sawdust outlet with your hand. It may be injured by rotating parts.
- Do not operate the saw above your head. In this position, you will not have sufficient control over the power tool.
- Use appropriate detectors to locate hidden electrical wires or contact your local electric company for assistance. Contact with an electrical wire can result in fire or electric shock. Damaging a gas line can result in an explosion. Penetration of a water line can result in property damage or electric shock.
- Do not use this power tool as a stationary device. It is not intended for use on a saw table.
- Do not use high-speed steel (HSS) blades. These blades can break easily.
- Please do not saw non-ferrous metals. Hot red filings may ignite dust particles.
- When working with a tool, always hold it firmly with both hands and assume a safe stance. It is safe to operate the tool with both hands.
- Clamp the workpiece. A workpiece clamped or held in a vice is more secure than one held by hand.
- Always wait for the tool to come to a complete stop before reinserting it into the hole. The tool may bind and cause you to lose control of the power tool.

Construction

1. Handle
2. Additional handle
3. Safety button
4. ON/OFF switch
5. Locking lever for setting the cutting depth
6. Cutting depth scale
7. Locking the lever for setting the miter
8. Bevel angle scale
9. Parallel stop locking screw
10. Parallel guide
11. Saw base
12. Spindle lock
13. Shield
14. Disc mounting screw
15. Collar
16. Disc guard
17. Shield protection lever
18. Battery
19. Battery lock button
20. Charger
21. Key

Before starting the device

WARNING! Always remove the battery from the device before starting any work on the circular saw.

1 Charging the battery (B2-B3)

- a) Remove the battery (19) from the holder by pressing the catch button (19) downwards.
- b) Check that the mains voltage is the same as that indicated on the battery nameplate. Plug the charger plug (20) into a mains socket.
- c) Press the battery into the charger. The red LED will illuminate to indicate that the battery is charging. When charging is complete, the red LED will turn off and the green LED will remain lit. It takes approximately 1 hour to fully charge the battery from a completely discharged state.

The battery temperature may increase during charging. This is normal.

If the battery is not charging, check:

- is there voltage in the socket
- is there a proper connection on the charger contacts?

If the battery still does not charge, return the charger and battery to the manufacturer's service center.

To ensure a long battery life, you should ensure that you charge it regularly.

You need to recharge the battery when you notice a decrease in the power of your drill/driver.

Never completely discharge the battery. This can damage the battery.

NOTE! Please charge the battery regularly, for example once every 6 months.

2. Setting the cutting depth (B4)

Release the cutting depth adjustment handle (5) on the rear of the housing. Position the saw base (11) on the workpiece you wish to cut. Raise the saw until the blade (13) is at the desired cutting depth. Reattach the depth adjustment handle (5).

Check that the handle is securely attached.

3. Angle cut (B5)

The standard angle between the saw base (11) and the blade (13) is 90°. You can adjust it to the desired angle.

Release the angle locking lever (7) at the front of the base. You can now adjust the cutting angle to approximately 50°. Monitor the cutting angle on the scale (8) as you do this. Then lock the angle locking lever (7). Check that the handle is securely fastened.

4. Parallel guidance (B6-B7)

The parallel stop (10) enables straight cutting.

Loosen the parallel stop locking screw (9) on the saw base. To assemble, slide the parallel stop (10) into the guide (a) on the saw base (11). Set the desired distance and then retighten the locking screw (9).

Using the parallel stop

Set the parallel guide (10) flat against the edge of the workpiece and start cutting.

Action

1) Working with a cordless saw.

- Always hold the saw firmly. The movable blade guard (16) automatically raises in front of the workpiece. Do not use force! Move the saw blade forward gently and evenly.
- If you want to cut a groove along the drawn line, guide the saw blade at the appropriate depth.
- Clamp small wooden pieces before cutting. Never hold them in your hand.

- Always follow safety instructions. Wear safety glasses.
- Do not use saw blades that are damaged or have cracked or broken teeth.
- Do not use pressure collars whose opening is larger or smaller than the saw blade.
- The saw blade cannot be braked manually or by applying lateral pressure.
- The blade guard must not jam and must return to its initial position after each operation.
- Before using the device, make sure that the safety features such as the blade guard mechanism, markings and adjustments are working and are correct and safe.
- The movable blade guard must not be jammed in the upper position while the saw is operating.

2) Using a chainsaw

Cutting depth adjustment, diagonal cutting and parallel cutting (see photos 9.2; 9.3 and 9.4).

Make sure the ON/OFF switch (4) is not pressed. Do not turn the saw on until the saw blade is installed.

Place the saw base on the workpiece you will be working on. The saw blade should not touch the workpiece.

Hold the saw firmly with both hands.

3) ON/OFF switch (B8)

Turning on: Press the safety button (3) first and then press the ON/OFF switch (4).

Wait for the saw blade to reach full speed. Then slowly move the saw along the cut line. Apply only light pressure to the saw until the cut is complete. To stop: release the ON/OFF switch.

Cleaning and maintenance

Always remove the battery from the device before performing any work on the saw. Cleaning

- Keep the power tool, all air gaps and the motor housing as clean as possible.

Wipe the device with a clean cloth or blow it with compressed air.

- We recommend cleaning the device each time, immediately after finishing work.

- Clean the device regularly with a damp cloth and a small amount of mild soap. Do not use detergents or solvents for cleaning: they may damage the plastic parts of the equipment. Make sure that no water enters the device.

2. Maintenance

Please charge the battery regularly, for example once every 6 months.

10. Repairs

Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer. If the device becomes damaged after a few days, despite our quality control and your maintenance, it must be repaired by an authorized electrician.

11. Environmental protection

Note! This symbol indicates a prohibition on disposing of used equipment with other waste (under penalty of a fine). Hazardous components found in electrical and electronic equipment negatively impact the environment and human health.

Households should contribute to the recovery and reuse (recycling) of used equipment. In Poland and Europe, a waste equipment collection system already exists, under which all points of sale of such equipment are required to accept used equipment. Furthermore, there are collection points for such equipment.



The last two digits of the year of application of the CE marking - 18

EC DECLARATION OF CONFORMITY

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Cordless Circular Saw 18V Li-ion

Type: G80612, Model: HL-CS07U-1180S

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC
and standards EN 60745-1:2009/A11:2010,
EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006,
is identical to the specimen that is the subject of the assessment certificate
EC type no. M8A16 01 61194 257 of 11/01/2016
and EC type no. E8A16 06 61194 314 of 06.06.2016
and EC type no. 70.403.14.233.12-02 of 08.01.2016
issued by TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MUNCHEN, Country : Germany
Phone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230
Email: ps.zert@tuev-sued.de, Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Notified Body Identification Number: 0123
and EC type no. SHAEC1610838101 of 23/05/2016
issued by SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Shanghai Affiliate)
11F, Yishan Road, Xu hui District,, Shanghai, China, Tel: +852 3543 7932
Fax: +852 2333 2257

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Place and date of issue

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Surname, name and position of the authorized person

Warranty Card

1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product being complained about should be delivered to the FH GEKO service center in its original packaging along with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a warranty for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service center for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device
- Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repair.**
- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.
- The warranty does not cover:
 - damage resulting from improper use, maintenance and storage,
 - mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
 - normal wear and tear during use,
 - repairs involving adjustments,
 - damage resulting from use other than in accordance with the intended use and the recommendations of the Operating Instructions,
 - damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
 - damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
 - use of the DIY device for professional purposes,
 It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.
- The repair period may be extended by the time necessary for the delivery and collection of the equipment by the service center, as well as by the delivery time of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.
- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during operation: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.
- The guarantor is not liable for any lost profits of the user.
- If the device sent for repair is in working order, or is sent without a form, or with a complaint form that does not include a description of the damage, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but no less than PLN 10, will be charged for the testing of the device. Furthermore, shipping of such a device will be at the recipient's expense.**
- All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and payment.**
- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by an amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.
- Additional fees:
 - the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free of dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
 - upon receiving the equipment, the Service Provider will perform an initial diagnosis, understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If, during the initial diagnosis, the Service Provider determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging him/her for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer's fault - the Service Center will inform the Customer of any damage to the equipment and the estimated repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned under the terms described above. If the Customer consents to the service, the equipment will be returned under the terms described above, plus the previously agreed-upon service costs.
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of acceptance into service

legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Akku-Kreissäge 18 V Li-Ionen

Typ: G80612, Modell: HL-CS07Li-1180S

Übersetzung der Originalanleitung

DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa-Straße 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung zu informieren.



AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen.

Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Reklamation dienen.

Technische Daten:

Spannung 18V

Drehzahl 0~3800/min

Zifferblattgröße 136 x 10 mm

Schnitttiefe bei 90° 38mm

Schnitttiefe bei 45° 28mm

Gewicht: 2,11 kg (ohne Batterien)

Schalldruckpegel: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Schallleistung des Gerätes im Betrieb: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Verwenden Sie einen Gehörschutz

Hauptgriff

Das Ausmaß mechanischer Vibrationen in der Arbeitsumgebung, die auf die oberen Gliedmaßen einwirken

$a_h=1,742\text{m/s}^2$;

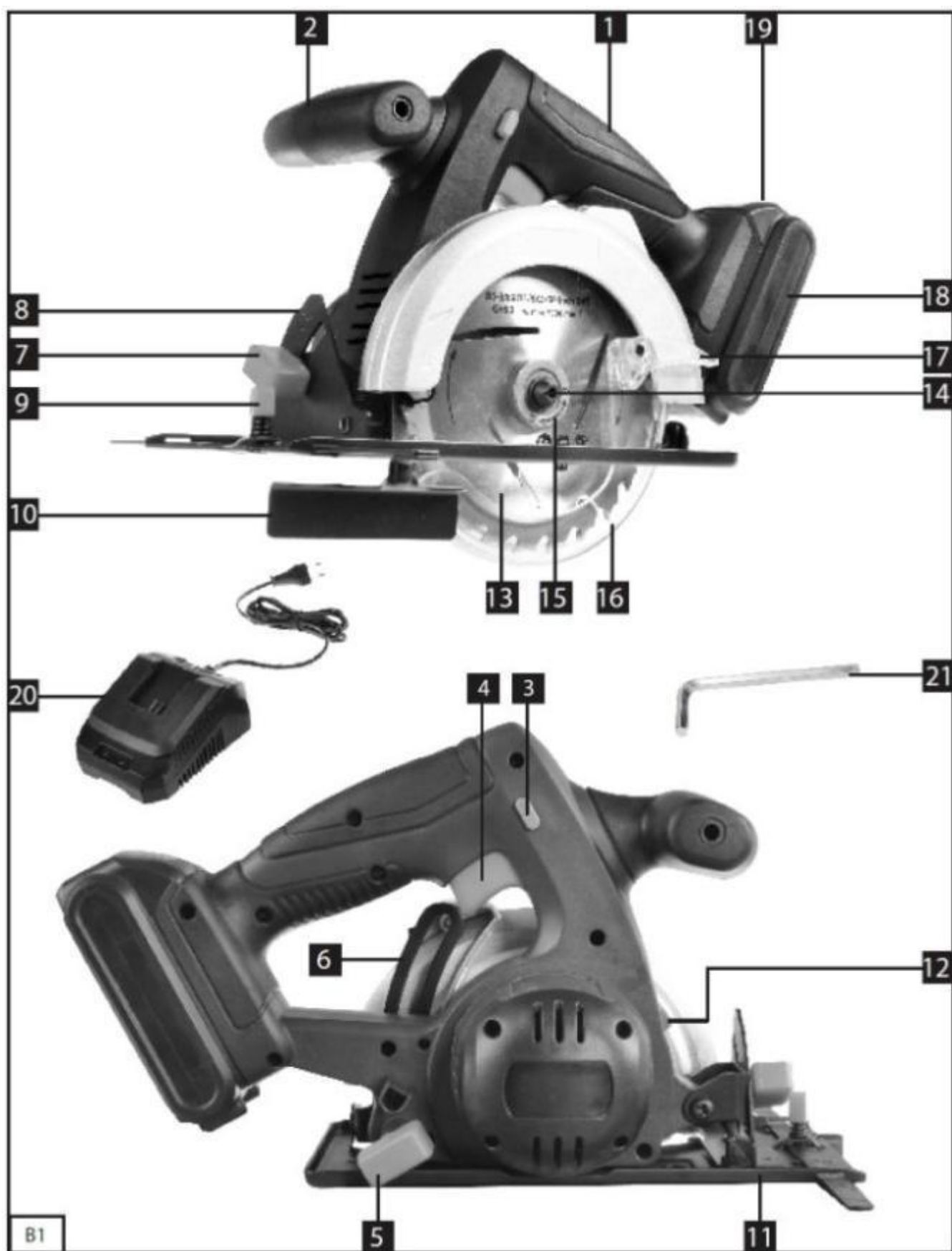
$k=1,5\text{ m/s}^2$

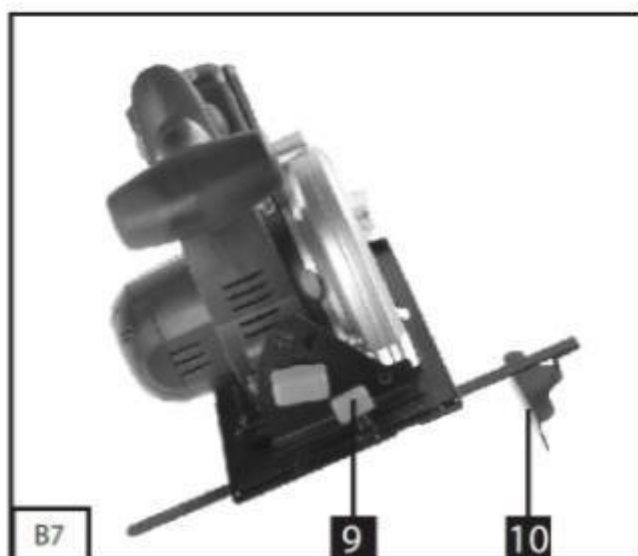
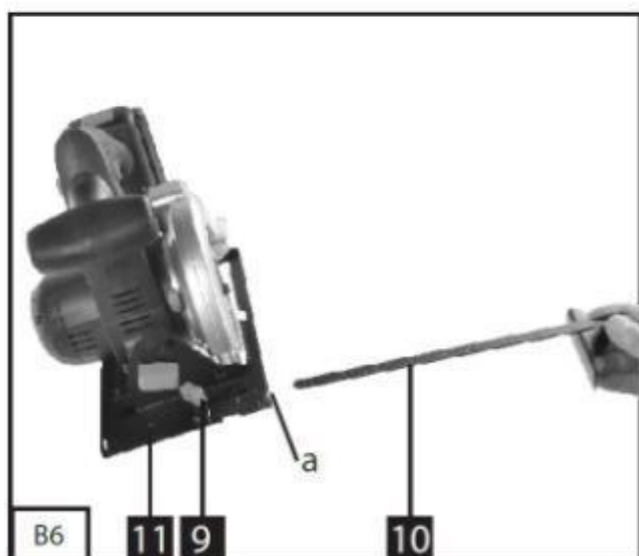
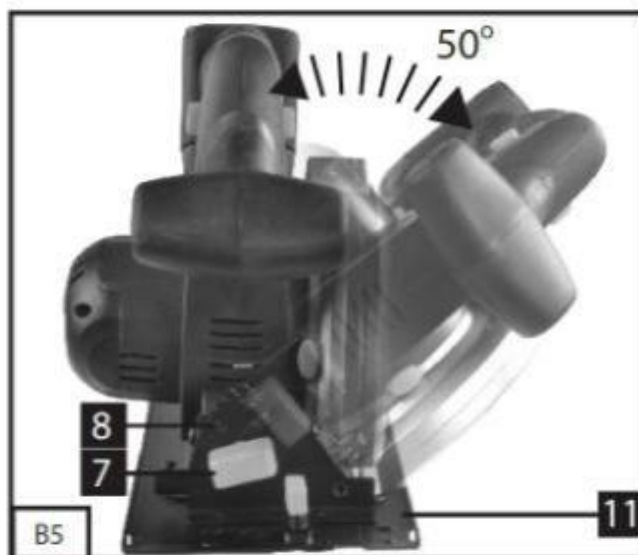
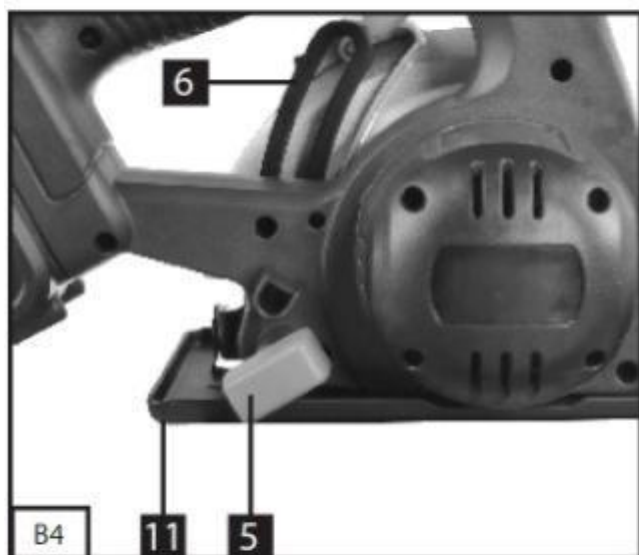
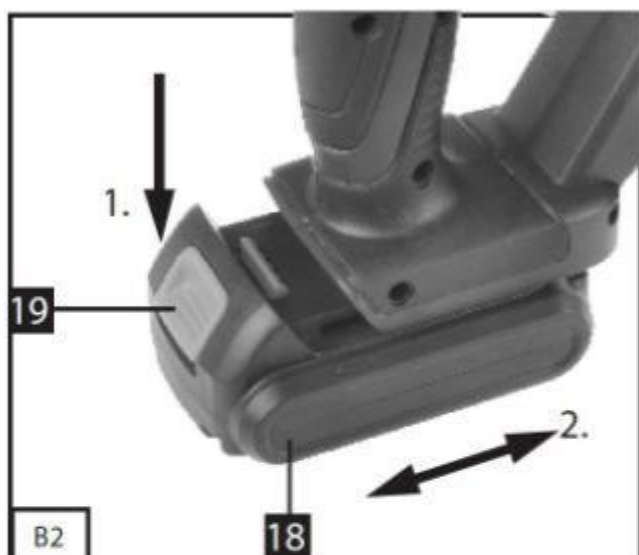
Zusatzhandgriff

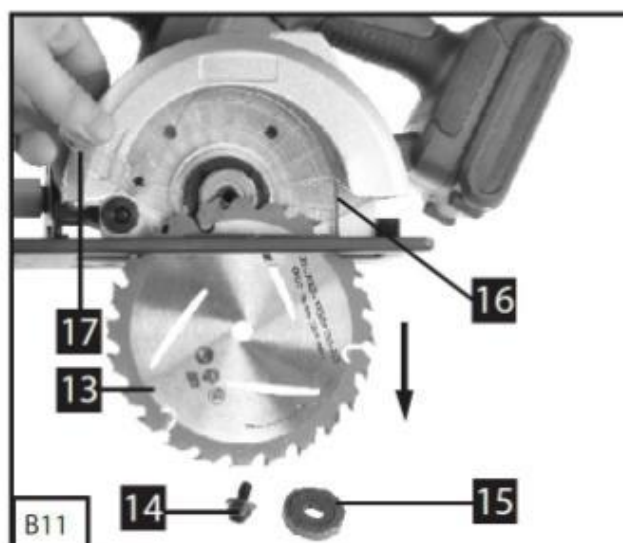
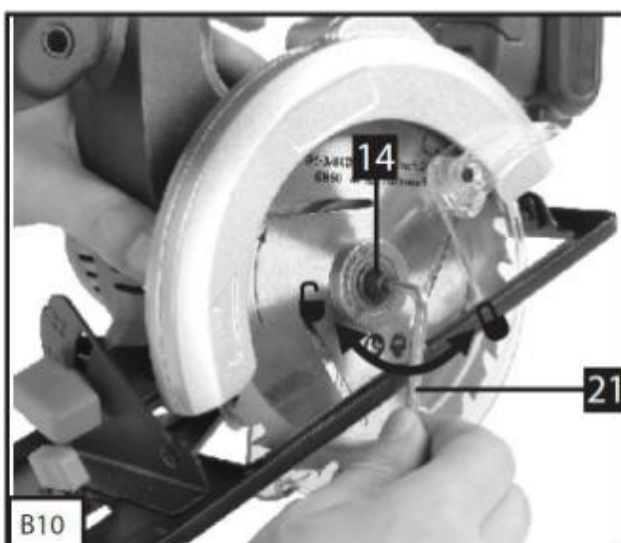
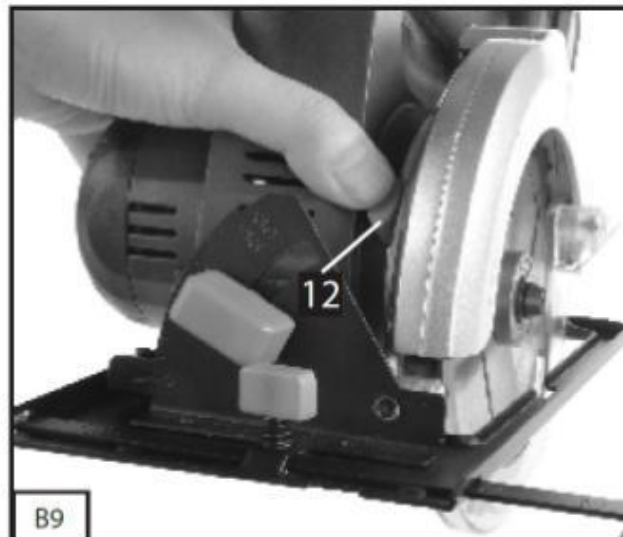
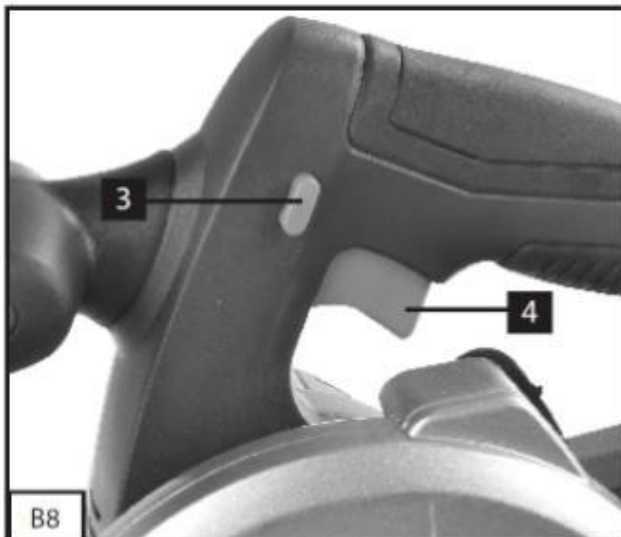
Das Ausmaß mechanischer Vibrationen in der Arbeitsumgebung, die auf die oberen Gliedmaßen einwirken

$a_h=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{ m/s}^2$







1. Richtige Verwendung

Das Gerät ist für Längs- und Querschnitte von Holz, für gerade Schnitte sowie für Schrägschnitte ausgelegt, wobei das Element fest am Arbeitstisch befestigt ist.

2. Sicherheitshinweise und Warnungen

Das Gerät wurde gemäß den Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte konstruiert.

Achtung! Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung. **Warnung!** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen. Personen, die die Anleitung nicht gelesen haben, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Hinweis: Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Halten Sie das Gerät von Kindern und Jugendlichen fern, die dieses Gerät nicht benutzen dürfen.

3. Warnhinweise beim Umgang mit Elektrowerkzeugen

Warnung! Lesen Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Die Nichtbeachtung von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge oder auf batteriebetriebene (wiederaufladbare) Elektrowerkzeuge.

1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und Dunkelheit begünstigen Unfälle.
- b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen nicht, ein Elektrowerkzeug zu bedienen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Gerätestecker muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Stellen Sie keine Erdungsadapter her. Originalstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie direkten Körperkontakt mit dem Boden oder geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei geerdetem Körper besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- c) Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) Verwenden Sie das Kabel niemals als Trageschleife. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken eines Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Geräteteilen. Ein beschädigtes oder verwickeltes Netzkabel erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Verwendung eines für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden müssen, verwenden Sie zusätzlichen Schutz in Form eines Fehlerstrom-Schutzschalters (RCD). Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Persönliche Sicherheit

- a) Seien Sie vorsichtig, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Werkzeug. Bedienen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Das Tragen von Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Arbeitsschuhen, Schutzhelm und einem den Bedingungen entsprechenden Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.
- c) Vermeiden Sie den unbeabsichtigten Start von Elektrowerkzeugen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Stromquelle oder einen Akku anschließen und bevor Sie es verpacken, aufnehmen oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder bei eingeschaltetem Netzschalter erhöht die Unfallgefahr.
- d) Entfernen Sie den Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein in einem rotierenden Geräteteil steckender Schlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Achten Sie stets auf eine gute Körperhaltung und halten Sie das Gleichgewicht. So behalten Sie auch in unerwarteten Situationen die Kontrolle über das Werkzeug.
- f) Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) Wenn die Maschine mit einer Staubabsaugung oder einem Spänebehälter ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen sind. Die Verwendung von Staubabsaugungen verringert das Risiko des Einatmens von Staub und Schmutz.

4) Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug bestimmungsgemäß. Wählen Sie das Werkzeug passend zur jeweiligen Anwendung, dann arbeiten Sie besser und sicherer.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert. Jedes Gerät, das sich nicht mehr ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss sofort repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder trennen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen, um ein versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs zu vermeiden.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen damit umgehen, die mit dem Umgang mit Elektrowerkzeugen nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Benutzern benutzt werden.
- e) Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Überprüfen Sie sie auf lose oder klemmende bewegliche Teile, Brüche und andere Dinge, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem erneuten Gebrauch reparieren. Viele Unfälle sind auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gewartete Werkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeuge, Bits usw. gemäß den Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann die Unfallgefahr erhöhen.

5) Verwendung und Wartung von Batterien

a) Laden Sie Akkus nur in den vom Hersteller empfohlenen Originalladegeräten. Jedes Ladegerät ist nur für einen bestimmten Akkutyp geeignet. Bei Verwendung eines anderen Akkutyps besteht Entzündungsgefahr.

b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den angegebenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

c) Halten Sie Batterien bei Nichtgebrauch von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die einen Kurzschluss verursachen könnten. Ein Kurzschluss der Kontakte kann zu Verbrennungen oder Entzündungen führen.

d) Unter bestimmten Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt mit Wasser spülen. Sollte Flüssigkeit in die Augen gelangen, suchen Sie einen Arzt auf. Austretende Akkuflüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.

6) Service

Wartung und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Die Einhaltung der Wartungs- und Reparaturempfehlungen verlängert die Lebensdauer Ihres Elektrowerkzeugs und gewährleistet einen sicheren Betrieb.

4. Besondere Sicherheitsregeln

- **WARNUNG!** Halten Sie Ihre Hände vom Schnittbereich und Sägeblatt fern. Halten Sie mit der anderen Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse fest. Das Halten des Werkzeugs mit beiden Händen verhindert Verletzungen durch das Sägeblatt.

- Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Die Schutzhaube schützt Sie nicht vor dem Sägeblatt unter dem Werkstück.

- Passen Sie die Schnitttiefe der Dicke des Werkstücks an. Unter dem Werkstück sollte mindestens ein vollständiger Sägezahn sichtbar sein.

- Halten Sie das Werkstück beim Schneiden niemals fest oder zwischen Ihren Beinen. Sichern Sie das Werkstück auf einer stabilen Oberfläche. Dies ist wichtig für ein einwandfreies Schneiden, die Minimierung von Verletzungen, die Sicherung der Säge und den Verlust der Kontrolle über die Säge.

Halten Sie das Elektrowerkzeug mit isolierten Handschuhen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidwerkzeug mit versteckten Kabeln oder seinem eigenen Kabel in Berührung kommen könnte.

- Verwenden Sie beim Sägen immer einen Parallelanschlag oder eine gerade Kantenführung. Dadurch verbessern Sie die Schnittgenauigkeit und verringern die Gefahr, dass sich die Säge verbiegt.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter mit der richtigen Größe und dem richtigen Bohrbild. Sägeblätter, die nicht in das Sägefutter passen, laufen ungleichmäßig und verursachen einen Kontrollverlust.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Klingen, Unterlegscheiben oder Schrauben. Unterlegscheiben und Schrauben sind auf optimale Leistung und Sicherheit ausgelegt.
- Ursachen und Vorbeugung von Ablehnung:
 - Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf einen Ruck, Rückschlag oder eine Fehlausrichtung des Sägeblatts, die dazu führt, dass die Säge unkontrolliert vom Werkstück in Richtung des Bedieners gehoben wird.
 - Wenn das Sägeblatt im Schnitt eingeklemmt oder verklemmt ist, üben das Sägeblatt und der Motor einen heftigen Druck auf die Maschine aus, wodurch diese in Richtung des Bedieners zurückschlägt.
 - Wenn sich das Sägeblatt verdreht oder in das Material eindringt, können einzelne Zähne auf der Rückseite die obere Ebene des Holzes treffen, wodurch das Sägeblatt im Schnitt springt und in Richtung des Bedieners zurückschnellt.

Ein Rückschlag ist die Folge von Missbrauch und/oder falscher Bedienung oder Betriebsbedingungen der Säge und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

Halten Sie den Sägegriff mit beiden Händen fest und positionieren Sie Ihre Arme so, dass sie Rückschlagkräften standhalten. Positionieren Sie Ihren Körper seitlich der Säge, jedoch nicht in einer Linie mit dem Sägeblatt. Ein Rückschlag kann dazu führen, dass die Säge nach hinten springt. Die Rückschlagkräfte liegen jedoch in der Hand des Bedieners, sofern keine entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

- Sollte das Sägeblatt wandern oder der Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen werden, lassen Sie den Auslöser los und halten Sie die Säge im Material, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, die Säge bei laufendem Sägeblatt herauszunehmen oder sie bei laufendem Sägeblatt oder leichtem Rückschlag nach hinten zu ziehen. Überprüfen Sie das Sägeblatt und beheben Sie die Ursache für das Wandern des Sägeblatts.
- Richten Sie nach dem erneuten Starten der Säge im Material das Sägeblatt auf den Schnitt aus und prüfen Sie, ob die Sägezähne das Material berühren. Wenn die Säge blockiert ist, kann sie beim erneuten Starten hochspringen oder vom Werkstück zurückschlagen.
- Stützen Sie große Werkstücke ab, um das Risiko eines Einklemmens des Sägeblatts und eines Rückschlags zu minimieren. Große Werkstücke neigen dazu, sich unter ihrem eigenen Gewicht zu verbiegen. Unter dem Werkstück müssen auf beiden Seiten in der Nähe der Schnittlinie und an den Enden Stützen angebracht werden.
- Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Unscharfe und falsch ausgerichtete Zähne erzeugen einen schmalen Schnittpalt und verursachen übermäßige Reibung, ein Verklemmen des Sägeblatts und einen Rückschlag.
- Schnitttiefe und -winkel müssen vor dem Beginn des Schnitts eingestellt und sicher arretiert werden. Das Einstellen des Sägeblatts während des Schnitts kann zum Wandern der Säge und zu einem Rückschlag führen.

- Seien Sie beim Schneiden in bestehende Wände oder andere versteckte Bereiche äußerst vorsichtig. Das hervorstehende Sägeblatt kann auf kleine Gegenstände treffen und einen Rückschlag verursachen.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die untere Sägeblattschutzhaube richtig abgesenkt ist. Benutzen Sie die Säge nicht, wenn sich die Schutzhaube nicht frei bewegen lässt und nicht sofort schließt. Verriegeln oder befestigen Sie die Schutzhaube niemals in geöffneter Position. Wenn die Säge versehentlich abgesenkt wird, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Heben Sie die untere Schutzhaube am Griff an und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegen lässt und keine Teile berührt. Überprüfen Sie dabei alle Winkel und Schnitttiefen.
- Überprüfen Sie die Funktion der unteren Schutzfeder. Wenn die untere Schutzvorrichtung und die Feder nicht ordnungsgemäß funktionieren, müssen sie vor der Verwendung des Geräts repariert werden. Die untere Schutzvorrichtung kann aufgrund beschädigter Komponenten, Harzablagerungen oder Schmutzansammlungen langsam arbeiten.
- Die untere Schutzhaube sollte nur für spezielle Schnitte wie Tauchschnitte und Schifterschnitte manuell zurückgezogen werden. Heben Sie die untere Schutzhaube mit dem Griff an und senken Sie sie so schnell wie möglich ab, nachdem das Sägeblatt in das Material eingedrungen ist. Bei allen anderen Sägearbeiten sollte die untere Schutzhaube automatisch funktionieren.
- Überprüfen Sie immer, ob die untere Schutzvorrichtung die Klinge abdeckt, bevor Sie sie auf eine Werkbank oder den Boden legen. Eine ungeschützte Klinge schneidet alles, was ihr im Weg steht.
- Decken Sie den Sägemehlauslass nicht mit der Hand ab. Es besteht Verletzungsgefahr durch rotierende Teile.
- Bedienen Sie die Säge nicht über Ihrem Kopf. In dieser Position haben Sie keine ausreichende Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Verwenden Sie geeignete Detektoren, um versteckte Stromleitungen zu orten, oder wenden Sie sich an Ihr örtliches Elektrizitätswerk. Der Kontakt mit einer Stromleitung kann zu Feuer oder Stromschlag führen. Die Beschädigung einer Gasleitung kann eine Explosion zur Folge haben. Das Eindringen in eine Wasserleitung kann zu Sachschäden oder Stromschlägen führen.
- Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug nicht als stationäres Gerät. Es ist nicht für den Einsatz auf einem Sägetisch vorgesehen.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl (HSS). Diese Sägeblätter können leicht brechen.
- Bitte sägen Sie keine Nichteisenmetalle. Heiße rote Späne können Staubpartikel entzünden.
- Halten Sie beim Arbeiten mit einem Werkzeug dieses immer mit beiden Händen fest und nehmen Sie einen sicheren Stand ein. Die Bedienung des Werkzeugs mit beiden Händen ist sicher.
- Spannen Sie das Werkstück ein. Ein in einem Schraubstock eingespanntes oder gehaltenes Werkstück ist sicherer als eines, das mit der Hand gehalten wird.
- Warten Sie immer, bis das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es erneut in das Loch einführen. Das Werkzeug könnte sich verklemmen und dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Konstruktion

1. Griff
2. Zusätzlicher Griff
3. Sicherheitsknopf
4. EIN/AUS-Schalter
5. Feststellhebel zur Einstellung der Schnitttiefe
6. Schnitttiefenskala
7. Feststellen des Hebels zur Gehrungseinstellung
8. Skala für den Fasenwinkel
9. Parallelanschlag-Feststellschraube
10. Parallelführung
11. Sägebasis
12. Spindelarretierung
13. Schild
14. Scheibenbefestigungsschraube
15. Kragen
16. Scheibenschutz
17. Schildschutzhebel
18. Batterie
19. Batterieverriegelungstaste
20. Ladegerät
21. Schlüssel

Vor dem Starten des Geräts

WARNUNG! Entfernen Sie vor Beginn aller Arbeiten an der Kreissäge immer den Akku aus dem Gerät.

1 Laden des Akkus (B2-B3)

- a) Nehmen Sie den Akku (19) aus der Halterung, indem Sie den Verriegelungsknopf (19) nach unten drücken.
- b) Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild der Batterie angegebenen übereinstimmt. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts (20) in eine Netzsteckdose.
- c) Drücken Sie den Akku in das Ladegerät. Die rote LED leuchtet und zeigt damit an, dass der Akku geladen wird. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die rote LED und die grüne LED leuchtet dauerhaft. Das vollständige Aufladen des Akkus aus einem vollständig entladenen Zustand dauert etwa eine Stunde.

Die Akkutemperatur kann während des Ladevorgangs ansteigen. Dies ist normal.

Wenn der Akku nicht geladen wird, überprüfen Sie:

- liegt Spannung in der Steckdose an
- Besteht eine ordnungsgemäße Verbindung an den Ladekontakten?

Wenn der Akku immer noch nicht aufgeladen wird, senden Sie das Ladegerät und den Akku an das Servicecenter des Herstellers zurück.

Um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, sollten Sie darauf achten, ihn regelmäßig aufzuladen.

Sie müssen den Akku aufladen, wenn Sie einen Leistungsabfall Ihres Bohrschraubers bemerken.

Entladen Sie den Akku niemals vollständig. Dies kann den Akku beschädigen.

HINWEIS! Bitte laden Sie den Akku regelmäßig, beispielsweise alle 6 Monate.

2. Einstellen der Schnitttiefe (B4)

Lösen Sie den Griff zur Schnitttiefenverstellung (5) an der Gehäuserückseite. Setzen Sie den Sägefuß (11) auf das zu schneidende Werkstück. Heben Sie die Säge an, bis das Sägeblatt (13) die gewünschte Schnitttiefe erreicht hat. Befestigen Sie den Griff zur Schnitttiefenverstellung (5) wieder.

Überprüfen Sie, ob der Griff sicher befestigt ist.

3. Winkelschnitt (B5)

Der Standardwinkel zwischen Sägebasis (11) und Sägeblatt (13) beträgt 90°. Sie können ihn auf den gewünschten Winkel einstellen.

Lösen Sie den Winkelfeststellhebel (7) vorne am Fuß. Sie können nun den Schnittwinkel auf ca. 50° einstellen. Beobachten Sie dabei den Schnittwinkel auf der Skala (8). Verriegeln Sie anschließend den Winkelfeststellhebel (7). Prüfen Sie, ob der Griff fest sitzt.

4. Parallelführung (B6-B7)

Der Parallelanschlag (10) ermöglicht ein gerades Schneiden.

Lösen Sie die Feststellschraube (9) des Parallelanschlags am Sägebett. Zur Montage schieben Sie den Parallelanschlag (10) in die Führung (a) am Sägebett (11). Stellen Sie den gewünschten Abstand ein und ziehen Sie anschließend die Feststellschraube (9) wieder fest.

Verwendung des Parallelanschlags

Legen Sie den Parallelanschlag (10) flach an die Werkstückkante an und beginnen Sie mit dem Schneiden.

Aktion

1) Arbeiten mit einer Akkusäge.

- Halten Sie die Säge stets fest. Der bewegliche Sägeblattschutz (16) hebt sich automatisch vor dem Werkstück. Wenden Sie keine Gewalt an! Führen Sie das Sägeblatt sanft und gleichmäßig vor.
- Wenn Sie entlang der gezeichneten Linie eine Nut schneiden möchten, führen Sie das Sägeblatt in der entsprechenden Tiefe.
- Kleine Holzstücke vor dem Schneiden festklemmen. Niemals in der Hand halten.

- Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise. Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Verwenden Sie keine Sägeblätter, die beschädigt sind oder Risse oder abgebrochene Zähne aufweisen.
- Verwenden Sie keine Druckringe, deren Öffnung größer oder kleiner als das Sägeblatt ist.
- Das Sägeblatt lässt sich weder manuell noch durch seitlichen Druck bremsen.
- Der Sägeblattschutz darf nicht klemmen und muss nach jedem Arbeitsgang in die Ausgangsposition zurückkehren.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Sicherheitsfunktionen wie Klingenschutzmechanismus, Markierungen und Einstellungen funktionieren und korrekt und sicher sind.
- Der bewegliche Sägeblattschutz darf während des Sägebetriebs nicht in der oberen Position eingeklemmt werden.

2) Mit einer Kettensäge

Schnitttiefeinstellung, Diagonalschnitt und Parallelschnitt (siehe Bilder 9.2; 9.3 und 9.4).

Stellen Sie sicher, dass der EIN-/AUS-Schalter (4) nicht gedrückt ist. Schalten Sie die Säge erst ein, wenn das Sägeblatt montiert ist.

Legen Sie den Sägefuß auf das zu bearbeitende Werkstück. Das Sägeblatt darf das Werkstück nicht berühren.

Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest.

3) EIN/AUS-Schalter (B8)

Einschalten: Drücken Sie zuerst die Sicherheitstaste (3) und dann den EIN-/AUS-Schalter (4).

Warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht hat. Führen Sie die Säge dann langsam entlang der Schnittlinie. Üben Sie nur leichten Druck auf die Säge aus, bis der Schnitt abgeschlossen ist. Zum Anhalten: Ein-/Ausschalter loslassen.

Reinigung und Wartung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten an der Säge immer den Akku aus dem Gerät. Reinigung

- Halten Sie das Elektrowerkzeug, alle Luftspalte und das Motorgehäuse möglichst sauber.

Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft aus.

- Wir empfehlen, das Gerät jedes Mal unmittelbar nach Arbeitsende zu reinigen.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas milder Seife. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile des Geräts beschädigen können. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

2. Wartung

Bitte laden Sie den Akku regelmäßig, beispielsweise alle 6 Monate.

10. Reparaturen

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile. Sollte das Gerät trotz unserer Qualitätskontrolle und Ihrer Wartung nach einigen Tagen beschädigt sein, muss es von einem autorisierten Elektriker repariert werden.

11. Umweltschutz

Hinweis! Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Entsorgung von Altgeräten nicht zusammen mit anderem Abfall verboten ist (bei Androhung einer Geldstrafe). Gefährliche Bestandteile in Elektro- und Elektronikgeräten wirken sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit aus.

Haushalte sollten zur Rückgewinnung und Wiederverwendung (Recycling) von Altgeräten beitragen. In Polen und Europa gibt es bereits ein Altgeräte-Sammelsystem, bei dem alle Verkaufsstellen solcher Geräte verpflichtet sind, Altgeräte anzunehmen. Darüber hinaus gibt es Sammelstellen für solche Geräte.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 18

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Straße 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Akku-Kreissäge 18 V Li-Ionen

Typ: G80612, Modell: HL-CS07U-1180S

den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten,

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG

und Normen EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, ist identisch mit dem Muster, das Gegenstand des Bewertungszertifikats ist

EG-Typennummer M8A16 01 61194 257 vom 11.01.2016

und EG-Typennummer E8A16 06 61194 314 vom 06.06.2016

und EG-Typennummer 70.403.14.233.12-02 vom 08.01.2016

ausgestellt durch TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Land: Deutschland

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-Mail: ps.zert@tuev-sued.de, Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0123

und EG-Typennummer SHAEC1610838101 vom 23.05.2016

herausgegeben von SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Tochtergesellschaft in Shanghai)

11F, Yishan Road, Bezirk Xu hui, Shanghai, China, Tel.: +852 3543 7932

Fax: +852 2333 2257

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Straße 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Ort und Datum der Ausstellung

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Scie circulaire sans fil Li-ion 18 V

Type : G80612, Modèle : HL-CS07Li-1180S

Traduction des instructions originales

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
FH GEKO
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité, et de comprendre les risques potentiels.



ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne peuvent pas constituer un motif de réclamation.

Données techniques:

Tension 18V

Vitesse de rotation 0~3800/min

Taille du cadran 136x10mm

Profondeur de coupe à 90° 38 mm

Profondeur de coupe à 45° 28 mm

Poids : 2,11 kg (sans piles)

Niveau de pression acoustique : LpA : 80,9 dB(A) ; KpA = 3 dB(A)

Puissance acoustique de l'appareil en fonctionnement : LwA : 91,9 dB(A) ; KwA = 3 dB(A)

Utiliser une protection auditive

Poignée principale

L'ampleur des vibrations mécaniques dans l'environnement de travail affectant les membres supérieurs

$a_h = 1,742 \text{ m/s}^2$;

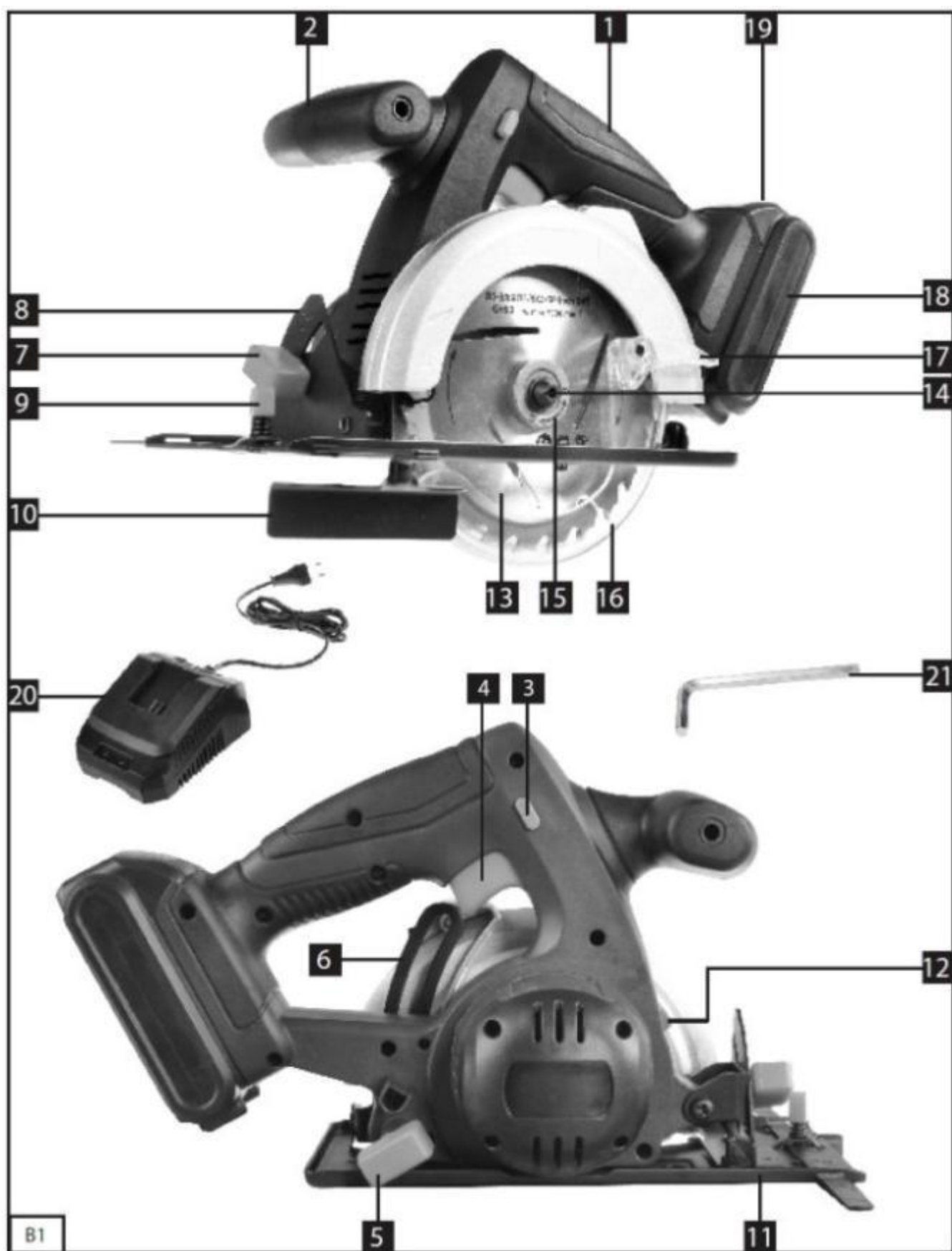
$k = 1,5 \text{ m/s}^2$

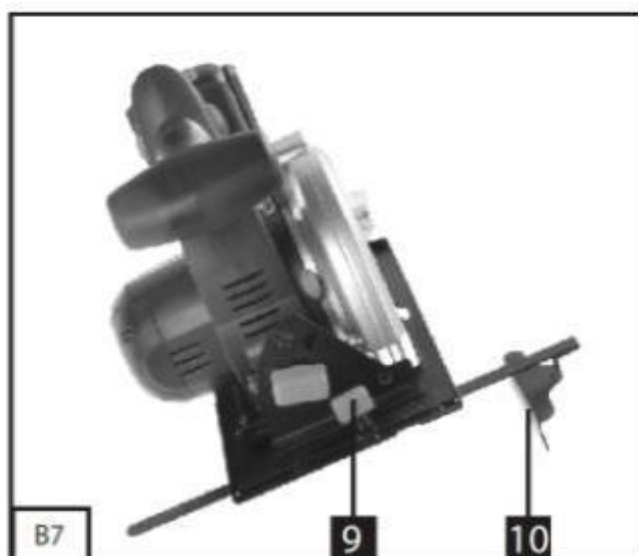
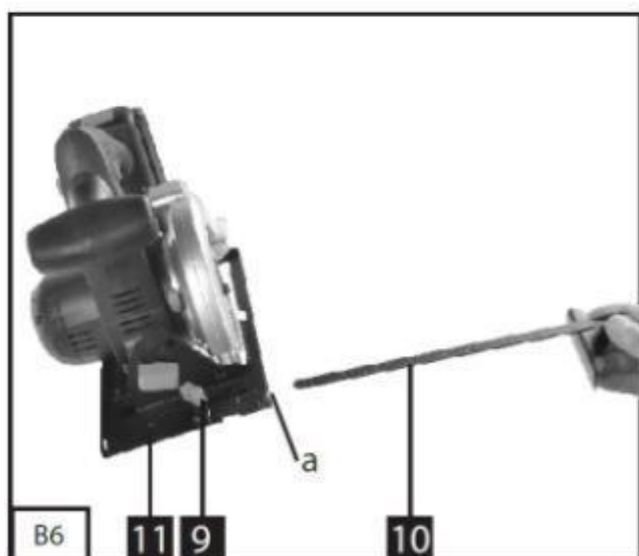
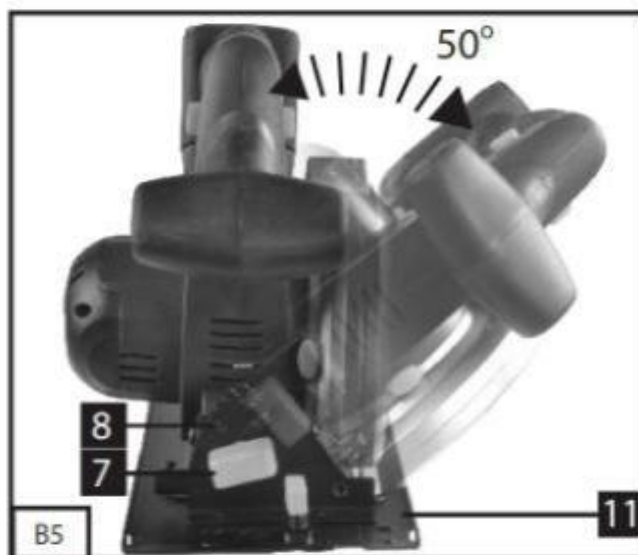
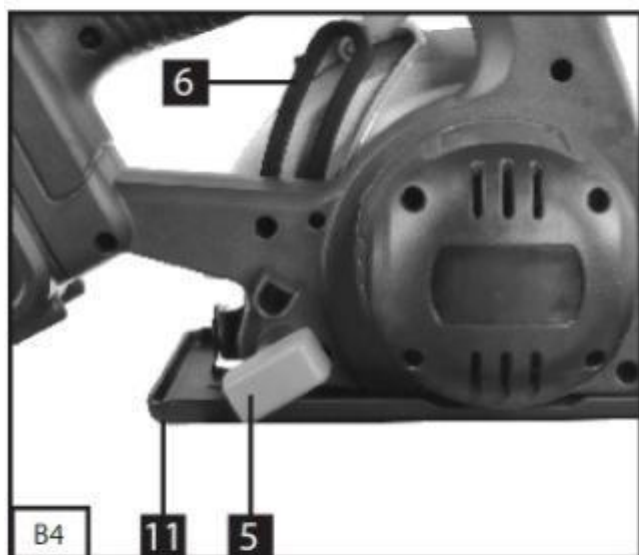
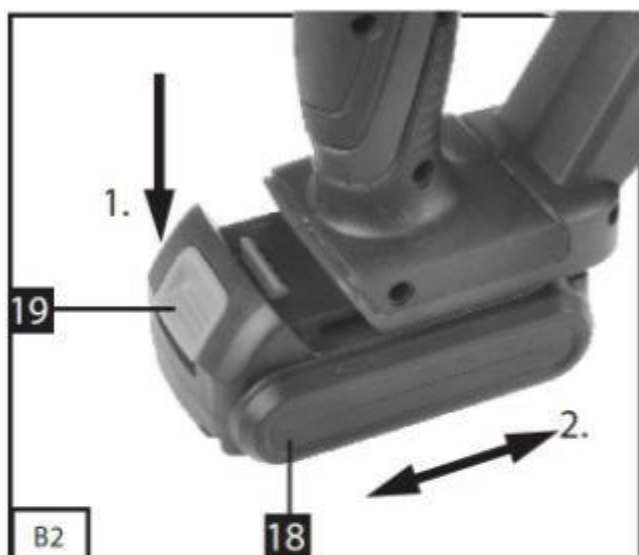
Poignée auxiliaire

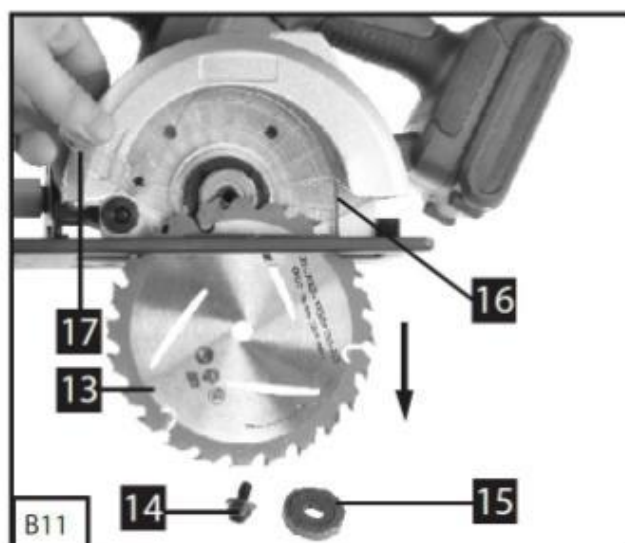
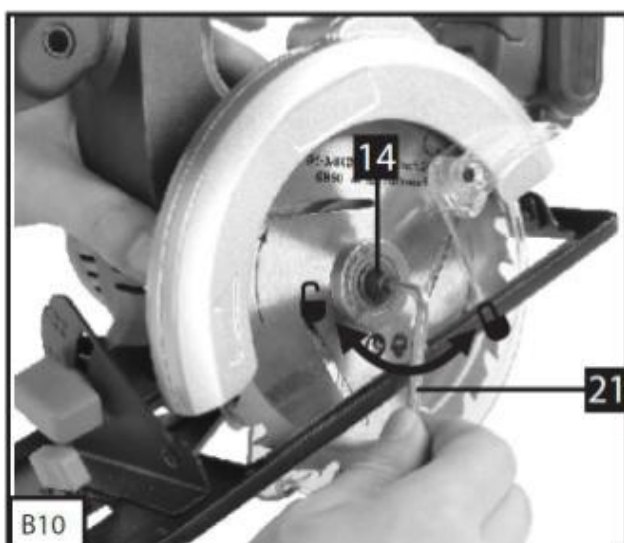
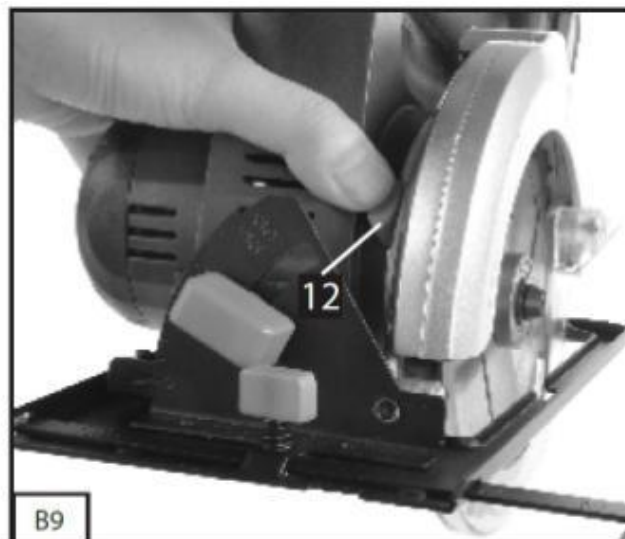
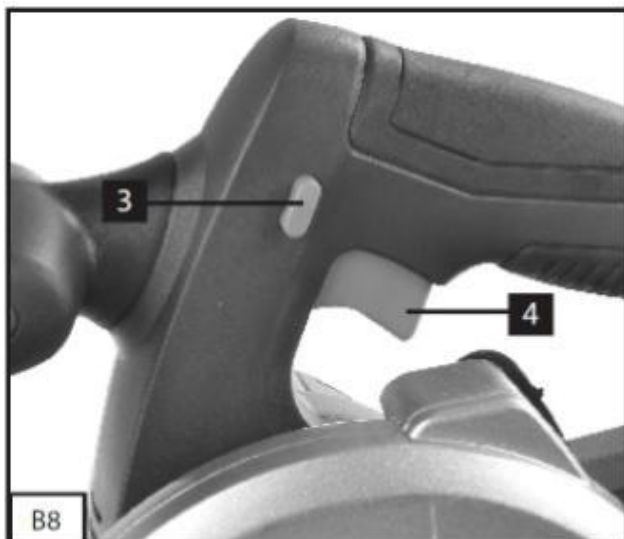
L'ampleur des vibrations mécaniques dans l'environnement de travail affectant les membres supérieurs

$a_h = 3,254 \text{ m/s}^2$;

$k = 1,5 \text{ m/s}^2$







1. Utilisation correcte

L'appareil est conçu pour la coupe longitudinale et transversale du bois, pour la coupe droite, ainsi que pour la coupe oblique, avec l'élément solidement fixé à la table de travail.

2. Consignes de sécurité et avertissements

L'appareil a été conçu conformément aux exigences de sécurité des équipements électriques.

Attention ! Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Attention ! Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Toute personne n'ayant pas lu le mode d'emploi ne doit pas utiliser l'appareil.

Remarque : conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des adolescents qui ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.

3. Avertissements lors de l'utilisation d'outils électriques

Attention ! Lisez attentivement tous les avertissements et mises en garde. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

N'oubliez pas tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou aux outils électriques fonctionnant sur batterie (rechargeables).

1) Sécurité au travail

- a) Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Un espace de travail encombré et sombre favorise les accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques en atmosphère explosive, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Ne laissez pas les enfants ou toute autre personne utiliser un outil électrique. Un moment d'inattention peut entraîner une perte de contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'installez pas d'adaptateur de mise à la terre. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduira le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact direct du corps avec le sol ou des surfaces reliées à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à une forte humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) N'utilisez jamais le cordon comme cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si vous devez utiliser un outil électrique dans une pièce très humide, utilisez une protection supplémentaire sous forme de dispositif différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) Soyez prudent, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de sécurité. Le port d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de travail antidérapantes, un casque et une protection auditive adaptée aux conditions de travail réduit les risques de blessures.
- c) Évitez tout démarrage accidentel des outils électriques. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, et avant de l'emballer, de le soulever ou de le transporter. Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou avec l'interrupteur en position marche augmente le risque d'accident.
- d) Retirez la clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) Ne surestimez pas vos capacités. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps ; cela vous permettra de contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- f) Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles.
- g) Si la machine est équipée d'un dispositif d'extraction de poussière ou d'un bac à copeaux, assurez-vous qu'ils sont correctement fixés. L'utilisation de dispositifs d'extraction de poussière réduira le risque d'inhalation de poussières et de saletés.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique comme prévu. Choisissez l'outil adapté à la tâche pour laquelle il a été conçu, et vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b) N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre correctement. Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé immédiatement.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou débranchez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique afin d'éviter de démarrer accidentellement l'outil électrique.
- d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes non familiarisées avec les outils électriques ou n'ayant pas lu ces instructions les utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) Entretenez vos outils électriques. Vérifiez l'absence de pièces mobiles desserrées ou grippées, de cassures et de tout autre élément susceptible d'affecter leur fonctionnement. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.

f) Maintenez les outils de coupe bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus et aux bords tranchants bien affûtés sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à contrôler.

g) Utiliser les outils électriques, accessoires, outils, mèches, etc., conformément aux instructions et en tenant compte du type de travail effectué. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut augmenter le risque d'accident.

5) Utilisation et entretien des batteries

a) Chargez les batteries uniquement avec les chargeurs d'origine spécifiés par le fabricant. Chaque chargeur est adapté à un type de batterie spécifique ; l'utilisation d'un autre type de batterie peut entraîner un risque d'inflammation.

b) Utiliser les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées. L'utilisation d'une batterie différente peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.

c) Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, tenez les piles à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petites pièces métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit. Un court-circuit des contacts peut provoquer des brûlures ou une inflammation.

d) Dans certaines conditions, du liquide peut s'écouler de la batterie. Éviter tout contact. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin. Une fuite de liquide de batterie peut provoquer une irritation cutanée ou des brûlures.

6) Service

L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Suivre les recommandations d'entretien et de réparation prolongera la durée de vie de vos outils électriques et garantira leur sécurité d'utilisation.

4. Règles de sécurité particulières

- **AVERTISSEMENT !** Éloignez vos mains de la zone de coupe et de la lame. Tenez la poignée auxiliaire ou le carter moteur de l'autre main. Tenir l'outil à deux mains évitera de vous blesser avec la lame de scie.
- Ne mettez pas les mains sous la pièce. Le carter de protection ne protège pas de la lame sous la pièce.
- Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce. Au moins une dent de scie complète doit être visible sous la pièce.
- Ne tenez jamais la pièce pendant la coupe ni entre vos jambes. Fixez la pièce sur une surface stable. Ceci est important pour une coupe correcte, pour minimiser les blessures, pour sécuriser la scie et éviter toute perte de contrôle.

Tenez l'outil électrique avec des gants isolés lorsque vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre cordon.

- Utilisez toujours un guide parallèle ou une règle lors de la coupe. Cela améliorera la précision de la coupe et réduira les risques de pliage de la scie.
- Utilisez toujours des lames de taille et d'alésage adaptés. Les lames inadaptées au mandrin de scie se décentreront et entraîneront une perte de contrôle.
- N'utilisez jamais de lames, de rondelles ou de vis endommagées ou incorrectes. Les rondelles et les vis sont conçues pour une performance et une sécurité optimales.
- Causes et prévention du rejet :
 - Le rebond est une réaction soudaine à une secousse, un contrecoup ou un mauvais alignement de la lame, provoquant le soulèvement incontrôlable de la scie de la pièce vers l'opérateur.
 - Lorsque la lame est pincée ou coincée dans le trait de scie, la lame et le moteur forcent violemment la machine, la faisant reculer vers l'opérateur.
 - Si la lame se tord ou s'égare dans le matériau, des dents simples à l'arrière peuvent heurter le plan supérieur du bois, provoquant le saut de la lame dans le trait de scie et son retour vers l'opérateur.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou d'un fonctionnement ou de conditions de fonctionnement incorrects et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous.

Maintenez fermement la poignée de la scie à deux mains et positionnez vos bras de manière à résister aux contrecoups. Placez-vous de chaque côté de la scie, mais pas dans l'alignement de la lame. Un contrecoup peut faire reculer la scie, mais l'opérateur peut contrôler ces contrecoups, sauf si les précautions appropriées sont prises.

Si la lame bouge ou si la coupe est interrompue pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à l'arrêt complet de la lame. N'essayez jamais de retirer la scie pendant qu'elle est en marche ni de la tirer vers l'arrière si la lame est en mouvement ou si un léger contrecoup se produit. Vérifiez et prenez les mesures correctives nécessaires pour éliminer la cause du mouvement de la lame.

Après avoir redémarré la scie dans le matériau, alignez la lame avec le trait de scie et vérifiez que les dents ne touchent pas le matériau. Si la scie est bloquée, elle risque de rebondir ou de rebondir sur la pièce lors du redémarrage.

Soutenez les grandes pièces afin de minimiser les risques de pincement de la lame et de rebond. Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce, de chaque côté, près de la ligne de coupe, et aux extrémités.

- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Des dents mal aiguisées ou mal alignées créent un trait de coupe étroit, provoquant une friction excessive, un grippage de la lame et un rebond.
- La profondeur et l'angle de coupe doivent être réglés et solidement verrouillés avant de commencer la coupe. Le réglage de la lame pendant la coupe peut provoquer un mouvement de la scie et un rebond.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez dans des murs existants ou d'autres zones cachées. La lame saillante peut heurter de petits objets et provoquer un contrecoup.

Avant chaque utilisation, vérifiez que le carter de protection inférieur est correctement abaissé. N'utilisez pas la scie si le carter ne se déplace pas librement et ne se ferme pas immédiatement. Ne verrouillez jamais le carter en position ouverte. Si la scie est abaissée accidentellement, le carter inférieur risque de se tordre. Soulevez le carter inférieur par la poignée et assurez-vous qu'il se déplace librement et ne touche aucune pièce, en vérifiant tous les angles et profondeurs de coupe.

Vérifiez le fonctionnement du ressort de la protection inférieure. Si la protection inférieure et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant d'utiliser l'appareil. La protection inférieure peut fonctionner lentement en raison de composants endommagés, de dépôts de résine ou d'accumulation de débris.

- Le carter inférieur ne doit être rétracté manuellement que pour les opérations de coupe spéciales telles que les coupes plongeantes et les coupes composées. Relevez le carter inférieur à l'aide de la poignée et abaissez-le dès que possible après l'entrée de la lame dans le matériau. Pour toutes les autres opérations de sciage, le carter inférieur doit fonctionner automatiquement.
- Vérifiez toujours que le carter de protection inférieur recouvre bien la lame avant de la placer sur un établi ou au sol. Une lame non protégée coupera tout sur son passage.
- Ne couvrez pas la sortie de sciure avec votre main. Vous risqueriez de vous blesser avec les pièces en rotation.
- N'utilisez pas la scie au-dessus de votre tête. Dans cette position, vous ne maîtriserez pas suffisamment l'outil électrique.

Utilisez des détecteurs appropriés pour localiser les fils électriques cachés ou contactez votre compagnie d'électricité locale pour obtenir de l'aide. Tout contact avec un fil électrique peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. L'endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La pénétration d'une conduite d'eau peut entraîner des dommages matériels ou une décharge électrique.

- N'utilisez pas cet outil électrique comme appareil fixe. Il n'est pas conçu pour être utilisé sur une table de scie.
- N'utilisez pas de lames en acier rapide (HSS). Elles peuvent se casser facilement.
- Ne sciez pas de métaux non ferreux. La limaille rouge chaude peut enflammer les particules de poussière.
- Lorsque vous travaillez avec un outil, tenez-le toujours fermement à deux mains et adoptez une posture sûre. Vous pouvez utiliser l'outil à deux mains en toute sécurité.
- Serrez la pièce. Une pièce serrée ou maintenue dans un étau est plus stable qu'une pièce tenue à la main.
- Attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de le réinsérer dans le trou. L'outil pourrait se coincer et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Construction

1. Poignée
2. Poignée supplémentaire
3. Bouton de sécurité
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Levier de verrouillage pour régler la profondeur de coupe
6. Échelle de profondeur de coupe
7. Verrouillage du levier de réglage de l'onglet
8. Échelle d'angle de biseau
9. Vis de blocage de la butée parallèle
10. Guide parallèle
11. Base de scie
12. Verrouillage de la broche
13. Bouclier
14. Vis de montage du disque
15. Collier
16. Protection du disque
17. Levier de protection du bouclier
18. Batterie
19. Bouton de verrouillage de la batterie
20. Chargeur
21. Clé

Avant de démarrer l'appareil

ATTENTION ! Retirez toujours la batterie de l'appareil avant de commencer toute intervention sur la scie circulaire.

1 Chargement de la batterie (B2-B3)

- a) Retirez la batterie (19) du support en appuyant sur le bouton de verrouillage (19) vers le bas.
- b) Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de la batterie. Branchez la fiche du chargeur (20) sur une prise secteur.
- c) Insérez la batterie dans le chargeur. La LED rouge s'allume pour indiquer que la batterie est en cours de charge. Une fois la charge terminée, la LED rouge s'éteint et la LED verte reste allumée. Il faut environ une heure pour recharger complètement une batterie complètement déchargée.

La température de la batterie peut augmenter pendant la charge. C'est normal.

Si la batterie ne se charge pas, vérifiez :

- y a-t-il de la tension dans la prise
- y a-t-il une bonne connexion sur les contacts du chargeur ?

Si la batterie ne se charge toujours pas, renvoyez le chargeur et la batterie au centre de service du fabricant.

Pour garantir une longue durée de vie de la batterie, veillez à la charger régulièrement.

Vous devez recharger la batterie lorsque vous constatez une diminution de la puissance de votre perceuse/visseuse.

Ne déchargez jamais complètement la batterie. Cela pourrait l'endommager.

REMARQUE ! Veuillez charger la batterie régulièrement, par exemple une fois tous les 6 mois.

2. Réglage de la profondeur de coupe (B4)

Relâchez la poignée de réglage de la profondeur de coupe (5) située à l'arrière du boîtier. Positionnez la base de la scie (11) sur la pièce à couper. Relevez la scie jusqu'à ce que la lame (13) atteigne la profondeur de coupe souhaitée. Remettez la poignée de réglage de la profondeur (5).

Vérifiez que la poignée est solidement fixée.

3. Coupe d'angle (B5)

L'angle standard entre la base de la scie (11) et la lame (13) est de 90°. Vous pouvez l'ajuster à l'angle souhaité.

Relâchez le levier de blocage d'angle (7) situé à l'avant de la base. Vous pouvez maintenant régler l'angle de coupe à environ 50°. Surveillez l'angle de coupe sur l'échelle (8). Verrouillez ensuite le levier de blocage d'angle (7). Vérifiez que la poignée est bien fixée.

4. Guidage parallèle (B6-B7)

La butée parallèle (10) permet une coupe droite.

Desserrez la vis de blocage de la butée parallèle (9) sur le socle de la scie. Pour l'assemblage, glissez la butée parallèle (10) dans le guide (a) du socle de la scie (11). Réglez la distance souhaitée, puis resserrez la vis de blocage (9).

Utilisation de la butée parallèle

Placez le guide parallèle (10) à plat contre le bord de la pièce et commencez à couper.

Action

1) Travailler avec une scie sans fil.

Tenez toujours fermement la scie. Le protège-lame mobile (16) se relève automatiquement devant la pièce. Ne forcez pas ! Avancez la lame doucement et régulièrement.

- Si vous souhaitez découper une rainure le long de la ligne tracée, guidez la lame de scie à la profondeur appropriée.
- Serrez les petites pièces de bois avant de les couper. Ne les tenez jamais à la main.

- Toujours suivre les consignes de sécurité. Porter des lunettes de sécurité.
- N'utilisez pas de lames de scie endommagées ou dont les dents sont fissurées ou cassées.
- Ne pas utiliser de colliers de pression dont l'ouverture est plus grande ou plus petite que la lame de scie.
- La lame de scie ne peut pas être freinée manuellement ou en appliquant une pression latérale.
- Le protège-lame ne doit pas se bloquer et doit revenir à sa position initiale après chaque opération.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les dispositifs de sécurité tels que le mécanisme de protection de la lame, les marquages et les réglages fonctionnent et sont corrects et sûrs.
- Le protège-lame mobile ne doit pas être bloqué en position haute pendant le fonctionnement de la scie.

2) Utiliser une tronçonneuse

Réglage de la profondeur de coupe, coupe diagonale et coupe parallèle (voir photos 9.2 ; 9.3 et 9.4).

Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (4) n'est pas enfoncé. Ne mettez pas la scie sous tension tant que la lame n'est pas installée.

Placez le socle de la scie sur la pièce à travailler. La lame ne doit pas toucher la pièce.

Tenez fermement la scie avec les deux mains.

3) Interrupteur marche/arrêt (B8)

Mise en marche : Appuyez d'abord sur le bouton de sécurité (3) puis sur l'interrupteur ON/OFF (4).

Attendez que la lame de scie atteigne sa vitesse maximale. Déplacez ensuite lentement la scie le long de la ligne de coupe. Appuyez légèrement sur la scie jusqu'à ce que la coupe soit terminée. Pour arrêter, relâchez l'interrupteur marche/arrêt.

Nettoyage et entretien

Retirez toujours la batterie de l'appareil avant d'effectuer toute intervention sur la scie. Nettoyage

- Maintenez l'outil électrique, tous les entrefers et le boîtier du moteur aussi propres que possible.

Essuyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé.

- Nous recommandons de nettoyer l'appareil à chaque fois, immédiatement après avoir terminé le travail.

Nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon humide et une petite quantité de savon doux. N'utilisez pas de détergents ni de solvants pour le nettoyage : ils pourraient endommager les pièces en plastique de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil.

2. Entretien

Veillez charger la batterie régulièrement, par exemple une fois tous les 6 mois.

10. Réparations

Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si l'appareil est endommagé après quelques jours, malgré nos contrôles qualité et votre entretien, il doit être réparé par un électricien agréé.

11. Protection de l'environnement

Attention ! Ce symbole indique l'interdiction de jeter les équipements usagés avec les autres déchets (sous peine d'amende). Les composants dangereux présents dans les équipements électriques et électroniques ont un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Les ménages devraient contribuer à la récupération et au recyclage des équipements usagés. En Pologne et en Europe, un système de collecte des équipements usagés existe déjà, obligeant tous les points de vente à les accepter. Il existe également des points de collecte dédiés à ces équipements.



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 18

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FH GEKO Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Scie circulaire sans fil Li-ion 18 V

Type : G80612, Modèle : HL-CS07U-1180S

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques,
2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE
et normes EN 60745-1:2009/A11:2010,
EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, CEI 60745-1:2006,
est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'évaluation
Numéro de type CE M8A16 01 61194 257 du 11/01/2016
et numéro de type CE E8A16 06 61194 314 du 06.06.2016
et CE type n° 70.403.14.233.12-02 du 08.01.2016
délivré par TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MUNCHEN, Pays : Allemagne
Téléphone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230
Courriel : ps.zert@tuev-sued.de, site Web : <http://www.tuev-sued.de/ps>
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0123
et numéro de type CE SHAEC1610838101 du 23/05/2016
délivré par SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (filiale de Shanghai)
11F, Yishan Road, district de Xu hui, Shanghai, Chine, Tél. : +852 3543 7932
Fax : +852 2333 2257

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Lieu et date d'émission

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторная дисковая пила 18 В с литий-ионным аккумулятором

Тип: G80612, Модель: HL-CS07Li-1180S

Перевод оригинальной инструкции

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для

ФХ ГЕКО

Кетлин, улица Спейсера, 3

97-500 Радомско

www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного использования и эксплуатации, а также осознать все риски, которые могут возникнуть во время использования.



ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.

Технические данные:

Напряжение 18 В

Скорость вращения 0~3800/мин

Размер циферблата 136x10 мм

Глубина реза под углом 90° 38 мм

Глубина реза под углом 45° 28 мм

Вес: 2,11 кг (без батарей)

Уровень звукового давления: L_{pA} : 80,9 дБ(А); K_{pA} =3 дБ(А)

Звуковая мощность устройства во время работы: L_{wA} : 91,9 дБ(А); K_{wA} =3 дБ(А)

Используйте средства защиты органов слуха

Основная ручка

Величина механических колебаний в производственной среде, воздействующих на верхние конечности

$a_h=1,742\text{м/с}^2$;

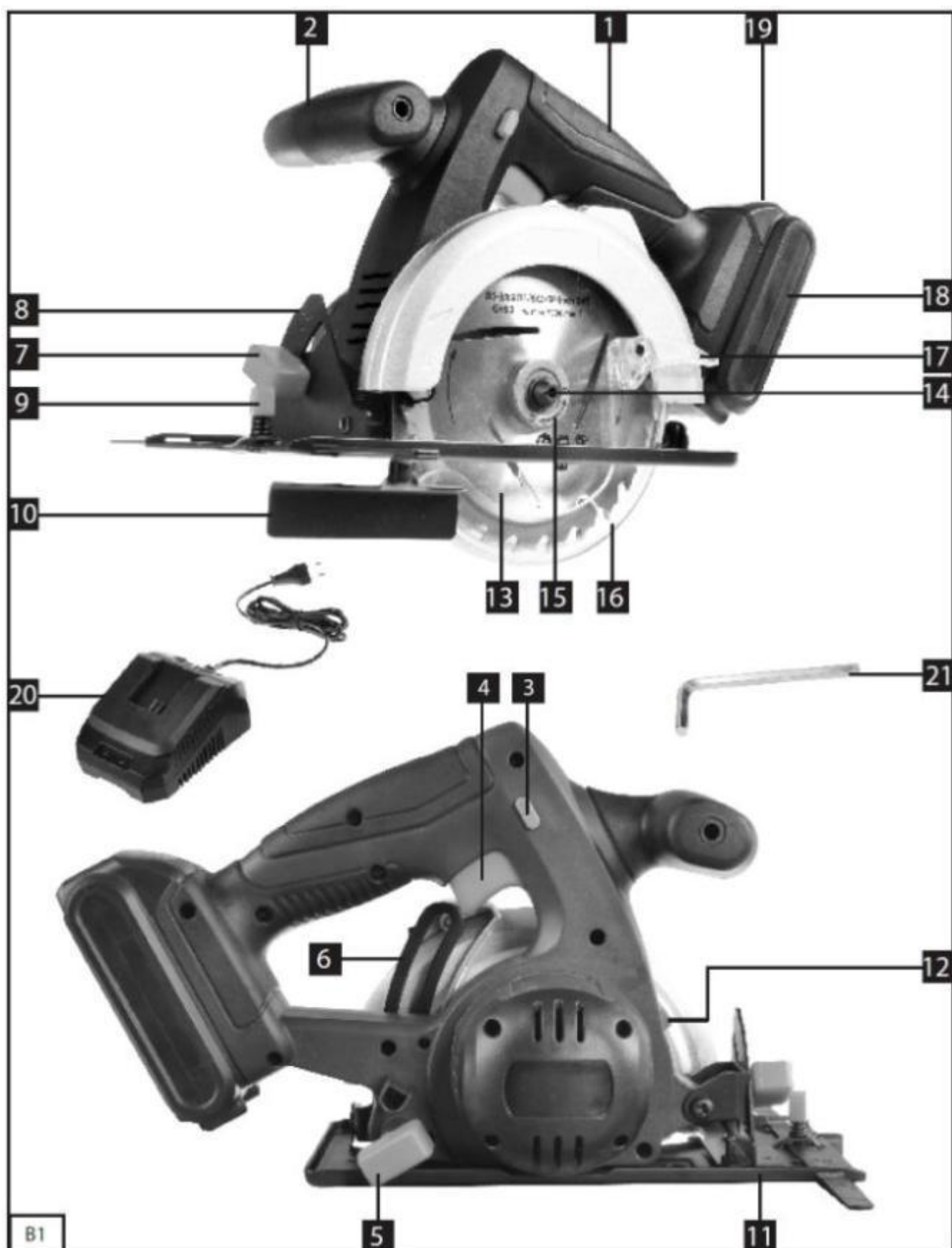
$k=1,5\text{м/с}^2$

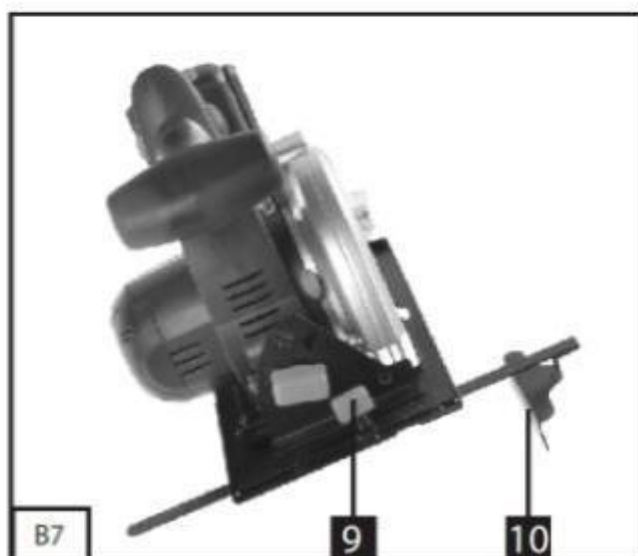
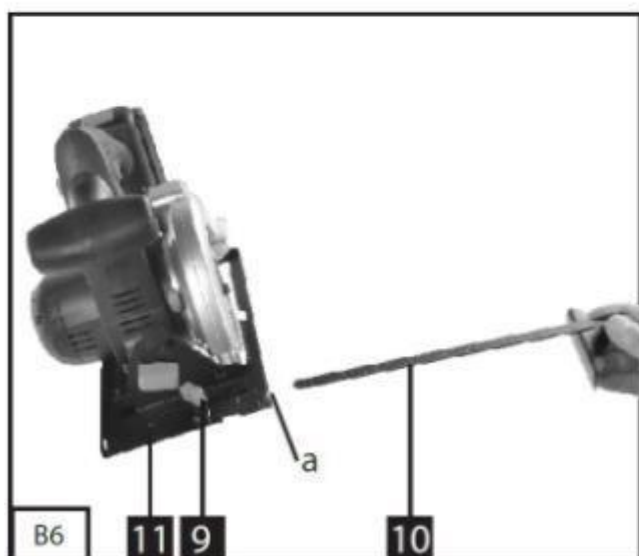
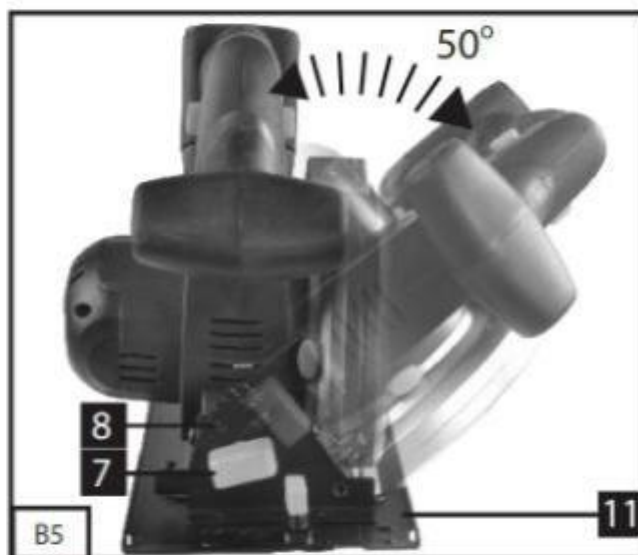
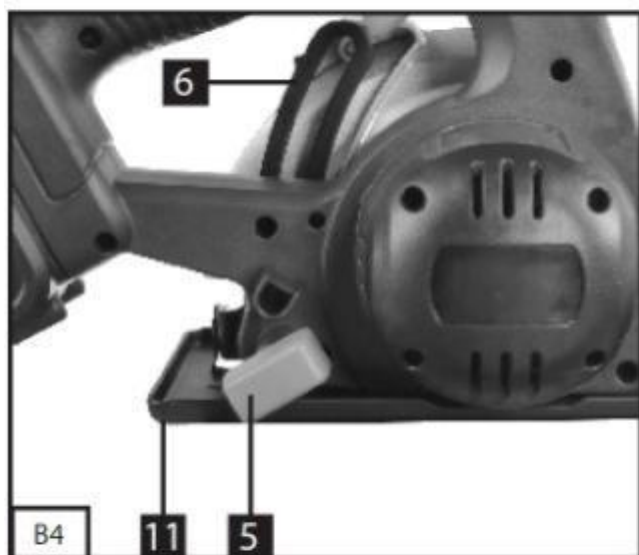
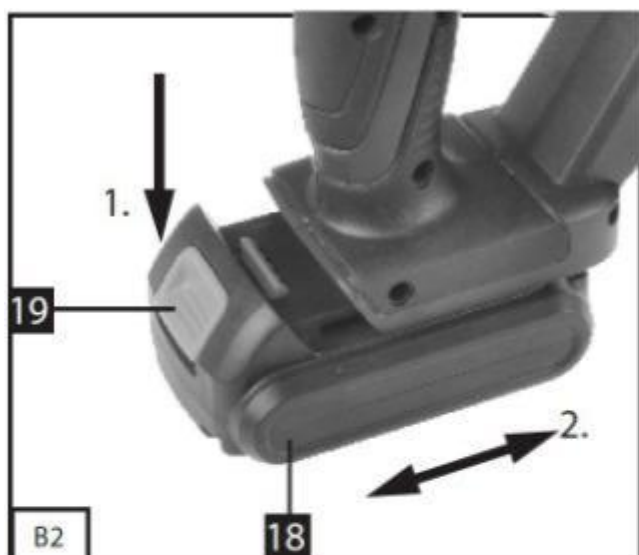
Вспомогательная ручка

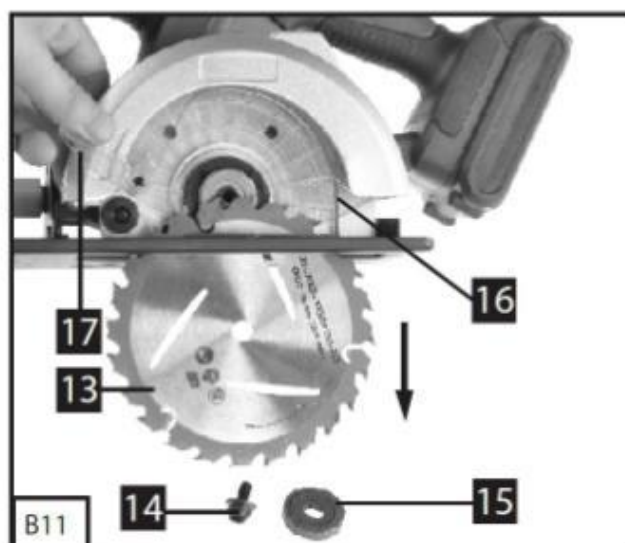
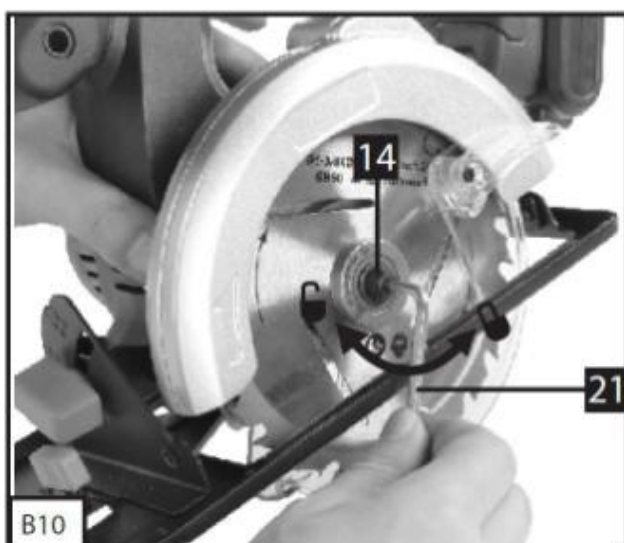
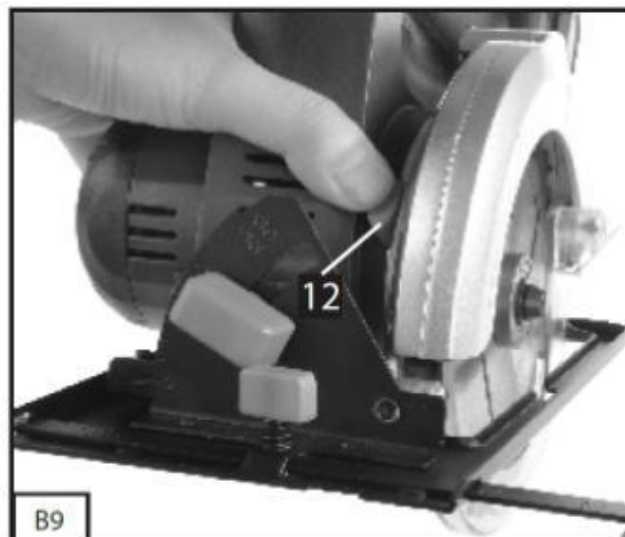
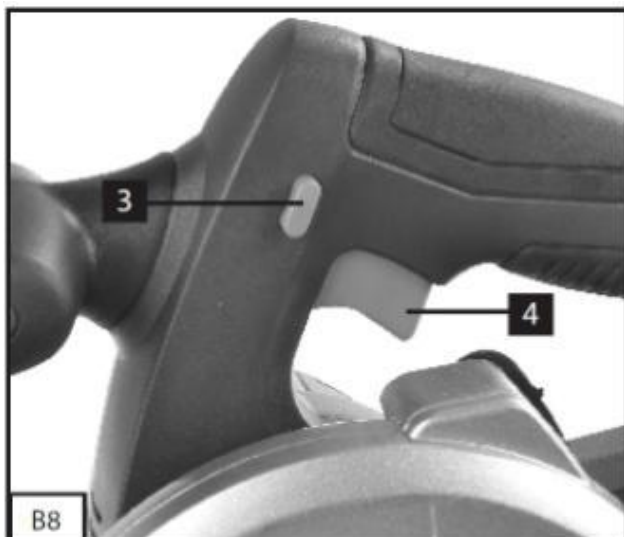
Величина механических колебаний в производственной среде, воздействующих на верхние конечности

$a_h=3,254\text{м/с}^2$;

$k=1,5\text{м/с}^2$







1. Правильное использование

Устройство предназначено для продольной и поперечной резки древесины, для прямой, а также косой резки, с жестким креплением элемента к рабочему столу.

2. Инструкции по технике безопасности и предупреждения

Устройство разработано в соответствии с требованиями безопасности для электрооборудования.

Внимание! Перед использованием устройства ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Внимание! Неправильное использование может привести к травмам и материальному ущербу. Лицам, не ознакомившимся с инструкцией, запрещается использовать устройство.

Примечание: Сохраните это руководство в надежном месте для дальнейшего использования. Храните устройство в недоступном для детей и подростков месте, которым запрещено пользоваться данным устройством.

3. Меры предосторожности при работе с электроинструментами

Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и предостережениями. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам.

Запомните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструментам, работающим от сети (шнуровым) или от аккумуляторных (батарейных) электроинструментов.

1) Безопасность на рабочем месте

- а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошем освещении. Загромождённые и тёмные рабочие зоны способствуют возникновению несчастных случаев.
- б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- в) Не позволяйте детям и другим лицам управлять электроинструментом. Даже малейшая невнимательность может привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

- а) Вилка прибора должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку. Не изготавливайте заземляющие адаптеры. Оригинальные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте прямого контакта тела с землёй или заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземлённое тело повышает риск поражения электрическим током.
- в) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или высокой влажности. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Никогда не используйте шнур в качестве страховочного шнура. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента от сети. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Повреждённый или запутавшийся шнур питания увеличивает риск поражения электрическим током.
- е) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, одобренный для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, одобренного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- е) Если вам необходимо использовать электроинструмент в помещении с повышенной влажностью, используйте дополнительную защиту в виде устройства защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- а) Будьте осторожны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментами. Не работайте с электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьёзной травме.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевой респиратор, нескользящая рабочая обувь, каска и средства защиты органов слуха, соответствующие данным условиям, снижает риск получения травмы.
- в) Не допускайте случайного включения электроинструментов. Перед подключением электроинструмента к источнику питания или аккумулятору, а также перед упаковкой, поднятием или переноской электроинструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или при включённом выключателе увеличивает риск несчастных случаев.
- г) Перед включением электроинструмента снимите регулировочный ключ. Ключ или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- д) Не переоценивайте свои силы. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие; это позволит вам контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях.
- ж) Если машина оборудована устройством для подключения пылеудаляющего устройства или контейнера для стружки, убедитесь, что они правильно установлены. Использование устройств для пылеудаления снизит риск вдыхания пыли и грязи.

4) Использование и обслуживание электроинструментов

- а) Не перегружайте устройство. Используйте электроинструмент по назначению. Выбирайте инструмент в соответствии с задачей, для которой он предназначен, и вы справитесь с ней лучше и безопаснее.
- б) Не используйте электроинструмент, если выключатель не обеспечивает его корректное включение и выключение. Любой прибор, который не управляется выключателем, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.
- в) Отсоедините вилку от источника питания или отсоедините аккумулятор перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента, чтобы избежать случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с ними лицам, не знакомым с электроинструментами или не ознакомившимся с данной инструкцией. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- е) Соблюдайте правила ухода за электроинструментами. Проверяйте наличие ослабленных или застрявших подвижных частей, поломок и других факторов, которые могут повлиять на их работу. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед дальнейшим использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментами.

ф) Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые инструменты с острыми режущими кромками реже застревают и ими легче управлять.

ж) Используйте электроинструменты, принадлежности, инструменты, биты и т. д. в соответствии с инструкциями, учитывая характер выполняемой работы. Использование электроинструментов не по назначению может увеличить риск несчастных случаев.

5) Использование и обслуживание аккумуляторов

а) Заряжайте аккумуляторы только в оригинальных зарядных устройствах, рекомендованных производителем. Каждое зарядное устройство подходит только для определённого типа аккумуляторов; использование аккумуляторов другого типа может привести к возгоранию.

б) Используйте электроинструменты только с указанными аккумуляторами. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожару.

с) Когда батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут вызвать короткое замыкание. Замыкание контактов может привести к ожогам или возгоранию.

г) При определённых условиях из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегайте контакта. При попадании жидкости в глаза промойте их водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь к врачу. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение кожи или ожоги.

6) Обслуживание

Обслуживание и ремонт должны выполняться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Соблюдение рекомендаций по обслуживанию и ремонту продлит срок службы ваших электроинструментов и обеспечит их безопасную эксплуатацию.

4. Особые правила безопасности

- **ВНИМАНИЕ!** Держите руки подальше от зоны реза и лезвия пилы. Другой рукой держите вспомогательную рукоятку или корпус двигателя. Удерживание инструмента обеими руками предотвратит травмы от лезвия пилы.

- Не засовывайте руки под заготовку. Защитный кожух не защищает от лезвия, находящегося под заготовкой.

- Отрегулируйте глубину реза в соответствии с толщиной заготовки. Из-под заготовки должен быть виден как минимум один зуб пилы.

- Никогда не держите заготовку во время резки или между ног. Закрепите заготовку на устойчивой поверхности. Это важно для правильной резки, минимизации травм, надёжной фиксации пилы и предотвращения потери контроля.

При выполнении работ, во время которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром, держите электроинструмент в изолирующих перчатках.

- При резке всегда используйте направляющую планку или прямую направляющую. Это повысит точность реза и снизит вероятность изгиба пилы.
 - Всегда используйте полотна с правильным размером и посадочным отверстием. Полотна, не подходящие к патрону пилы, будут вращаться не по центру, что приведёт к потере контроля.
 - Никогда не используйте поврежденные или неподходящие лезвия, шайбы или винты. Шайбы и винты разработаны для обеспечения оптимальной производительности и безопасности.
 - Причины и профилактика отторжения:
 - Отдача — это внезапная реакция на рывок, отдачу или смещение полотна, в результате которой пила неконтролируемо поднимается от заготовки в сторону оператора.
 - Если лезвие защемлено или застряло в пропиле, лезвие и двигатель будут резко толкать машину, заставляя ее отбрасываться назад в сторону оператора.
 - Если полотно перекручивается или застревает в материале, отдельные зубья сзади могут ударить по верхней плоскости древесины, заставив полотно подпрыгнуть в пропиле и отскочить назад в сторону оператора.
- Отдача возникает в результате неправильного использования пилы и/или неправильной эксплуатации или условий эксплуатации. Ее можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, указанные ниже.
- Крепко держите рукоятку пилы обеими руками и расположите руки так, чтобы противостоять отдаче. Располагайтесь по обе стороны от пилы, но не на одной линии с полотном. Отдача может привести к отскоку пилы назад, но оператор может контролировать силу отдачи, если не принять надлежащие меры предосторожности.
 - Если полотно блуждает или по какой-либо причине рез прерывается, отпустите курок и удерживайте пилу неподвижно в материале до полной остановки полотна. Никогда не пытайтесь вынуть пилу из работающей пилы или тянуть её назад, когда полотно вращается или имеет небольшой отскок. Проверьте и примите меры для устранения причины блуждания полотна.
 - После повторного запуска пилы в материал совместите полотно с пропилом и убедитесь, что зубья пилы не касаются материала. Если пила застряла, при повторном запуске она может подпрыгнуть или отскочить от заготовки.
 - Поддерживайте крупногабаритные заготовки, чтобы минимизировать риск защемления лезвия и отдачи. Крупногабаритные заготовки имеют тенденцию изгибаться под собственным весом. Под заготовку необходимо подкладывать опоры с обеих сторон, вблизи линии реза и по краям заготовки.
 - Не используйте тупые или повреждённые лезвия. Неострые и неправильно расположенные зубья создают узкий пропил, что приводит к чрезмерному трению, заклиниванию лезвия и отдаче.
 - Перед началом резки необходимо установить и надёжно зафиксировать глубину и угол реза. Регулировка лезвия во время резки может привести к его смещению и отдаче.

- Будьте предельно осторожны при резке стен или других скрытых поверхностей. Выступающее лезвие может задеть мелкие предметы, вызвав отдачу.
- Перед каждым использованием проверяйте, правильно ли опущен нижний защитный кожух. Не используйте пилу, если защитный кожух не двигается свободно и не закрывается немедленно. Никогда не блокируйте и не привязывайте защитный кожух в открытом положении. Если пила случайно опустится, нижний защитный кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух за ручку и убедитесь, что он свободно двигается и не касается других деталей, проверяя все углы и глубину реза.
- Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если нижний защитный кожух и пружина неисправны, их необходимо отремонтировать перед использованием устройства. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за повреждённых компонентов, отложений смолы или скопления мусора.
- Нижний защитный кожух следует убирать вручную только для специальных операций резки, таких как «врезная резка» и «комбинированная резка». Поднимите нижний защитный кожух за рукоятку и опустите его как можно быстрее после того, как полотно войдёт в материал. Для всех остальных операций резки нижний защитный кожух должен срабатывать автоматически.
- Всегда проверяйте, закрывает ли нижний защитный кожух лезвие, прежде чем положить его на верстак или пол. Незащищённое лезвие будет резать всё на своём пути.
- Не закрывайте рукой отверстие для выхода опилок. Вращающиеся части могут поранить вас.
- Не работайте с пилой над головой. В таком положении вы не сможете в полной мере контролировать электроинструмент.
- Используйте соответствующие детекторы для обнаружения скрытых электрических проводов или обратитесь за помощью в местную электрокомпанию. Контакт с электрическим проводом может привести к пожару или поражению электрическим током. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Проникновение в водопровод может привести к повреждению имущества или поражению электрическим током.
- Не используйте этот электроинструмент как стационарное устройство. Он не предназначен для использования на пильном столе.
- Не используйте полотна из быстрорежущей стали (HSS). Такие полотна могут легко сломаться.
- Не пилите цветные металлы. Горячие красные опилки могут воспламенить частицы пыли.
- Работая с инструментом, всегда крепко держите его обеими руками и принимайте безопасное положение. Работать с инструментом обеими руками безопасно.
- Закрепите заготовку. Заготовка, зажата или удерживаемая в тисках, надёжнее, чем удерживаемая рукой.
- Всегда дожидайтесь полной остановки инструмента, прежде чем вставлять его обратно в отверстие. Инструмент может застрять, и вы потеряете над ним контроль.

Строительство

1. Ручка
2. Дополнительная ручка
3. Кнопка безопасности
4. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
5. Фиксаторный рычаг для установки глубины реза
6. Шкала глубины реза
7. Блокировка рычага установки угла наклона
8. Шкала угла скоса
9. Винт фиксации параллельного упора
10. Параллельный направляющий
11. Основание пилы
12. Блокировка шпинделя
13. Щит
14. Винт крепления диска
15. Воротник
16. Защитный кожух диска
17. Рычаг защиты щитка
18. Аккумулятор
19. Кнопка блокировки аккумулятора
20. Зарядное устройство
21. Ключ

Перед запуском устройства

ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ с циркулярной пилой всегда извлекайте аккумулятор из устройства.

1 Зарядка аккумулятора (B2-B3)

а) Извлеките батарею (19) из держателя, нажав на кнопку-защелку (19) вниз.

б) Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке аккумулятора. Вставьте вилку зарядного устройства (20) в розетку.

с) Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Красный светодиод загорится, указывая на то, что аккумулятор заряжается. После завершения зарядки красный светодиод погаснет, а зелёный останется гореть. Полная зарядка аккумулятора из полностью разряженного состояния занимает около 1 часа.

Во время зарядки температура аккумулятора может повышаться. Это нормально.

Если аккумулятор не заряжается, проверьте:

- есть ли напряжение в розетке
- правильно ли подключены контакты зарядного устройства?

Если аккумулятор по-прежнему не заряжается, верните зарядное устройство и аккумулятор в сервисный центр производителя.

Чтобы обеспечить длительный срок службы аккумулятора, необходимо регулярно его заряжать.

Если вы заметили снижение мощности дрели/шуруповерта, необходимо перезарядить аккумулятор.

Никогда не разряжайте аккумулятор полностью. Это может привести к его повреждению.

ВНИМАНИЕ! Регулярно заряжайте аккумулятор, например, раз в 6 месяцев.

2. Установка глубины реза (B4)

Отпустите ручку регулировки глубины реза (5) на задней части корпуса. Установите основание пилы (11) на заготовку, которую хотите распилить. Поднимите пилу, пока полотно (13) не достигнет нужной глубины реза. Установите ручку регулировки глубины реза (5) на место.

Проверьте, надежно ли закреплена ручка.

3. Угловой срез (B5)

Стандартный угол между основанием пилы (11) и лезвием (13) составляет 90°. Вы можете отрегулировать его по своему усмотрению.

Отпустите рычаг фиксации угла (7) в передней части основания. Теперь можно отрегулировать угол реза примерно до 50°. При этом следите за углом реза по шкале (8). Затем зафиксируйте рычаг фиксации угла (7). Убедитесь, что рукоятка надежно закреплена.

4. Параллельное наведение (B6-B7)

Параллельный упор (10) обеспечивает прямую резку.

Ослабьте фиксирующий винт параллельного упора (9) на основании пилы. Для сборки вставьте параллельный упор (10) в направляющую (а) на основании пилы (11). Установите нужное расстояние и затяните фиксирующий винт (9).

Использование параллельного упора

Установите параллельный упор (10) вплотную к краю заготовки и начните резку.

Действие

1) Работа с аккумуляторной пилой.

- Всегда крепко держите пилу. Подвижный защитный кожух (16) автоматически поднимается перед заготовкой. Не прилагайте усилий! Ведите пилу вперёд плавно и равномерно.
- Если вы хотите вырезать канавку по нарисованной линии, ведите полотно пилы на нужную глубину.
- Закрепите небольшие деревянные заготовки перед резкой. Никогда не держите их в руках.

- Всегда соблюдайте правила техники безопасности. Надевайте защитные очки.
- Не используйте пильные полотна, которые повреждены или имеют треснутые или сломанные зубья.
- Не используйте прижимные кольца, отверстие которых больше или меньше полотна пилы.
- Пильное полотно невозможно затормозить вручную или путем приложения бокового давления.
- Защитный кожух лезвия не должен заедать и должен возвращаться в исходное положение после каждой операции.
- Перед использованием устройства убедитесь, что все защитные функции, такие как механизм защитного кожуха лезвия, маркировка и регулировки, исправны, а также являются правильными и безопасными.
- Подвижный защитный кожух пильного диска не должен застревать в верхнем положении во время работы пилы.

2) Использование бензопилы

Регулировка глубины реза, диагональная резка и параллельная резка (см. фото 9.2; 9.3 и 9.4).

Убедитесь, что выключатель питания (4) не нажат. Не включайте пилу, пока не будет установлен пильный диск.

Установите основание пилы на обрабатываемую заготовку. Пильное полотно не должно касаться заготовки.

Крепко держите пилу обеими руками.

3) Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (B8)

Включение: сначала нажмите кнопку безопасности (3), а затем нажмите выключатель ВКЛ/ВЫКЛ (4).

Дождитесь, пока пильное полотно наберёт полную скорость. Затем медленно ведите пилу вдоль линии реза. Слегка надавливайте на пилу, пока рез не завершится. Для остановки: отпустите выключатель питания.

Чистка и обслуживание

Перед выполнением любых работ с пилой всегда извлекайте аккумулятор из устройства.

- Содержите электроинструмент, все воздушные зазоры и корпус двигателя в максимальной чистоте.

Протрите устройство чистой тканью или продуйте сжатым воздухом.

- Мы рекомендуем чистить устройство каждый раз, сразу после окончания работы.

- Регулярно протирайте устройство влажной тканью с небольшим количеством мягкого мыла. Не используйте моющие средства или растворители для чистки: они могут повредить пластиковые детали устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала в устройство.

2. Техническое обслуживание

Регулярно заряжайте аккумулятор, например, раз в 6 месяцев.

10. Ремонт

Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем. Если устройство выйдет из строя в течение нескольких дней, несмотря на наш контроль качества и ваше обслуживание, его необходимо отремонтировать, обратившись к сертифицированному электрику.

11. Охрана окружающей среды

Примечание! Этот символ обозначает запрет на утилизацию использованного оборудования вместе с другими отходами (под страхом штрафа). Опасные компоненты, содержащиеся в электрическом и электронном оборудовании, оказывают негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Домохозяйства должны способствовать утилизации и повторному использованию (переработке) использованного оборудования. В Польше и странах Европы уже действует система сбора отработанного оборудования, согласно которой все точки продажи такого оборудования обязаны принимать его. Кроме того, существуют пункты приёма такого оборудования.



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 18

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ФХ ГЕКО Китлин, ул. Спейсера 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

Аккумуляторная дисковая пила 18 В с литий-ионным аккумулятором

Тип: G80612, Модель: HL-CS07U-1180S

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2011/65/ЕС от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании,
2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в области электромагнитной совместимости, 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 г. о машинах и о внесении изменений в Директиву 95/16/ЕС и стандарты EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, идентичен образцу, который является предметом сертификата оценки
Типовой номер ЕС M8A16 01 61194 257 от 01.11.2016
и тип ЕС № E8A16 06 61194 314 от 06.06.2016
и тип ЕС № 70.403.14.233.12-02 от 08.01.2016
выдано TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 МЮНХЕН, Страна: Германия
Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230
Электронная почта: ps.zert@tuev-sued.de, Сайт: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Идентификационный номер уполномоченного органа: 0123
и номер типа EC SHAE1610838101 от 23.05.2016
Выдан компанией SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Шанхайский филиал)
улица Ишань, 11F, район Сюй Хуэй, Шанхай, Китай, тел.: +852 3543 7932
Факс: +852 2333 2257

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:
Гжегож Ковальчик, Китлин, улица Спейсера 3, 97-500 Радомско



Китлин, 2018

Место и дата выдачи

Гжегож Ковальчик, магистр искусств

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Літій-іонний акумуляторний дисковий пильний пристрій 18V

Тип: G80612, Модель: HL-CS07Li-1180S

Переклад оригінальної інструкції

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для

ФХ ГЕКО

Кетлін, вулиця Спацера, 3

97-500 Радомсько

www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання.



УВАГА!!!

***Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.
Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.***

Технічні дані:

Напруга 18 В

Швидкість обертання 0~3800/хв

Розмір циферблата 136x10 мм

Глибина різання під кутом 90° 38 мм

Глибина різання під кутом 45° 28 мм

Вага: 2,11 кг (без батарейок)

Рівень звукового тиску: L_{pA} : 80,9 дБ(А); K_{pA} =3 дБ(А)

Звукова потужність пристрою під час роботи: L_{wA} : 91,9 дБ(А); K_{wA} =3 дБ(А)

Використовуйте засоби захисту слуху

Головна ручка

Величина механічних коливань у робочому середовищі, що впливають на верхні кінцівки

$a_h=1,742$ м/с²;

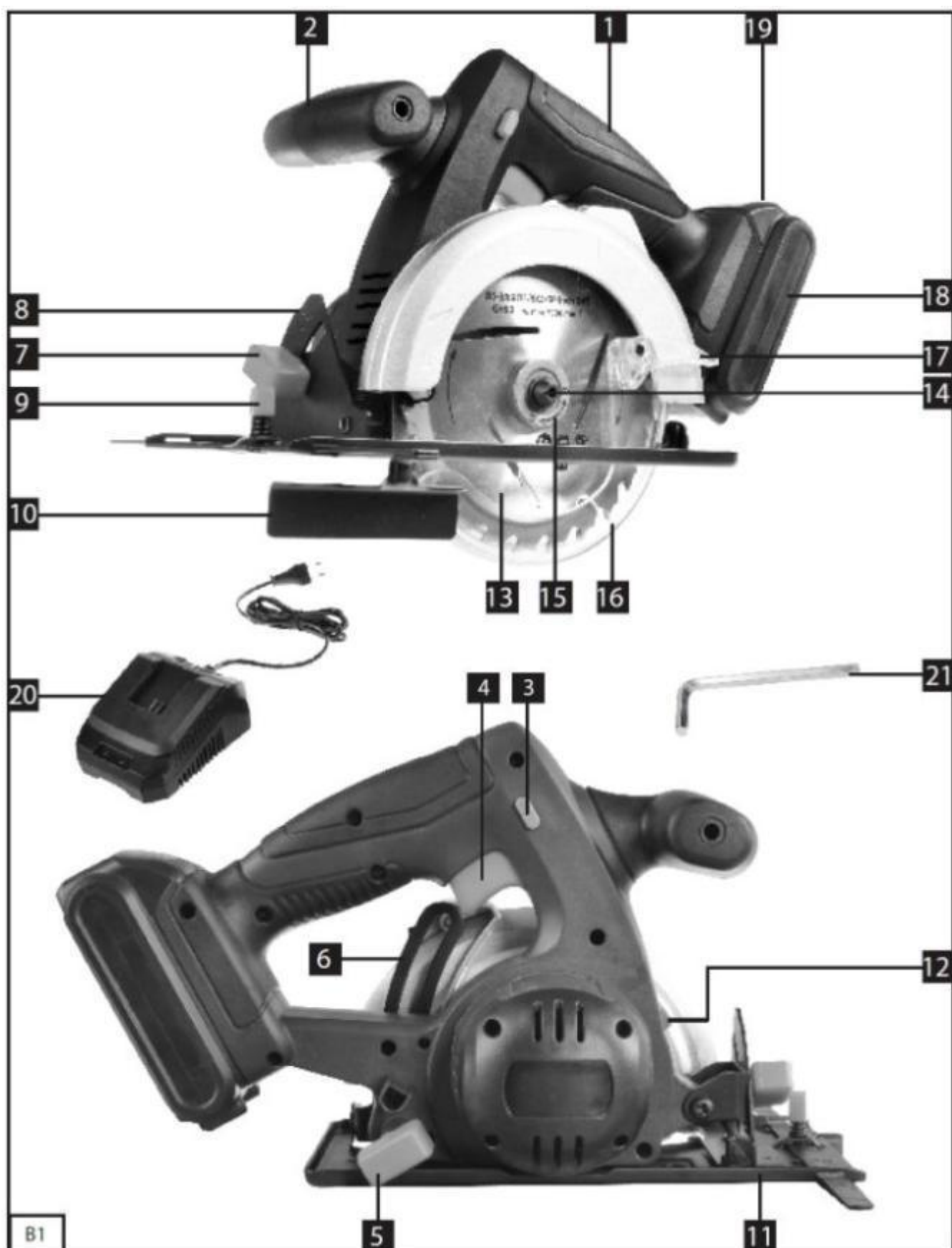
$k=1,5$ м/с²

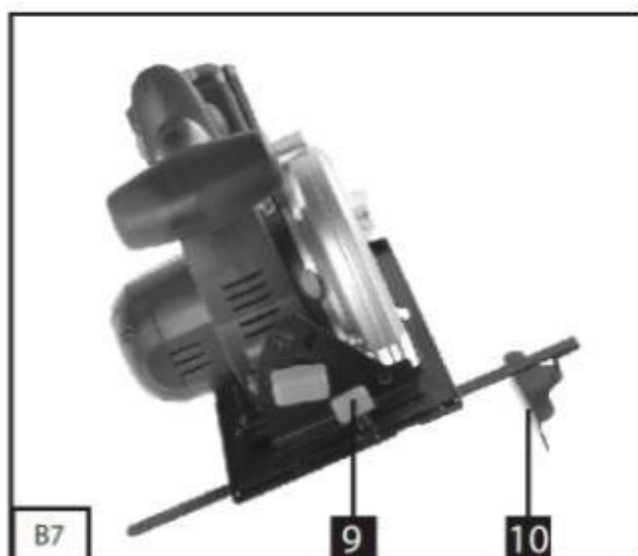
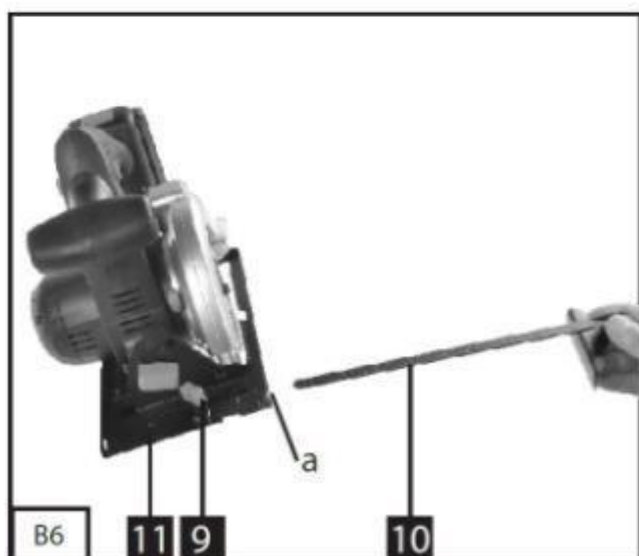
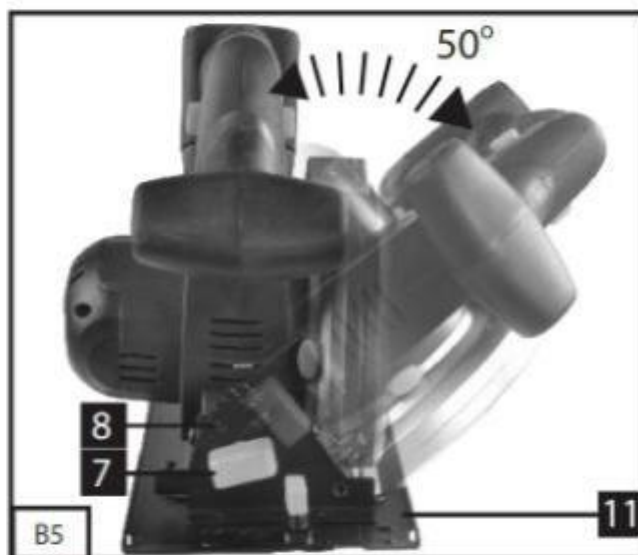
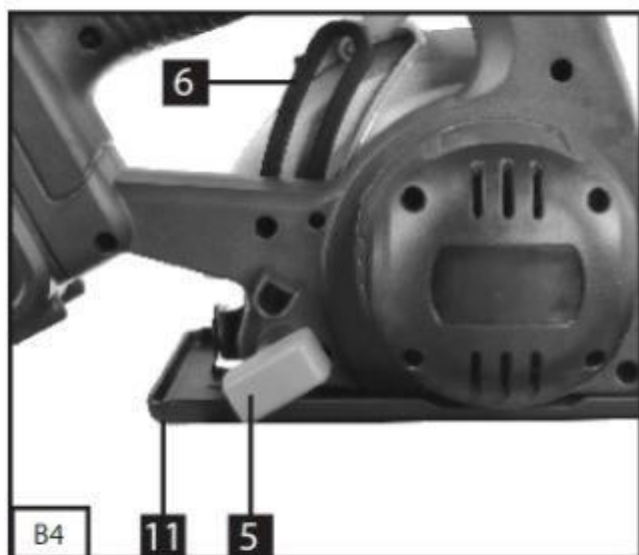
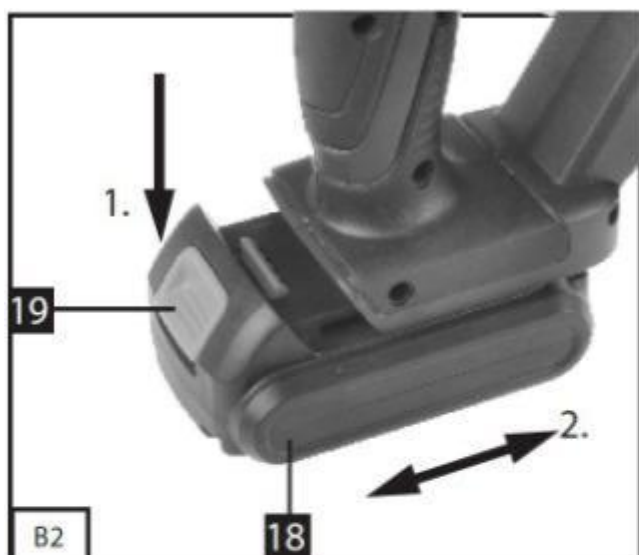
Допоміжна ручка

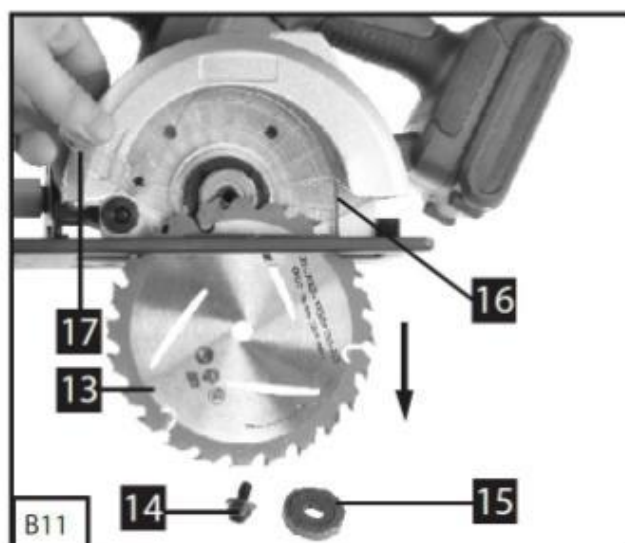
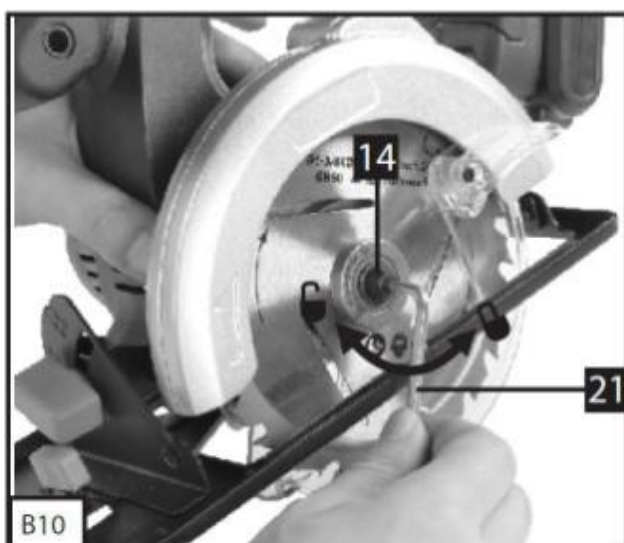
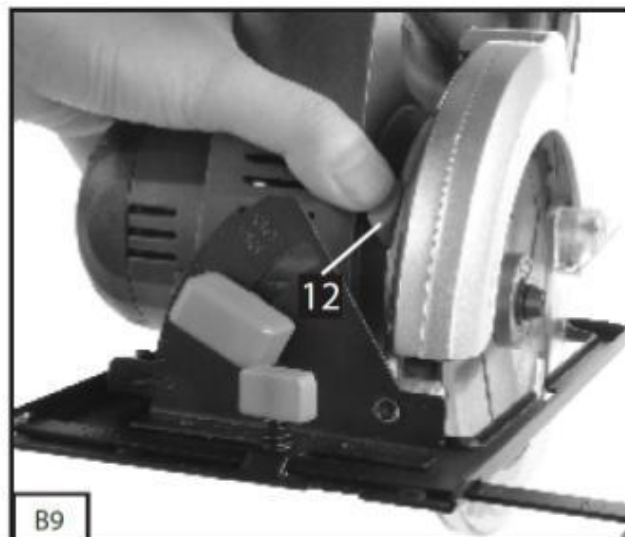
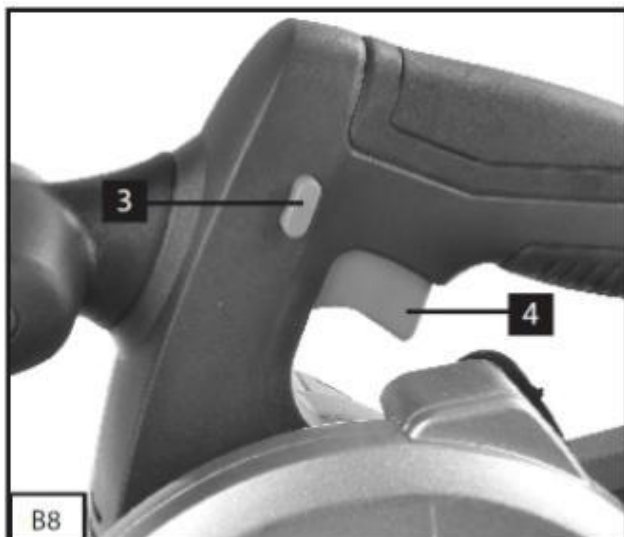
Величина механічних коливань у робочому середовищі, що впливають на верхні кінцівки

$a_h=3,254$ м/с²;

$k=1,5$ м/с²







1. Правильне використання

Пристрій призначений для поздовжнього та поперечного різання деревини, для прямого різання, а також косого різання, з елементом, надійно закріпленим на робочому столі.

2. Інструкції з безпеки та попередження

Пристрій розроблено відповідно до вимог безпеки для електрообладнання.

Увага! Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації. Увага! Неправильне використання може призвести до травмування та пошкодження майна. Особи, які не прочитали інструкцію, не повинні використовувати пристрій.

Примітка: Зберігайте цей посібник у безпечному місці для подальшого використання.

Тримайте пристрій подалі від дітей та підлітків, яким заборонено користуватися цим пристроєм.

3. Застереження щодо роботи з електроінструментами

Увага! Уважно прочитайте всі попередження та застереження. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Запам'ятайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електроінструментів, що працюють від мережі (зі шнуром), або електроінструментів, що працюють від акумуляторів (акумуляторних).

1) Безпека на робочому місці

а) Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим. Захаращені та темні робочі місця сприяють нещасним випадкам.

б) Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари.

с) Не дозволяйте дітям або іншим особам користуватися електроінструментом. Мить неуважності може призвести до втрати контролю.

2) Електробезпека

а) Вилка приладу має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не виготовляйте жодних заземлювальних адаптерів. Оригінальні вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.

б) Уникайте прямого контакту тіла із землею або заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.

с) Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або високої вологості. Попадання води всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.

д) Ніколи не використовуйте шнур живлення як шнур. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування або відключення електроінструменту від мережі. Тримайте шнур подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

е) Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, схвалений для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, схваленого для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

ф) Якщо вам доводиться використовувати електроінструмент у приміщенні з високою вологістю, використовуйте додатковий захист у вигляді пристрою захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- а) Будьте обережні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час використання інструментів. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- б) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте захисні окуляри. Носіння захисного спорядження, такого як пилозахисна маска, нековзне робоче взуття, захисна каска та засоби захисту слуху, що відповідають умовам, зменшує ризик травмування.
- в) Запобігайте випадковому запуску електроінструментів. Перед підключенням електроінструменту до джерела живлення або акумулятора, а також перед пакуванням, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або з увімкненим вимикачем живлення збільшує ризик нещасних випадків.
- г) Вийміть регульовальний ключ перед увімкненням електроінструменту. Ключ або гайковий ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травмування.
- д) Не переоцінюйте свої здібності. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу; це дозволить вам контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.
- е) Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.
- ж) Якщо машина обладнана для підключення пристрою для пиловловлення або контейнера для стружки, переконайтеся, що вони належним чином підключені. Використання пристроїв для пиловловлення зменшить ризик вдихання пилу та бруду.

4) Використання та обслуговування електроінструментів

- а) Не перевантажуйте пристрій. Використовуйте електроінструмент за призначенням. Виберіть інструмент для роботи, для якої він призначений, і ви будете виконувати роботу краще та безпечніше.
- б) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та вимикає його належним чином. Будь-який прилад, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує негайного ремонту.
- в) Від'єднайте штекер від джерела живлення або від'єднайте акумулятор перед будь-якими налаштуваннями, зміною аксесуарів або зберіганням електроінструменту, щоб уникнути випадкового його запуску.
- г) Зберігайте невикористані електроінструменти у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментами або не прочитали цю інструкцію, користуватися ними. Електроінструменти небезпечні в руках недосвідчених користувачів.
- д) Обслуговуйте електроінструменти. Перевіряйте наявність ослаблених або заклинюючих рухомих частин, поломок та будь-чого іншого, що може вплинути на їхню роботу. У разі пошкодження електроінструмент відремонтуйте перед подальшим використанням. Багато нещасних випадків трапляються через погане обслуговування електроінструментів.

f) Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими. Інструменти з гострими ріжучими краями, які належним чином обслуговуються, менш схильні до заклинювання та їх легше контролювати.

g) Використовуйте електроінструменти, аксесуари, інструменти, насадки тощо відповідно до інструкцій, враховуючи тип виконуваної роботи. Використання електроінструментів не за призначенням може збільшити ризик нещасних випадків.

5) Використання та обслуговування акумуляторів

a) Заряджайте акумулятори лише в оригінальних зарядних пристроях, зазначених виробником. Кожен зарядний пристрій підходить лише для певного типу акумулятора; використання акумулятора іншого типу може призвести до ризику займання.

b) Використовуйте електроінструменти лише з рекомендованими акумуляторами. Використання інших акумуляторів може призвести до травмування та пожежі.

c) Коли батарейки не використовуються, тримайте їх подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві деталі, які можуть спричинити коротке замикання. Замикання контактів може призвести до опіків або займання.

d) За певних умов рідина може витікати з акумулятора. Уникайте контакту. У разі потрапляння промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться до лікаря. Витік рідини з акумулятора може спричинити подразнення шкіри або опіки.

6) Сервіс

Технічне обслуговування та ремонт повинні виконуватися лише кваліфікованими техніками з використанням оригінальних запасних частин. Дотримання рекомендацій щодо технічного обслуговування та ремонту подовжить термін служби ваших електроінструментів та забезпечить безпечну роботу.

4. Спеціальні правила безпеки

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Тримайте руки подалі від зони різання та леза. Іншою рукою тримайте допоміжну ручку або корпус двигуна. Тримаючи інструмент обома руками, ви запобіжите травмуванню лезом пилки.
- Не торкайтеся рук під заготовкою. Захист не захищає вас від леза під заготовкою.
- Відрегулюйте глибину різання відповідно до товщини заготовки. Під заготовкою має бути видно щонайменше цілий зуб пилки.
- Ніколи не тримайте заготовку під час різання або між ніг. Закріпіть заготовку на стійкій поверхні. Це важливо для правильного різання, мінімізації травм, закріплення пилки та втрати контролю.

Тримайте електроінструмент в ізольованих рукавичках під час виконання робіт, де ріжучий інструмент може торкнутися прихованої проводки або власного шнура живлення.

- Завжди використовуйте поздовжній упор або напрямну для прямих країв під час різання. Це покращить точність різання та зменшить ймовірність вигину пилки.
 - Завжди використовуйте леза правильного розміру та з правильною формою отвору. Леза, які не підходять до патрона пилки, будуть обертатися не по центру, що призведе до втрати контролю.
 - Ніколи не використовуйте пошкоджені або неправильні леза, шайби чи гвинти. Шайби та гвинти розроблені для оптимальної продуктивності та безпеки.
 - Причини та профілактика відторгнення:
 - Віддача – це раптова реакція на ривок, віддачу або зміщення леза, внаслідок чого пилка неконтрольовано піднімається від заготовки до оператора.
 - Коли лезо защемлюється або застрягає в пропилі, лезо та двигун сильно штовхатимуть машину, що призведе до її відскоку назад у напрямку оператора.
 - Якщо лезо перекручується або заривається в матеріал, окремі зубці ззаду можуть вдаритися об верхню площину деревини, що призведе до того, що лезо підстрибне в пропилі та відскочить назад до оператора.
- Віддача є результатом неправильного використання пилки та/або неправильної експлуатації чи умов експлуатації, і її можна уникнути, вживаючи належних запобіжних заходів, як зазначено нижче.
- Міцно тримайте ручку пилки обома руками та розташуйте руки так, щоб протистояти силі віддачі. Розташуйте своє тіло з будь-якого боку пилки, але не на одній лінії з лезом. Віддача може призвести до відскоку пилки назад, але сили віддачі знаходяться під контролем оператора, якщо не вжити належних запобіжних заходів.
 - Якщо лезо блукає або з будь-якої причини виникають перерви в розрізі, відпустіть курок і тримайте пилку нерухомо в матеріалі, доки лезо повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтеся вийняти пилку під час роботи або тягнути її назад, коли лезо рухається, або коли виникає невеликий зворотний удар. Перевірте та вживіть коригувальних заходів, щоб усунути причину блукання леза.
 - Після повторного запуску пилки в матеріалі вирівняйте лезо з пропилом і перевірте, чи зубці пилки не торкаються матеріалу. Якщо пилка заклинила, вона може підстрибнути або відбити заготовку під час повторного запуску.
 - Підтримуйте великі заготовки, щоб мінімізувати ризик защемлення леза та віддачі. Великі заготовки мають тенденцію згинатися під власною вагою. Під заготовку необхідно розмістити опори з обох боків біля лінії розрізу та на кінцях заготовки.
 - Не використовуйте тупі або пошкоджені леза. Негострі та неправильно вирівняні зубці створюють вузький ріжучий пропили, що спричиняє надмірне тертя, заклинювання леза та віддачу.
 - Глибину та кут різання необхідно встановити та надійно зафіксувати перед початком різання. Регулювання леза під час різання може призвести до відбиття пилки та віддачі.

- Будьте вкрай обережні під час різання в існуючих стінах або інших прихованих місцях. Виступаючий диск може зачепити дрібні предмети, що спричинить зворотний удар.
- Перед кожним використанням перевіряйте, чи нижній захисний кожух пилки належним чином опущений. Не використовуйте пилку, якщо захисний кожух не рухається вільно та не закривається негайно. Ніколи не фіксуйте та не застібайте захисний кожух у відкритому положенні. Якщо пилку випадково опустити, нижній захисний кожух може зігнутися. Підніміть нижній захисний кожух за ручку та переконайтеся, що він вільно рухається та не торкається жодних частин, перевіряючи всі кути та глибину різання.
- Перевірте роботу пружини нижнього захисного кожуха. Якщо нижній захисний кожух та пружина не працюють належним чином, їх необхідно відремонтувати перед використанням пристрою. Нижній захисний кожух може працювати повільно через пошкоджені компоненти, відкладення смоли або накопичення сміття.
- Нижній захисний кожух слід втягувати вручну лише для спеціальних операцій різання, таких як «занурювальне різання» та «складене різання». Підніміть нижній захисний кожух за допомогою ручки та опустіть його якомога швидше після того, як лезо ввійде в матеріал. Для всіх інших операцій пиляння нижній захисний кожух повинен працювати автоматично.
- Завжди перевіряйте нижній захисний кожух, щоб переконатися, що він не закриває лезо, перш ніж класти його на робочий стіл або підлогу. Незахищене лезо поріже все на своєму шляху.
- Не закривайте вихідний отвір для тирси рукою. Його можна поранити обертовими деталями.
- Не працюйте з пилкою над головою. У такому положенні ви не матимете достатнього контролю над електроінструментом.
- Використовуйте відповідні детектори для виявлення прихованих електричних проводів або зверніться за допомогою до місцевої електроенергетичної компанії. Контакт з електричним проводом може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Пошкодження газопроводу може призвести до вибуху. Проникнення водопроводу може призвести до пошкодження майна або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте цей електроінструмент як стаціонарний пристрій. Він не призначений для використання на пилковому столі.
- Не використовуйте леза зі швидкорізальної сталі (HSS). Ці леза можуть легко зламатися.
- Будь ласка, не пиляйте кольорові метали. Гарячі червоні стружки можуть запалити частинки пилу.
- Під час роботи з інструментом завжди міцно тримайте його обома руками та займіть безпечну позицію. Інструментом безпечно користуватися обома руками.
- Затисніть заготовку. Заготовка, затиснута або утримувана в лещатах, надійніше закріплена, ніж та, що утримується вручну.
- Завжди чекайте повної зупинки інструменту, перш ніж знову вставляти його в отвір. Інструмент може заклинити та призвести до втрати контролю над електроінструментом.

Будівництво

1. Ручка
2. Додаткова ручка
3. Кнопка безпеки
4. Вимикач УВІМК./ВИМК.
5. Фіксуєчий важіль для регулювання глибини різання
6. Шкала глибини різання
7. Фіксація важеля для встановлення кута скосу
8. Шкала кута скосу
9. Гвинт фіксації паралельного упору
10. Паралельна напрямна
11. Основа пилки
12. Фіксатор шпинделя
13. Щит
14. Гвинт кріплення диска
15. Комір
16. Захист диска
17. Важіль захисту щитка
18. Акумулятор
19. Кнопка фіксатора акумулятора
20. Зарядний пристрій
21. Ключ

Перед запуском пристрою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Завжди виймайте акумулятор із пристрою перед початком будь-яких робіт з циркулярною пилою.

1 Заряджання акумулятора (B2-B3)

а) Вийміть акумулятор (19) з тримача, натиснувши кнопку фіксатора (19) вниз.

б) Перевірте, чи напруга мережі така ж, як зазначено на заводській табличці акумулятора. Вставте штекер зарядного пристрою (20) у розетку мережі.

в) Натисніть на акумулятор у зарядному пристрої. Червоний світлодіод засвітиться, показуючи, що акумулятор заряджається. Після завершення заряджання червоний світлодіод згасне, а зелений світлодіод залишиться світитися. Повна зарядка акумулятора з повністю розрядженого стану займає приблизно 1 годину.

Температура акумулятора може підвищуватися під час заряджання. Це нормально.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:

- чи є напруга в розетці
- чи є належне з'єднання на контактах зарядного пристрою?

Якщо акумулятор все ще не заряджається, поверніть зарядний пристрій та акумулятор до сервісного центру виробника.

Щоб забезпечити тривалий термін служби акумулятора, слід регулярно його заряджати.

Вам потрібно зарядити акумулятор, коли ви помітите зниження потужності вашого дреля/шуруповерта.

Ніколи не розряджайте акумулятор повністю. Це може пошкодити його.

ПРИМІТКА! Будь ласка, регулярно заряджайте акумулятор, наприклад, раз на 6 місяців.

2. Налаштування глибини різання (B4)

Відпустіть ручку регулювання глибини різання (5) на задній частині корпусу. Розташуйте основу пилки (11) на заготовці, яку ви хочете різати. Підніміть пилку, доки диск (13) не досягне потрібної глибини різання. Знову прикріпіть ручку регулювання глибини (5).

Перевірте, чи ручка надійно закріплена.

3. Кутовий розріз (B5)

Стандартний кут між основою пилки (11) та лезом (13) становить 90°. Ви можете відрегулювати його до потрібного кута.

Відпустіть важіль фіксації кута (7) у передній частині основи. Тепер ви можете налаштувати кут різання приблизно на 50°. Під час цього слідкуйте за кутом різання на шкалі (8). Потім заблокуйте важіль фіксації кута (7). Перевірте, чи ручка надійно закріплена.

4. Паралельне керівництво (B6-B7)

Паралельний упор (10) дозволяє виконувати пряме різання.

Послабте фіксуючий гвинт паралельного упору (9) на основі пилки. Щоб зібрати, вставте паралельний упор (10) у напрямну (а) на основі пилки (11). Встановіть потрібну відстань, а потім знову затягніть фіксуючий гвинт (9).

Використання паралельного упору

Встановіть паралельний напрямний (10) рівно до краю заготовки та почніть різання.

Дія

1) Робота з акумуляторною пилкою.

- Завжди міцно тримайте пилку. Рухомий захисний кожух (16) автоматично піднімається перед заготовкою. Не застосовуйте силу! Рухайте пилкове полотно вперед плавно та рівномірно.
- Якщо ви хочете вирізати паз уздовж намальованої лінії, направте пильне полотно на відповідну глибину.
- Затисніть невеликі дерев'яні деталі перед різанням. Ніколи не тримайте їх у руках.

- Завжди дотримуйтеся інструкцій з техніки безпеки. Одягайте захисні окуляри.
- Не використовуйте пошкоджені пильні полотна, а також ті, що мають тріснуті чи зламані зубці.
- Не використовуйте притискні хомути, отвір яких більший або менший за пилковий диск.
- Пильний диск не можна гальмувати вручну або шляхом застосування бокового тиску.
- Захист леза не повинен заклинюватися та має повертатися у вихідне положення після кожної операції.
- Перед використанням пристрою переконайтеся, що такі запобіжні засоби, як механізм захисту леза, позначки та регулювання, працюють правильно та безпечно.
- Рухомий захисний кожух леза не повинен бути заклинений у верхньому положенні під час роботи пилки.

2) Використання бензопили

Регулювання глибини різання, діагональне різання та паралельне різання (див. фото 9.2; 9.3 та 9.4).

Переконайтеся, що вимикач УВІМК./ВИМК. (4) не натиснутий. Не вмикайте пилку, доки не встановлено пильний диск.

Помістіть основу пилки на заготовку, з якою ви будете працювати. Пильний диск не повинен торкатися заготовки.

Міцно тримайте пилку обома руками.

3) Вимикач УВІМК./ВИМК. (B8)

Увімкнення: Спочатку натисніть кнопку безпеки (3), а потім натисніть перемикач УВІМК./ВИМК. (4).

Зачекайте, поки пильний диск досягне повної швидкості. Потім повільно переміщуйте пилку вздовж лінії розрізу. Злегка натискайте на пилку, доки розріз не буде завершено. Щоб зупинити: відпустіть вимикач УВІМК./ВИМК.

Чищення та обслуговування

Завжди виймайте акумулятор із пристрою перед виконанням будь-яких робіт з пилкою. Очищення

- Тримайте електроінструмент, усі повітряні зазори та корпус двигуна якомога чистішими.

Протріть пристрій чистою тканиною або продуйте його стисненим повітрям.

- Рекомендуємо чистити пристрій щоразу, одразу після завершення роботи.

- Регулярно очищуйте пристрій вологою ганчіркою та невеликою кількістю м'якого мила. Не використовуйте мийні засоби або розчинники для очищення: вони можуть пошкодити пластикові частини обладнання. Переконайтеся, що всередину пристрою не потрапляє вода.

2. Технічне обслуговування

Будь ласка, регулярно заряджайте акумулятор, наприклад, раз на 6 місяців.

10. Ремонт

Використовуйте лише аксесуари та запасні частини, рекомендовані виробником. Якщо пристрій пошкодиться через кілька днів, незважаючи на наш контроль якості та ваше технічне обслуговування, його має відремонтувати уповноважений електрик.

11. Захист навколишнього середовища

Примітка! Цей символ вказує на заборону утилізації використаного обладнання разом з іншими відходами (під загрозою штрафу). небезпечні компоненти, що містяться в електричному та електронному обладнанні, негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Домогосподарства повинні робити свій внесок у відновлення та повторне використання (переробку) вживаного обладнання. У Польщі та Європі вже існує система збору відходів обладнання, згідно з якою всі точки продажу такого обладнання зобов'язані приймати вживане обладнання. Крім того, існують пункти збору такого обладнання.



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 18

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що:

18V літій-іонний акумуляторний дисковий пильний пристрій

Тип: G80612, Модель: HL-CS07U-1180S

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності, 2006/42/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 17 травня 2006 року про машини та про внесення змін до Директиви 95/16/ЄС та стандарти EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, ідентичний зразку, що є предметом сертифіката оцінки
Номер типу ЄС M8A16 01 61194 257 від 11.01.2016
та номер типу ЄС E8A16 06 61194 314 від 06.06.2016
та номер типу ЄС 70.403.14.233.12-02 від 08.01.2016
видано TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 МЮНХЕН, Країна: Німеччина
Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230
Електронна пошта: ps.zert@tuev-sued.de, Вебсайт: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0123
та номер типу ЄС SHAEC1610838101 від 23.05.2016
видано SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Шанхайська філія)
11F, Yishan Road, Xu hui District, Шанхай, Китай, тел.: +852 3543 7932
Факс: +852 2333 2257

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Кітлін, 2018

Місце та дата видачі

Гжегож Ковальчик, магістр мистецтв

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



INSTRUKCIJOS VADOVAS

18 V ličio jonų akumuliatorinis diskinis pjūklas

Tipas: G80612, Modelis: HL-CS07Li-1180S

Originalių instrukcijų vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa gatvė 3

97-500 Radomskas

www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploataavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojimo metu.



DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.

Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

Techniniai duomenys:

Įtampa 18 V

Sukimosi greitis 0~3800/min

Ciferblato dydis 136 x 10 mm

Pjovimo gylis 90° kampu 38 mm

Pjovimo gylis 45° kampu 28 mm

Svoris: 2,11 kg (be baterijų)

Garso slėgio lygis: LpA: 80,9 dB(A); KpA = 3dB(A)

Įrenginio skleidžiamas garso lygis veikimo metu: LwA: 91,9 dB(A); KwA = 3dB(A)

Naudokite klausos apsaugos priemones

Pagrindinė rankena

Mechaninių vibracijų, veikiančių viršutinės galūnes, dydis darbo aplinkoje

$a_h = 1,742 \text{ m/s}^2$;

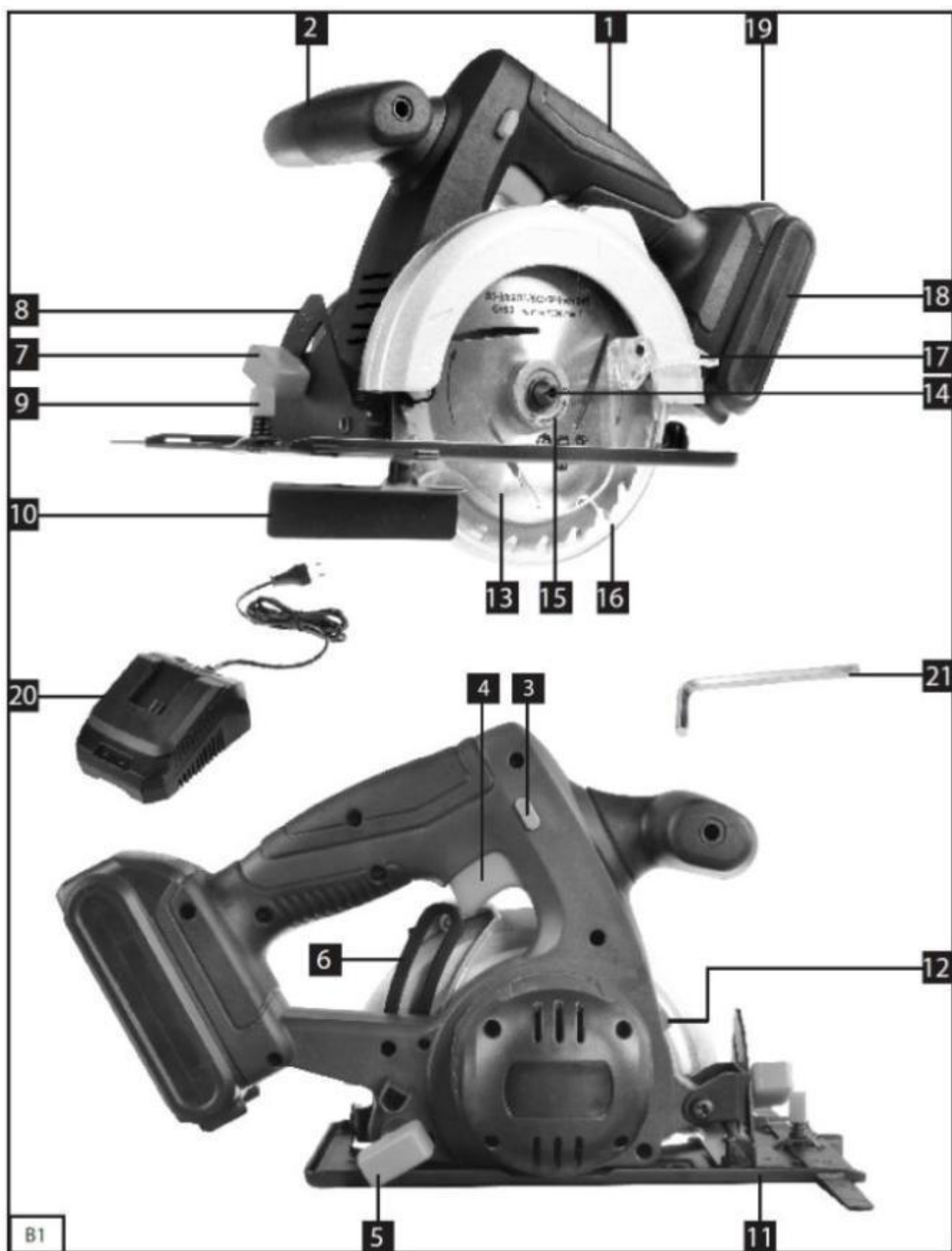
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

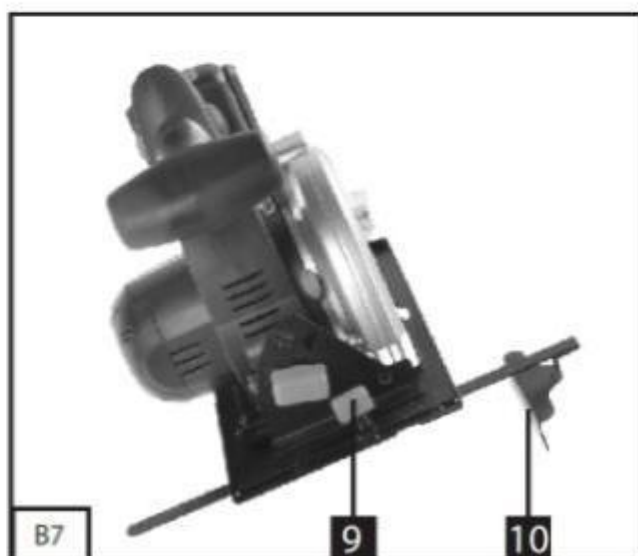
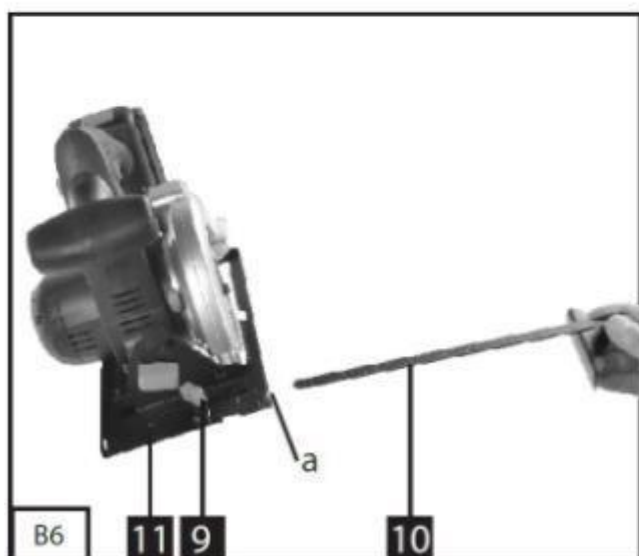
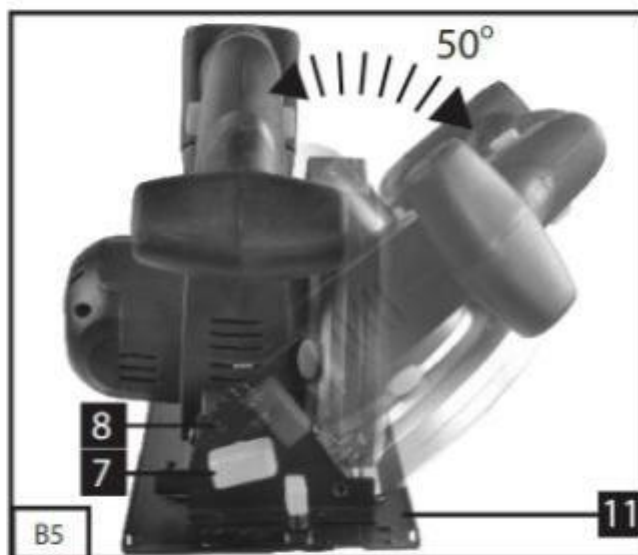
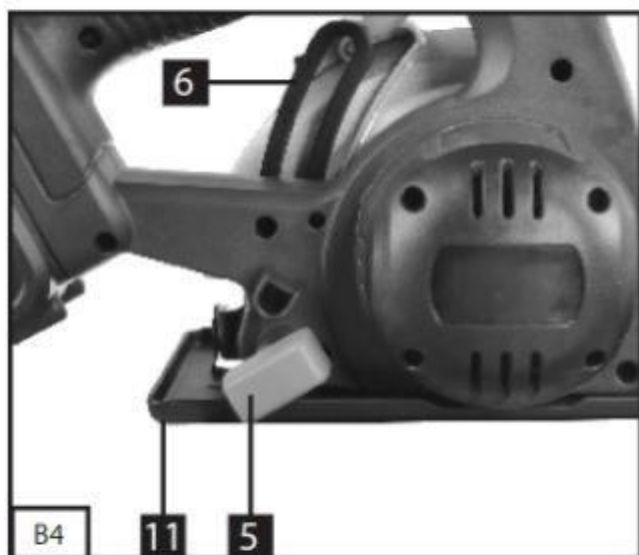
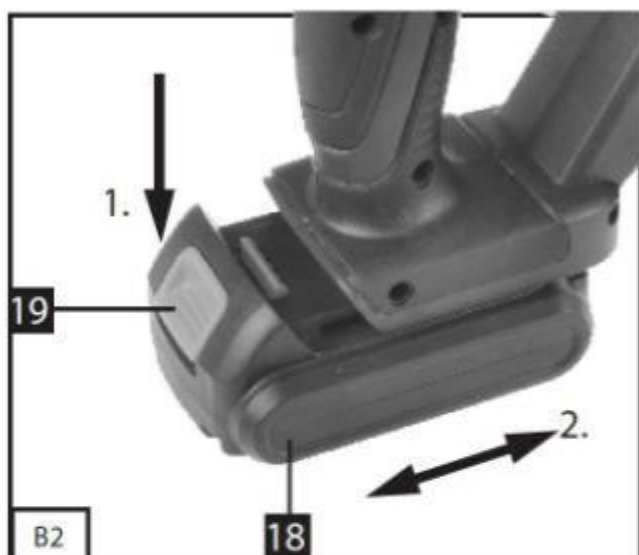
Pagalbinė rankena

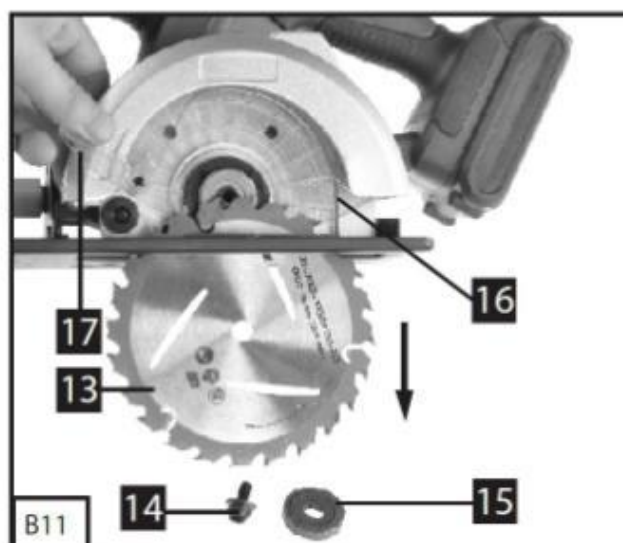
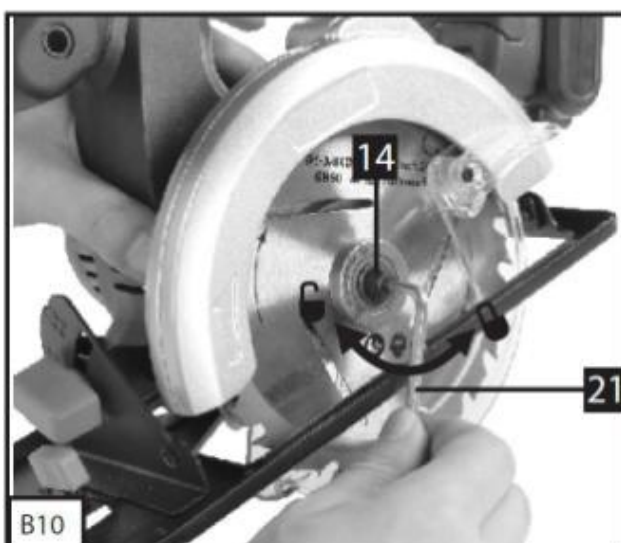
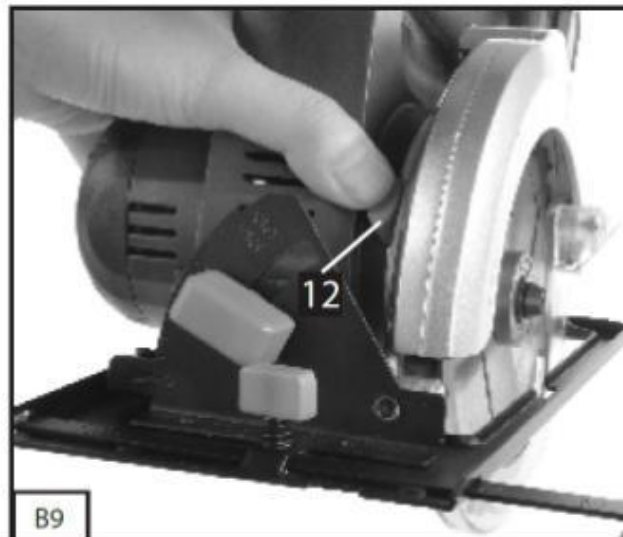
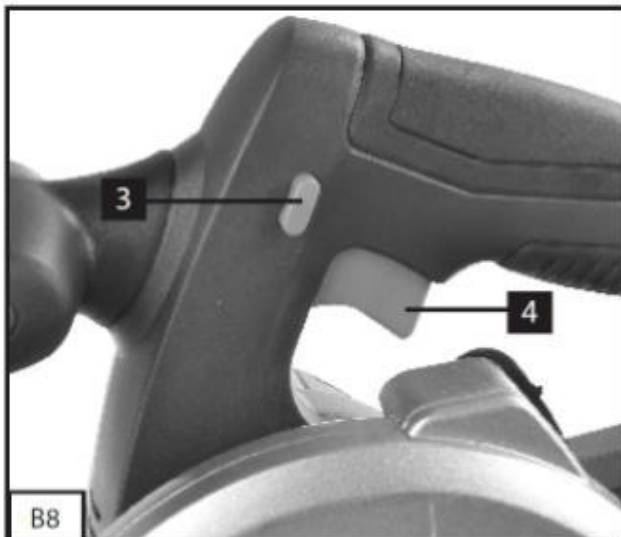
Mechaninių vibracijų, veikiančių viršutinės galūnes, dydis darbo aplinkoje

$a_h = 3,254 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m/s}^2$







1. Tinkamas naudojimas

Įrenginys skirtas išilginiam ir skersiniam medienos pjovimui, tiesiems, taip pat įstrižiesiems pjūviams, kai elementas tvirtai pritvirtintas prie darbo stalo.

2. Saugos instrukcijos ir įspėjimai

Įrenginys buvo suprojektuotas laikantis elektros įrangos saugos reikalavimų.

Dėmesio! Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją. Įspėjimas! Netinkamas naudojimas gali sukelti sužalojimą ir turto sugadinimą. Asmenys, neperskaitę instrukcijų, negali naudoti įrenginio.

Pastaba: Laikykite šį vadovą saugioje vietoje, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje.

Laikykite prietaisą atokiau nuo vaikų ir paauglių, kuriems neleidžiama juo naudotis.

3. Įspėjimai dirbant su elektriniais įrankiais

Įspėjimas! Perskaitykite visus įspėjimus ir atsargumo priemones. Nesilaikant įspėjimų ir instrukcijų, gali kilti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Atminkite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia iš elektros tinklo maitinamus (su laidiniais) elektrinius įrankius arba baterijomis maitinamus (įkraunamus) elektrinius įrankius.

1) Darbo vietos sauga

a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos ir tamsios darbo vietos skatina nelaimingus atsitikimus.

b) Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) Neleiskite vaikams ar kitiems asmenims valdyti elektrinio įrankio. Akimirksniu neatidumas gali lemti kontrolės praradimą.

2) Elektros sauga

a) Prietaiso kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Negaminkite jokių įžeminimo adapterių. Originalūs kištukai ir atitinkami lizdai sumažins elektros smūgio riziką.

b) Venkite tiesioginio kūno kontakto su žeme arba įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jei jūsų kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.

c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar didelės drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.

d) Niekada nenaudokite laido kaip virvės. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti nuo elektros tinklo. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

f) Jei elektrinį įrankį būtina naudoti patalpoje, kurioje yra daug drėgmės, naudokite papildomą apsaugą – liekamosios srovės relę (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

3) Asmeninis saugumas

- a) Būkite atsargūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai naudojate įrankius. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą sužalojimą.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius. Dėvint apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukė, neslystantys darbo batai, apsauginis šalmas ir ausinės, tinkamos konkrečioms sąlygoms, sumažėja traumų rizika.
- c) Venkite atsitiktinio elektrinių įrankių įjungimo. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie maitinimo šaltinio ar akumulatoriaus, taip pat prieš pakuodami, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešiojimas pirštu ant jungiklio arba su įjungtu maitinimo jungikliu padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite reguliavimo raktą. Raktas ar veržliaraktis, paliktas pritvirtintas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali sukelti sužalojimą.
- e) Nepervertinkite savo gebėjimų. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą; tai leis jums valdyti įrankį netikėtose situacijose.
- f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias dalis.
- g) Jei prie įrenginio galima prijungti dulkių ištraukimo įtaisą arba drožlių konteinerį, įsitikinkite, kad jie tinkamai pritvirtinti. Naudojant dulkių ištraukimo įtaisus, sumažės dulkių ir nešvarumų įkvėpimo rizika.

4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) Neperkraukite įrenginio. Naudokite elektrinį įrankį pagal paskirtį. Pasirinkite įrankį darbui, kuriam jis skirtas, ir darbą atliksite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo tinkamai neįjungia ir neišjungia. Bet koks prietaisas, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti nedelsiant suremontuotas.
- c) Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus, keisdami priedus arba padėdami elektrinį įrankį sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio arba atjunkite akumuliatorių, kad netyčia neįjungtumėte elektrinio įrankio.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jų naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais arba neperskaitė šių instrukcijų. Elektriniai įrankiai yra pavojingi nepatyrusių naudotojų rankose.
- e) Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių ar strigusių judančių dalių, stabdžių ir kitų dalykų, kurie gali turėti įtakos jų veikimui. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš toliau jį naudodami jį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi įrankiai su aštriais pjovimo kraštais mažiau užstringa ir yra lengviau valdomi.

g) Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įrankius, antgalius ir kt. pagal instrukcijas, atsižvelgdami į atliekamo darbo tipą. Elektrinių įrankių naudojimas ne pagal paskirtį gali padidinti nelaimingų atsitikimų riziką.

5) Baterijų naudojimas ir priežiūra

a) Baterijas kraukite tik originaliais gamintojo nurodytais įkrovikliais. Kiekvienas įkroviklis tinka tik tam tikro tipo baterijai; naudojant kitokio tipo bateriją, gali kilti užsidegimo pavojus.

b) Elektrinius įrankius naudokite tik su nurodytais akumuliatoriais. Naudojant kitokį akumuliatorių, gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.

c) Nenaudojamas baterijas laikykite atokiau nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kitos smulkios metalinės dalys, kurios gali sukelti trumpąjį jungimą. Kontaktų trumpinimas gali nudeginti arba užsidegti.

d) Tam tikromis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištekti skystis. Venkite sąlyčio. Patekus į akis, praplaukite vandeniu. Patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.

6) Aptarnavimas

Techninę priežiūrą ir remontą turėtų atlikti tik kvalifikuoti technikai, naudodami originalias atsargines dalis. Laikantis techninės priežiūros ir remonto rekomendacijų, pailgėsime elektrinių įrankių tarnavimo laiką ir užtikrinsite saugų jų naudojimą.

4. Specialios saugos taisyklės

- **ĮSPĖJIMAS!** Laikykite rankas atokiau nuo pjovimo zonos ir disko. Kita ranka laikykite pagalbinę rankeną arba variklio korpusą. Laikydami įrankį abiem rankomis, išvengsite traumų pjūklo disku.
- Nekiškite rankų po ruošiniu. Apsauginis gaubtas neapsaugo jūsų nuo peilio, esančio po ruošiniu.
- Pjovimo gylį reguliuokite pagal ruošinio storį. Po ruošiniu turi būti matomas bent pilnas pjūklo dantis.
- Niekada nelaikykite ruošinio pjaunant arba tarp kojų. Pritvirtinkite ruošinį ant stabilaus paviršiaus. Tai svarbu tinkamam pjovimui, sužalojimų mažinimui, pjūklo pritvirtinimui ir kontrolės praradimo rizikai.

Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo įrankis gali liesti paslėptus laidus arba savo laidą, laikykite elektrinį įrankį mūvėdami izoliuotas pirštines.

- Pjaudami visada naudokite išilginę atramą arba tiesų kreiptuvą. Tai pagerins pjovimo tikslumą ir sumažins pjūklo sulinkimo tikimybę.
 - Visada naudokite tinkamo dydžio ir kiaurymių išdėstymo diskus. Diskai, kurie netinka pjūklo griebtuvui, suksiesi ne centre, todėl prarasite kontrolę.
 - Niekada nenaudokite pažeistų ar netinkamų peiliukų, poveržlių ar varžtų. Poveržlės ir varžtai yra sukurti optimaliam veikimui ir saugumui.
 - Atmetimo priežastys ir prevencija:
 - Atatranka yra staigi reakcija į trūktelėjimą, atatranką ar disko išlyginimą, dėl kurios pjūklas nevaldomai pakyla nuo ruošinio link operatoriaus.
 - Kai diskas užstringa pjūvyje, diskas ir variklis smarkiai stumia įrenginį, todėl jis atsitraukia link operatoriaus.
 - Jei ašmenys susisuka arba įsminga į medžiagą, pavieniai gale esantys dantys gali atsitrengti į viršutinę medienos plokštumą, dėl to ašmenys pašoka įpjovoje ir atšoka link naudotojo.
- Atatranka yra pjūklo netinkamo naudojimo ir (arba) netinkamų naudojimo sąlygų rezultatas, kurio galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, kaip nurodyta toliau.
- Tvirtai laikykite pjūklo rankeną abiem rankomis ir padėkite rankas taip, kad atsispartumėte atatrankos jėgoms. Padėkite kūną iš abiejų pjūklo pusių, bet ne vienoje linijoje su disku. Atatranka gali sukelti pjūklo atšokimą atgal, tačiau atatrankos jėgos yra operatoriaus kontroliuojamos, nebent būtų imtasi tinkamų atsargumo priemonių.
 - Jei pjovimo diskas dėl kokių nors priežasčių nutrūksta arba pjūvis nutrūksta, atleiskite gaiduką ir laikykite pjūklą nejudėdamas medžiagoje, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite nuimti pjūklo, kai pjūklas veikia, arba traukti pjūklo atgal, kai diskas sukasi arba jaučiamas nedidelis atatrankos smūgis. Patikrinkite ir imkitės taisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte disko klajojimo priežastį.
 - Iš naujo paleidę pjūklą medžiagoje, sulygiuokite diską su įpjova ir patikrinkite, ar pjūklo dantys neliečia medžiagos. Jei pjūklas užstrigęs, paleidus iš naujo, jis gali atšokti arba atatrankos būdu atsitraukti nuo ruošinio.
 - Paremkite didelius ruošinius, kad sumažintumėte ašmenų užspaudimo ir atatrankos riziką. Dideli ruošiniai linkę sulinkti dėl savo svorio. Po ruošiniu iš abiejų pusių, šalia pjovimo linijos ir ruošinio galuose, reikia padėti atramas.
 - Nenaudokite atbukusių ar pažeistų peiliukų. Neaštrūs ir netinkamai išlyginti dantys sukuria siaurą pjovimo įpjovą, dėl kurios per didelė trintis, peiliukas stringa ir atsiranda atatranka.
 - Prieš pradėdami pjauti, reikia nustatyti ir tvirtai užfiksuoti pjovimo gylį ir kampą. Reguluojant diską pjovimo metu, pjūklas gali nuslysti ir sukelti atatranką.

- Pjaudami esamas sienas ar kitas paslėptas vietas, būkite itin atsargūs. Išsikišęs asmenys gali atsitrekti į smulkius objektus ir sukelti atotrūkį.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar apatinis apsauginis gaubtas tinkamai nuleistas. Nenaudokite pjūklo, jei apsauginis gaubtas nejuda laisvai, ir nedelsdami uždarykite. Niekada neužfiksuokite ir neriškite apsauginio gaubto atviroje padėtyje. Jei pjūklas netyčia nuleidžiamas, apatinis apsauginis gaubtas gali būti sulenktas. Pakelkite apatinį apsauginį gaubtą už rankenos ir įsitikinkite, kad jis laisvai juda ir neliečia jokių dalių, patikrindami visus kampus ir pjovimo gylį.
- Patikrinkite apatinio apsauginio gaubto spyruoklės veikimą. Jei apatinis apsauginis gaubtas ir spyruoklė neveikia tinkamai, prieš naudojant įrenginį juos reikia sutaisyti. Apatinis apsauginis gaubtas gali veikti lėtai dėl pažeistų komponentų, dervos nuosėdų ar susikaupusių šiukšlių.
- Apatinę apsaugą rankiniu būdu reikia įtraukti tik atliekant specialius pjovimo darbus, pvz., „įgilinamuosius pjovimus“ ir „sudėtinius pjovimus“. Pakelkite apatinę apsaugą naudodami rankeną ir kuo greičiau nuleiskite ją, kai diskas įsminga į medžiagą. Atliekant visas kitas pjovimo operacijas, apatinė apsauga turėtų veikti automatiškai.
- Prieš dėdami peilį ant darbastalio ar grindų, visada patikrinkite, ar apatinis apsauginis gaubtas neuždengia peilio. Neapsaugotas peilis perpjaus viską, kas pasitaikys jo kelyje.
- Neuždenkite pjuvenų išleidimo angos ranka. Ją gali sužaloti besisukančios dalys.
- Nenaudokite pjūklo virš galvos. Šioje padėtyje negalėsite pakankamai kontroliuoti elektrinio įrankio.
- Norėdami surasti paslėptus elektros laidus, naudokite tinkamus detektorius arba kreipkitės pagalbos į vietinę elektros įmonę. Prisilietimas prie elektros laido gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Dujotiekio pažeidimas gali sukelti sprogamą. Vandentiekio vamzdžio įsiskverbimas gali sugadinti turtą arba sukelti elektros smūgį.
- Nenaudokite šio elektrinio įrankio kaip stacionaraus įrenginio. Jis nėra skirtas naudoti ant pjūklo stalo.
- Nenaudokite greitapjovio plieno (HSS) diskų. Šie diskai gali lengvai lūžti.
- Nepjaukite spalvotųjų metalų. Karštos raudonos drožlės gali uždegti dulkių daleles.
- Dirbdami su įrankiu, visada tvirtai laikykite jį abiem rankomis ir užimkite saugią padėtį. Įrankį saugu valdyti abiem rankomis.
- Pritvirtinkite ruošinį. Įspaustas arba spaustuvas laikomas ruošinys yra tvirtesnis nei laikomas rankomis.
- Prieš įstatydami įrankį į skylę, visada palaukite, kol jis visiškai sustos. Įrankis gali užstrigti ir galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

Statyba

1. Rankena
2. Papildoma rankena
3. Saugos mygtukas
4. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
5. Fiksavimo svirtis pjovimo gyliui nustatyti
6. Pjovimo gylio skalė
7. Svirties fiksavimas kampiniam pjūviui nustatyti
8. Nuožulnumo kampo skalė
9. Lygiagretaus ribotuvo fiksavimo varžtas
10. Lygiagretusis kreiptuvas
11. Pjūklo pagrindas
12. Veleno fiksatorius
13. Skydas
14. Disko tvirtinimo varžtas
15. Apykablė
16. Disko apsauga
17. Apsauginė skydo svirtis
18. Baterija
19. Baterijos fiksavimo mygtukas
20. Įkroviklis
21. Raktas

Prieš paleidžiant įrenginį

ĮSPĖJIMAS! Prieš pradėdami bet kokius darbus su diskiniu pjūklu, visada išimkite akumuliatorių iš įrenginio.

1 Baterijos įkrovimas (B2–B3)

a) Išimkite bateriją (19) iš laikiklio, paspausdami fiksavimo mygtuką (19) žemyn.

b) Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka nurodytą akumulatoriaus lentelėje. Įkiškite įkroviklio kištuką (20) į elektros tinklo lizdą.

c) Įspauskite akumuliatorių į įkroviklį. Užsidegs raudonas šviesos diodas, rodantis, kad akumuliatorius kraunamas. Kai įkrovimas bus baigtas, raudonas šviesos diodas užges, o žalias šviesos diodas liks šviesti. Visiškai išsikrovusio akumulatoriaus įkrovimas trunka maždaug 1 valandą.

Įkraunant akumulatoriaus temperatūra gali pakilti. Tai normalu.

Jei akumuliatorius neįkraunamas, patikrinkite:

- ar lizde yra įtampa
- ar įkroviklio kontaktai tinkamai sujungti?

Jei akumuliatorius vis tiek neįsikrauna, grąžinkite įkroviklį ir akumuliatorių į gamintojo techninės priežiūros centrą.

Norint užtikrinti ilgą baterijos veikimo laiką, reikia reguliariai ją įkrauti.

Pastebėję, kad gręžtuvo/suktuvo galia sumažėjo, turite įkrauti akumuliatorių.

Niekada visiškai neiškraukite akumulatoriaus. Tai gali jį sugadinti.

PASTABA! Reguliariai įkraukite bateriją, pavyzdžiui, kartą per 6 mėnesius.

2. Pjovimo gylio nustatymas (B4)

Atleiskite pjovimo gylio reguliavimo rankenėlę (5), esančią korpuso gale. Uždėkite pjūklo pagrindą (11) ant norimo pjauti ruošinio. Kelkite pjūklą, kol ašmenys (13) pasieks norimą pjovimo gylį. Vėl pritvirtinkite gylio reguliavimo rankenėlę (5).

Patikrinkite, ar rankena tvirtai pritvirtinta.

3. Kampinis pjovimas (B5)

Standartinis kampas tarp pjūklo pagrindo (11) ir disko (13) yra 90°. Jį galite reguliuoti iki norimo kampo. Atleiskite kampo fiksavimo svirtį (7), esančią pagrindo priekyje. Dabar galite nustatyti maždaug 50° pjovimo kampą. Stebėkite pjovimo kampą skalėje (8). Tada užfiksuokite kampo fiksavimo svirtį (7). Patikrinkite, ar rankena tvirtai pritvirtinta.

4. Lygiagretus valdymas (B6–B7)

Lygiagretus ribotuvas (10) leidžia pjauti tiesiai.

Atlaisvinkite lygiagretaus ribotuvo fiksavimo varžtą (9) ant pjūklo pagrindo. Norėdami surinkti, įstumkite lygiagretų ribotuvą (10) į kreipiklį (a) ant pjūklo pagrindo (11). Nustatykite norimą atstumą ir vėl priveržkite fiksavimo varžtą (9).

Naudojant lygiagretų ribotuvą

Lygiagrečią kreipiklį (10) priglauskite prie ruošinio krašto ir pradėkite pjauti.

Veiksmas

1) Darbas su akumulatoriniu pjūklu.

- Visada tvirtai laikykite pjūklą. Judinamas apsauginis disko gaubtas (16) automatiškai pakyla priešais ruošinį. Nenaudokite jėgos! Pjūklo diską judinkite į priekį švelniai ir tolygiai.
- Jei norite išpjauti griovelį išilgai nubrėžtos linijos, nukreipkite pjūklo diską atitinkamame gylyje.
- Prieš pjaustydami, suspauskite mažus medinius gabalėlius. Niekada nelaikykite jų rankose.

- Visada laikykitės saugos nurodymų. Dėvėkite apsauginius akinius.
- Nenaudokite pažeistų, įtrūkusių ar nulūžusių dantų pjūklo geležčių.
- Nenaudokite prispaudimo žiedų, kurių anga yra didesnė arba mažesnė už pjūklo diską.
- Pjūklo disko negalima stabdyti rankiniu būdu arba spaudžiant šonu.
- Apsauginis peilis neturi užstrigti ir po kiekvieno naudojimo turi grįžti į pradinę padėtį.
- Prieš naudodami įrenginį, įsitikinkite, kad saugos funkcijos, pvz., ašmenų apsaugos mechanizmas, žymėjimai ir reguliavimas, veikia, yra teisingi ir saugūs.
- Pjūklui veikiant, judamasis apsauginis peilio gaubtas negali būti užstrigęs viršutinėje padėtyje.

2) Grandininio pjūklo naudojimas

Pjovimo gylio reguliavimas, įstrižas pjovimas ir lygiagretus pjovimas (žr. 9.2, 9.3 ir 9.4 nuotraukas).

Įsitikinkite, kad ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis (4) nėra nuspaustas. Neįjunkite pjūklo, kol nebus sumontuotas pjūklo diskas.

Pjūklo pagrindą uždėkite ant ruošinio, su kuriuo dirbsite. Pjūklo diskas neturėtų liesti ruošinio.

Tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis.

3) ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis (B8)

Įjungimas: pirmiausia paspauskite saugos mygtuką (3), o tada paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį (4).

Palaukite, kol pjūklo diskas pasieks visą greitį. Tada lėtai stumkite pjūklą pjovimo linija. Pjūklą spauskite tik lengvai, kol pjūvis bus baigtas. Norėdami sustabdyti: atleiskite įjungimo/išjungimo jungiklį.

Valymas ir priežiūra

Prieš atlikdami bet kokius darbus su pjūklų, visada išimkite akumuliatorių iš įrenginio. Valymas

- Elektrinį įrankį, visus oro tarpus ir variklio korpusą laikykite kuo švaresnius.

Nuvalykite prietaisą švaria šluoste arba nupūskite suslėgtu oru.

- Rekomenduojame valyti įrenginį kiekvieną kartą, iškart baigus darbą.

- Reguliariai valykite prietaisą drėgnu skudurėliu ir nedideliu kiekiu švelnaus muilo. Valymui nenaudokite ploviklių ar tirpiklių: jie gali pažeisti plastikines įrangos dalis. Įsitinkite, kad į prietaisą nepatenka vandens.

2. Priežiūra

Prašome reguliariai įkrauti bateriją, pavyzdžiui, kartą per 6 mėnesius.

10. Remontas

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus ir atsargines dalis. Jei prietaisas po kelių dienų sugenda, nepaisant mūsų kokybės kontrolės ir jūsų atliktos priežiūros, jį turi suremontuoti įgaliotas elektrikas.

11. Aplinkos apsauga

Pastaba! Šis simbolis reiškia draudimą išmesti panaudotą įrangą su kitomis atliekomis (gresia bauda). Elektros ir elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

Namų ūkiai turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos surinkimo ir pakartotinio naudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje jau veikia įrangos atliekų surinkimo sistema, pagal kurią visos tokios įrangos pardavimo vietos privalo priimti naudotą įrangą. Be to, yra ir tokios įrangos surinkimo punktai.



Paskutiniai du CE ženklų taikymo metų skaitmenys – 18

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

FH GEKO Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

18 V ličio jonų akumuliatorinis diskinis pjūklas

Tipas: G80612, Modelis: HL-CS07U-1180S

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2011 m. birželio 8 d. Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo,

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, 2006 m. gegužės 17 d.

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB dėl mašinų, kuria iš dalies keičiama Direktyva 95/16/EB.

ir standartai EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, yra identiškas pavyzdžiui, kuris yra vertinimo sertifikato objektas

EB tipo nr. M8A16 01 61194 257, 2016-01-11

ir EB tipo nr. E8A16 06 61194 314, 2016-06-06

ir EB tipo Nr. 70.403.14.233.12-02, 2016-01-08

išleido TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 Miunchenas, Šalis: Vokietija

Telefonas: +49 (89) 50084261, faksas: +49 (89) 50084230

El. paštas: ps.zert@tuev-sued.de, Svetainė: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0123

ir EB tipo Nr. SHAEC1610838101, 2016-05-23

išdavė SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Šanchajaus filialas)

11F, Yishan Road, Xu hui rajonas, Šanchajus, Kinija, Tel: +852 3543 7932

Faksas: +852 2333 2257

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Išdavimo vieta ir data

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Ilgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

18 V litija jonu akumulatora riņķzāģis
Tips: G80612, Modelis: HL-CS07Li-1180S

Originālo instrukciju tulkojums
LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa iela 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

Tehniskie dati:

Spriegums 18V

Rotācijas ātrums 0~3800/min

Ciparnīcas izmērs 136x10 mm

Griešanas dziļums 90° leņķī 38 mm

Griešanas dziļums 45° leņķī 28 mm

Svars: 2,11 kg (bez baterijām)

Skaņas spiediena līmenis: LpA: 80,9 dB(A); KpA = 3dB(A)

Ierīces skaņas jauda darbības laikā: LwA: 91,9 dB(A); KwA = 3dB(A)

Izmantojiet dzirdes aizsargus

Galvenais rokturis

Mehānisko vibrāciju lielums darba vidē, kas ietekmē augšējās ekstremitātes

ah = 1,742 m/s²;

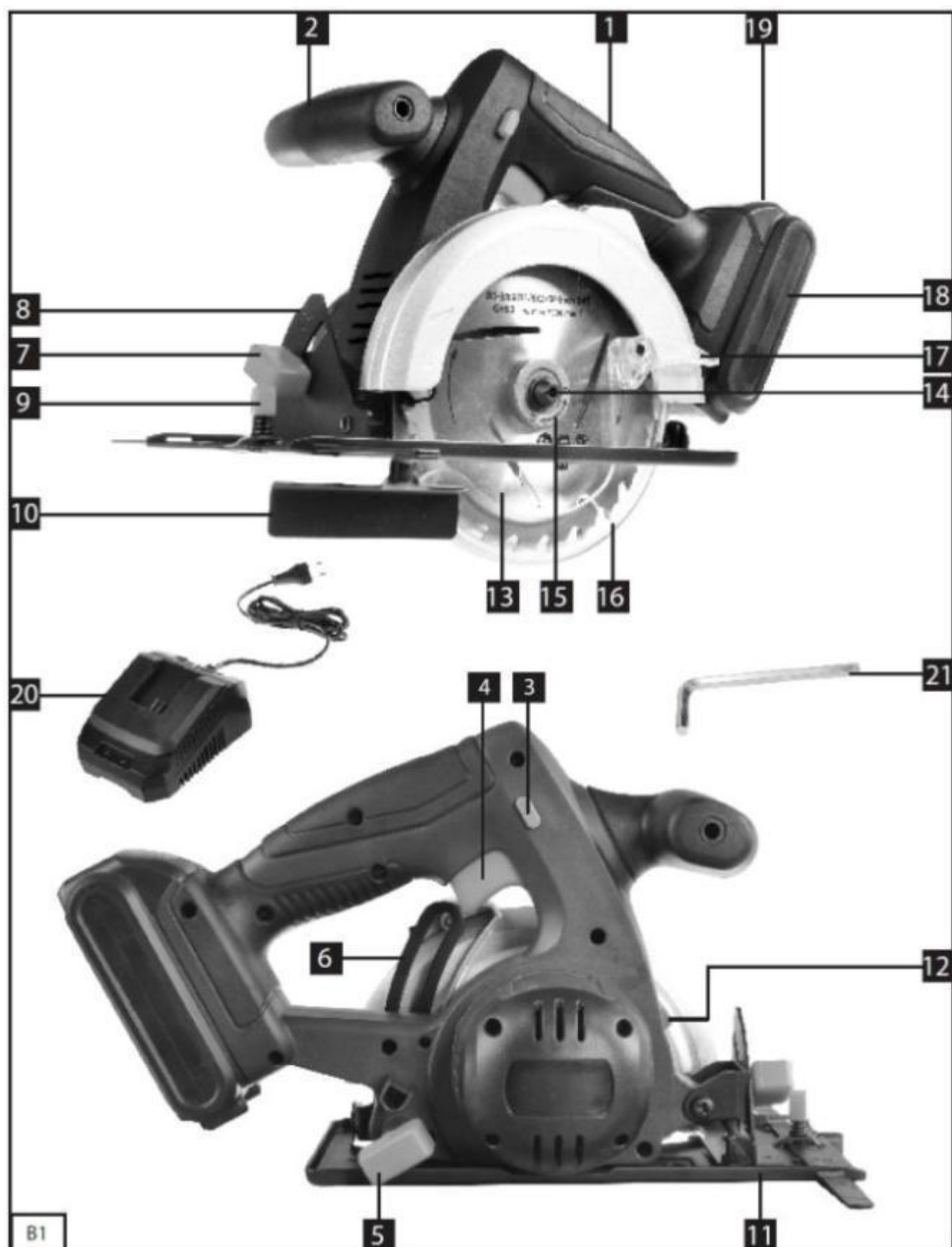
k=1,5 m/s²

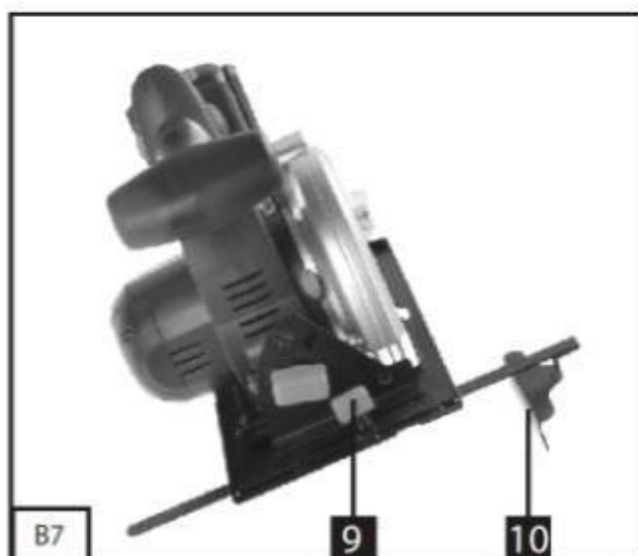
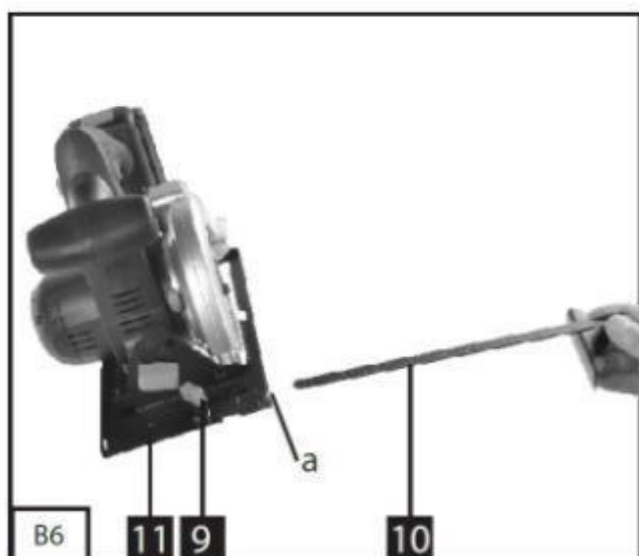
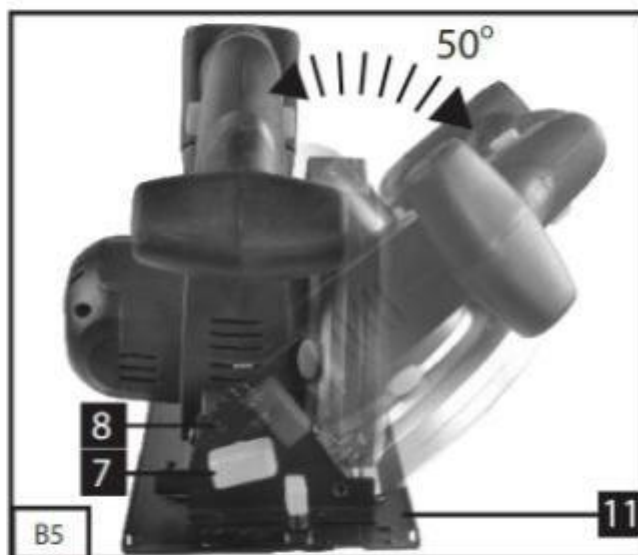
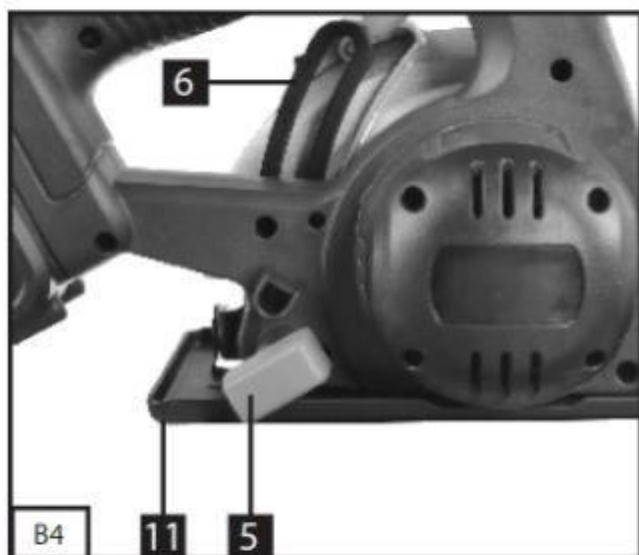
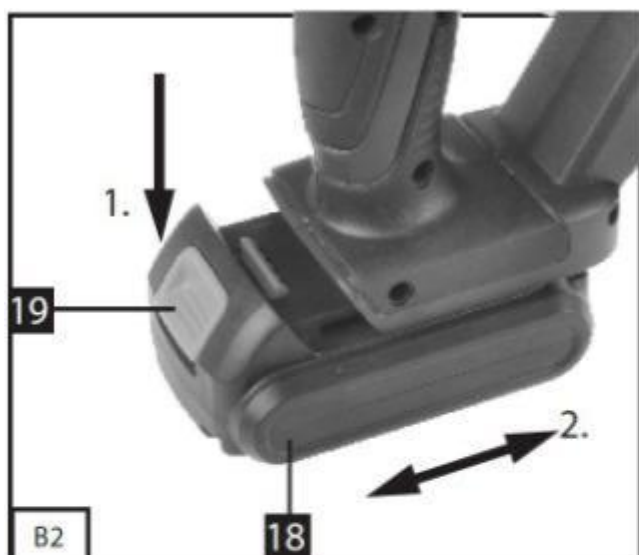
Palīgrokturis

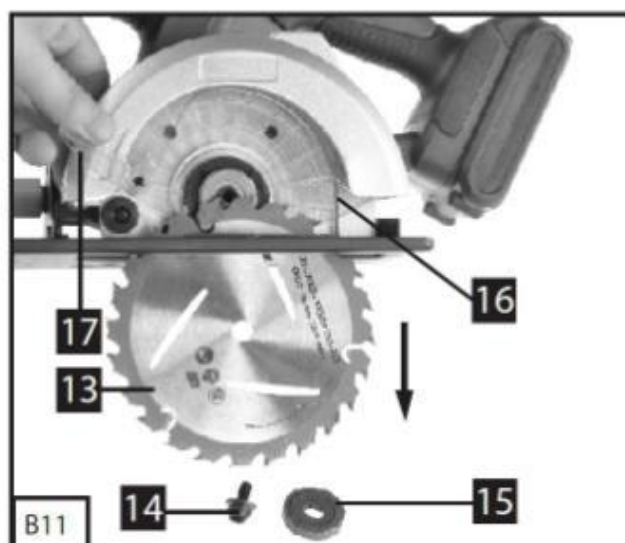
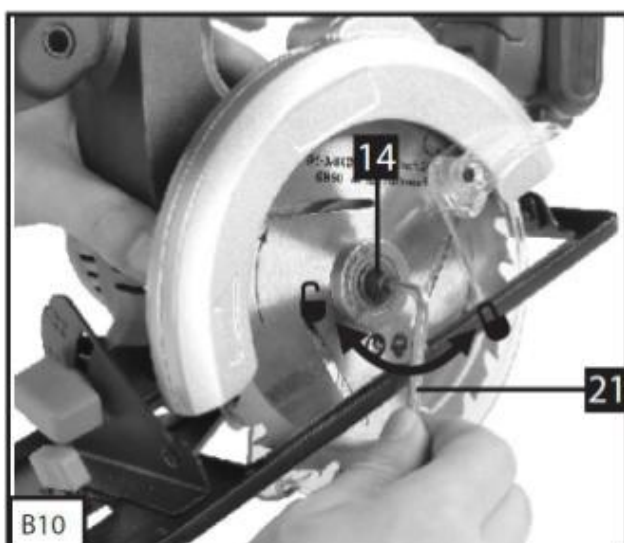
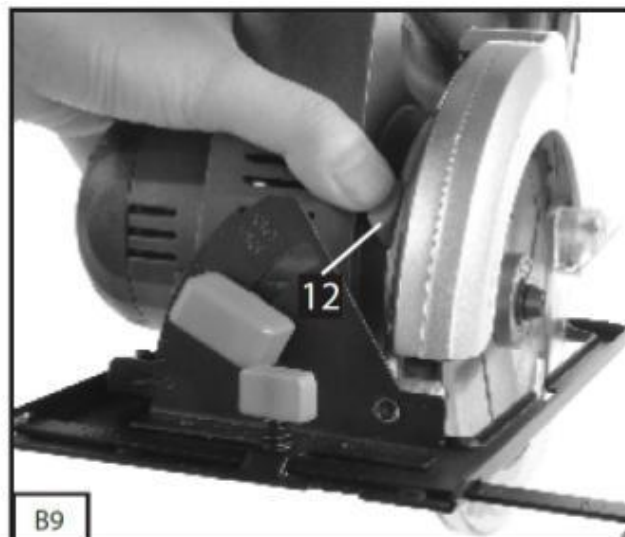
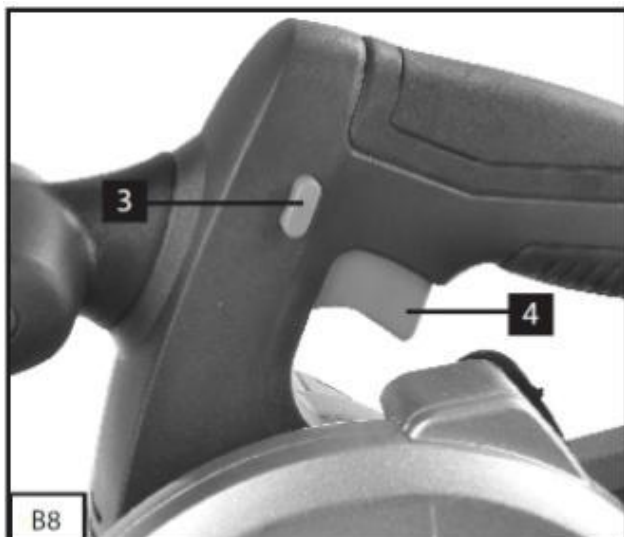
Mehānisko vibrāciju lielums darba vidē, kas ietekmē augšējās ekstremitātes

ah = 3,254 m/s²;

k=1,5 m/s²







1. Pareiza lietošana

Ierīce ir paredzēta koksnes gareniskai un šķērsvirziena griešanai, gan taisnai, gan slīpai griešanai, elementam stingri nostiprinot to pie darba galda.

2. Drošības norādījumi un brīdinājumi

Ierīce ir konstruēta saskaņā ar elektroiekārtu drošības prasībām.

Uzmanību! Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju. **Brīdinājums!** Nepareiza lietošana var izraisīt miesas bojājumus un mantiskos zaudējumus. Personas, kuras nav izlasījušas instrukcijas, nedrīkst lietot ierīci.

Piezīme: Saglabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā turpmākai uzziņai.
Sargājiet ierīci no bērniem un pusaudžiem, kuriem nav atļauts to lietot.

3. Brīdinājumi, strādājot ar elektroinstrumentiem

Brīdinājums! Izlasiet visus brīdinājumus un piesardzības pasākumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

Atcerieties visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumos lietotais termins "elektroinstrumenti" attiecas uz ar elektrotīklu darbināmiem (ar vadu) elektroinstrumentiem vai ar akumulatoru darbināmiem (uzlādējamiem) elektroinstrumentiem.

1) Darba drošība

- a) Uzturiet savu darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas un tumšas darba zonas veicina negadījumus.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Neļaujiet bērniem vai citām personām lietot elektroinstrumentu. Mirkļis neuzmanības var izraisīt kontroles zaudēšanu.

2) Elektrodrošība

- a) Ierīces kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktlīdžai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neveidojiet nekādus zemējuma adapterus. Oriģinālās kontaktdakšas un atbilstošās kontaktlīdžas samazinās elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) Izvairieties no tiešas ķermeņa saskares ar zemi vai iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- c) Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai augstam mitrumam. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) Nekad neizmantojiet vadu kā siksnu. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapinies strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas ir apstiprināts lietošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātāju, kas ir apstiprināts lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- f) Ja elektroinstrumenti ir jāizmanto telpā ar augstu mitruma līmeni, izmantojiet papildu aizsardzību, izmantojot paliekošās strāvas ierīci (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3) Personīgā drošība

- a) Esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un, lietojot instrumentus, izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, lietojot elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus savainojumus.
- b) Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu maskas, neslidošu darba apavu, aizsargķiveres un dzirdes aizsargu, valkāšana atbilstoši apstākļiem samazina traumu risku.
- c) Novērsiet elektroinstrumentu nejaušu iedarbināšanu. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas strāvas avotam vai akumulatoram, kā arī pirms iesaiņošanas, pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža vai ar ieslēgtu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, palielina negadījumu risku.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet regulēšanas atslēgu. Atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumas.
- e) Nepārvērtējiet savas spējas. Vienmēr saglabājiet pareizu stāju un līdzsvaru; tas ļaus jums kontrolēt instrumentu negaidītās situācijās.
- f) Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimdu tālāk no kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīce ir aprīkota ar putekļu nosūkšanas ierīces vai skaidu tvertnes pievienošanu, pārliecinieties, vai tie ir pareizi piestiprināti. Putekļu nosūkšanas ierīču izmantošana samazinās putekļu un netīrumu ieelpošanas risku.

4) Elektroinstrumentu lietošana un apkope

- a) Nepārslogojiet ierīci. Izmantojiet elektroinstrumentu paredzētajam mērķim. Izvēlieties instrumentu paredzētajam darbam, un jūs paveiksiet darbu labāk un drošāk.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz pareizi. Jebkura ierīce, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstama un nekavējoties jāremontē.
- c) Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta uzglabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota vai atvienojiet akumulatoru, lai izvairītos no elektroinstrumenta nejaušas ieslēgšanas.
- d) Nedarbojošos elektroinstrumentus glabājiet bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet tos lietot personām, kuras nav iepazinušās ar elektroinstrumentu lietošanu vai nav izlasījušas šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami nepieredzējušu lietotāju rokās.
- e) Uzturēt elektroinstrumentus kārtībā. Pārbaudiet, vai nav vajīgu vai iesprūdušu kustīgu detaļu, bremzes un jebko citu, kas varētu ietekmēt to darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms tā turākas lietošanas tas ir jāsalabo. Daudzi negadījumi rodas slikti uzturētu elektroinstrumentu dēļ.

f) Griešanas instrumentiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi uzturēti instrumenti ar asām griešanas malām retāk iesprūst un ir vieglāk vadāmi.

g) Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus, instrumentus, uzgaļus utt. saskaņā ar instrukcijām, ņemot vērā veicamā darba veidu. Elektroinstrumentu izmantošana citiem mērķiem var palielināt negadījumu risku.

5) Bateriju lietošana un apkope

a) Uzlādējiet akumulatorus tikai ražotāja norādītajos oriģinālajos lādētājos. Katrs lādētājs ir piemērots tikai noteikta veida akumulatoram; cita veida akumulatora lietošana var radīt aizdegšanās risku.

b) Elektroinstrumentus drīkst lietot tikai ar norādītajiem akumulatoriem. Cita akumulatora lietošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.

c) Kad baterijas netiek lietotas, turiet tās tālāk no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citām mazām metāla daļām, kas varētu izraisīt īssavienojumu. Kontakta īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.

d) Noteiktos apstākļos no akumulatora var noplūst šķidrums. Izvairieties no saskares. Ja nokļūst acīs, skalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, konsultējieties ar ārstu. Noplūdušais akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

6) Pakalpojums

Apkopi un remontu drīkst veikt tikai kvalificēti tehniķi, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. Ievērojot apkopes un remonta ieteikumus, jūs pagarināsiet elektroinstrumentu kalpošanas laiku un nodrošināsiet drošu darbību.

4. Īpaši drošības noteikumi

- **BRĪDINĀJUMS!** Turiet rokas tālāk no griešanas zonas un asmens. Ar otru roku turiet palīgrokturi vai motora korpusu. Instrumenta turēšana ar abām rokām novērsīs traumas no zāģa asmens.

- Nelieciet rokas zem sagataves. Aizsargs nepasargā jūs no asmens, kas atrodas zem sagataves.

- Pielāgojiet griešanas dziļumu sagataves biezumam. Zem sagataves jābūt redzamam vismaz pilnam zāģa zobam.

- Nekad neturiet sagatavi griešanas laikā vai starp kājām. Nostipriniet sagatavi uz stabilas virsmas. Tas ir svarīgi pareizai griešanai, traumu samazināšanai, zāģa nostiprināšanai un kontroles zaudēšanai.

Veicot darbības, kuru laikā griezējinstrumenti varētu saskarties ar slēptiem vadiem vai savu vadu, turiet elektroinstrumentu ar izolētiem cimdiem.

- Griešanas laikā vienmēr izmantojiet garenisko vadotni vai taisnu malu vadotni. Tas uzlabos griešanas precizitāti un samazinās zāga saliekšanās iespējamību.
 - Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra un urbuma raksta asmeņus. Asmeņi, kas neder zāga patronai, griezīsies ārpus centra, izraisot kontroles zudumu.
 - Nekad nelietojiet bojātus vai nepareizus asmeņus, paplāksnes vai skrūves. Paplāksnes un skrūves ir paredzētas optimālai veiktspējai un drošībai.
 - Atgrūšanas cēloņi un profilakse:
 - Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz raustījumu, atsitienu vai asmens nepareizu novietojumu, kā rezultātā zāgis nekontrolējami paceļas no sagataves operatora virzienā.
 - Kad asmens ir iespiests vai iesprūdis zāgējuma rievā, asmens un dzinējs spēcīgi spiež ierīci, izraisot tās atsitienu pret operatoru.
 - Ja asmens sagriežas vai ieslīd materiālā, atsevišķi zobi aizmugurē var atsisties pret koka augšējo plakni, izraisot asmens lēcieni griezumā un atlēcieni lietotāja virzienā.
- Atsitiens rodas zāga nepareizas lietošanas un/vai nepareizas lietošanas vai ekspluatācijas apstākļu rezultātā, un to var novērst, ievērojot atbilstošus piesardzības pasākumus, kā norādīts tālāk.
- Ar abām rokām stingri turiet zāga rokturi un novietojiet rokas tā, lai pretotos atsitiena spēkiem. Novietojiet ķermeni abās zāga pusēs, bet ne vienā līnijā ar asmeni. Atsitiens var izraisīt zāga atlēkšanu atpakaļ, taču atsitiena spēki ir operatora kontrolē, ja vien netiek veikti atbilstoši piesardzības pasākumi.
 - Ja asmens pārvietojas vai griešana jebkāda iemesla dēļ pārtraucas, atlaidiet sprūdu un turiet zāgi nekustīgi materiālā, līdz asmens pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet noņemt zāgi, kamēr zāgis darbojas, vai vilkt zāgi atpakaļ, kamēr asmens kustas vai rodas neliels atsitiens. Pārbaudiet un veiciet korektīvas darbības, lai novērstu asmens pārvietojšanās cēloni.
 - Pēc zāga atkārtotas iedarbināšanas materiālā nolīdziniet asmeni ar griezuma vietu un pārbaudiet, vai zāga zobi nesaskaras ar materiālu. Ja zāgis ir iesprūdis, atkārtotas iedarbināšanas laikā tas var atlēkt vai atsisties pret sagatavi.
 - Atbalstiet lielus sagataves, lai samazinātu asmens iespiešanās un atsitiena risku. Lieli sagataves mēdz saliekties zem sava svara. Zem sagataves abās pusēs griezuma līnijas tuvumā un sagataves galos jānovieto balsti.
 - Nelietojiet neasus vai bojātus asmeņus. Neasi un nepareizi izlīdzināti zobi veido šauru griešanas iegriezumu, izraisot pārmērīgu berzi, asmens iesprūšanu un atsitienu.
 - Pirms griešanas uzsākšanas griešanas dziļums un leņķis ir jāiestata un droši jānofiksē. Asmens regulēšana griešanas laikā var izraisīt zāga kustēšanos un atsitienu.

- Ievērojiet īpašu piesardzību, griežot esošās sienās vai citās slēptās vietās. Izvirzītais asmens var trāpīt nelieliem priekšmetiem, izraisot atsitienu.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai apakšējais asmens aizsargs ir pareizi nolaists. Nelietojiet zāģi, ja aizsargs nekustas brīvi, un nekavējoties aizveriet to. Nekad nefiksējiet un nesasieniet aizsargu atvērtā stāvoklī. Ja zāģis nejauši tiek nolaists, apakšējais aizsargs var būt saliekts. Paceliet apakšējo aizsargu aiz roktura un pārliedzinieties, ka tas brīvi kustas un nepieskaras nevienai detaļai, pārbaudot visus leņķus un griešanas dziļumu.
- Pārbaudiet apakšējā aizsarga atsperes darbību. Ja apakšējais aizsargs un atspere nedarbojas pareizi, tie ir jāremontē pirms ierīces lietošanas. Apakšējais aizsargs var darboties lēni bojātu detaļu, sveķu nogulšņu vai gružu uzkrāšanās dēļ.
- Apakšējais aizsargs manuāli jāievelk tikai īpašām griešanas darbībām, piemēram, "iegremdēšanas zāģējumiem" un "saliktajiem zāģējumiem". Paceliet apakšējo aizsargu, izmantojot rokturi, un nolaidiet to pēc iespējas ātrāk pēc tam, kad asmens ieiet materiālā. Visām pārējām zāģēšanas darbībām apakšējam aizsargam jādarbojas automātiski.
- Pirms asmens novietošanas uz darbagalda vai grīdas vienmēr pārbaudiet apakšējo aizsargu, lai pārliedzinātos, vai tas to nenosedz. Neaizsargāts asmens sagriezīs visu, kas nonāks tā ceļā.
- Neaizsedziet zāģu skaidu izvades atveri ar roku. To var savainot rotējošās detaļas.
- Nedarbiniet zāģi virs galvas. Šādā pozīcijā jums nebūs pietiekamas kontroles pār elektroinstrumentu.
- Izmantojiet atbilstošus detektorus, lai atrastu slēptus elektrības vadus, vai sazinieties ar vietējo elektroenerģijas uzņēmumu, lai saņemtu palīdzību. Saskare ar elektrības vadu var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu. Gāzes vada bojājums var izraisīt sprādzienu. Ūdensvada caurduršana var izraisīt īpašuma bojājumus vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nelietojiet šo elektroinstrumentu kā stacionāru ierīci. Tas nav paredzēts lietošanai uz zāģa galda.
- Nelietojiet ātrgriezējtērauda (HSS) asmeņus. Šie asmeņi var viegli salūzt.
- Lūdzu, nezāģējiet krāsainos metālus. Karstas sarkanas skaidas var aizdedzināt putekļu daļiņas.
- Strādājot ar instrumentu, vienmēr turiet to stingri ar abām rokām un ieņemiet drošu stāju. Instrumentu ir droši vadīt ar abām rokām.
- Nostipriniet sagatavi. Sagatave, kas ir nostiprināta ar skrūvspīlēm vai nostiprināta ar skrūvēm, ir drošāka nekā tāda, kas tiek turēta ar rokām.
- Pirms instrumenta atkārtotas ievietošanas urbumā vienmēr pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies. Instruments var iesprūst un izraisīt elektroinstrumenta kontroles zaudēšanu.

Būvniecība

1. Rokturis
2. Papildu rokturis
3. Drošības poga
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
5. Bloķēšanas svira griešanas dziļuma iestatīšanai
6. Griešanas dziļuma skala
7. Svira bloķēšana slīpuma iestatīšanai
8. Slīpuma leņķa skala
9. Paralēlās atdures bloķēšanas skrūve
10. Paralēlā vadotne
11. Zāģa pamatne
12. Vārpstas fiksators
13. Vairogs
14. Diska stiprinājuma skrūve
15. Apkake
16. Diska aizsargs
17. Vairoga aizsardzības svira
18. Akumulators
19. Akumulatora bloķēšanas poga
20. Lādētājs
21. Atslēga

Pirms ierīces iedarbināšanas

BRĪDINĀJUMS! Pirms jebkādu darbu sākšanas ar ripzāģi vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces.

1 Akumulatora uzlāde (B2-B3)

a) Izņemiet akumulatoru (19) no turētāja, nospiežot fiksācijas pogu (19) uz leju.

b) Pārļiecinieties, vai tīkla spriegums atbilst akumulatora datu plāksnītē norādītajam. Pievienojiet lādētāja spraudni (20) elektrotīkla kontaktligzdai.

c) Iespiediet akumulatoru lādētājā. Iedegsies sarkanā gaismas diode, norādot, ka akumulators lādējas. Kad uzlāde ir pabeigta, sarkanā gaismas diode nodzīsīs un zaļā gaismas diode paliks iedegta. Pilnībā izlādēta akumulatora pilnīga uzlāde aizņem aptuveni 1 stundu.

Uzlādes laikā akumulatora temperatūra var paaugstināties. Tas ir normāli.

Ja akumulators neuzlādējas, pārbaudiet:

- vai kontaktligzdā ir spriegums?
- vai lādētāja kontaktiem ir pareizs savienojums?

Ja akumulators joprojām neuzlādējas, nogādājiet lādētāju un akumulatoru ražotāja servisa centrā.

Lai nodrošinātu ilgu akumulatora darbības laiku, jums tas regulāri jāuzlādē.

Akumulators ir jāuzlādē, ja pamanāt urbja/skrūvgrieža jaudas samazināšanos.

Nekad pilnībā neizlādējiet akumulatoru. Tas var to sabojāt.

PIEZĪME! Lūdzu, regulāri uzlādējiet akumulatoru, piemēram, reizi 6 mēnešos.

2. Griešanas dziļuma iestatīšana (B4)

Atļaidiet griešanas dziļuma regulēšanas rokturi (5) korpusa aizmugurē. Novietojiet zāģa pamatni (11) uz sagataves, kuru vēlaties griezt. Paceliet zāģi, līdz asmens (13) sasniedz vēlamā griešanas dziļumu. Piestipriniet atpakaļ dziļuma regulēšanas rokturi (5).

Pārbaudiet, vai rokturis ir droši nostiprināts.

3. Leņķa griezums (B5)

Standarta leņķis starp zāģa pamatni (11) un asmeni (13) ir 90°. To var noregulēt vēlamajā leņķī.

Atļaidiet leņķa fiksācijas sviru (7) pamatnes priekšpusē. Tagad griešanas leņķi var noregulēt aptuveni līdz 50°. To darot, kontrolējiet griešanas leņķi uz skalas (8). Pēc tam nofiksējiet leņķa fiksācijas sviru (7). Pārbaudiet, vai rokturis ir droši nostiprināts.

4. Paralēlā vadība (B6–B7)

Paralēlais atduris (10) nodrošina taisnu griešanu.

Atskrūvējiet paralēlā aiztura fiksācijas skrūvi (9) uz zāģa pamatnes. Lai saliktu, pabīdiet paralēlo aizturi (10) vadotnē (a) uz zāģa pamatnes (11). Iestatiet vēlamā attālumu un pēc tam atkal pievelciet fiksācijas skrūvi (9).

Izmantojot paralēlo pieturu

Novietojiet paralēlo vadotni (10) plakaniski pret sagataves malu un sāciet griešanu.

Darbība

1) Darbs ar akumulatora zāģi.

- Vienmēr turiet zāģi stingri. Kustīgais asmens aizsargs (16) automātiski paceļas sagataves priekšā. Nepielietojiet spēku! Lēnām un vienmērīgi virziet zāģa asmeni uz priekšu.
- Ja vēlaties izgriezt rievu pa novilkto līniju, virziet zāģa asmeni atbilstošā dziļumā.
- Pirms griešanas sastipriniet mazus koka gabalus ar skavu. Nekad neturiet tos rokās.

- Vienmēr ievērojiet drošības norādījumus. Valkājiat aizsargbrilles.
- Nelietojiet zāga asmeņus, kas ir bojāti vai kuriem ir saplaisājuši vai salauzti zobi.
- Nelietojiet spiediena gredzenus, kuru atvere ir lielāka vai mazāka par zāga asmeni.
- Zāga asmeni nevar nobremzēt manuāli vai ar sānu spiedienu.
- Asmens aizsargs nedrīkst iesprūst un pēc katras darbības jāatgriežas sākotnējā stāvoklī.
- Pirms ierīces lietošanas pārliedzinieties, vai drošības funkcijas, piemēram, asmens aizsarga mehānisms, marķējumi un regulējumi, darbojas pareizi un ir droši.
- Zāga darbības laikā pārvietojamais asmens aizsargs nedrīkst būt iesprūdis augšējā pozīcijā.

2) Izmantojot motorzāģi

Griešanas dziļuma regulēšana, diagonālā griešana un paralēlā griešana (skatiet 9.2., 9.3. un 9.4. fotoattēlu).

Pārliedzinieties, vai nav nospiests ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (4). Neieslēdziet zāģi, kamēr nav uzstādīts zāga asmens.

Novietojiet zāģa pamatni uz apstrādājamā priekšmeta. Zāģa asmenim nevajadzētu pieskarties sagatavei.

Stingri turiet zāģi ar abām rokām.

3) Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (B8)

Ieslēgšana: Vispirms nospiediet drošības pogu (3) un pēc tam nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (4).

Pagaidiet, līdz zāģa asmens sasniedz pilnu ātrumu. Pēc tam lēnām virziet zāģi pa griezuma līniju. Pielietojiet zāģim tikai vieglu spiedienu, līdz griezums ir pabeigts. Lai apturētu: atlaidiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzi.

Tīrīšana un apkope

Pirms jebkādu darbu veikšanas ar zāģi vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces. Tīrīšana

- Turiet elektroinstrumentu, visas gaisa spraugas un motora korpusu pēc iespējas tīrāku.

Noslaukiet ierīci ar tīru drānu vai izpūtiet to ar saspīestu gaisu.

- Iesakām ierīci tīrīt katru reizi, tūlīt pēc darba pabeigšanas.

- Regulāri tīriet ierīci ar mitru drānu un nelielu daudzumu maigu ziepju. Tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus: tie var sabojāt iekārtas plastmasas daļas. Pārliecinieties, ka ierīcē neiekļūst ūdens.

2. Apkope

Lūdzu, regulāri uzlādējiet akumulatoru, piemēram, reizi 6 mēnešos.

10. Remonts

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus un rezerves daļas. Ja ierīce pēc dažām dienām sabojājas, neskatoties uz mūsu kvalitātes kontroli un jūsu veikto apkopi, tā jāremontē pilnvarotam elektriķim.

11. Vides aizsardzība

Piezīme! Šis simbols norāda uz aizliegumu izmest nolietotu aprīkojumu kopā ar citiem atkritumiem (paredzot naudas sodu). Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

Mājsaimniecībām vajadzētu dot savu ieguldījumu nolietoto iekārtu atgūšanā un atkārtotā izmantošanā (pārstrādē). Polijā un Eiropā jau pastāv atkritumu iekārtu savākšanas sistēma, saskaņā ar kuru visām šādu iekārtu tirdzniecības vietām ir jāpieņem nolietotās iekārtas. Turklāt šādām iekārtām ir izveidoti savākšanas punkti.



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 18

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka:

18 V litija jonu akumulatora riņķzāģis

Tips: G80612, Modelis: HL-CS07U-1180S

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās,
2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/42/EK par mašīnām un ar ko groza Direktīvu 95/16/EK un standarti EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, ir identisks paraugam, uz kuru attiecas novērtēšanas sertifikāts EK tipa nr. M8A16 01 61194 257, datēts ar 2016. gada 1. novembri un EK tipa nr. E8A16 06 61194 314, datēts ar 06.06.2016. un EK tipa nr. 70.403.14.233.12-02, datēts ar 08.01.2016. izdevusi TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 Minhene, Valsts: Vācija
Tālrunis: +49 (89) 50084261, fakss: +49 (89) 50084230
E-pasts: ps.zert@tuev-sued.de, tīmekļa vietne: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0123 un EK tipa nr. SHAEC1610838101, datēts ar 23.05.2016. izdevusi SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Šanhajas filiāle) 11F, Yishan Road, Xu hui rajons, Šanhaja, Ķīna, Tālr.: +852 3543 7932 Fakss: +852 2333 2257

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlins, 2018. gads

Izdošanas vieta un datums

Gżegoż Kowałczyk, M.A.

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats



NÁVOD K POUŽITÍ

18V Li-ion akumulátorová okružní pila

Typ: G80612, Model: HL-CS07Li-1180S

Překlad originálního návodu

CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa ulice 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání nastat.



POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

Technické údaje:

Napětí 18V

Rychlost otáčení 0~3800/min

Velikost ciferníku 136x10mm

Hloubka řezu při 90° 38 mm

Hloubka řezu při 45° 28 mm

Hmotnost: 2,11 kg (bez baterií)

Hladina akustického tlaku: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3 dB(A)

Akustický výkon zařízení během provozu: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3 dB(A)

Používejte ochranu sluchu

Hlavní rukojeť

Velikost mechanických vibrací v pracovním prostředí ovlivňujících horní končetiny

$a_h=1,742 \text{ m/s}^2$;

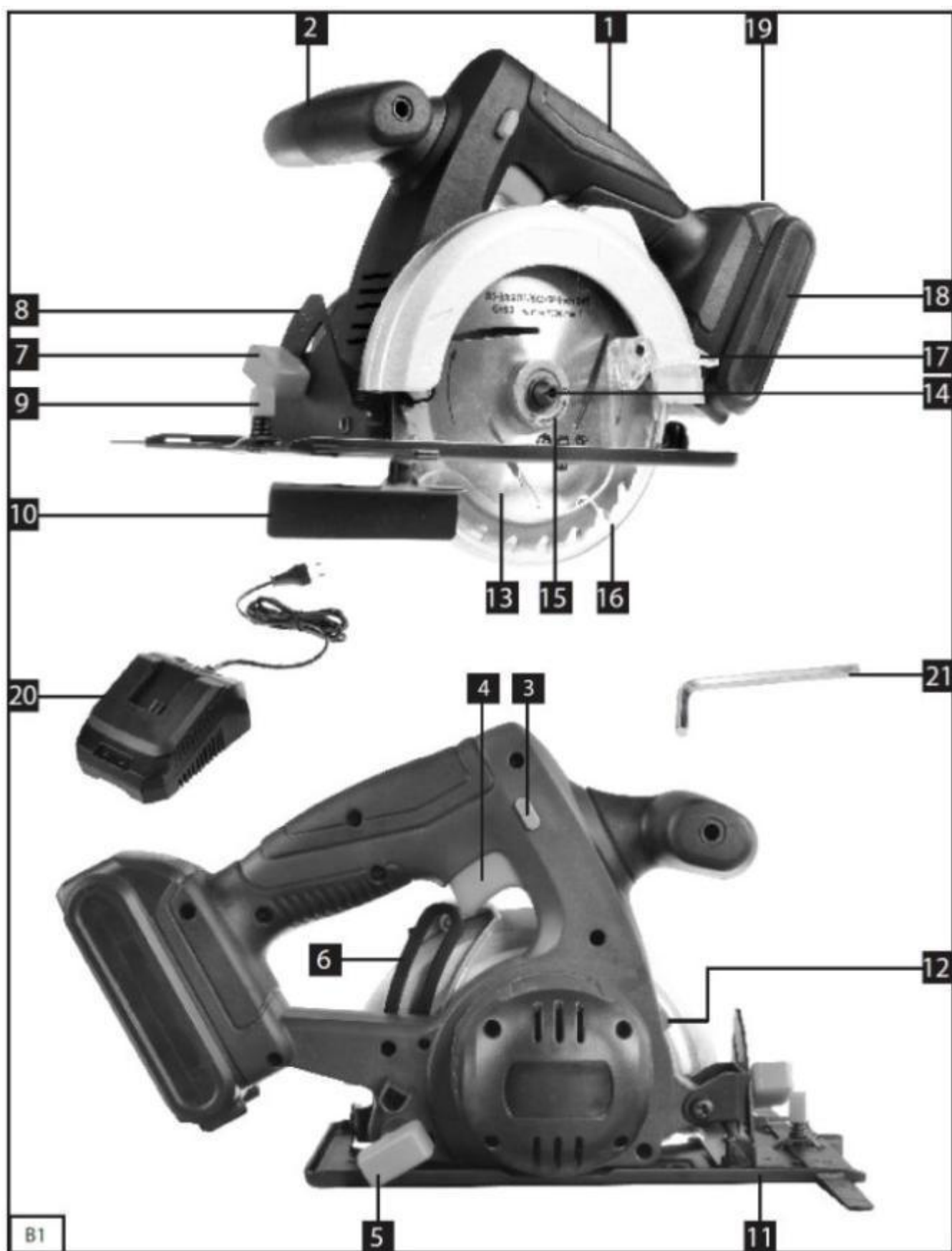
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

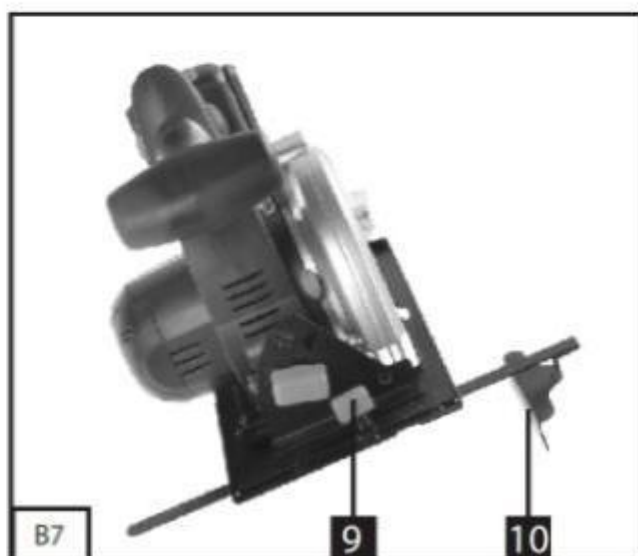
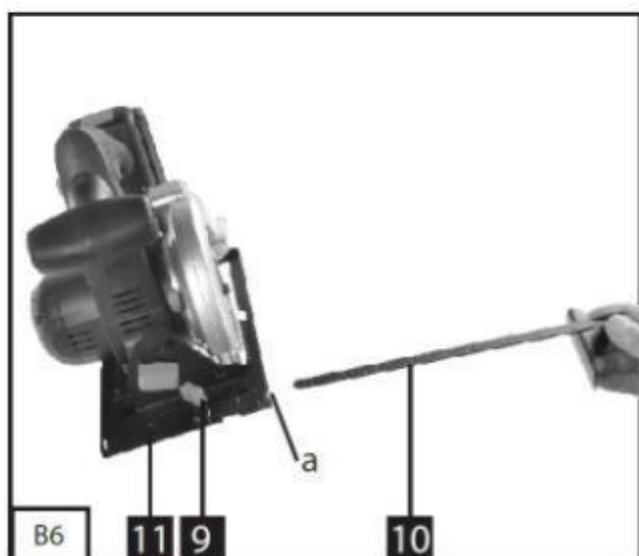
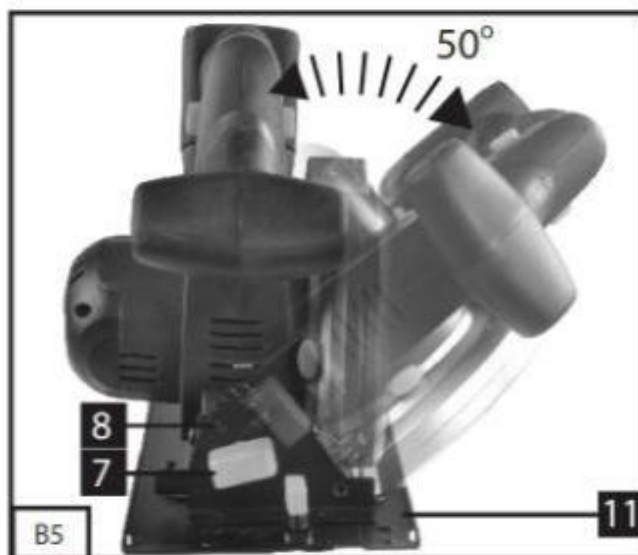
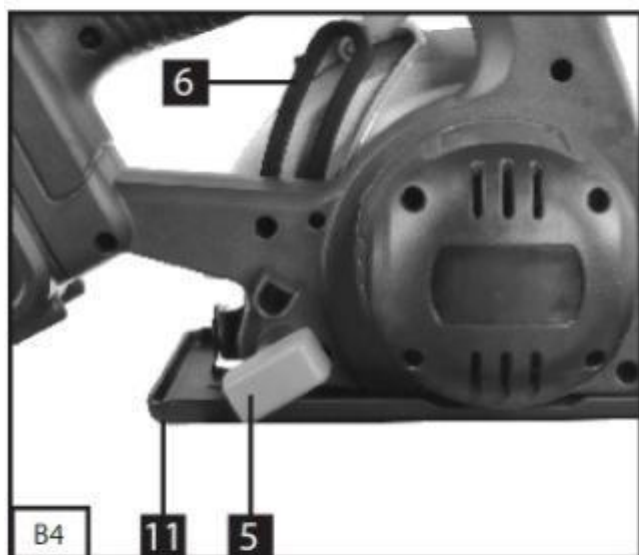
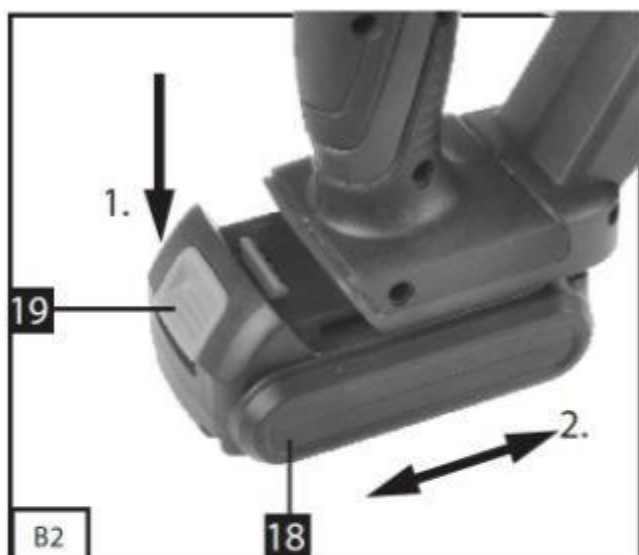
Pomocná rukojeť

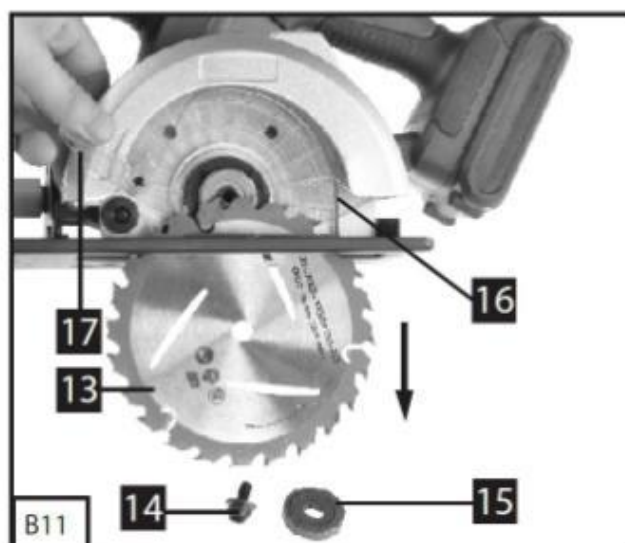
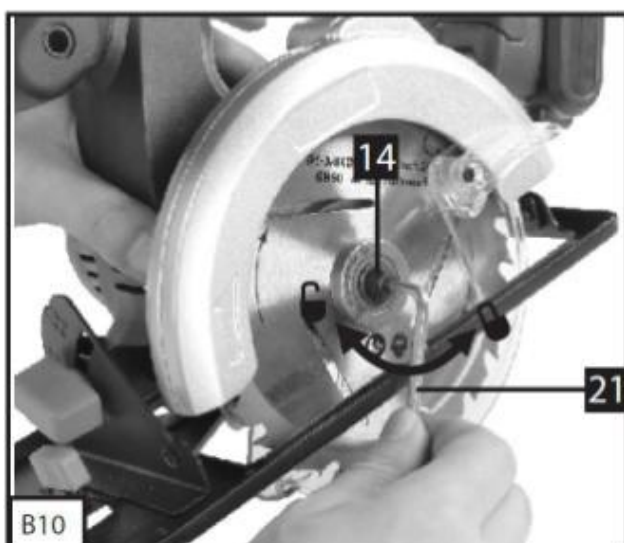
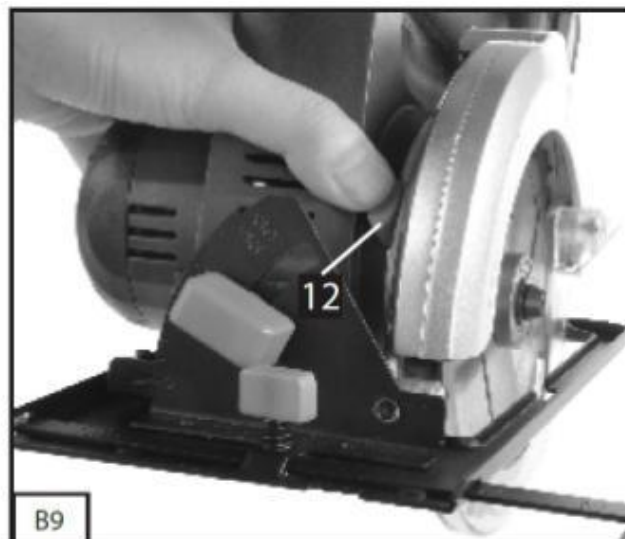
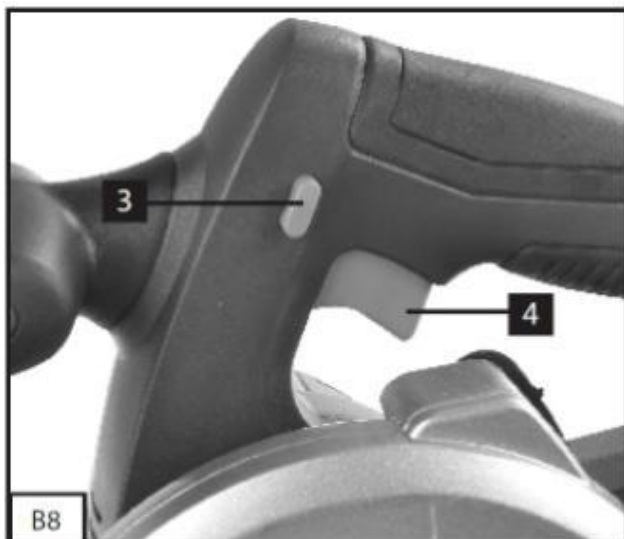
Velikost mechanických vibrací v pracovním prostředí ovlivňujících horní končetiny

$a_h=3,254 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m/s}^2$







1. Správné použití

Zařízení je určeno pro podélné a příčné řezání dřeva, pro rovné řezání i šikmé řezání, s prvkem pevně upevněným k pracovnímu stolu.

2. Bezpečnostní pokyny a varování

Zařízení bylo navrženo v souladu s bezpečnostními požadavky pro elektrická zařízení.

Pozor! Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze. **Varování!** Nesprávné použití může vést k úrazu osob a poškození majetku. Osoby, které si nepřečetly návod k obsluze, nesmí zařízení používat.

Poznámka: Uchovávejte si tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.

Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí a dospívajících, kteří jej nesmí používat.

3. Varování při práci s elektrickým nářadím

Varování! Přečtěte si všechna varování a upozornění. Nedodržení varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Zapamatujte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ v těchto varováních označuje elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem) nebo elektrické nářadí napájené z baterií (dobíjecí).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte své pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé pracovní prostory přispívají k nehodám.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- c) Nedovolte dětem ani jiným osobám obsluhovat elektrické nářadí. Chvilka nepozornosti může vést ke ztrátě kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčka spotřebiče musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nevyrábějte žádné uzemňovací adaptéry. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte přímému kontaktu těla se zemí nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vysoké vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nikdy nepoužívejte kabel jako šňůrku. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel schválený pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu schváleného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud musíte používat elektrické nářadí v místnosti s vysokou vlhkostí, použijte dodatečnou ochranu v podobě proudového chrániče (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

- a) Buďte opatrní, sledujte, co děláte, a při používání nářadí používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- b) Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné brýle. Nošení ochranných prostředků, jako je protiprachová maska, protiskluzová pracovní obuv, ochranná přilba a ochrana sluchu vhodné pro dané podmínky, snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte náhodnému spuštění elektrického nářadí. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení nebo baterii a před jeho balením, zvedáním nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo se zapnutým vypínačem zvyšuje riziko úrazu.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e) Nepřeceňujte své schopnosti. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu; to vám umožní ovládat nářadí v neočekávaných situacích.
- f) Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí.
- g) Pokud je stroj vybaven připojením zařízení pro odsávání prachu nebo nádoby na třísky, ujistěte se, že jsou správně připojeny. Používání zařízení pro odsávání prachu sníží riziko vdechnutí prachu a nečistot.

4) Používání a údržba elektrického nářadí

- a) Nepřetěžujte zařízení. Používejte elektrické nářadí k určenému účelu. Vyberte si nářadí pro danou práci, a budete ji vykonávat lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač správně nezapíná a nevypíná. Jakýkoli spotřebič, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí být okamžitě opraven.
- c) Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo skladováním elektrického nářadí odpojte zástrčku ze sítě nebo odpojte baterii, abyste zabránili jeho náhodnému spuštění.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které s elektrickým nářadím nejsou obeznámeny nebo si nepřečetly tento návod k obsluze, aby jej obsluhovaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo zaseknuté pohyblivé části, zda nejsou poškozené a zda nejsou žádné další součásti, které by mohly ovlivnit jeho provoz. Pokud je nářadí poškozené, nechte ho před dalším použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Správně udržované nástroje s ostrými břity se méně náchylně zaseknou a snáze se ovládají.

g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje, bity atd. v souladu s pokyny a s ohledem na druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může zvýšit riziko úrazů.

5) Používání a údržba baterií

a) Nabíjejte baterie pouze v originálních nabíječkách určených výrobcem. Každá nabíječka je vhodná pouze pro určitý typ baterie; použití jiného typu baterie může vést k riziku vznícení.

b) Používejte elektrické nářadí pouze se specifikovanými bateriemi. Použití jiné baterie může vést k riziku zranění a požáru.

c) Pokud baterie nepoužíváte, uchovávejte je mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové části, které by mohly způsobit zkrat. Zkratování kontaktů může způsobit popáleniny nebo vznícení.

d) Za určitých podmínek může z baterie unikat kapalina. Zabraňte kontaktu. V případě zasažení očí vypláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékaře. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.

6) Služba

Servis a opravy by měli provádět pouze kvalifikovaní technici s použitím originálních náhradních dílů. Dodržování doporučení pro údržbu a opravy prodlouží životnost vašeho elektrického nářadí a zajistí bezpečný provoz.

4. Zvláštní bezpečnostní pravidla

- **VAROVÁNÍ!** Nedotýkejte se řezné plochy a kotouče. Druhou rukou držte pomocnou rukojeť nebo kryt motoru. Držení nástroje oběma rukama zabrání zranění pilovým kotoučem.
- Nesahejte pod obrobek. Ochranný kryt vás nechrání před kotoučem pod obrobkem.
- Upravte hloubku řezu podle tloušťky obrobku. Pod obrobkem by měl být viditelný alespoň celý zub pily.
- Nikdy nedržte obrobek během řezání ani mezi nohama. Zajistěte obrobek na stabilním povrchu. To je důležité pro správné řezání, minimalizaci zranění osob, zajištění pily a ztrátu kontroly.

Při práci, při které by se řezný nástroj mohl zasahnout skrytého vedení nebo vlastního kabelu, držte elektrické nářadí v izolovaných rukavicích.

- Při řezání vždy používejte podélný doraz nebo pravítko. Tím se zlepší přesnost řezu a sníží se riziko ohnutí pily.
 - Vždy používejte pilové kotouče správné velikosti a s otvorem. Kotouče, které neodpovídají sklíčidlu pily, se budou otáčet mimo střed a způsobí ztrátu kontroly.
 - Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné čepele, podložky ani šrouby. Podložky a šrouby jsou navrženy pro optimální výkon a bezpečnost.
 - Příčiny a prevence odmítnutí:
 - Zpětný ráz je náhlá reakce na trhnutí, zpětný ráz nebo špatné vyrovnaní kotouče, která způsobí nekontrolovatelné zvednutí pily z obrobku směrem k obsluze.
 - Pokud je kotouč sevřený nebo zaseknutý v řezné drážce, kotouč a motor prudce zatlačí stroj, což způsobí jeho zpětný ráz směrem k obsluze.
 - Pokud se kotouč zkroutí nebo zaboří do materiálu, jednotlivé zuby v zadní části mohou narazit na horní rovinu dřeva, což způsobí, že kotouč v řezu vyskočí a odskočí zpět směrem k obsluze.
- Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití pily a/nebo nesprávné obsluhy či provozních podmínek a lze mu předejít přijetím vhodných níže uvedených opatření.
- Pevně držte rukojeť pily oběma rukama a paže umístěte tak, abyste odolali silám zpětného rázu. Postavte se tělem po obou stranách pily, ale ne v jedné linii s kotoučem. Zpětný ráz může způsobit, že pila vyskočí dozadu, ale síly zpětného rázu jsou pod kontrolou obsluhy, pokud nejsou přijata vhodná opatření.
 - Pokud se kotouč pohybuje nebo dochází k přerušení řezu z jakéhokoli důvodu, uvolněte spoušť a držte pilu v materiálu bez pohybu, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte pilu vyjmout, když je pila v chodu, ani ji táhnout dozadu, když se kotouč pohybuje nebo dochází k mírnému zpětnému rázu. Zkontrolujte a proveďte nápravná opatření k odstranění příčiny pohybu kotouče.
 - Po opětovném spuštění pily v materiálu vyrovnejte kotouč s řeznou drážkou a zkontrolujte, zda se zuby pily nedotýkají materiálu. Pokud je pila zaseknutá, může při opětovném spuštění vyskočit nebo způsobit zpětný ráz z obrobku.
 - Podepřete velké obrobky, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a zpětného rázu. Velké obrobky mají tendenci se ohýbat pod svou vlastní vahou. Pod obrobek musí být umístěny podpěry na obou stranách poblíž linie řezu a na koncích obrobku.
 - Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče. Neostré a nesprávně zarovnané zuby vytvářejí úzkou řeznou spáru, což způsobuje nadměrné tření, zasekávání kotouče a zpětný ráz.
 - Před zahájením řezání musí být nastavena a bezpečně zajištěna hloubka a úhel řezu. Nastavení kotouče během řezání může způsobit klouzání pily a zpětný ráz.

- Při řezání do stávajících zdí nebo jiných skrytých míst buďte mimořádně opatrní. Vyčnívající čepel může narazit na malé předměty a způsobit zpětný ráz.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je spodní kryt kotouče správně spuštěný. Nepoužívejte pilu, pokud se kryt volně nepohybuje a ihned se nezavírá. Nikdy kryt nezamykejte ani neuvazujte v otevřené poloze. Pokud se pila nechtěně spustí, spodní kryt se může ohnout. Zvedněte spodní kryt za rukojeť a ujistěte se, že se volně pohybuje a nedotýká se žádných částí, zkontrolujte všechny úhly a hloubky řezu.
- Zkontrolujte funkci pružiny spodního ochranného krytu. Pokud spodní ochranný kryt a pružina nefungují správně, je nutné je před použitím jednotky opravit. Spodní ochranný kryt se může pohybovat pomalu v důsledku poškozených součástí, usazenin pryskyřice nebo nahromadění nečistot.
- Spodní kryt by se měl ručně zasouvat pouze pro speciální řezací operace, jako jsou „ponorné řezy“ a „složené řezy“. Zvedněte spodní kryt pomocí rukojeti a co nejrychleji jej spusťte dolů po vstupu kotouče do materiálu. Pro všechny ostatní řezací operace by se spodní kryt měl spouštět automaticky.
- Před položením čepele na pracovní stůl nebo podlahu vždy zkontrolujte spodní kryt, zda ji nezakrývá. Nechráněná čepel pořeže vše, co jí stojí v cestě.
- Nezakrývejte výstup pilin rukou. Mohlo by dojít k jeho zranění rotujícími částmi.
- Nepracujte s pilou nad hlavou. V této poloze nebudete mít dostatečnou kontrolu nad elektrickým nářadím.
- Použijte vhodné detektory k nalezení skrytých elektrických vodičů nebo se obraťte na místního dodavatele elektřiny. Kontakt s elektrickým vodičem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může vést k výbuchu. Proniknutí vodovodního potrubí může způsobit poškození majetku nebo úraz elektrickým proudem.
- Nepoužívejte toto elektrické nářadí jako stacionární zařízení. Není určeno k použití na pilovém stole.
- Nepoužívejte kotouče z rychlořezné oceli (HSS). Tyto kotouče se mohou snadno zlomit.
- Neřežte neželezné kovy. Horké červené piliny mohou zapálit prachové částice.
- Při práci s nástrojem jej vždy pevně držte oběma rukama a zaujměte bezpečný postoj. Nástroj lze bezpečně ovládat oběma rukama.
- Upněte obrobek. Obrobek upnutý nebo držený ve svěráku je bezpečnější než obrobek držený ručně.
- Před opětovným zasunutím nástroje do otvoru vždy počkejte, až se úplně zastaví. Nástroj se může zaseknout a způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Konstrukce

1. Rukojeť
2. Přídavná rukojeť
3. Bezpečnostní tlačítko
4. Vypínač ZAP/VYP
5. Aretační páka pro nastavení hloubky řezu
6. Stupnice hloubky řezu
7. Zajištění páky pro nastavení pokosu
8. Stupnice úhlu zkosení
9. Zajišťovací šroub paralelního dorazu
10. Rovnoběžný doraz
11. Základna pily
12. Aretace vřetena
13. Štít
14. Šroub pro upevnění disku
15. Obojek
16. Chráníč disku
17. Páka ochranného štítu
18. Baterie
19. Tlačítko zámku baterie
20. Nabíječka
21. Klíč

Před spuštěním zařízení

VAROVÁNÍ! Před zahájením jakékoli práce na okružní pile vždy vyjměte baterii ze zařízení.

1 Nabíjení baterie (B2-B3)

a) Vyjměte baterii (19) z držáku stisknutím západky (19) směrem dolů.

b) Zkontrolujte, zda je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku baterie. Zapojte zástrčku nabíječky (20) do síťové zásuvky.

c) Zatlačte baterii do nabíječky. Rozsvítí se červená LED dioda, která signalizuje nabíjení baterie. Po dokončení nabíjení červená LED dioda zhasne a zelená LED dioda zůstane svítit. Úplné nabití baterie z úplně vybitého stavu trvá přibližně 1 hodinu.

Během nabíjení se může teplota baterie zvýšit. To je normální.

Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte:

- je v zásuvce napětí
- Jsou kontakty nabíječky správně připojeny?

Pokud se baterie stále nenabíjí, vraťte nabíječku a baterii do servisního střediska výrobce.

Abyste zajistili dlouhou životnost baterie, měli byste ji pravidelně nabíjet.

Baterii je třeba dobít, když si všimnete poklesu výkonu vrtačky/šroubováku.

Nikdy baterii úplně nevybíjejte. Mohlo by dojít k jejímu poškození.

POZNÁMKA! Baterii pravidelně nabíjejte, například jednou za 6 měsíců.

2. Nastavení hloubky řezu (B4)

Uvolněte páku pro nastavení hloubky řezu (5) na zadní straně krytu. Umístěte základnu pily (11) na obrobek, který chcete řezat. Zvedněte pilu, dokud kotouč (13) nedosáhne požadované hloubky řezu. Znovu nasadte páku pro nastavení hloubky řezu (5).

Zkontrolujte, zda je rukojeť bezpečně upevněna.

3. Úhlový řez (B5)

Standardní úhel mezi základnou pily (11) a pilovým kotoučem (13) je 90°. Můžete jej nastavit na požadovaný úhel.

Uvolněte páku pro aretaci úhlu (7) v přední části základny. Nyní můžete nastavit úhel řezu přibližně na 50°. Při tom sledujte úhel řezu na stupnici (8). Poté zajistěte páku pro aretaci úhlu (7). Zkontrolujte, zda je rukojeť bezpečně upevněna.

4. Paralelní vedení (B6-B7)

Paralelní doraz (10) umožňuje rovné řezání.

Povolte zajišťovací šroub paralelního dorazu (9) na základně pily. Pro sestavení zasuněte paralelní doraz (10) do vodítka (a) na základně pily (11). Nastavte požadovanou vzdálenost a poté znovu utáhněte zajišťovací šroub (9).

Použití paralelního dorazu

Nastavte paralelní doraz (10) naplocho k okraji obrobku a začněte řezat.

Akce

1) Práce s akumulátorovou pilou.

- Pilu vždy držte pevně. Pohyblivý kryt pilového kotouče (16) se automaticky zvedne před obrobek. Nepoužívejte sílu! Pilový kotouč posouvejte dopředu opatrně a rovnoměrně.
- Pokud chcete vyříznout drážku podél nakreslené čáry, vedte pilový kotouč do příslušné hloubky.
- Malé dřevěné kusy před řezáním upněte. Nikdy je nedržte v ruce.

- Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. Používejte ochranné brýle.
- Nepoužívejte pilové kotouče, které jsou poškozené nebo mají prasklé či zlomené zuby.
- Nepoužívejte přítlačné objímky, jejichž otvor je větší nebo menší než pilový kotouč.
- Pilový kotouč nelze brzdít ručně ani bočním tlakem.
- Ochranný kryt kotouče se nesmí zaseknout a po každé operaci se musí vrátit do své výchozí polohy.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že bezpečnostní prvky, jako je mechanismus krytu kotouče, značení a nastavení, fungují správně a bezpečně.
- Pohyblivý kryt kotouče nesmí být během provozu pily zaseknutý v horní poloze.

2) Používání motorové pily

Nastavení hloubky řezu, diagonální řezání a rovnoběžné řezání (viz fotografie 9.2; 9.3 a 9.4).

Ujistěte se, že není stisknutý vypínač (4). Nezapínejte pilu, dokud není nainstalován pilový kotouč.

Umístěte základnu pily na obrobek, na kterém budete pracovat. Pilový list by se neměl dotýkat obrobku.

Držte pilu pevně oběma rukama.

3) Vypínač (B8)

Zapnutí: Nejprve stiskněte bezpečnostní tlačítko (3) a poté stiskněte vypínač (4).

Počkejte, až pilový kotouč dosáhne plné rychlosti. Poté pilu pomalu pohybujte podél linie řezu. Na pilu tlače jen lehce, dokud není řez dokončen. Zastavení: uvolněte hlavní vypínač.

Čištění a údržba

Před jakoukoli prací na pile vždy vyjměte baterii z přístroje. Čištění

- Udržujte elektrické nářadí, všechny vzduchové mezery a kryt motoru co nejčistší.

Otřete zařízení čistým hadříkem nebo jej ofoukněte stlačeným vzduchem.

- Doporučujeme čistit zařízení pokaždé, ihned po ukončení práce.

- Příklad: Přístroj pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a malým množstvím jemného mýdla. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla: mohly by poškodit plastové části zařízení. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda.

2. Údržba

Baterii pravidelně nabíjejte, například jednou za 6 měsíců.

10. Opravy

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem. Pokud se zařízení po několika dnech poškodí, a to i přes naši kontrolu kvality a vaši údržbu, musí být opraveno autorizovaným elektrikářem.

11. Ochrana životního prostředí

Poznámka! Tento symbol označuje zákaz likvidace použitého zařízení s ostatním odpadem (pod hrozbou pokuty). Nebezpečné složky obsažené v elektrických a elektronických zařízeních negativně ovlivňují životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by měly přispívat k využití a opětovnému využití (recyklaci) použitých zařízení. V Polsku a Evropě již existuje systém sběru odpadních zařízení, v jehož rámci jsou všechna prodejní místa těchto zařízení povinna přijímat použitá zařízení. Kromě toho existují sběrná místa pro tato zařízení.



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 18

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

RD GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

18V Li-ion akumulátorová okružní pila

Typ: G80612, Model: HL-CS07U-1180S

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES
a normy EN 60745-1:2009/A11:2010,
EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006,
je identický se vzorkem, který je předmětem osvědčení o posouzení
Typové číslo ES M8A16 01 61194 257 ze dne 11. 1. 2016
a typové číslo ES E8A16 06 61194 314 ze dne 06.06.2016
a typové číslo ES 70.403.14.233.12-02 ze dne 08.01.2016
vydal TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MNICHOV, Země: Německo
Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Webové stránky: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0123
a typové číslo ES SHAEC1610838101 ze dne 23. 5. 2016
vydáno společností SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (pobočka v Šanghaji)
11F, Yishan Road, Xu hui District., Šanghaj, Čína, Tel: +852 3543 7932
Fax: +852 2333 2257

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Místo a datum vydání

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



NÁVOD NA POUŽITIE

18V Li-ion akumulátorová okružná píla

Typ: G80612, Model: HL-CS07Li-1180S

Preklad originálnych pokynov

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa ulica 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu počas používania vzniknúť.



POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

Technické údaje:

Napätie 18V

Rýchlosť otáčania 0~3800/min

Veľkosť ciferníka 136x10mm

Hĺbka rezu pri 90° 38 mm

Hĺbka rezu pri 45° 28 mm

Hmotnosť: 2,11 kg (bez batérií)

Hladina akustického tlaku: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3 dB(A)

Akustický výkon zariadenia počas prevádzky: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3 dB(A)

Používajte ochranu sluchu

Hlavná rukoväť

Veľkosť mechanických vibrácií v pracovnom prostredí ovplyvňujúcich horné končatiny

$a_h=1,742 \text{ m/s}^2$;

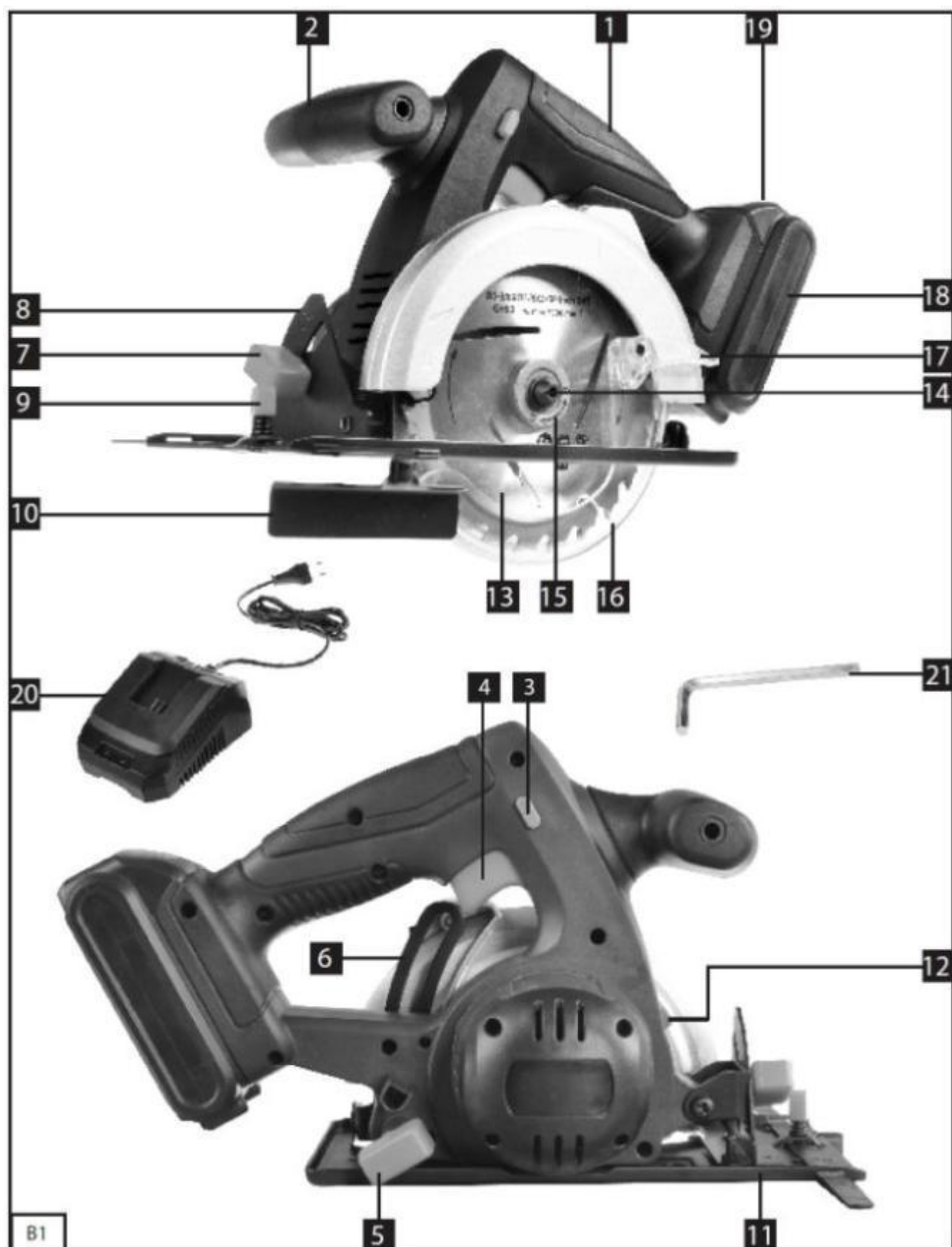
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

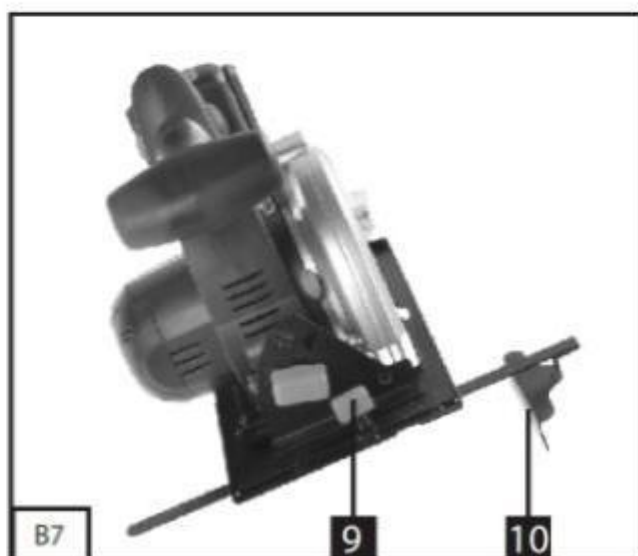
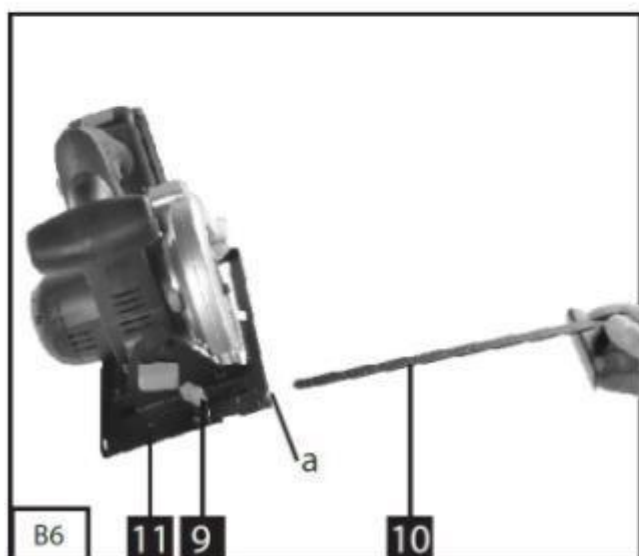
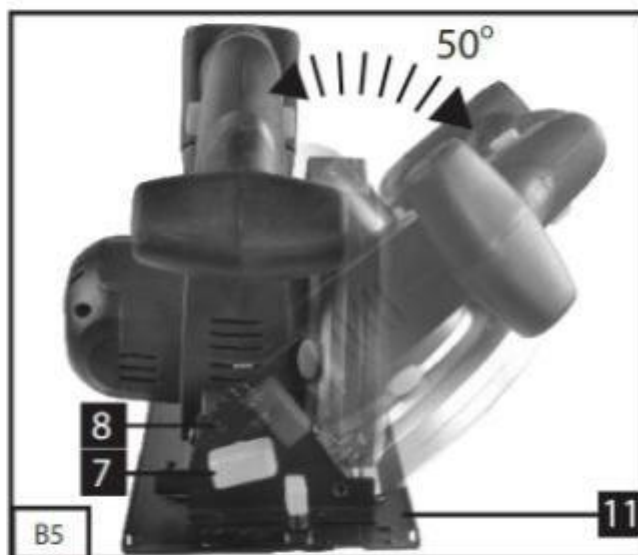
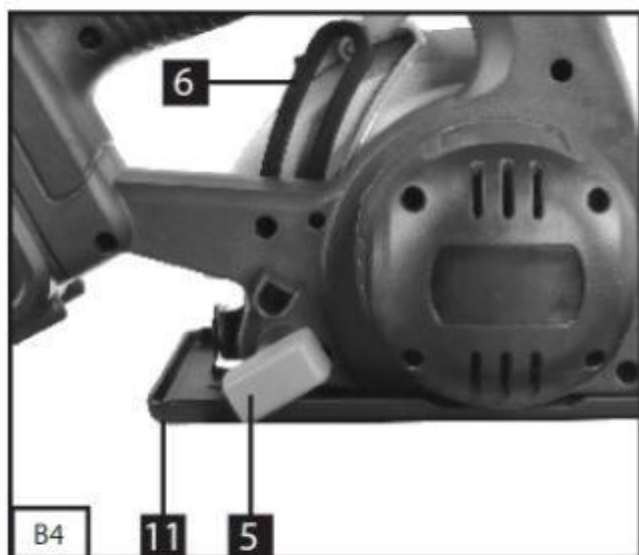
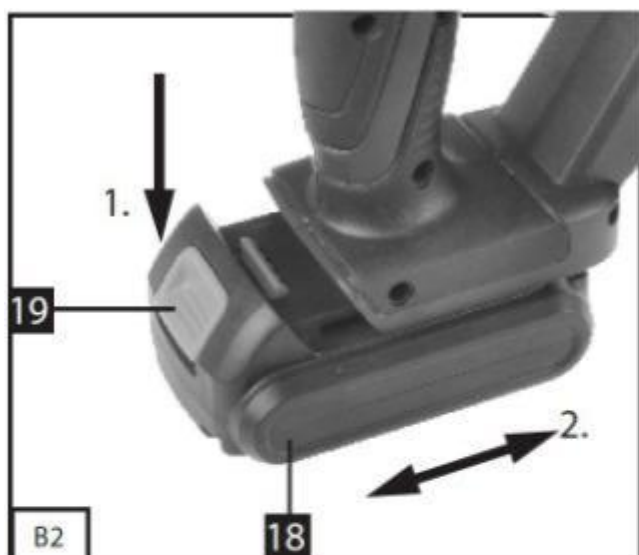
Pomocná rukoväť

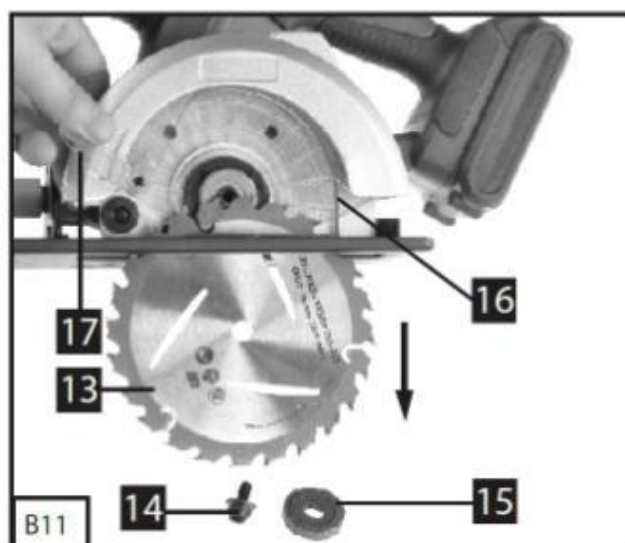
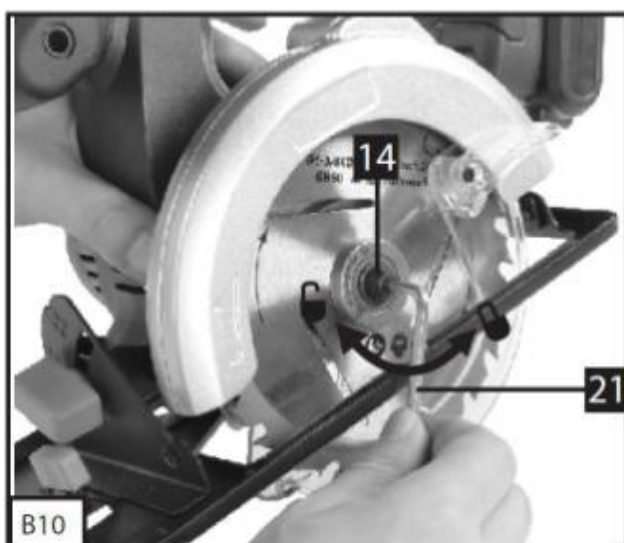
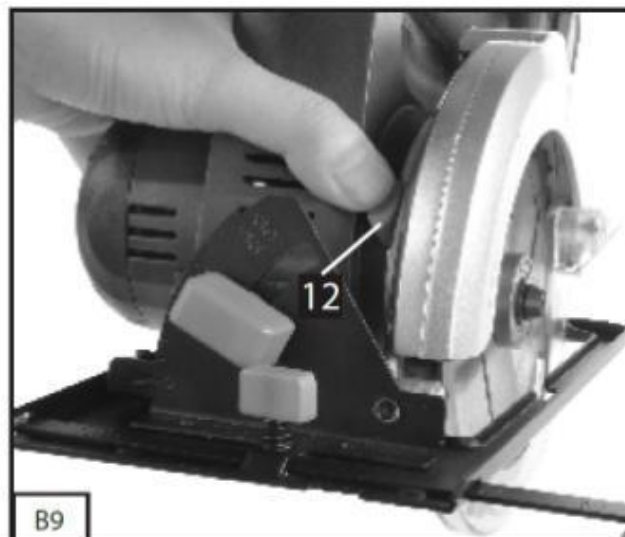
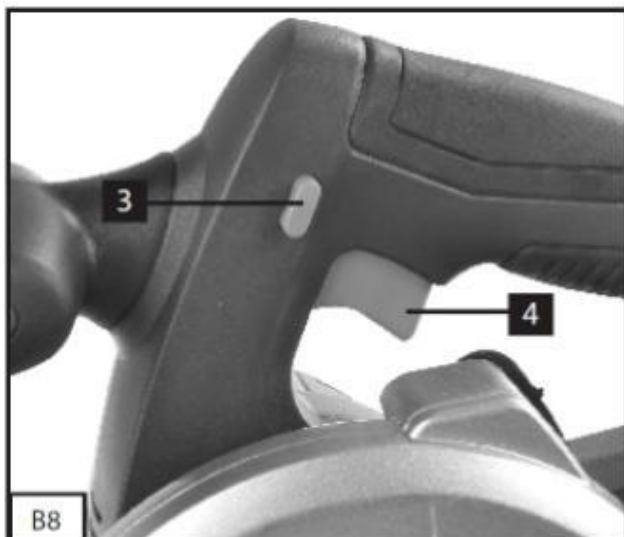
Veľkosť mechanických vibrácií v pracovnom prostredí ovplyvňujúcich horné končatiny

$a_h=3,254 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m/s}^2$







1. Správne použitie

Zariadenie je určené na pozdĺžne a priečne rezanie dreva, na rovné rezanie, ako aj šikmé rezanie, s prvkom pevne upevneným na pracovnom stole.

2. Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Zariadenie bolo navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami na elektrické zariadenia.

Pozor! Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu. **Varovanie!** Nesprávne použitie môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu majetku. Osoby, ktoré si neprečítali návod na obsluhu, nesmú zariadenie používať.

Poznámka: Túto príručku si uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí a dospelých, ktorým nie je dovolené toto zariadenie používať.

3. Upozornenia pri práci s elektrickým náradím

Varovanie! Prečítajte si všetky varovania a upozornenia. Nedodržanie varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Zapamätajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ v upozorneniach sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) alebo na elektrické náradie napájané z batérií (dobíjateľné).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržujte si pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Preplnené a tmavé pracovné priestory prispievajú k nehodám.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Nedovoľte deťom ani iným osobám obsluhovať elektrické náradie. Chvilka nepozornosti môže viesť k strate kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) Zástrčka spotrebiča musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nevyrábajte žiadne uzemňovacie adaptéry. Originálne zástrčky a kompatibilné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte priamemu kontaktu tela so zemou alebo uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vysokej vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nikdy nepoužívajte kábel ako šnúrkou. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Uchovávajte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel schválený na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho kábla schváleného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak musíte používať elektrické náradie v miestnosti s vysokou vlhkosťou, použite dodatočnú ochranu vo forme prúdového chrániča (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť

- a) Bud'te opatrní, sledujte, čo robíte, a pri používaní náradia používajte zdravý rozum. Neobsluhujte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilka nepozornosti pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu.
- b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné okuliare. Nosenie ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková pracovná obuv, ochranná prilba a ochrana sluchu vhodné pre dané podmienky, znižuje riziko zranenia.
- c) Zabráňte náhodnému spusteniu elektrického náradia. Pred pripojením elektrického náradia k zdroju napájania alebo batérii a pred balením, zdvíhaním alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač vypnutý. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko nehôd.
- d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací kľúč. Kľúč alebo kľúč ponechaný pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.
- e) Nepreceňujte svoje schopnosti. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu; to vám umožní ovládať náradie v neočakávaných situáciách.
- f) Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice držte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí.
- g) Ak je stroj vybavený na pripojenie zariadenia na odsávanie prachu alebo nádoby na triesky, uistite sa, že sú správne pripevnené. Používanie zariadení na odsávanie prachu zníži riziko vdýchnutia prachu a nečistôt.

4) Používanie a údržba elektrického náradia

- a) Nepreťažujte zariadenie. Používajte elektrické náradie podľa určenia. Vyberte si náradie pre danú prácu, a prácu budete vykonávať lepšie a bezpečnejšie.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho vypínač správne nezapína a nevypína. Akýkoľvek spotrebič, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa okamžite opraviť.
- c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického náradia odpojte zástrčku zo zdroja napájania alebo odpojte batériu, aby ste predišli jeho náhodnému spusteniu.
- d) Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú s elektrickým náradím oboznámené alebo si neprečítali tento návod, aby ho obsluhovali. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- e) Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo zaseknuté pohyblivé časti, či nie sú zlomené alebo čokoľvek iné, čo by mohlo ovplyvniť jeho prevádzku. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím ho dajte opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

f) Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté. Správne udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zaseknú a ľahšie sa ovládajú.

g) Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje, bity atď. v súlade s pokynmi a berúc do úvahy druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je určené, môže zvýšiť riziko úrazov.

5) Používanie a údržba batérií

a) Batérie nabíjajte iba v originálnych nabíjačkách určených výrobcom. Každá nabíjačka je vhodná iba pre konkrétny typ batérie; použitie iného typu batérie môže viesť k riziku vznietenia.

b) Používajte elektrické náradie iba s určenými batériami. Použitie inej batérie môže viesť k riziku zranenia a požiaru.

c) Keď batérie nepoužívate, uchovávajte ich mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové časti, ktoré by mohli spôsobiť skrat. Skratovanie kontaktov môže spôsobiť popáleniny alebo vznietenie.

d) Za určitých podmienok môže z batérie unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu s očami ich vypláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekára. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) Služba

Servis a opravy by mali vykonávať iba kvalifikovaní technici s použitím originálnych náhradných dielov. Dodržiavanie odporúčaní pre údržbu a opravy predĺži životnosť vášho elektrického náradia a zabezpečí bezpečnú prevádzku.

4. Osobitné bezpečnostné pravidlá

- **VAROVANIE!** Nepribližujte sa rukami k reznému kotúču a pílovému kotúču. Druhou rukou držte pomocnú rukoväť alebo kryt motora. Držanie náradia oboma rukami zabráni zraneniu pílovým kotúčom.

- Nesiahajte pod obrobok. Ochranný kryt vás nechráni pred kotúčom pod obrobkom.

- Hĺbkou rezu prispôbte hrúbke obrobku. Pod obrobkom by mal byť viditeľný aspoň celý pílový zub.

- Nikdy nedržte obrobok počas rezania ani medzi nohami. Obrobok zaistite na stabilnom povrchu. To je dôležité pre správne rezanie, minimalizáciu rizika zranenia osôb, zaistenie píly a stratu kontroly.

Pri práci, pri ktorej by sa rezný nástroj mohol dostať do kontaktu so skrytým vedením alebo s vlastným káblom, držte elektrické náradie v izolovaných rukaviciach.

- Pri rezaní vždy používajte pozdĺžny doraz alebo rovné vodidlo. Zlepší sa tým presnosť rezu a zníži sa riziko ohnutia píly.
 - Vždy používajte pílové listy so správnou veľkosťou a tvarom otvoru. Pílové listy, ktoré nezodpovedajú skľučovadlu píly, sa budú pohybovať mimo stredu, čo spôsobí stratu kontroly.
 - Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne čepele, podložky ani skrutky. Podložky a skrutky sú navrhnuté pre optimálny výkon a bezpečnosť.
 - Príčiny a prevencia odmietnutia:
 - Spätný ráz je náhla reakcia na trhnutie, spätný ráz alebo nesprávne zarovnanie kotúča, ktorá spôsobí nekontrolovateľné zdvihnutie píly z obrobku smerom k obsluhu.
 - Keď sa kotúč zasekne alebo zovretý v reze, kotúč a motor prudko zatlačia stroj, čo spôsobí jeho spätný ráz smerom k obsluhu.
 - Ak sa pílový list skrúti alebo zatúla do materiálu, jednotlivé zuby v zadnej časti môžu naraziť na hornú rovinu dreva, čo spôsobí, že pílový list v reze vyskočí a odskočí späť smerom k obsluhu.
- Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia píly a/alebo nesprávnej obsluhy alebo prevádzkových podmienok a dá sa mu vyhnúť prijatím vhodných opatrení uvedených nižšie.
- Pevne držte rukoväť píly oboma rukami a umiestnite ruky tak, aby ste odolali silám spätného rázu. Postavte sa telom po oboch stranách píly, ale nie v jednej línii s kotúčom. Spätný ráz môže spôsobiť, že píla odskočí dozadu, ale sily spätného rázu sú pod kontrolou obsluhy, pokiaľ nie sú prijaté vhodné opatrenia.
 - Ak sa kotúč posúva alebo ak z akéhokoľvek dôvodu dochádza k prerušeniu rezu, uvoľnite spúšť a držte pílu nehybne v materiáli, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte pílu vyberať, keď je píla v chode, ani ju ťahať dozadu, keď sa kotúč pohybuje alebo dochádza k miernemu spätnému rázu. Skontrolujte a vykonajte nápravné opatrenia na odstránenie príčiny posúvania kotúča.
 - Po opätovnom spustení píly v materiáli zarovnajte kotúč s reznou drážkou a skontrolujte, či sa zuby píly nedotýkajú materiálu. Ak je píla zaseknutá, môže pri opätovnom spustení vyskočiť alebo spôsobiť spätný ráz z obrobku.
 - Podoprite veľké obrobky, aby ste minimalizovali riziko zovretia pílového listu a spätného rázu. Veľké obrobky majú tendenciu sa ohýbať pod vlastnou hmotnosťou. Pod obrobok musia byť umiestnené podpory na oboch stranách v blízkosti čiar rezu a na koncoch obrobku.
 - Nepoužívajte tupé alebo poškodené čepele. Neostré a nesprávne zarovnané zuby vytvárajú úzku reznú škáru, čo spôsobuje nadmerné trenie, zaseknutie čepele a spätný ráz.
 - Pred začatím rezu je potrebné nastaviť a bezpečne zaistiť hĺbku a uhol rezu. Nastavenie kotúča počas rezania môže spôsobiť kývanie píly a spätný ráz.

- Pri rezaní do existujúcich stien alebo iných skrytých priestorov buďte mimoriadne opatrní. Vyčnievajúci nôž môže naraziť na malé predmety a spôsobiť spätný ráz.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je spodný kryt kotúča správne spustený. Nepoužívajte pílu, ak sa kryt voľne nepohybuje a ihneď sa nezatvorí. Nikdy kryt nezaistujte ani neupevňujte v otvorenej polohe. Ak sa píla náhodne spustí, spodný kryt sa môže ohnúť. Zdvihnite spodný kryt za rukoväť a uistite sa, že sa voľne pohybuje a nedotýka sa žiadnych častí, pričom skontrolujte všetky uhly a hĺbky rezu.
- Skontrolujte funkciu pružiny spodného ochranného krytu. Ak spodný ochranný kryt a pružina nefungujú správne, je potrebné ich pred použitím zariadenia opraviť. Spodný ochranný kryt sa môže otáčať pomaly v dôsledku poškodených komponentov, usadenín živice alebo nahromadených nečistôt.
- Spodný kryt by sa mal manuálne sťahovať iba pri špeciálnych rezacích operáciách, ako sú „zapichovacie rezy“ a „zložené rezy“. Zdvihnite spodný kryt pomocou rukoväte a čo najrýchlejšie ho spustite po tom, ako sa kotúč zapichne do materiálu. Pri všetkých ostatných rezacích operáciách by mal spodný kryt fungovať automaticky.
- Pred položením čepele na pracovný stôl alebo podlahu vždy skontrolujte spodný kryt, či ju nezakrýva. Nechránená čepeľ prereže všetko, čo jej príde do cesty.
- Nezakrývajte výstup pilín rukou. Môžete sa zraniť o rotujúce časti.
- Nepracujte s pilou nad hlavou. V tejto polohe nebudete mať dostatočnú kontrolu nad elektrickým náradím.
- Na lokalizáciu skrytých elektrických vedení použite vhodné detektory alebo kontaktujte miestnu elektráreň so žiadosťou o pomoc. Kontakt s elektrickým vedením môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu. Preniknutie do vodovodného potrubia môže spôsobiť škody na majetku alebo úraz elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte toto elektrické náradie ako stacionárne zariadenie. Nie je určené na použitie na pílovom stole.
- Nepoužívajte čepele z rýchlořeznej ocele (HSS). Tieto čepele sa môžu ľahko zlomiť.
- Nepíľte neželezné kovy. Horúce červené piliny môžu zapáliť prachové častice.
- Pri práci s nástrojom ho vždy pevne držte oboma rukami a zaujmite bezpečný postoj. Nástroj je bezpečné obsluhovať oboma rukami.
- Upnutie obrobku. Obrobok upnutý alebo držaný vo zveráku je bezpečnejšie ako obrobok držaný rukou.
- Pred opätovným vložením náradia do otvoru vždy počkajte, kým sa úplne nezastaví. Náradie sa môže zaseknúť a spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím.

Stavebníctvo

1. Rukoväť
2. Prídavná rukoväť
3. Bezpečnostné tlačidlo
4. Vypínač ZAP/VYP
5. Aretačná páka na nastavenie hĺbky rezu
6. Stupnica hĺbky rezu
7. Zaistenie páky pre nastavenie pokosu
8. Stupnica uhla skosenia
9. Zaisťovacia skrutka paralelného dorazu
10. Rovnobežný doraz
11. Základňa píly
12. Aretácia vretena
13. Štít
14. Skrutka na upevnenie disku
15. Obojok
16. Ochranný kryt disku
17. Páka ochranného štítu
18. Batéria
19. Tlačidlo zámku batérie
20. Nabíjačka
21. Kľúč

Pred spustením zariadenia

VAROVANIE! Pred začatím akejkoľvek práce na okružnej píle vždy vyberte batériu zo zariadenia.

1 Nabíjanie batérie (B2-B3)

a) Vyberte batériu (19) z držiaka stlačením západky (19) smerom nadol.

b) Skontrolujte, či je sieťové napätie rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku batérie. Zapojte zástrčku nabíjačky (20) do sieťovej zásuvky.

c) Zatlačte batériu do nabíjačky. Rozsvieti sa červená LED dióda, ktorá signalizuje nabíjanie batérie. Po dokončení nabíjania červená LED dióda zhasne a zelená LED dióda zostane svietiť. Úplné nabitie batérie z úplne vybitého stavu trvá približne 1 hodinu.

Počas nabíjania sa môže teplota batérie zvýšiť. Je to normálne.

Ak sa batéria nenabíja, skontrolujte:

- je v zásuvke napätie
- Je na kontaktoch nabíjačky správne pripojenie?

Ak sa batéria stále nenabíja, vráťte nabíjačku a batériu do servisného strediska výrobcu.

Pre zaistenie dlhej výdrže batérie by ste mali dbať na jej pravidelné nabíjanie.

Batériu je potrebné nabiť, keď spozorujete pokles výkonu vŕtačky/skrutkovača.

Nikdy úplne nevybíjajte batériu. Môže to poškodiť batériu.

POZNÁMKA! Batériu pravidelne nabíjajte, napríklad raz za 6 mesiacov.

2. Nastavenie hĺbky rezu (B4)

Uvoľnite páku nastavenia hĺbky rezu (5) na zadnej strane krytu. Umiestnite základňu píly (11) na obrobok, ktorý chcete rezať. Zdvíhajte pílu, kým kotúč (13) nedosiahne požadovanú hĺbku rezu. Znovu nasadíte páku nastavenia hĺbky (5).

Skontrolujte, či je rukoväť bezpečne pripevnená.

3. Uhlový rez (B5)

Štandardný uhol medzi základňou píly (11) a kotúčom (13) je 90°. Môžete ho nastaviť na požadovaný uhol. Uvoľnite páku na zaistenie uhla (7) v prednej časti základne. Teraz môžete nastaviť uhol rezu približne na 50°. Pritom sledujte uhol rezu na stupnici (8). Potom zaistíte páku na zaistenie uhla (7). Skontrolujte, či je rukoväť bezpečne upevnená.

4. Paralelné vedenie (B6-B7)

Paralelný doraz (10) umožňuje rovné rezanie.

Uvoľnite poistnú skrutku paralelného dorazu (9) na základni píly. Na zostavenie zasuniete paralelný doraz (10) do vodiacej lišty (a) na základni píly (11). Nastavte požadovanú vzdialenosť a potom znova utiahnite poistnú skrutku (9).

Použitie paralelného dorazu

Nastavte paralelný doraz (10) naplocho k okraju obrobku a začnite rezať.

Akcia

1) Práca s akumulátorovou pílou.

- Pílu vždy držte pevne. Pohyblivý kryt kotúča (16) sa automaticky zdvihne pred obrobkom. Nepoužívajte násilie! Pílový kotúč posúvajte dopredu pomaly a rovnomerne.
- Ak chcete vyrezať drážku pozdĺž nakreslenej čiary, vedzte pílový list v príslušnej hĺbke.
- Malé drevené kusy pred rezaním upnite. Nikdy ich nedržte v ruke.

- Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Noste ochranné okuliare.
- Nepoužívajte pílové listy, ktoré sú poškodené alebo majú prasknuté či zlomené zuby.
- Nepoužívajte prítlačné objímky, ktorých otvor je väčší alebo menší ako pílový kotúč.
- Pílový list sa nedá brzdiť manuálne ani bočným tlakom.
- Ochranný kryt čepele sa nesmie zaseknúť a po každej operácii sa musí vrátiť do svojej pôvodnej polohy.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že bezpečnostné prvky, ako je mechanizmus ochranného krytu čepele, označenia a nastavenia, fungujú správne a bezpečne.
- Pohyblivý kryt kotúča nesmie byť počas prevádzky píly zaseknutý v hornej polohe.

2) Používanie motorovej píly

Nastavenie hĺbky rezu, diagonálne rezanie a paralelné rezanie (pozri fotografie 9.2; 9.3 a 9.4).

Uistite sa, že hlavný vypínač (4) nie je stlačený. Pílu nezapínajte, kým nie je nainštalovaný pílový kotúč.

Umiestnite základňu píly na obrobok, na ktorom budete pracovať. Pílový list by sa nemal dotýkať obrobku.

Držte pílu pevne oboma rukami.

3) Vypínač (B8)

Zapnutie: Najprv stlačte bezpečnostné tlačidlo (3) a potom stlačte hlavný vypínač (4).

Počkajte, kým pílový kotúč dosiahne plnú rýchlosť. Potom pílu pomaly pohybujte pozdĺž čiar rezu. Na pílu vyvíjajte len mierny tlak, kým nie je rez dokončený. Zastavenie: uvoľnite hlavný vypínač.

Čistenie a údržba

Pred akoukoľvek prácou na píle vždy vyberte batériu zo zariadenia. Čistenie

- Udržujte elektrické náradie, všetky vzduchové medzery a kryt motora čo najčistejšie.

Zariadenie utrite čistou handričkou alebo ho prefúknite stlačeným vzduchom.

- Odporúčame zariadenie čistiť vždy, ihneď po ukončení práce.

- Zariadenie pravidelne čistite vlhkou handričkou a malým množstvom jemného mydla. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá: môžu poškodiť plastové časti zariadenia. Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda.

2. Údržba

Batériu pravidelne nabíjajte, napríklad raz za 6 mesiacov.

10. Opravy

Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané výrobcom. Ak sa zariadenie po niekoľkých dňoch poškodí aj napriek našej kontrole kvality a vašej údržbe, musí ho opraviť autorizovaný elektrikár.

11. Ochrana životného prostredia

Poznámka! Tento symbol označuje zákaz likvidácie použitých zariadení spolu s iným odpadom (pod hrozbou pokuty). Nebezpečné zložky nachádzajúce sa v elektrických a elektronických zariadeniach negatívne ovplyvňujú životné prostredie a ľudské zdravie.

Domácnosti by mali prispievať k zhodnoteniu a opätovnému použitiu (recyklácii) použitých zariadení. V Poľsku a Európe už existuje systém zberu použitých zariadení, v rámci ktorého sú všetky predajné miesta takýchto zariadení povinné prijímať použité zariadenia. Okrem toho existujú zberné miesta pre takéto zariadenia.



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 18

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

RD GEKO Kietlin, Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

18V Li-ion akumulátorová okružná píla

Typ: G80612, Model: HL-CS07U-1180S

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach,

2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, 2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene smernice 95/16/ES

a normy EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, je identický so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátu o posúdení

Číslo typu ES M8A16 01 61194 257 z 11.01.2016

a číslo typu ES E8A16 06 61194 314 zo dňa 06.06.2016

a typové číslo ES 70.403.14.233.12-02 z 08.01.2016

vydané spoločnosťou TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MÜNCHEN, Krajina: Nemecko

Telefón: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Webová stránka: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0123

a číslo typu ES SHAEC1610838101 z 23. 5. 2016

vydané spoločnosťou SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (pobočka v Šanghaji)

11F, Yishan Road, Xu hui District., Šanghaj, Čína, Tel: +852 3543 7932

Fax: +852 2333 2257

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Miesto a dátum vydania

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

18 V-os lítium-ion akkumulátoros körfűrész

Típus: G80612, Modell: HL-CS07Li-1180S

Az eredeti utasítások fordítása

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa utca 3.

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges összes utasítást, és megértse a használat során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.

Műszaki adatok:

Feszültség 18V

Forgási sebesség 0~3800/perc

Tárcsa mérete 136x10 mm

Vágási mélység 90°-ban 38 mm

Vágási mélység 45°-ban 28 mm

Súly: 2,11 kg (elemek nélkül)

Hangnyomásszint: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

A készülék hangteljesítménye működés közben: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Használjon hallásvédőt

Fő fogantyú

A munkakörnyezetben a felső végtagokat érintő mechanikai rezgések nagysága

$a_h=1,742 \text{ m/s}^2$;

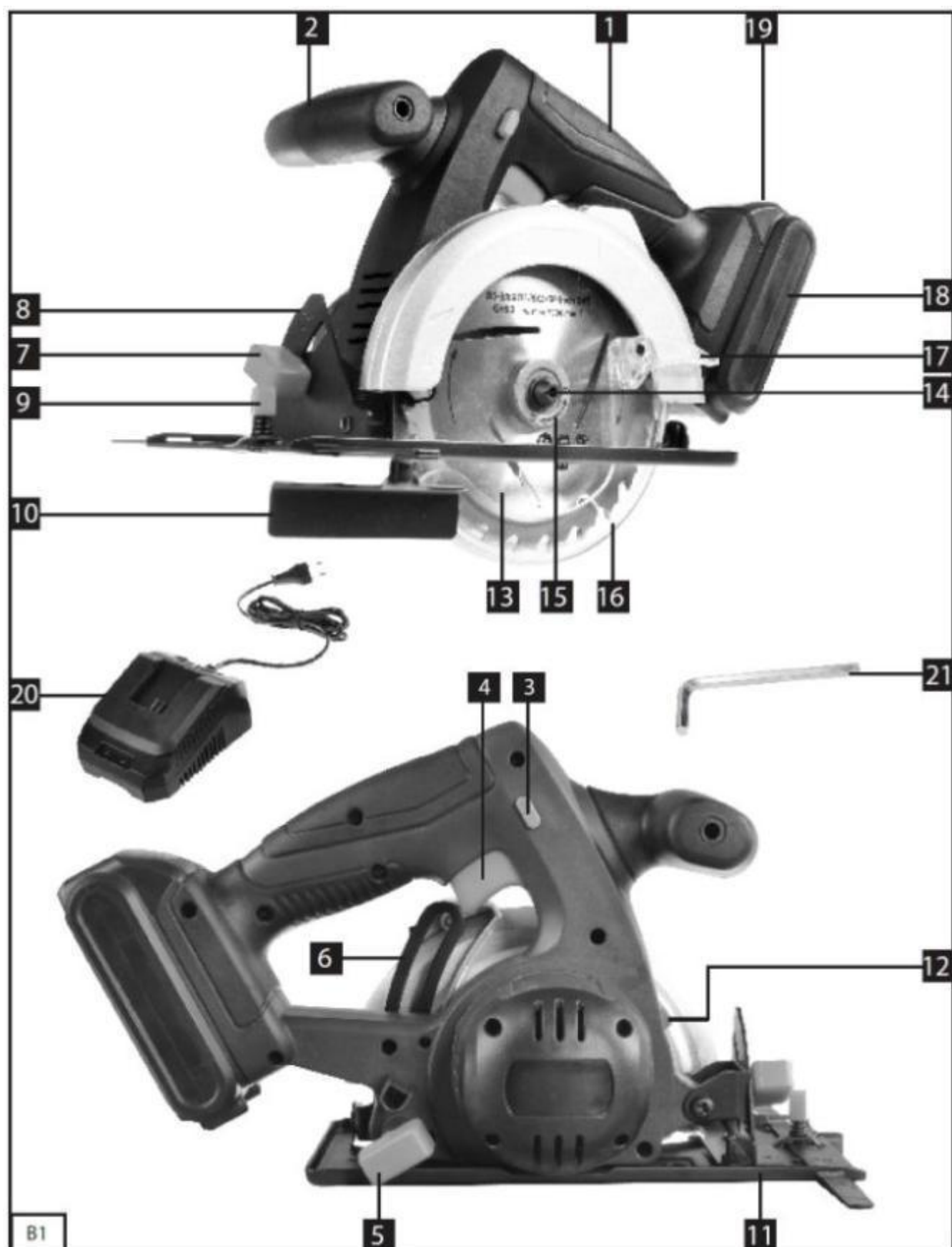
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

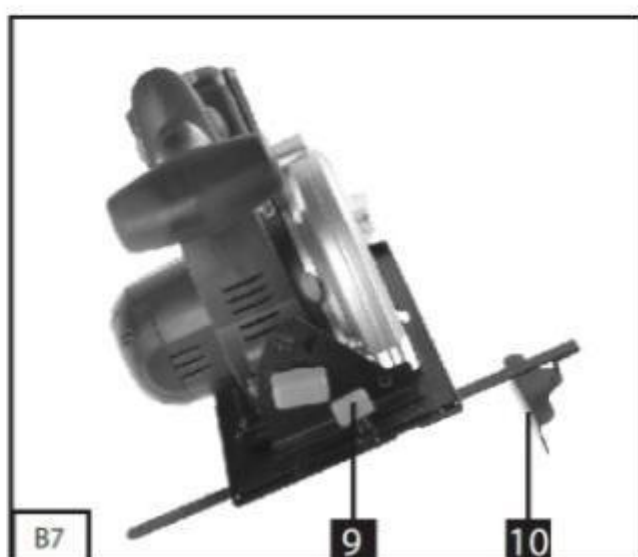
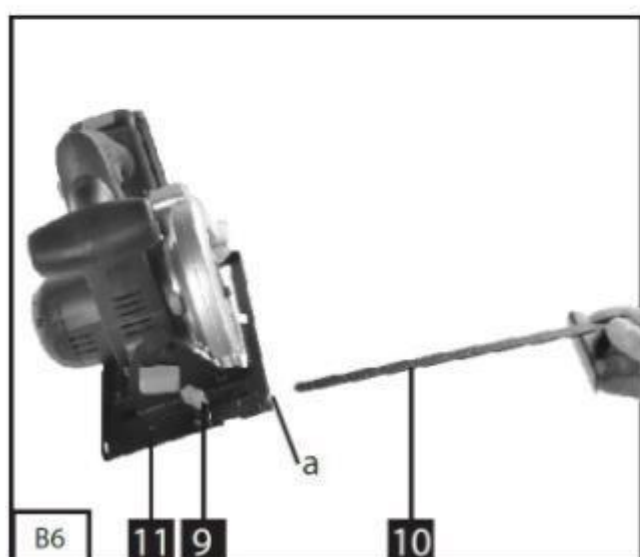
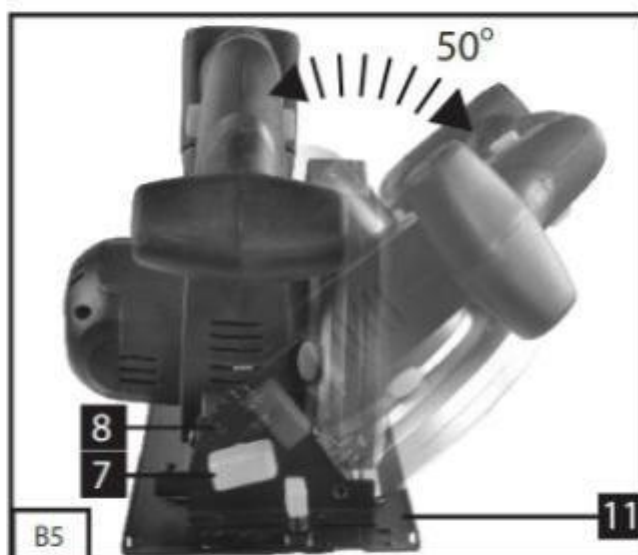
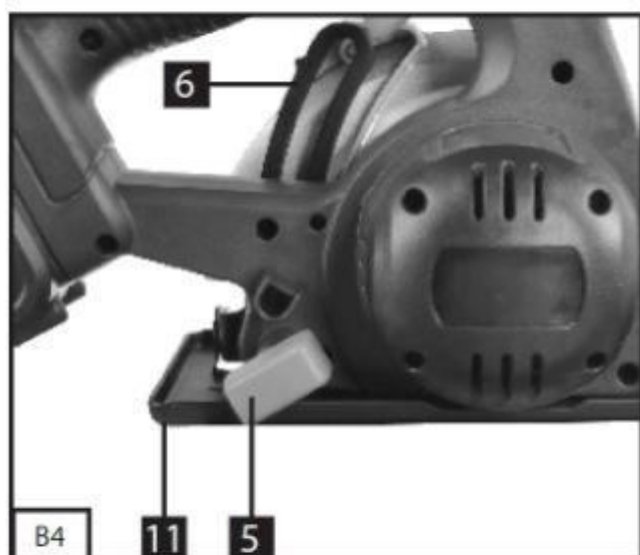
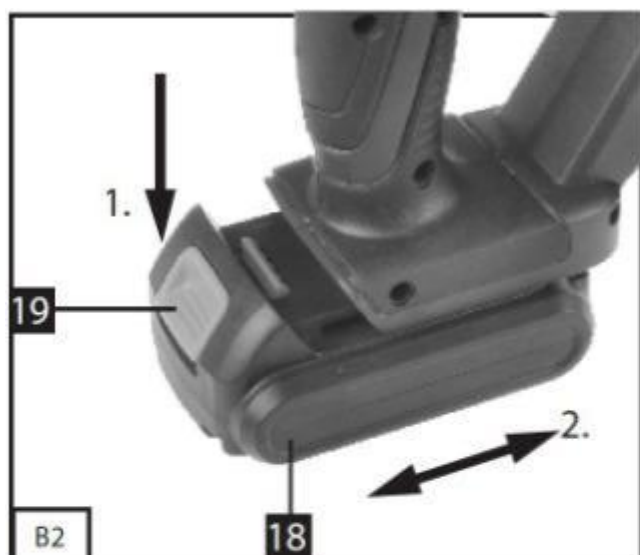
Segédfogantyú

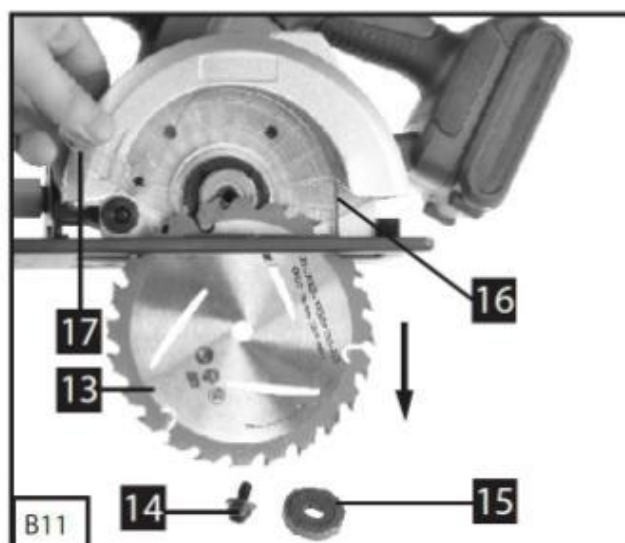
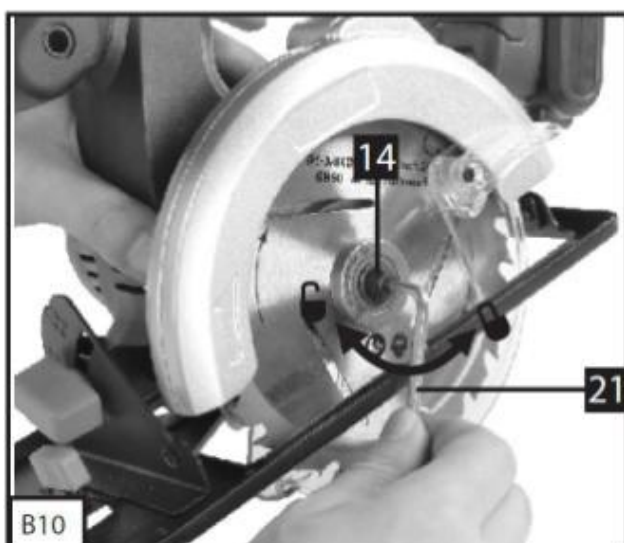
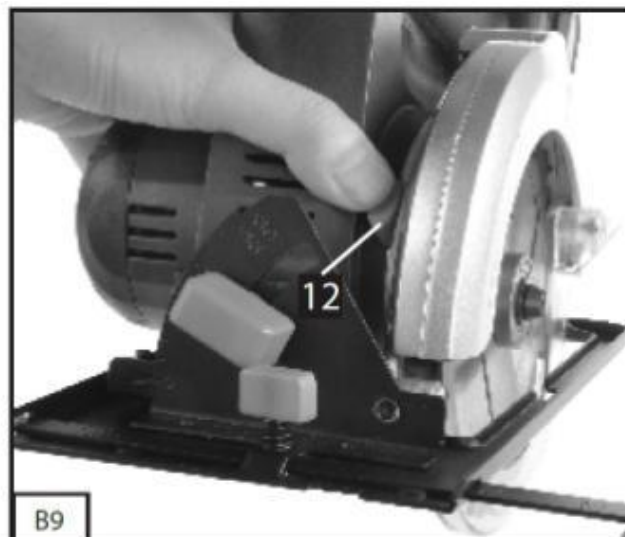
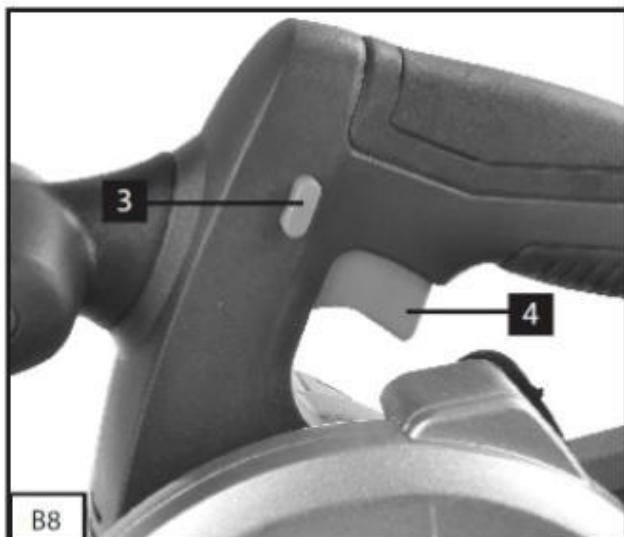
A munkakörnyezetben a felső végtagokat érintő mechanikai rezgések nagysága

$a_h=3,254 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m/s}^2$







1. Helyes használat

A készülék fa hossz- és keresztirányú vágására, egyenes, valamint ferde vágásra is alkalmas, az elem szilárd rögzítésével a munkasztalhoz.

2. Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készüléket az elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték.

Figyelem! A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást. **Figyelmeztetés!** A nem rendeltetésszerű használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. Azok a személyek, akik nem olvasták el a használati utasítást, nem használhatják a készüléket.

Megjegyzés: Őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából.

Tartsa távol a készüléket gyermekektől és serdülőktől, akiknek nem engedélyezett a használata.

3. Figyelmeztetések elektromos szerszámokkal végzett munkavégzés során

Figyelem! Olvassa el az összes figyelmeztetést és óvintézkedést. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Jegyezzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi felhasználás érdekében.

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés hálózatról működő (vezetékes) elektromos szerszámokra vagy akkumulátorról működő (újrátölthető) elektromos szerszámokra vonatkozik.

1) Munkahelyi biztonság

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlen és sötét munkaterületek balesetveszélyesek.
- b) Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- c) Ne engedje, hogy gyermekek vagy más személyek elektromos szerszámot használjanak. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az irányítás elvesztéséhez vezethet.

2) Elektromos biztonság

- a) A készülék csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne készítsen hozzá földelő adaptereket. Az eredeti csatlakozódugók és a hozzá illő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- b) Kerülje a közvetlen testkontaktust a talajjal vagy a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Ha a teste földelt, megnő az áramütés veszélye.
- c) Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy magas páratartalomnak. Az elektromos szerszámba jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- d) Soha ne használja a kábelt kábelkötegelőként. Soha ne használja a kábelt elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására a konnektorból. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha elektromos szerszámot használ a szabadban, használjon kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábelt. A kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) Ha magas páratartalmú helyiségben kell elektromos szerszámot használnia, használjon kiegészítő védelmet maradékáram-védőkapcsoló (RCD) formájában. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyes biztonság

- a) Legyen óvatos, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszt szerszámok használata közben. Ne kezeljen elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elektromos szerszám használata közben súlyos sérülést okozhat.
- b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A körülményeknek megfelelő védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásgátló munkacipő, védősisak és hallásvédő viselése csökkenti a sérülés kockázatát.
- c) Kerülje az elektromos szerszámok véletlen beindítását. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja az elektromos szerszámot a hálózati áramforráshoz vagy akkumulátorhoz, valamint mielőtt becsomagolja, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujj a kapcsolón van, vagy a főkapcsoló bekapcsolt állapotban van, növeli a balesetveszélyt.
- d) A szerszám bekapcsolása előtt vegye ki a beállítókulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített kulcs vagy villáskulcs személyi sérülést okozhat.
- e) Ne becsülje túl a képességeit. Mindig őrizze meg a helyes testtartást és az egyensúlyát; ez lehetővé teszi, hogy váratlan helyzetekben is uralja a szerszámot.
- f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- g) Ha a gép poreszívó berendezés vagy forgácsgyűjtő csatlakoztatására van felszerelve, győződjön meg arról, hogy ezek megfelelően vannak rögzítve. A poreszívó berendezések használata csökkenti a por és a szennyeződés belélegzésének kockázatát.

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a) Ne terhelje túl a készüléket. Használja a gépet rendeltetésszerűen. Válassza ki a tervezett feladathoz illő szerszámot, és így jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát.
- b) Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki megfelelően. Minden olyan készülék, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és azonnal meg kell javítani.
- c) Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, vagy válassza le az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékot cserélne, vagy ha az elektromos szerszámot tárolná, hogy elkerülje az elektromos szerszám véletlen beindítását.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek használják azokat, akik nem ismerik az elektromos szerszámokat, vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek a tapasztalatlan felhasználók kezében.
- e) Karbantartsa az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze a laza vagy beszoruló mozgó alkatrészeket, fékeket és bármi mást, ami befolyásolhatja a működésüket. Sérülés esetén a további használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot. Sok baleset a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok következménye.

f) Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélű szerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és könnyebben irányíthatók.

g) Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, szerszámokat, biteket stb. az utasításoknak megfelelően, a végzett munka típusát figyelembe véve használja. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő célra történő használata növelheti a balesetveszélyt.

5) Az elemek használata és karbantartása

a) Az akkumulátorokat csak a gyártó által előírt eredeti töltőkkel töltsse. Minden töltő csak egy adott típusú akkumulátorhoz alkalmas; ettől eltérő típusú akkumulátor használata gyulladásveszélyt okozhat.

b) Az elektromos szerszámokat csak a megadott akkumulátorokkal használja. Eltérő akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.

c) Használaton kívül tartsa távol az elemeket más fémtárgyaktól, például gemkapocstól, érmétől, kulcstól, szögtől, csavartól vagy más apró fém alkatrészekről, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az érintkezők rövidre zárása égési sérüléseket vagy gyulladást okozhat.

d) Bizonyos körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést. Szembe kerülés esetén öblítse ki vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

6) Szolgáltatás

A szervizelést és javítást csak szakképzett szakemberek végezhetik eredeti alkatrészek felhasználásával. A karbantartási és javítási ajánlások betartása meghosszabbítja az elektromos szerszámok élettartamát és biztosítja a biztonságos üzemeltetést.

4. Különleges biztonsági szabályok

- **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa távol a kezét a vágási területtől és a fűrészlaptól. A másik kezével fogja meg a kiegészítő fogantyút vagy a motorházat. A szerszám két kézzel történő tartása megakadályozza a fűrészlap okozta sérüléseket.

- Ne nyúljon a munkadarab alá. A védőburkolat nem védi meg a munkadarab alatti pengétől.

- A vágási mélységet a munkadarab vastagságához igazítsa. Legalább egy teljes fűrészfognak kell láthatónak lennie a munkadarab alatt.

- Vágás közben soha ne fogja meg a munkadarabot, és ne is tartsa a lábai között. Rögzítse a munkadarabot stabil felületen. Ez fontos a megfelelő vágás, a személyi sérülések minimalizálása, a fűrész rögzítése és az irányítás elvesztésének elkerülése érdekében.

Tartsa a szerszámot szigetelt kesztyűvel, amikor olyan műveletet végez, ahol a vágószerszám rejtett vezetékekhez vagy a saját kábeléhez érhet.

- Vágás közben mindig használjon párhuzamvezetőt vagy egyenes vezetőt. Ez javítja a vágási pontosságot és csökkenti a fűrész elgörbülésének esélyét.
 - Mindig a megfelelő méretű és furatmintázatú fűrészlapokat használja. A fűrésztokmányba nem illeszkedő fűrészlapok a középponttól eltérően fognak forogni, ami az irányítás elvesztését okozhatja.
 - Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő pengéket, alátéteket vagy csavarokat. Az alátéteket és csavarokat az optimális teljesítmény és biztonság érdekében tervezték.
 - A kilökődés okai és megelőzése:
 - A visszarúgás a fűrészlap rándulására, visszarúgására vagy elmozdulására adott hirtelen reakció, aminek következtében a fűrész ellenőrizetlenül felemelkedik a munkadarabról a kezelő felé.
 - Amikor a fűrészlap beszorul vagy beszorul a vágásba, a fűrészlap és a motor erőteljesen nyomja a gépet, aminek következtében az visszarúg a kezelő felé.
 - Ha a fűrészlap elcsavarodik vagy eltéved az anyagban, a hátul lévő egyes fogak a fa felső síkjának ütközhetnek, aminek következtében a fűrészlap a vágásban visszapattanhat a kezelő felé.
- A visszarúgás a fűrész helytelen használatának és/vagy helytelen kezelésének, illetve üzemeltetési körülményeknek az eredménye, és az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedések betartásával elkerülhető.
- Mindkét kezével tartsa szilárdan a fűrész fogantyúját, és helyezze karjait úgy, hogy ellenálljon a visszarúgás erejének. Helyezkedjen el a fűrész két oldalán, de ne a fűrészlappal egy vonalban. A visszarúgás a fűrész hátraugrását okozhatja, de a visszarúgás erői a kezelő ellenőrzése alatt állnak, hacsak nem tesz megfelelő óvintézkedéseket.
 - Ha a fűrészlap elmozdul, vagy bármilyen okból megszakad a vágás, engedje el a ravaszt, és tartsa mozdulatlanul a fűrész az anyagban, amíg a fűrészlap teljesen le nem áll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a fűrész működésközben, illetve ne húzza hátra a fűrész mozgás közben, vagy enyhe visszarúgás esetén. Ellenőrizze, és tegyen javítási lépéseket a fűrészlap elmozdulásának okának megszüntetésére.
 - Miután újraindította a fűrész az anyagban, igazítsa a fűrészlapot a vágathoz, és ellenőrizze, hogy a fűrészfogak nem érintkeznek-e az anyaggal. Ha a fűrész beszorult, újraindításkor felugorhat vagy visszarúghat a munkadarabból.
 - A nagy munkadarabokat támassza alá a fűrészlap becsípődésének és visszarúgásának kockázatának minimalizálása érdekében. A nagy munkadarabok hajlamosak saját súlyuk alatt meghajlani. A munkadarab alá mindkét oldalon, a vágási vonal közelében és a munkadarab végein támasztékokat kell helyezni.
 - Ne használjon tompa vagy sérült fűrészlapokat. Az életlen és nem megfelelően beállított fogak keskeny vágási rést hoznak létre, ami túlzott súrlódást, a fűrészlap beszorulását és visszarúgást okoz.
 - A vágás megkezdése előtt be kell állítani és biztonságosan rögzíteni kell a vágási mélységet és szöget. A vágás közbeni fűrészlap-állítás a fűrész elmozdulását és visszarúgását okozhatja.

- Legyen rendkívül óvatos, amikor meglévő falakba vagy más rejtett területekre vág. A kiálló penge apró tárgyakba ütközhet, ami visszarúgást okozhat.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alsó fűrészlapvédő megfelelően le van-e engedve. Ne használja a fűrész, ha a védőburkolat nem mozog szabadon, és azonnal csukja be. Soha ne rögzítse vagy kösse a védőburkolatot nyitott helyzetben. Ha a fűrész véletlenül leengedődik, az alsó védőburkolat meggörbülhet. Emelje fel az alsó védőburkolatot a fogantyúnál fogva, és győződjön meg arról, hogy szabadon mozog, és nem ér hozzá semmilyen alkatrészhez, ellenőrizve az összes szöget és vágási mélységet.
- Ellenőrizze az alsó védőburkolat rugójának működését. Ha az alsó védőburkolat és a rugó nem működik megfelelően, a készülék használata előtt meg kell javítani őket. Az alsó védőburkolat lassan működhet a sérült alkatrészek, a gyantalerakódások vagy a törmelék felhalmozódása miatt.
- Az alsó védőburkolatot csak speciális vágási műveletekhez, például „merülő vágásokhoz” és „összetett vágásokhoz” szabad manuálisan behúzni. Emelje fel az alsó védőburkolatot a fogantyú segítségével, és miután a fűrészlap behatolt az anyagba, a lehető leggyorsabban engedje le. Minden más fűrészelési műveletnél az alsó védőburkolatnak automatikusan kell működnie.
- Mindig ellenőrizze az alsó védőburkolatot, hogy nem takarja-e a pengét, mielőtt azt a munkapadra vagy a padlóra helyezi. A védelem nélküli penge bármit elvág, ami az útjába kerül.
- Ne takarja el kezével a fűrészpor kivezető nyílását. A forgó alkatrészek megsérülhetnek.
- Ne használja a fűrész a feje fölött. Ebben a pozícióban nem lesz elég hatalma a szerszám felett.
- Használjon megfelelő detektorokat a rejtett elektromos vezetékek felkutatásához, vagy forduljon segítségért a helyi áramszolgáltatóhoz. Az elektromos vezetékekkel való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázvezeték sérülése robbanást okozhat. A vízvezeték behatolása anyagi kárt vagy áramütést okozhat.
- Ne használja ezt az elektromos szerszámot álló eszközként. Nem fűrészasztalon való használatra készült.
- Ne használjon gyorsacélból (HSS) készült pengéket. Ezek a pengék könnyen eltörhetnek.
- Kérjük, ne fűrészeljen színesfémeket. A forró, vörös reszelék meggyújthatja a porszemcséket.
- Szerszámmal végzett munka során mindig tartsa azt szilárdan mindkét kezével, és vegyen fel biztonságos állást. A szerszám biztonságosan kezelhető mindkét kézzel.
- Rögzítse a munkadarabot. A befogott vagy satuba rögzített munkadarab biztonságosabb, mint a kézzel fogott.
- Mindig várja meg, amíg a szerszám teljesen leáll, mielőtt újra behelyezi a furatba. A szerszám beszorulhat, és elveszítheti az irányítást az elektromos szerszám felett.

Építés

1. Fogantyú
2. Kiegészítő fogantyú
3. Biztonsági gomb
4. KI/BE kapcsoló
5. Rögzítőkar a vágási mélység beállításához
6. Vágási mélység skála
7. A szögbeállító kar reteszelése
8. Ferdeszög skála
9. Párhuzamos ütköző rögzítőcsavarja
10. Párhuzamos vezető
11. Fűrész talp
12. Orsóretesz
13. Pajzs
14. Tárcsarögzítő csavar
15. Gallér
16. Tárcsavédő
17. Védőkar a pajzs védelmére
18. Akkumulátor
19. Akkumulátorrögzítő gomb
20. Töltő
21. Kulcs

A készülék beindítása előtt

FIGYELMEZTETÉS! A körfűrészén végzett bármilyen munka megkezdése előtt mindig vegye ki az akkumulátort a készülékből.

1 Az akkumulátor töltése (B2-B3)

a) Vegye ki az akkumulátort (19) a tartóból a rögzítőgomb (19) lefelé nyomásával.

b) Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az akkumulátor adattábláján feltüntetett feszültséggel. Csatlakoztassa a töltő csatlakozódugóját (20) egy hálózati aljzatba.

c) Nyomja az akkumulátort a töltőbe. A piros LED világít, jelezve, hogy az akkumulátor töltődik. A töltés befejezése után a piros LED kialszik, a zöld LED pedig folyamatosan világít. A teljesen lemerült akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 1 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor hőmérséklete töltés közben megemelkedhet. Ez normális jelenség.

Ha az akkumulátor nem töltődik, ellenőrizze:

- van feszültség a konnektorban?
- megfelelő a csatlakozás a töltő érintkezőinél?

Ha az akkumulátor továbbra sem töltődik, vigye vissza a töltőt és az akkumulátort a gyártó szervizközpontjába.

A hosszú akkumulátor-élettartam biztosítása érdekében gondoskodjon a rendszeres töltéséről.

Fel kell tölteni az akkumulátort, ha a fúró/csavarozó teljesítményének csökkenését észleli.

Soha ne merítse le teljesen az akkumulátort. Ez károsíthatja az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS! Kérjük, rendszeresen töltsse fel az akkumulátort, például félévente egyszer.

2. A vágási mélység beállítása (B4)

Engedje el a vágási mélységállító kart (5) a ház hátulján. Helyezze a fűrész talpát (11) a vágni kívánt munkadarabra. Emelje fel a fűrész, amíg a fűrészlap (13) el nem éri a kívánt vágási mélységet. Szerelje vissza a mélységállító kart (5).

Ellenőrizze, hogy a fogantyú biztonságosan rögzítve van-e.

3. Szög vágás (B5)

A fűrész talpa (11) és a penge (13) közötti szabványos szög 90° . Ezt a kívánt szögre állíthatja.

Engedje el a talp elején található szögrögzítő kart (7). Most már körülbelül 50° -ra állíthatja be a vágási szöget. Közben figyelje a vágási szöget a skálán (8). Ezután rögzítse a szögrögzítő kart (7). Ellenőrizze, hogy a fogantyú biztonságosan rögzítve van-e.

4. Párhuzamos irányítás (B6-B7)

A párhuzamos ütköző (10) lehetővé teszi az egyenes vágást.

Lazítsa meg a párhuzamos ütköző rögzítőcsavarját (9) a fűrész talpán. Az összeszereléshez csúsztassa a párhuzamos ütközőt (10) a fűrész talpán (11) lévő vezetősínbe (a). Állítsa be a kívánt távolságot, majd húzza meg újra a rögzítőcsavart (9).

A párhuzamos ütköző használata

Állítsa a párhuzamos vezetőt (10) laposan a munkadarab széléhez, és kezdje el a vágást.

Akcio

1) Akkus fűrészszel való munka.

- Mindig tartsa szilárdan a fűrész. A mozgatható fűrészlapvédő (16) automatikusan felemelkedik a munkadarab előtt. Ne erőltesse! Óvatosan és egyenletesen mozgassa előre a fűrészlapot.
- Ha a rajzolt vonal mentén hornyot szeretne vágni, vezesse a fűrészlapot a megfelelő mélységben.
- Vágás előtt rögzítse a kisebb fadarabokat. Soha ne tartsa őket a kezében.

- Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. Viseljen védőszemüveget.
- Ne használjon sérült, repedt vagy törött fogú fűrészlapokat.
- Ne használjon olyan nyomógyűrűket, amelyek nyílása nagyobb vagy kisebb, mint a fűrészlap nyílása.
- A fűrészlap manuálisan vagy oldalirányú nyomással nem fékezhető.
- A pengevédő nem szorulhat be, és minden művelet után vissza kell térnie eredeti helyzetébe.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági funkciók, mint például a pengevédő mechanizmus, a jelölések és a beállítások működnek, helyesek és biztonságosak.
- A mozgatható fűrészlapvédőnek nem szabad a felső helyzetben beszorulnia, miközben a fűrész működik.

2) Láncfűrész használata

Vágási mélységállítás, átlós vágás és párhuzamos vágás (lásd a 9.2., 9.3. és 9.4. fényképeket).

Győződjön meg róla, hogy a BE/KI kapcsoló (4) nincs benyomva. Ne kapcsolja be a fűrész, amíg a fűrészlap nincs felszerelve.

Helyezze a fűrész talpát a megmunkálandó munkadarabra. A fűrészlapnak nem szabad hozzáérnie a munkadarabhoz.

Fogja meg erősen a fűrész mindkét kezével.

3) KI/BE kapcsoló (B8)

Bekapcsolás: Először a biztonsági gombot (3) nyomja meg, majd a BE/KI kapcsolót (4).

Várja meg, amíg a fűrészlap eléri a teljes sebességét. Ezután lassan mozgassa a fűrész a vágási vonal mentén. Csak enyhe nyomást gyakoroljon a fűrészre, amíg a vágás be nem fejeződik. Leállításhoz: engedje el a BE/KI kapcsolót.

Tisztítás és karbantartás

A fűrészen végzett bármilyen munka megkezdése előtt mindig vegye ki az akkumulátort a készülékből.

Tisztítás

- Tartsa a lehető legtisztábban az elektromos szerszámot, az összes légrést és a motorházat.

Törölje át a készüléket tiszta ruhával, vagy fújja át sűrített levegővel.

- Javasoljuk, hogy minden alkalommal, közvetlenül a munka befejezése után tisztítsa meg a készüléket.

- Rendszeresen tisztítsa a készüléket nedves ruhával és kevés enyhe szappannal. Ne használjon mosószereket vagy oldószereket a tisztításhoz: ezek károsíthatják a berendezés műanyag részeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékbe.

2. Karbantartás

Kérjük, rendszeresen töltsse fel az akkumulátort, például félévente egyszer.

10. Javítások

Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat és alkatrészeket használja. Ha a készülék néhány nap elteltével a minőségellenőrzésünk és az Ön által végzett karbantartás ellenére is megsérül, azt szakképzett villanyszerelőnek kell megjavítania.

11. Környezetvédelem

Megjegyzés! Ez a szimbólum a használt berendezések egyéb hulladékkal együtt történő ártalmatlanításának tilalmát jelzi (bírság terhe mellett). Az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes alkatrészek negatívan befolyásolják a környezetet és az emberi egészséget.

A háztartásoknak hozzá kell járulniuk a használt berendezések visszanyeréséhez és újrafelhasználásához (újrahasznosításához). Lengyelországban és Európában már létezik egy hulladékberendezések gyűjtési rendszere, amelynek keretében az ilyen berendezések minden értékesítési pontja köteles átvenni a használt berendezéseket. Ezenkívül vannak gyűjtőpontok az ilyen berendezések számára.



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 18

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

18 V-os lítium-ion akkumulátoros körfűrész

Típus: G80612, Modell: HL-CS07U-1180S

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

a 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról,
a tagállamok elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó jogszabályainak harmonizációjáról szóló, 2014. február 26-i 2014/30/EU irányelv, a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv
és az EN 60745-1:2009/A11:2010 szabványok,
EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, megegyezik az értékelési tanúsítvány tárgyát képező mintával
EK típusszám: M8A16 01 61194 257, 2016.01.11.
és EK-típuszám: E8A16 06 61194 314, 2016.06.06.
és EK-típuszám: 70.403.14.233.12-02, 2016.01.08.
kibocsátó: TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65
80339 MÜNCHEN, Ország: Németország
Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Weboldal: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Bejelentett szervezet azonosító száma: 0123
és EK-típuszám: SHAEC1610838101, 2016.05.23.
az SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (sanghaji leányvállalata) által kiadva
11F, Yishan Road, Xu hui District, Shanghai, Kína, Tel: +852 3543 7932
Fax: +852 2333 2257

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Kiállítás helye és dátuma

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

A meghatalmazott személy vezetéknéve, neve és beosztása



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Ferăstrău circular fără fir Li-ion de 18 V

Tip: G80612, Model: HL-CS07Li-1180S

Traducerea instrucțiunilor originale

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
FH GEKO
Kietlin, Strada Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru o utilizare și o operare în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării.



ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

Date tehnice:

Tensiune 18V

Viteză de rotație 0~3800/min

Dimensiunea cadranului 136x10mm

Adâncime de tăiere la 90° 38 mm

Adâncime de tăiere la 45° 28 mm

Greutate: 2,11 kg (fără baterii)

Nivel de presiune sonoră: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Puterea sonoră a dispozitivului în timpul funcționării: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Folosiți protecție auditivă

Mâner principal

Magnitudinea vibrațiilor mecanice din mediul de lucru care afectează membrele superioare

$a_h=1,742 \text{ m/s}^2$;

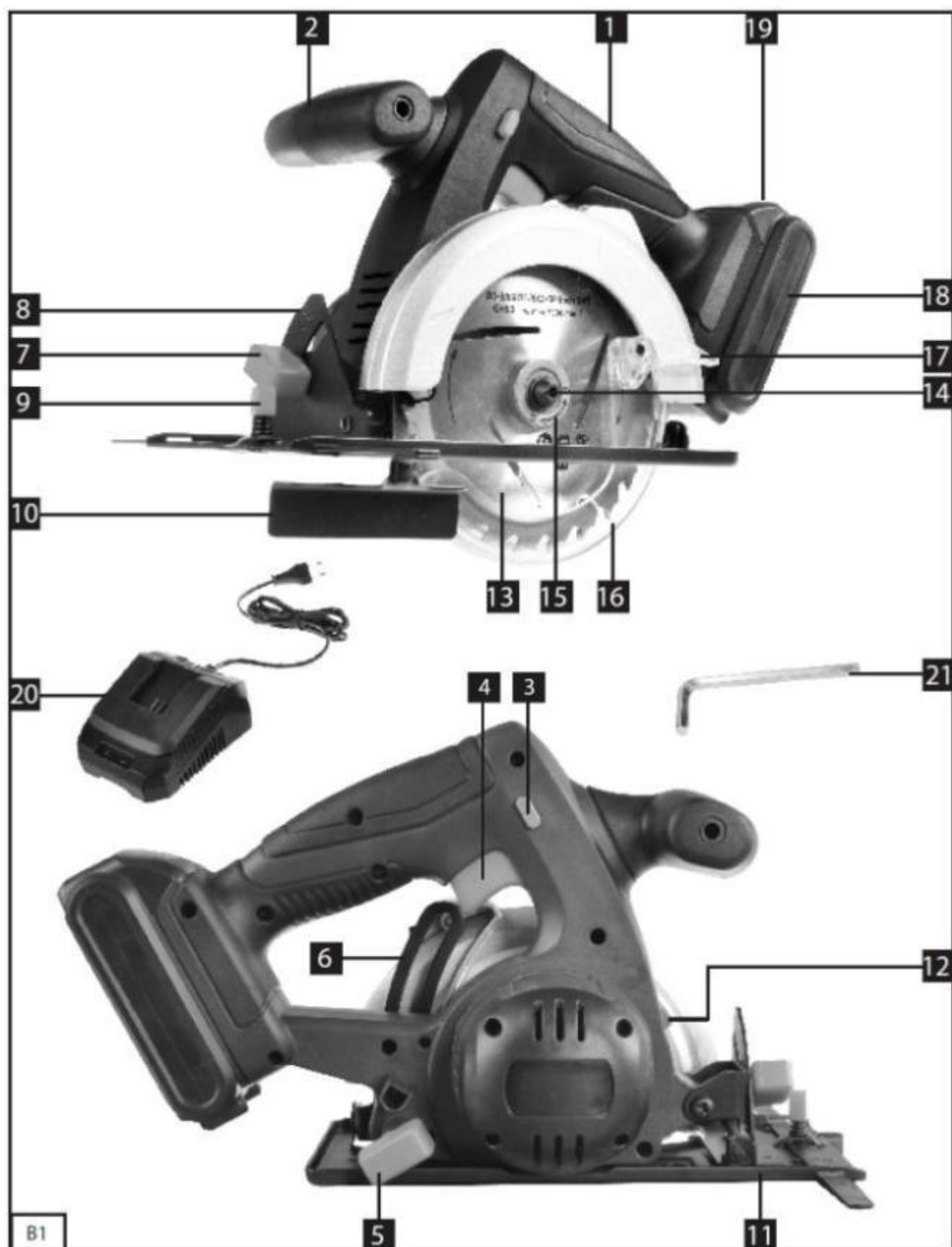
$k=1,5 \text{ m/s}^2$

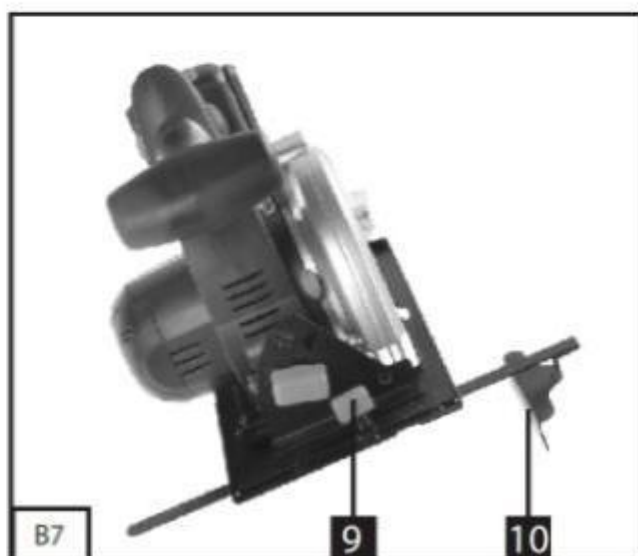
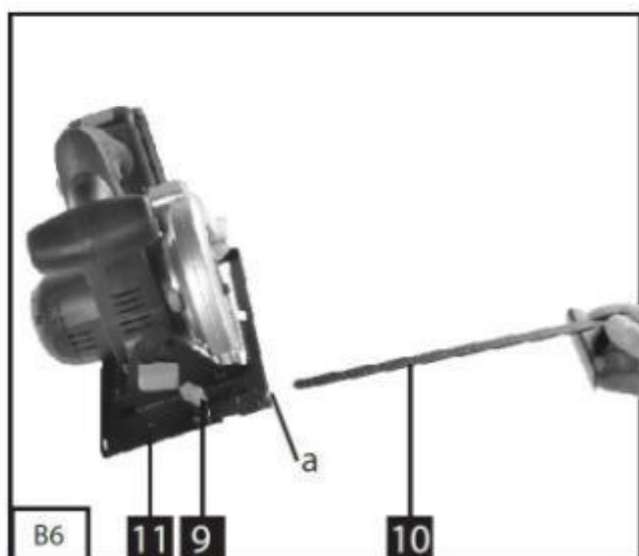
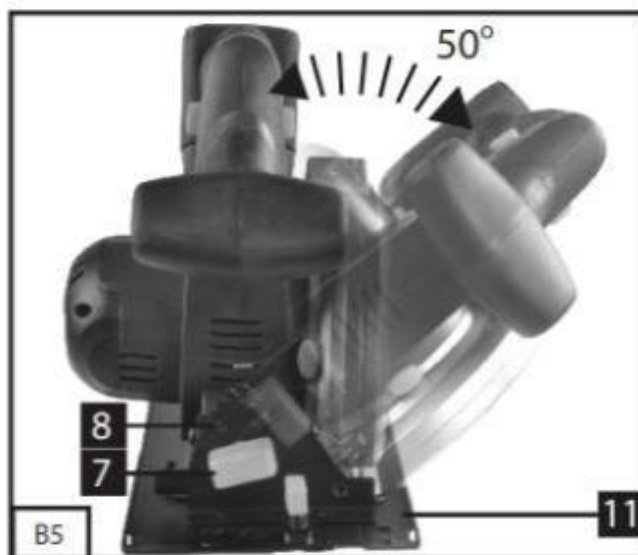
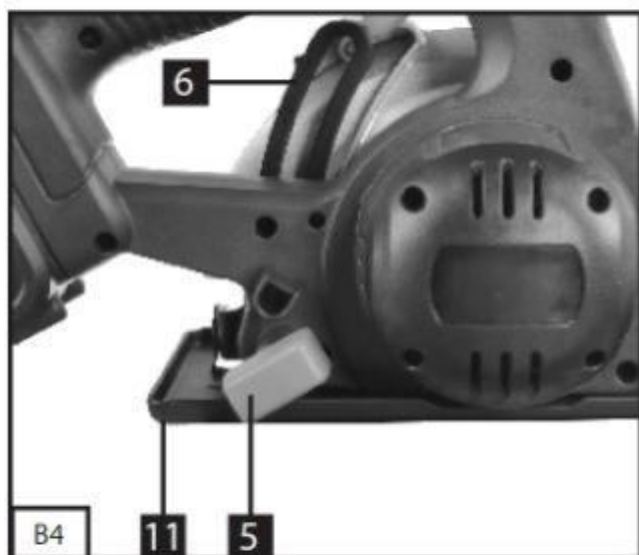
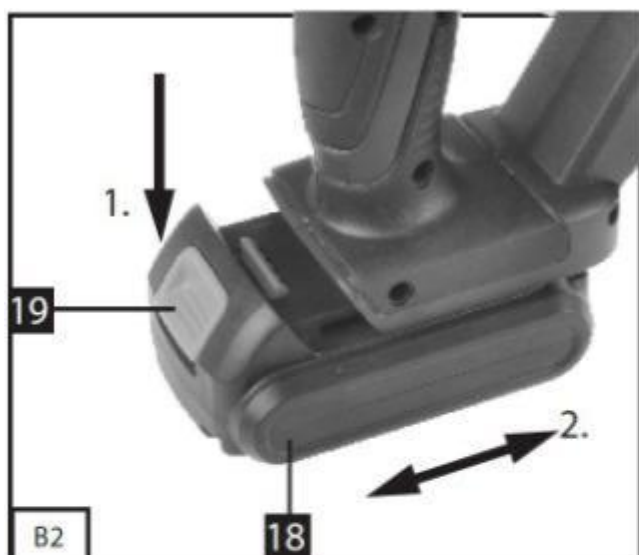
Mâner auxiliar

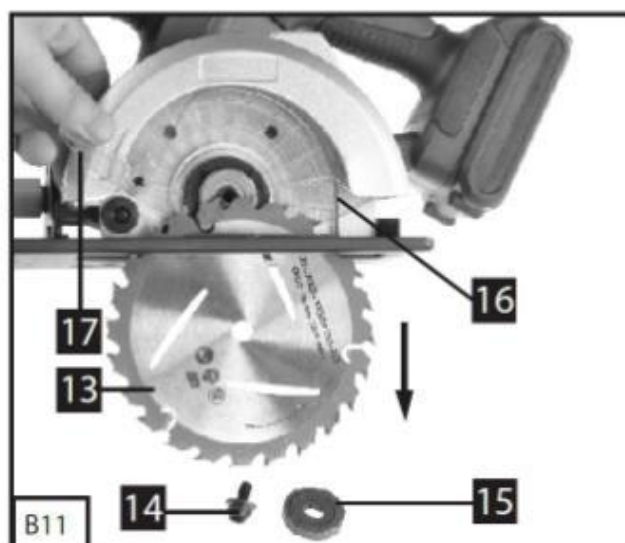
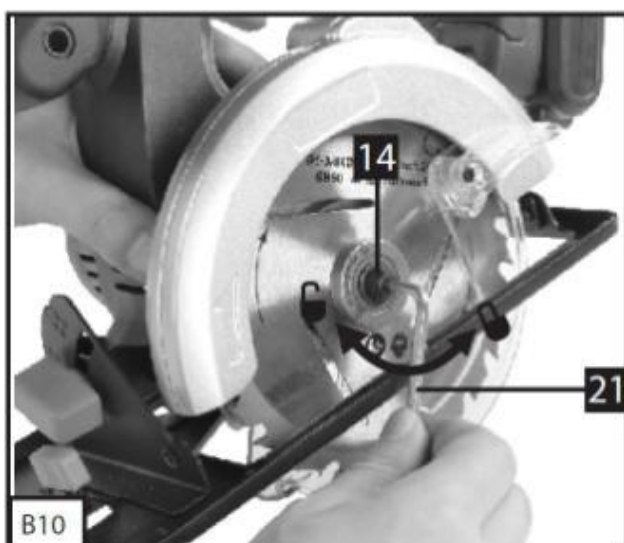
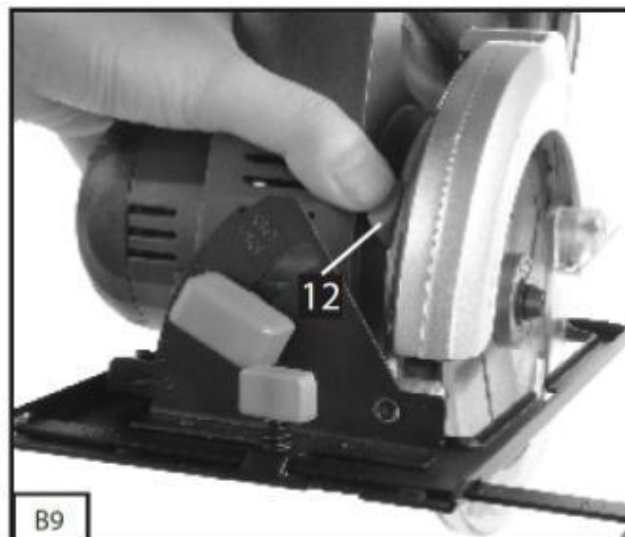
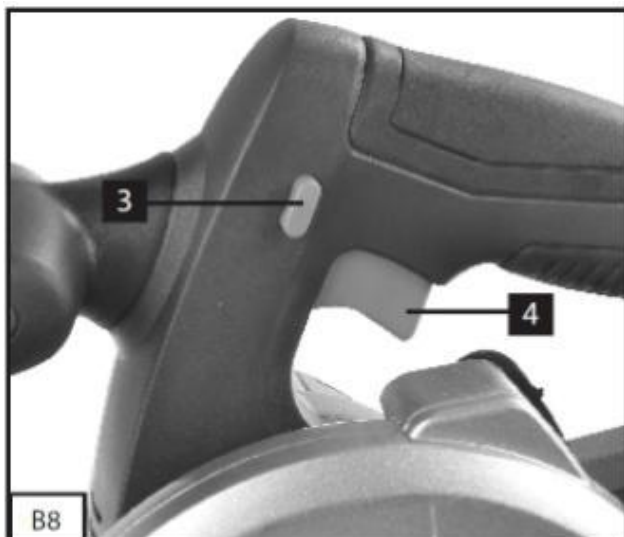
Magnitudinea vibrațiilor mecanice din mediul de lucru care afectează membrele superioare

$a_h=3,254 \text{ m/s}^2$;

$k=1,5 \text{ m/s}^2$







1. Utilizare corectă

Dispozitivul este conceput pentru tăierea longitudinală și transversală a lemnului, pentru tăierea dreaptă, precum și pentru tăierea oblică, cu elementul fixat ferm pe masa de lucru.

2. Instrucțiuni de siguranță și avertismente

Dispozitivul a fost proiectat în conformitate cu cerințele de siguranță pentru echipamentele electrice.

Atenție! Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul. Atenție! Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale și daune materiale. Persoanele care nu au citit instrucțiunile nu trebuie să utilizeze dispozitivul.

Notă: Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și adolescenților cărora nu le este permis să îl utilizeze.

3. Avertismente privind lucrul cu scule electrice

Atenție! Citiți toate avertismentele și precauțiile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Rețineți toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la scule electrice alimentate de la rețea (cu cablu) sau la scule electrice alimentate cu baterii (reîncărcabile).

1) Siguranța la locul de muncă

a) Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele de lucru aglomerate și întunecate încurajează accidentele.

b) Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

c) Nu permiteți copiilor sau altor persoane să utilizeze o unealtă electrică. Un moment de neatenție poate duce la pierderea controlului.

2) Siguranța electrică

a) Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu fabricați adaptoare de împământare. Ștecherule originale și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

b) Evitați contactul direct al corpului cu solul sau cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, caloriferele, aragazurile și frigiderule. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.

c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau umiditate ridicată. Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

d) Nu folosiți niciodată cablul de alimentare ca șnur. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta o unealtă electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

e) Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor omologat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor omologat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

f) Dacă trebuie să utilizați o unealtă electrică într-o încăpere cu umiditate ridicată, utilizați o protecție suplimentară sub forma unui dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

- a) Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți unelte. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări grave.
- b) Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de lucru antiderapantă, o cască de protecție și o protecție auditivă adecvată condițiilor, reduce riscul de accidentare.
- c) Preveniți pornirea accidentală a sculelor electrice. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula electrică la o sursă de alimentare sau la o baterie și înainte de a ambala, ridica sau transporta scula electrică. Transportul unei scule electrice cu degetul pe întrerupător sau cu întrerupătorul pornit crește riscul de accidente.
- d) Scoateți cheia de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau o cheie franceză lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări corporale.
- e) Nu vă supraestimați abilitățile. Mențineți o postură și un echilibru corecte în orice moment; acest lucru vă va permite să controlați unealta în situații neprevăzute.
- f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot încurca în piesele în mișcare.
- g) Dacă mașina este echipată pentru a conecta un dispozitiv de extracție a prafului sau un recipient pentru așchii, asigurați-vă că acestea sunt atașate corect. Utilizarea dispozitivelor de extracție a prafului va reduce riscul de inhalare a prafului și murdăriei.

4) Utilizarea și întreținerea sculelor electrice

- a) Nu supraîncărcați dispozitivul. Folosiți unealta electrică conform destinației. Selectați unealta potrivită pentru sarcina pentru care a fost proiectată și veți face treaba mai bine și mai în siguranță.
- b) Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește corect. Orice aparat care nu poate fi controlat cu întrerupătorul este periculos și trebuie reparat imediat.
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare sau deconectați bateria înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita unealta electrică pentru a evita pornirea accidentală a acesteia.
- d) Depozitați sculele electrice neutilizate într-un loc ferit de copii și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau care nu au citit aceste instrucțiuni să le utilizeze. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neexperimentați.
- e) Întreținerea sculelor electrice. Verificați dacă există piese mobile slăbite sau blocate, rupturi și orice altceva care le-ar putea afecta funcționarea. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de a o utiliza din nou. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute necorespunzător.

f) Mențineți uneltele tăietoare ascuțite și curate. Uneltele întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

g) Folosiți sculele electrice, accesoriile, uneltele, burghiile etc., în conformitate cu instrucțiunile, ținând cont de tipul de lucrare efectuată. Utilizarea sculelor electrice pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate crește riscul de accidente.

5) Utilizarea și întreținerea bateriilor

a) Încărcați bateriile numai în încărcătoarele originale specificate de producător. Fiecare încărcător este potrivit doar pentru un anumit tip de baterie; utilizarea unui alt tip de baterie poate duce la un risc de aprindere.

b) Folosiți sculele electrice numai cu bateriile specificate. Utilizarea unei baterii diferite poate duce la risc de vătămare corporală și incendiu.

c) Când nu le utilizați, țineți bateriile departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte piese metalice mici, care ar putea provoca un scurtcircuit. Scurtcircuitarea contactelor poate provoca arsuri sau aprindere.

d) În anumite condiții, se poate produce scurgeri de lichid din baterie. Evitați contactul. În caz de contact, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Scurgerea de lichid din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

6) Serviciu

Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni calificați, folosind piese de schimb originale. Respectarea recomandărilor de întreținere și reparații va prelungi durata de viață a sculelor electrice și va asigura o funcționare în siguranță.

4. Reguli speciale de siguranță

- **AVERTISMENT!** Nu vă apropiați de zona de tăiere și de lamă. Țineți mânerul auxiliar sau carcasa motorului cu cealaltă mână. Ținerea unealtă cu ambele mâini va preveni accidentarea cauzată de lama ferăstrăului.

- Nu introduceți mâna sub piesa de prelucrat. Apărătoarea nu vă protejează de lama de sub piesa de prelucrat.

- Ajustați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de prelucrat. Cel puțin un dinte de fierăstrău întreg trebuie să fie vizibil sub piesa de prelucrat.

- Nu țineți niciodată piesa de prelucrat în timp ce tăiați sau între picioare. Fixați piesa de prelucrat pe o suprafață stabilă. Acest lucru este important pentru o tăiere corectă, pentru a reduce la minimum accidentările, pentru a fixa ferăstrăul și pentru a pierde controlul.

Țineți scula electrică cu mănuși izolate atunci când efectuați o operațiune în care unealta tăietoare ar putea intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu.

- Folosiți întotdeauna un ghidaj longitudinal sau un ghidaj drept atunci când tăiați. Acest lucru va îmbunătăți precizia tăierii și va reduce riscul de îndoire a ferăstrăului.
 - Folosiți întotdeauna lame cu dimensiunea și modelul de alezaj corecte. Lamele care nu se potrivesc cu mandrina ferăstrăului vor rula descentrat, provocând pierderea controlului.
 - Nu folosiți niciodată lame, șaibe sau șuruburi deteriorate sau incorecte. Șaibele și șuruburile sunt proiectate pentru performanță și siguranță optime.
 - Cauze și prevenirea respingerii:
 - Reculul este o reacție bruscă la o smucitură, un recul sau o aliniere greșită a lamei, care provoacă ridicarea necontrolată a ferăstrăului de pe piesa de prelucrat spre operator.
 - Când lama este prinsă sau blocată în fantă, lama și motorul vor forța violent mașina, făcând-o să se retragă spre operator.
 - Dacă lama se răsucește sau se rătăcește în material, unii dinți din spate pot lovi planul superior al lemnului, făcând lama să sară în fantă și să se retragă spre operator.
- Reculul este rezultatul utilizării greșite a ferăstrăului și/sau al funcționării sau condițiilor de funcționare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum se indică mai jos.
- Mențineți o prindere fermă a mânerului ferăstrăului cu ambele mâini și poziționați brațele astfel încât să reziste forțelor de recul. Poziționați-vă corpul de o parte și de alta a ferăstrăului, dar nu în linie cu lama. Reculul poate face ca ferăstrăul să sară înapoi, dar forțele de recul sunt sub controlul operatorului, cu excepția cazului în care se iau măsurile de precauție adecvate.
 - Dacă lama se mișcă sau dacă întâmpinați întreruperi în tăiere, din orice motiv, eliberați trăgaciul și țineți ferăstrăul nemișcat în material până când lama se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul în timp ce acesta funcționează sau să trageți ferăstrăul înapoi în timp ce lama este în mișcare sau se produce un ușor recul. Verificați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza mișcării lamei.
 - După repornirea ferăstrăului în material, aliniați lama cu fanta tăieturii și verificați dacă dinții ferăstrăului nu intră în contact cu materialul. Dacă ferăstrăul este blocat, acesta poate sări în sus sau să se retragă din piesa de prelucrat la repornire.
 - Sprijiniți piesele mari de prelucrat pentru a minimiza riscul de prindere și recul al lamei. Piesele mari tind să se îndoiască sub propria greutate. Sub piesa de prelucrat trebuie plasate suporturi pe ambele părți, lângă linia de tăiere și la capetele piesei de prelucrat.
 - Nu folosiți lame tocite sau deteriorate. Dinții neascuțiți și aliniați necorespunzător creează o fantă de tăiere îngustă, provocând frecare excesivă, blocarea lamei și recul.
 - Adâncimea și unghiul de tăiere trebuie să fie setate și blocate în siguranță înainte de a începe tăierea. Reglarea lamei în timpul tăierii poate cauza deviația și reculul ferăstrăului.

- Procedați cu mare precauție atunci când tăiați în pereți existenți sau în alte zone ascunse. Lama proeminentă poate lovi obiecte mici, provocând recul.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă apărătoarea inferioară a lamei este coborâtă corect. Nu utilizați ferăstrăul dacă apărătoarea nu se mișcă liber și nu se închide imediat. Nu blocați și nu legați niciodată apărătoarea în poziția deschisă. Dacă ferăstrăul este coborât accidental, apărătoarea inferioară se poate îndoi. Ridicați apărătoarea inferioară de mâner și asigurați-vă că se mișcă liber și nu atinge nicio piesă, verificând toate unghiurile și adâncimile de tăiere.
- Verificați funcționarea arcului apărătorii inferioare. Dacă apărătoarea inferioară și arcul nu funcționează corect, acestea trebuie reparate înainte de a utiliza unitatea. Apărătoarea inferioară poate funcționa lent din cauza componentelor deteriorate, a depunerilor de rășină sau a acumulării de resturi.
- Apărătoarea inferioară trebuie retrasă manual numai pentru operațiuni speciale de tăiere, cum ar fi „tăieri cu pătrundere în picaj” și „tăieri compuse”. Ridicați apărătoarea inferioară folosind mânerul și coborâți apărătoarea cât mai repede posibil după ce lama intră în material. Pentru toate celelalte operațiuni de tăiere, apărătoarea inferioară trebuie să funcționeze automat.
- Verificați întotdeauna apărătoarea inferioară pentru a vedea dacă acoperă lama înainte de a o așeza pe o bancă de lucru sau pe podea. O lamă neprotejată va tăia orice îi stă în cale.
- Nu acoperiți orificiul de evacuare a rumegușului cu mâna. Acesta se poate deteriora din cauza pieselor rotative.
- Nu folosiți ferăstrăul deasupra capului. În această poziție, nu veți avea suficient control asupra sculei electrice.
- Folosiți detectoare adecvate pentru a localiza firele electrice ascunse sau contactați compania locală de electricitate pentru asistență. Contactul cu un fir electric poate provoca incendiu sau electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca o explozie. Penetrarea unei conducte de apă poate provoca daune materiale sau electrocutare.
- Nu utilizați această unealtă electrică ca dispozitiv staționar. Nu este destinată utilizării pe o masă de ferăstrău.
- Nu folosiți lame din oțel rapid (HSS). Aceste lame se pot rupe ușor.
- Vă rugăm să nu tăiați metale neferoase. Pilitura roșie fierbinte poate aprinde particulele de praf.
- Când lucrați cu o unealtă, țineți-o întotdeauna ferm cu ambele mâini și adoptați o poziție sigură. Este sigur să utilizați unealta cu ambele mâini.
- Fixați piesa de prelucrat. O piesă de prelucrat fixată sau ținută într-o menghină este mai sigură decât una ținută manual.
- Așteptați întotdeauna ca unealta să se oprească complet înainte de a o reintroduce în gaură. Unealta se poate bloca și vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei electrice.

Construcții

1. Mâner
2. Mâner suplimentar
3. Buton de siguranță
4. Comutator PORNIT/OPRIT
5. Maneta de blocare pentru reglarea adâncimii de tăiere
6. Scala adâncimii de tăiere
7. Blocarea manetei pentru reglarea mitrei
8. Scala unghiului de înclinare
9. Șurub de blocare a opritorului paralel
10. Ghidaj paralel
11. Baza ferăstrăului
12. Blocarea axului
13. Scut
14. Șurub de montare a discului
15. Guler
16. Apărătoare de disc
17. Maneta de protecție a scutului
18. Baterie
19. Buton de blocare a bateriei
20. Încărcător
21. Cheie

Înainte de a porni dispozitivul

AVERTISMENT! Scoateți întotdeauna bateria din dispozitiv înainte de a începe orice lucrare la ferăstrăul circular.

1 Încărcarea bateriei (B2-B3)

a) Scoateți bateria (19) din suport apăsând butonul de prindere (19) în jos.

b) Verificați dacă tensiunea rețelei este aceeași cu cea indicată pe plăcuța de identificare a bateriei. Conectați ștecherul încărcătorului (20) la o priză de rețea.

c) Apăsați bateria în încărcător. LED-ul roșu se va aprinde pentru a indica faptul că bateria se încarcă. Când încărcarea este completă, LED-ul roșu se va stinge, iar LED-ul verde va rămâne aprins. Durează aproximativ 1 oră pentru a încărca complet bateria dintr-o stare complet descărcată.

Temperatura bateriei poate crește în timpul încărcării. Acest lucru este normal.

Dacă bateria nu se încarcă, verificați:

- există tensiune în priză
- există o conexiune corectă la contactele încărcătorului?

Dacă bateria tot nu se încarcă, returnați încărcătorul și bateria la centrul de service al producătorului.

Pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei, trebuie să vă asigurați că o încărcați regulat.

Trebuie să reîncărcați bateria atunci când observați o scădere a puterii mașinii de găurit/șurubelniță.

Nu descărcați niciodată complet bateria. Acest lucru o poate deteriora.

NOTĂ! Vă rugăm să încărcăți bateria în mod regulat, de exemplu o dată la 6 luni.

2. Setarea adâncimii de tăiere (B4)

Eliberați mânerul de reglare a adâncimii de tăiere (5) din spatele carcasei. Poziționați baza ferăstrăului (11) pe piesa de lucru pe care doriți să o tăiați. Ridicați ferăstrăul până când lama (13) ajunge la adâncimea de tăiere dorită. Reatașați mânerul de reglare a adâncimii (5).

Verificați dacă mânerul este fixat în siguranță.

3. Tăiere în unghi (B5)

Unghiul standard dintre baza ferăstrăului (11) și lamă (13) este de 90°. Îl puteți regla la unghiul dorit.

Eliberați maneta de blocare a unghiului (7) din partea din față a bazei. Acum puteți regla unghiul de tăiere la aproximativ 50°. Monitorizați unghiul de tăiere pe scala (8) în timp ce faceți acest lucru. Apoi blocați maneta de blocare a unghiului (7). Verificați dacă mânerul este fixat corespunzător.

4. Îndrumări paralele (B6-B7)

Opritorul paralel (10) permite tăierea dreaptă.

Slăbiți șurubul de blocare a opritorului paralel (9) de pe baza ferăstrăului. Pentru asamblare, glisați opritorul paralel (10) în ghidajul (a) de pe baza ferăstrăului (11). Setăți distanța dorită și apoi strângeți din nou șurubul de blocare (9).

Utilizarea opritorului paralel

Așezați ghidajul paralel (10) plat pe marginea piesei de prelucrat și începeți tăierea.

Acțiune

1) Lucrul cu un ferăstrău fără fir.

- Țineți întotdeauna ferm ferăstrăul. Apărătoarea mobilă a lamei (16) se ridică automat în fața piesei de lucru. Nu forțați! Mișcați lama ferăstrăului ușor și uniform înainte.

- Dacă doriți să tăiați o canelură de-a lungul liniei trasate, ghidați lama de ferăstrău la adâncimea corespunzătoare.

- Prindeți bucățile mici de lemn înainte de tăiere. Nu le țineți niciodată în mână.

- Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță. Purtați ochelari de protecție.
- Nu utilizați lame de ferăstrău deteriorate sau cu dinți crăpați sau ruși.
- Nu utilizați coliere de presiune a căror deschidere este mai mare sau mai mică decât lama ferăstrăului.
- Lama de ferăstrău nu poate fi frânată manual sau prin aplicarea unei presiuni laterale.
- Apărătoarea lamei nu trebuie să se blocheze și trebuie să revină în poziția inițială după fiecare operațiune.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că elementele de siguranță, cum ar fi mecanismul de protecție a lamei, marcajele și reglajele, funcționează și sunt corecte și sigure.
- Apărătoarea mobilă a lamei nu trebuie să fie blocată în poziția superioară în timp ce ferăstrăul funcționează.

2) Folosirea unui ferăstrău cu lanț

Reglarea adâncimii de tăiere, tăierea diagonală și tăierea paralelă (vezi fotografiile 9.2; 9.3 și 9.4).

Asigurați-vă că întrerupătorul PORNIT/OPRIT (4) nu este apăsat. Nu porniți ferăstrăul până când lama de ferăstrău nu este instalată.

Așezați baza ferăstrăului pe piesa de lucru pe care veți lucra. Lama ferăstrăului nu trebuie să atingă piesa de lucru.

Țineți ferm ferăstrăul cu ambele mâini.

3) Comutator PORNIT/OPRIT (B8)

Pornire: Apăsați mai întâi butonul de siguranță (3) și apoi apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT (4).

Așteptați ca lama de ferăstrău să atingă viteza maximă. Apoi, mișcați încet ferăstrăul de-a lungul liniei de tăiere. Aplicați doar o presiune ușoară asupra ferăstrăului până când tăietura este completă. Pentru a opri: eliberați comutatorul PORNIT/OPRIT.

Curățare și întreținere

Scoateți întotdeauna bateria din dispozitiv înainte de a efectua orice lucrare la ferăstrău. Curățare

- Mențineți unealta electrică, toate fantele de aer și carcasa motorului cât mai curate posibil.

Ștergeți dispozitivul cu o lavetă curată sau suflați-l cu aer comprimat.

- Recomandăm curățarea dispozitivului de fiecare dată, imediat după terminarea lucrului.

- Curățați dispozitivul în mod regulat cu o cârpă umedă și o cantitate mică de săpun delicat. Nu utilizați detergenți sau solvenți pentru curățare: aceștia pot deteriora părțile din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu pătrunde apă în dispozitiv.

2. Întreținere

Vă rugăm să încărcați bateria în mod regulat, de exemplu o dată la 6 luni.

10. Reparații

Folosiți doar accesorii și piese de schimb recomandate de producător. Dacă dispozitivul se deteriorează după câteva zile, în ciuda controlului nostru de calitate și a întreținerii efectuate de dvs., acesta trebuie reparat de un electrician autorizat.

11. Protecția mediului

Notă! Acest simbol indică interdicția de a elimina echipamentele uzate împreună cu alte deșeuri (sub sancțiunea unei amenzi). Componentele periculoase prezente în echipamentele electrice și electronice au un impact negativ asupra mediului și sănătății umane.

Gospodăriile ar trebui să contribuie la recuperarea și reutilizarea (reciclarea) echipamentelor uzate. În Polonia și Europa există deja un sistem de colectare a echipamentelor uzate, în cadrul căruia toate punctele de vânzare a acestor echipamente sunt obligate să accepte echipamente uzate. În plus, există puncte de colectare pentru astfel de echipamente.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 18

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

FH GEKO Kietlin, strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

Ferăstrău circular fără fir Li-ion de 18 V

Tip: G80612, Model: HL-CS07U-1180S

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice,

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele și de modificare a Directivei 95/16/CE

și standardele EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, este identic cu specimenul care face obiectul certificatului de evaluare

Tip CE nr. M8A16 01 61194 257 din 11.01.2016

și nr. tip CE E8A16 06 61194 314 din 06.06.2016

și numărul de tip CE 70.403.14.233.12-02 din 08.01.2016

emis de TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65

80339 MÜNCHEN, Țara: Germania

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Site web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Număr de identificare al organismului notificat: 0123

și nr. de tip CE SHAEC1610838101 din 23.05.2016

emis de SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (filială Shanghai)

11F, Yishan Road, Xu hui District, Shanghai, China, Tel: +852 3543 7932

Fax: +852 2333 2257

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Locul și data emiterii

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Sierra circular inalámbrica de iones de litio de 18 V

Tipo: G80612, Modelo: HL-CS07Li-1180S

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, así como comprender los riesgos que puedan surgir durante su uso.



!!!ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser base de una queja.

Datos técnicos:

Voltaje 18V

Velocidad de rotación 0~3800/min

Tamaño de la esfera 136x10 mm

Profundidad de corte a 90° 38 mm

Profundidad de corte a 45° 28 mm

Peso: 2,11 kg (sin pilas)

Nivel de presión sonora: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Potencia acústica del dispositivo durante el funcionamiento: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Utilice protección auditiva

Mango principal

La magnitud de las vibraciones mecánicas en el entorno laboral que afectan a las extremidades superiores

$a_h=1,742\text{m/s}^2$;

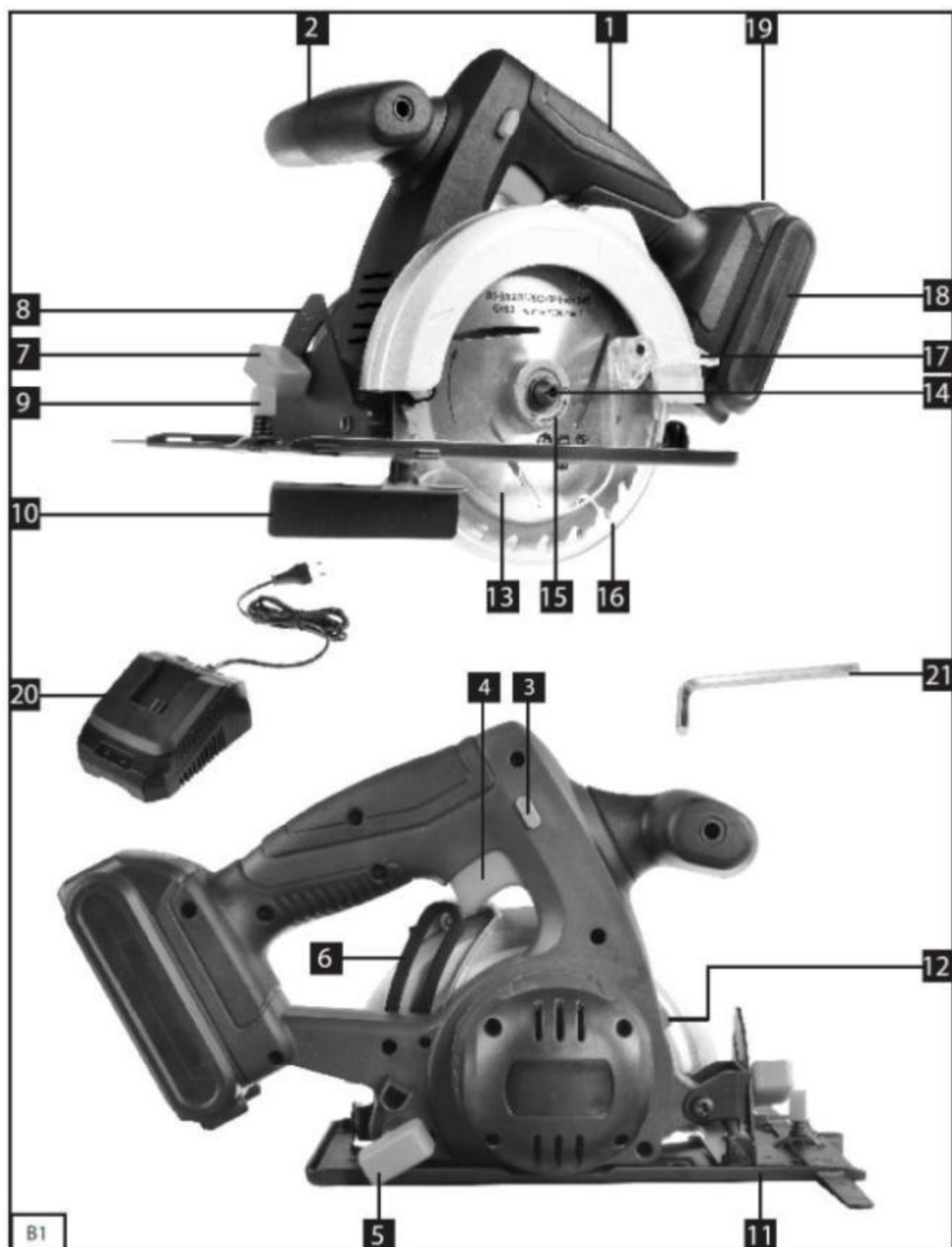
$k=1,5\text{ m/s}^2$

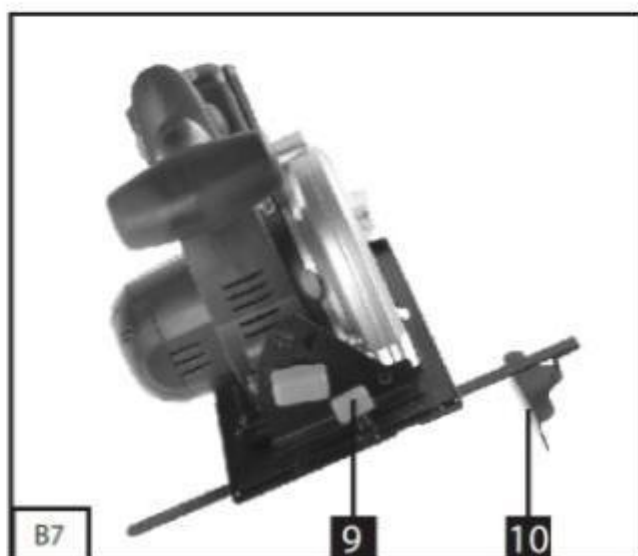
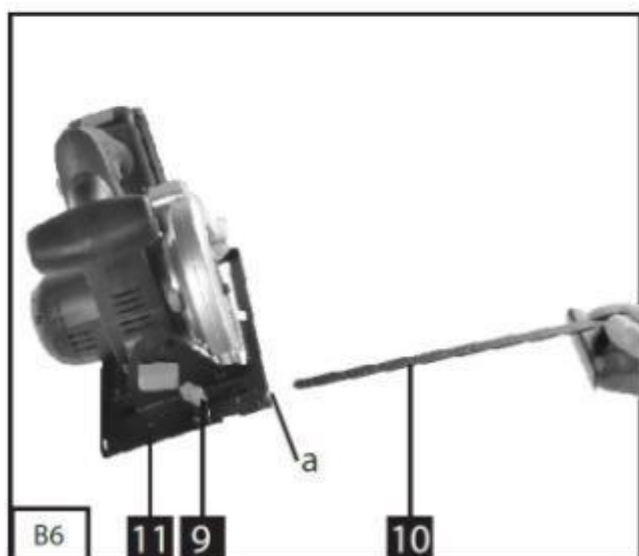
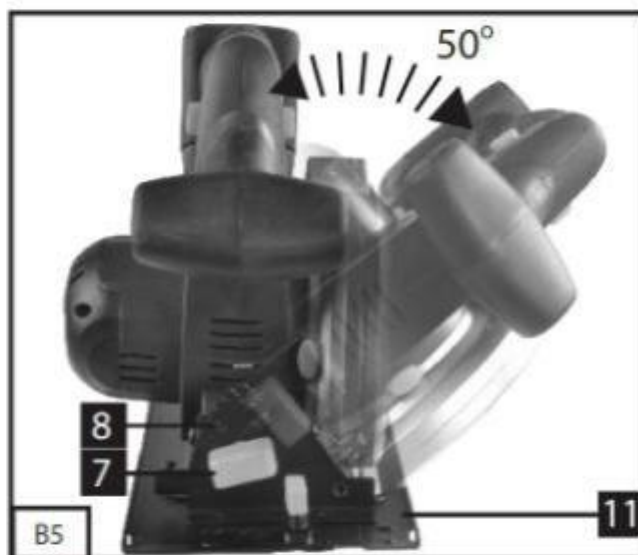
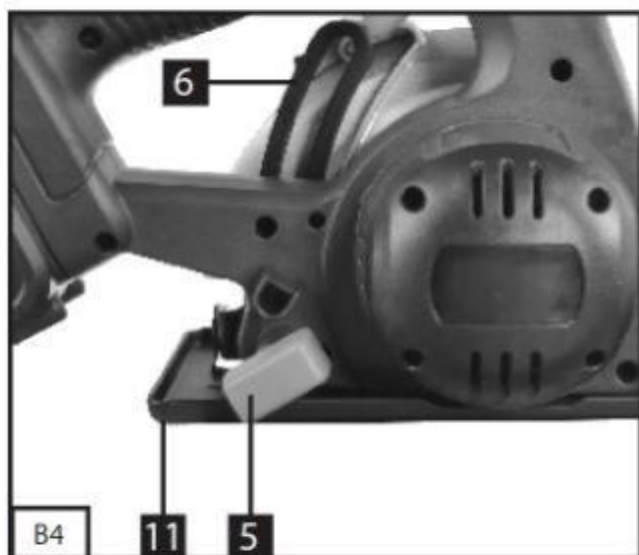
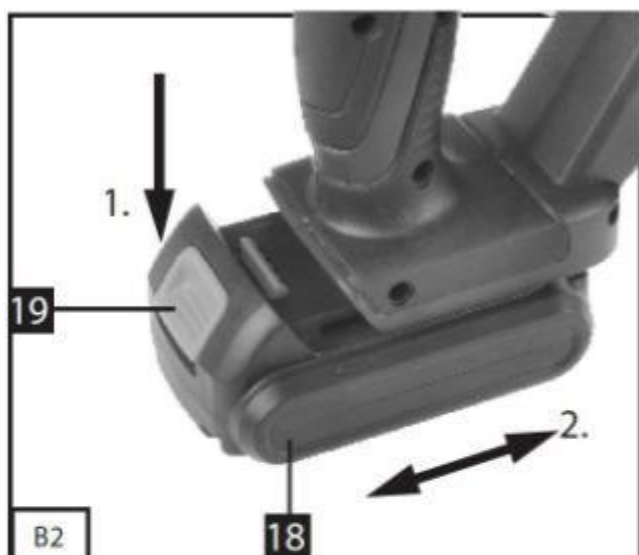
Mango auxiliar

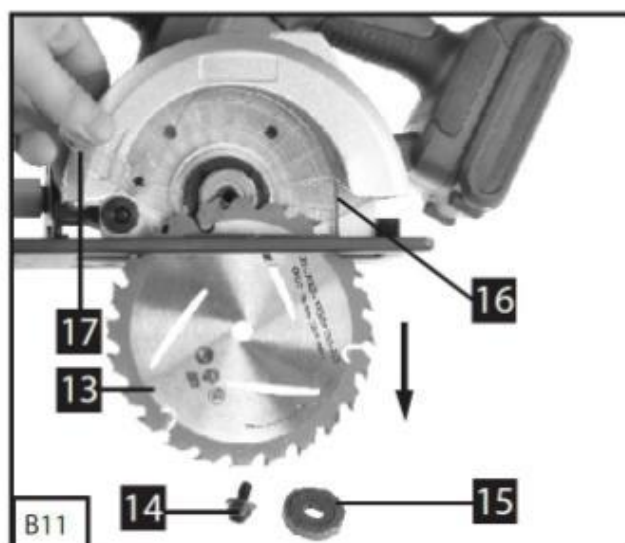
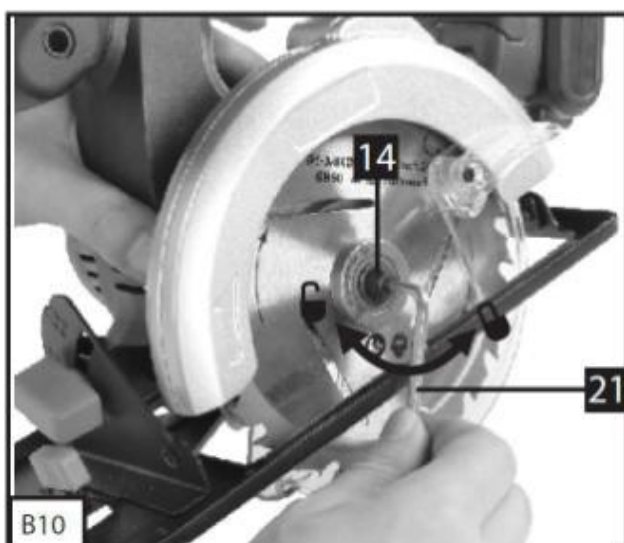
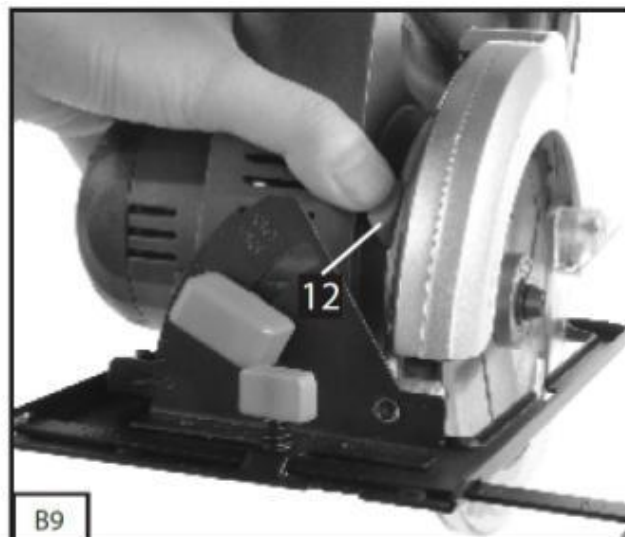
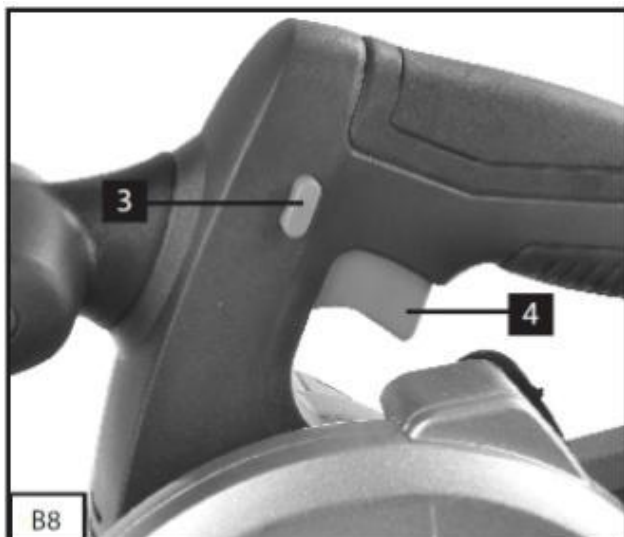
La magnitud de las vibraciones mecánicas en el entorno laboral que afectan a las extremidades superiores

$a_h=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{ m/s}^2$







1. Uso correcto

El dispositivo está diseñado para el corte longitudinal y transversal de madera, para cortes rectos, así como para cortes oblicuos, con el elemento firmemente fijado a la mesa de trabajo.

2. Instrucciones y advertencias de seguridad

El dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con los requisitos de seguridad para equipos eléctricos.

¡Precaución! Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo. ¡Advertencia! El uso inadecuado puede provocar lesiones personales y daños materiales. Quienes no hayan leído las instrucciones no deben utilizar el dispositivo.

Nota: Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños y adolescentes a quienes no se les permite utilizarlo.

3. Advertencias al trabajar con herramientas eléctricas

¡Advertencia! Lea todas las advertencias y precauciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Recuerde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a herramientas eléctricas que funcionan con red eléctrica (con cable) o herramientas eléctricas que funcionan con batería (recargables).

1) Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) No permita que niños ni otras personas operen una herramienta eléctrica. Un momento de distracción puede provocar la pérdida de control.

2) Seguridad eléctrica

- a) El enchufe del aparato debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No fabrique adaptadores de conexión a tierra. Los enchufes originales y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto directo del cuerpo con el suelo o superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad alta. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) Nunca utilice el cable como cordón. Nunca lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar una herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable de alimentación dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Al utilizar una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión homologado para exteriores. El uso de un cable de extensión homologado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si debe utilizar una herramienta eléctrica en una habitación con alta humedad, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR) para protegerse. El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) Tenga cuidado, preste atención a lo que hace y use el sentido común al usar herramientas. No opere una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
- b) Use equipo de protección personal. Use siempre gafas de seguridad. El uso de equipo de protección, como mascarilla antipolvo, calzado de trabajo antideslizante, casco y protección auditiva adecuados a las condiciones, reduce el riesgo de lesiones.
- c) Evite el arranque accidental de las herramientas eléctricas. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a una fuente de alimentación o a una batería, y antes de embalarla, recogerla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o con el interruptor de encendido encendido aumenta el riesgo de accidentes.
- d) Retire la llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave o llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.
- e) No sobreestime sus habilidades. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento; esto le permitirá controlar la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- g) Si la máquina está equipada para conectar un dispositivo de extracción de polvo o un contenedor de virutas, asegúrese de que estén correctamente conectados. El uso de dispositivos de extracción de polvo reduce el riesgo de inhalación de polvo y suciedad.

4) Uso y mantenimiento de herramientas eléctricas

- a) No sobrecargue el dispositivo. Utilice la herramienta eléctrica según lo previsto. Seleccione la herramienta para el trabajo para el que fue diseñada y trabajará mejor y con mayor seguridad.
- b) No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga correctamente. Cualquier aparato que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse de inmediato.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o cuando guarde la herramienta eléctrica para evitar encenderla accidentalmente.
- d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con ellas o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise si hay piezas móviles sueltas o atascadas, frenos o cualquier otro elemento que pueda afectar su funcionamiento. Si la herramienta eléctrica está dañada, repárela antes de volver a usarla. Muchos accidentes son consecuencia del mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas con un mantenimiento adecuado y filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilizar herramientas eléctricas, accesorios, herramientas, brocas, etc., de acuerdo con las instrucciones, teniendo en cuenta el tipo de trabajo que se realiza. El uso de herramientas eléctricas para trabajos distintos a los previstos puede aumentar el riesgo de accidentes.

5) Uso y mantenimiento de las baterías

a) Cargue las baterías únicamente con los cargadores originales especificados por el fabricante. Cada cargador es apto para un tipo específico de batería; el uso de un tipo diferente de batería puede provocar un riesgo de ignición.

b) Utilice herramientas eléctricas únicamente con las baterías especificadas. El uso de una batería diferente puede provocar lesiones e incendios.

c) Cuando no las utilice, mantenga las baterías alejadas de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otras piezas metálicas pequeñas que puedan provocar un cortocircuito. Un cortocircuito en los contactos puede causar quemaduras o ignición.

d) En ciertas circunstancias, la batería puede tener fugas de líquido. Evite el contacto. En caso de contacto, enjuague con agua. Si entra líquido en los ojos, consulte a un médico. Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación o quemaduras en la piel.

6) Servicio

El mantenimiento y las reparaciones solo deben ser realizados por técnicos cualificados y con repuestos originales. Seguir las recomendaciones de mantenimiento y reparación prolongará la vida útil de sus herramientas eléctricas y garantizará un funcionamiento seguro.

4. Normas especiales de seguridad

¡ADVERTENCIA! Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Sujete la empuñadura auxiliar o la carcasa del motor con la otra mano. Sujetar la herramienta con ambas manos evitará lesiones causadas por la hoja de sierra.

- No introduzca las manos debajo de la pieza de trabajo. La protección no le protege de la cuchilla que se encuentra debajo de ella.
- Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza. Debe verse al menos un diente completo debajo de la pieza.

Nunca sujete la pieza de trabajo mientras corta ni entre las piernas. Asegure la pieza de trabajo sobre una superficie estable. Esto es importante para un corte correcto, minimizar lesiones personales, asegurar la sierra y evitar la pérdida de control.

Sujete la herramienta eléctrica con guantes aislantes cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o su propio cable.

siempre una guía de corte longitudinal o una guía de borde recto al cortar. Esto mejorará la precisión del corte y reducirá la posibilidad de que la sierra se doble.

Utilice siempre hojas con el tamaño y el diámetro interior correctos. Las hojas que no se ajustan al mandril de la sierra girarán descentradas, lo que provocará pérdida de control.

- Nunca utilice cuchillas, arandelas ni tornillos dañados o incorrectos. Las arandelas y los tornillos están diseñados para un rendimiento y una seguridad óptimos.

- Causas y prevención del rechazo:

- El contragolpe es una reacción repentina a un tirón, retroceso o desalineación de la hoja, lo que hace que la sierra se levante sin control de la pieza de trabajo hacia el operador.

- Cuando la cuchilla queda atrapada o atascada en la ranura, la cuchilla y el motor forzarán la máquina violentamente, provocando que rebote hacia el operador.

- Si la hoja se tuerce o se desvía hacia el material, los dientes individuales en la parte posterior pueden golpear el plano superior de la madera, lo que hace que la hoja salte en la ranura y regrese hacia el operador.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la sierra y/o de un funcionamiento o condiciones de funcionamiento incorrectas y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- Sujete firmemente el mango de la sierra con ambas manos y coloque los brazos de forma que resistan el contragolpe. Coloque el cuerpo a ambos lados de la sierra, pero no en línea con la hoja. El contragolpe puede hacer que la sierra rebote hacia atrás, pero el operador puede controlarlo a menos que tome las precauciones adecuadas.

- Si la hoja se desvía o se interrumpe el corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. Nunca intente retirar la sierra mientras esté en funcionamiento ni tirar de ella hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento o se produzca un ligero contragolpe. Revise y tome medidas correctivas para eliminar la causa de la desvío de la hoja.

- Después de reiniciar la sierra en el material, alinee la hoja con la ranura y compruebe que los dientes de la sierra no toquen el material. Si la sierra se atasca, podría saltar o retroceder de la pieza de trabajo al reiniciarla.

- Apoye las piezas de trabajo grandes para minimizar el riesgo de aplastamiento de la cuchilla y retroceso. Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo a ambos lados, cerca de la línea de corte, y en los extremos.

- No utilice cuchillas desafiladas o dañadas. Los dientes mal afilados o mal alineados crean una ranura de corte estrecha, lo que provoca fricción excesiva, atascamiento de la cuchilla y retroceso.

La profundidad y el ángulo de corte deben ajustarse y bloquearse firmemente antes de comenzar el corte. Ajustar la hoja mientras se corta puede provocar que la sierra se desvíe y rebote.

Tenga mucho cuidado al cortar paredes existentes u otras zonas ocultas. La hoja saliente podría golpear objetos pequeños y provocar un retroceso.

Antes de cada uso, compruebe que el protector inferior de la hoja esté correctamente bajado. No utilice la sierra si el protector no se mueve libremente y no se cierra inmediatamente. Nunca bloquee ni ate el protector en la posición abierta. Si la sierra se baja accidentalmente, el protector inferior podría doblarse. Levante el protector inferior por el mango y asegúrese de que se mueva libremente y no toque ninguna pieza, comprobando todos los ángulos y profundidades de corte.

- Compruebe el funcionamiento del resorte de la protección inferior. Si la protección inferior y el resorte no funcionan correctamente, deben repararse antes de usar la unidad. La protección inferior podría funcionar lentamente debido a componentes dañados, depósitos de resina o acumulación de residuos.

La protección inferior debe retraerse manualmente solo para operaciones de corte especiales, como cortes de inmersión y cortes compuestos. Levante la protección inferior con la manija y bájela lo más rápido posible después de que la hoja penetre en el material. Para todas las demás operaciones de corte, la protección inferior debe funcionar automáticamente.

- Compruebe siempre que la protección inferior cubra la cuchilla antes de colocarla sobre un banco de trabajo o el suelo. Una cuchilla sin protección cortará cualquier objeto que se encuentre en su camino.

No cubra la salida del aserrín con la mano. Podría lesionarse con las piezas giratorias.

No opere la sierra por encima de la cabeza. En esta posición, no tendrá suficiente control sobre la herramienta eléctrica.

Utilice detectores adecuados para localizar cables eléctricos ocultos o contacte con su compañía eléctrica local para obtener ayuda. El contacto con un cable eléctrico puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Dañar una tubería de gas puede provocar una explosión. La penetración de una tubería de agua puede provocar daños materiales o una descarga eléctrica.

- No utilice esta herramienta eléctrica como dispositivo estacionario. No está diseñada para usarse sobre una mesa de sierra.

- No utilice hojas de acero de alta velocidad (HSS). Estas hojas se rompen fácilmente.

- No corte metales no ferrosos. Las limaduras al rojo vivo pueden encender partículas de polvo.

Al trabajar con una herramienta, sujétela siempre firmemente con ambas manos y adopte una postura segura. Es seguro operar la herramienta con ambas manos.

- Sujete la pieza de trabajo. Una pieza sujeta con un tornillo de banco es más segura que una sujeta con la mano.

- Espere siempre a que la herramienta se detenga por completo antes de volver a insertarla en el orificio. La herramienta podría atascarse y hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.

Construcción

1. Mango
2. Asa adicional
3. Botón de seguridad
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Palanca de bloqueo para ajustar la profundidad de corte
6. Escala de profundidad de corte
7. Bloqueo de la palanca para ajustar el inglete
8. Escala de ángulo de bisel
9. Tornillo de bloqueo del tope paralelo
10. Guía paralela
11. Base de sierra
12. Bloqueo del husillo
13. Escudo
14. Tornillo de montaje del disco
15. Cuello
16. Protector de disco
17. Palanca de protección del escudo
18. Batería
19. Botón de bloqueo de la batería
20. Cargador
21. Clave

Antes de poner en marcha el dispositivo

¡ADVERTENCIA! Retire siempre la batería del dispositivo antes de comenzar cualquier trabajo en la sierra circular.

1 Carga de la batería (B2-B3)

- a) Retire la batería (19) del soporte presionando el botón de retención (19) hacia abajo.
- b) Compruebe que la tensión de red coincida con la indicada en la placa de características de la batería. Conecte el enchufe del cargador (20) a una toma de corriente.
- c) Presione la batería en el cargador. El LED rojo se iluminará para indicar que la batería se está cargando. Al finalizar la carga, el LED rojo se apagará y el LED verde permanecerá encendido. La batería tarda aproximadamente una hora en cargarse completamente desde un estado completamente descargado.

La temperatura de la batería puede aumentar durante la carga. Esto es normal.

Si la batería no se carga, verifique:

- ¿Hay voltaje en el enchufe?
- ¿Hay una conexión adecuada en los contactos del cargador?

Si la batería aún no se carga, devuelva el cargador y la batería al centro de servicio del fabricante.

Para garantizar una larga vida útil de la batería, debes asegurarte de cargarla periódicamente.

Debes recargar la batería cuando notes una disminución en la potencia de tu taladro/destornillador.

Nunca descargue completamente la batería. Esto puede dañarla.

¡NOTA! Cargue la batería periódicamente, por ejemplo, una vez cada 6 meses.

2. Ajuste de la profundidad de corte (B4)

Suelte la manija de ajuste de profundidad de corte (5) en la parte trasera de la carcasa. Coloque la base de la sierra (11) sobre la pieza que desea cortar. Eleve la sierra hasta que la hoja (13) alcance la profundidad de corte deseada. Vuelva a colocar la manija de ajuste de profundidad (5).

Compruebe que el mango esté bien fijado.

3. Corte en ángulo (B5)

El ángulo estándar entre la base de la sierra (11) y la hoja (13) es de 90°. Puede ajustarlo al ángulo deseado. Suelte la palanca de bloqueo del ángulo (7) en la parte delantera de la base. Ahora puede ajustar el ángulo de corte a aproximadamente 50°. Observe el ángulo de corte en la escala (8) mientras lo hace. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo del ángulo (7). Compruebe que el mango esté bien sujeto.

4. Guía paralela (B6-B7)

El tope paralelo (10) permite un corte recto.

Afloje el tornillo de bloqueo del tope paralelo (9) en la base de la sierra. Para ensamblarlo, deslice el tope paralelo (10) en la guía (a) de la base de la sierra (11). Ajuste la distancia deseada y vuelva a apretar el tornillo de bloqueo (9).

Uso del tope paralelo

Coloque la guía paralela (10) plana contra el borde de la pieza de trabajo y comience a cortar.

Acción

1) Trabajar con una sierra inalámbrica.

Sujete siempre la sierra con firmeza. El protector móvil de la hoja (16) se levanta automáticamente delante de la pieza de trabajo. ¡No fuerce la hoja! Mueva la hoja hacia adelante con suavidad y uniformidad.

- Si desea cortar una ranura a lo largo de la línea dibujada, guíe la hoja de sierra a la profundidad adecuada.

Sujete las piezas pequeñas de madera antes de cortarlas. Nunca las sujete con la mano.

- Siga siempre las instrucciones de seguridad. Use gafas de seguridad.
- No utilice hojas de sierra que estén dañadas o que tengan dientes agrietados o rotos.
- No utilice collares de presión cuya apertura sea más grande o más pequeña que la hoja de sierra.
- La hoja de sierra no se puede frenar manualmente ni aplicando presión lateral.
- La protección de la cuchilla no debe atascarse y debe volver a su posición inicial después de cada operación.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que las características de seguridad, como el mecanismo de protección de la cuchilla, las marcas y los ajustes, funcionen correctamente y sean seguros.
- La protección móvil de la hoja no debe quedar atascada en la posición superior mientras la sierra esté en funcionamiento.

2) Utilizando una motosierra

Ajuste de profundidad de corte, corte diagonal y corte paralelo (ver fotos 9.2; 9.3 y 9.4).

Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (4) no esté presionado. No encienda la sierra hasta que la hoja esté instalada.

Coloque la base de la sierra sobre la pieza de trabajo. La hoja de sierra no debe tocar la pieza.

Sujete la sierra firmemente con ambas manos.

3) Interruptor de encendido/apagado (B8)

Encendido: Presione primero el botón de seguridad (3) y luego presione el interruptor ON/OFF (4).

Espere a que la hoja de sierra alcance la velocidad máxima. Luego, mueva la sierra lentamente a lo largo de la línea de corte. Aplique solo una ligera presión hasta completar el corte. Para detener la sierra, suelte el interruptor de encendido/apagado.

Limpieza y mantenimiento

Retire siempre la batería del dispositivo antes de realizar cualquier trabajo en la sierra. Limpieza

- Mantenga la herramienta eléctrica, todos los espacios de aire y la carcasa del motor lo más limpios posible.

Limpie el dispositivo con un paño limpio o soplelo con aire comprimido.

- Recomendamos limpiar el dispositivo cada vez, inmediatamente después de terminar el trabajo.

Limpie el dispositivo regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón suave. No utilice detergentes ni disolventes para la limpieza, ya que podrían dañar las piezas de plástico del equipo. Asegúrese de que no entre agua en el dispositivo.

2. Mantenimiento

Cargue la batería periódicamente, por ejemplo una vez cada 6 meses.

10. Reparaciones

Utilice únicamente los accesorios y repuestos recomendados por el fabricante. Si el dispositivo se daña después de unos días, a pesar de nuestro control de calidad y del mantenimiento realizado por usted, deberá ser reparado por un electricista autorizado.

11. Protección del medio ambiente

¡Atención! Este símbolo indica la prohibición de desechar equipos usados con otros residuos (bajo pena de multa). Los componentes peligrosos presentes en los equipos eléctricos y electrónicos tienen un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana.

Los hogares deben contribuir a la recuperación y reutilización (reciclaje) de aparatos usados. En Polonia y en Europa ya existe un sistema de recogida de residuos de aparatos, según el cual todos los puntos de venta de estos aparatos deben aceptarlos. Además, existen puntos de recogida para estos aparatos.



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 18

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

FH GEKO Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Sierra circular inalámbrica de iones de litio de 18 V

Tipo: G80612, Modelo: HL-CS07U-1180S

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2011/65/UE, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos,
2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética, 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas, y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE

y normas EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006,
es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación

N.º de tipo CE M8A16 01 61194 257 del 11/01/2016

y número de tipo CE E8A16 06 61194 314 de 06.06.2016

y número de tipo CE 70.403.14.233.12-02 de 08.01.2016

emitido por TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MUNICH, País: Alemania

Teléfono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Correo electrónico: ps.zert@tuev-sued.de, Sitio web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de identificación del organismo notificado: 0123

y número de tipo CE SHAEC1610838101 de 23/05/2016

Emitido por SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (filial de Shanghai)

11F, Yishan Road, distrito de Xu hui, Shanghai, China, teléfono: +852 3543 7932

Fax: +852 2333 2257

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Lugar y fecha de emisión

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MANUALE DI ISTRUZIONI

Sega circolare a batteria agli ioni di litio da 18 V

Tipo: G80612, Modello: HL-CS07Li-1180S

Traduzione delle istruzioni originali

IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per

FH GEKO

Kietlin, via Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

Dati tecnici:

Tensione 18V

Velocità di rotazione 0~3800/min

Dimensioni del quadrante 136x10mm

Profondità di taglio a 90° 38mm

Profondità di taglio a 45° 28mm

Peso: 2,11 kg (senza batterie)

Livello di pressione sonora: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Potenza sonora del dispositivo durante il funzionamento: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Utilizzare protezioni acustiche

Maniglia principale

L'entità delle vibrazioni meccaniche nell'ambiente di lavoro che interessano gli arti superiori

$a_h=1,742\text{m/s}^2$;

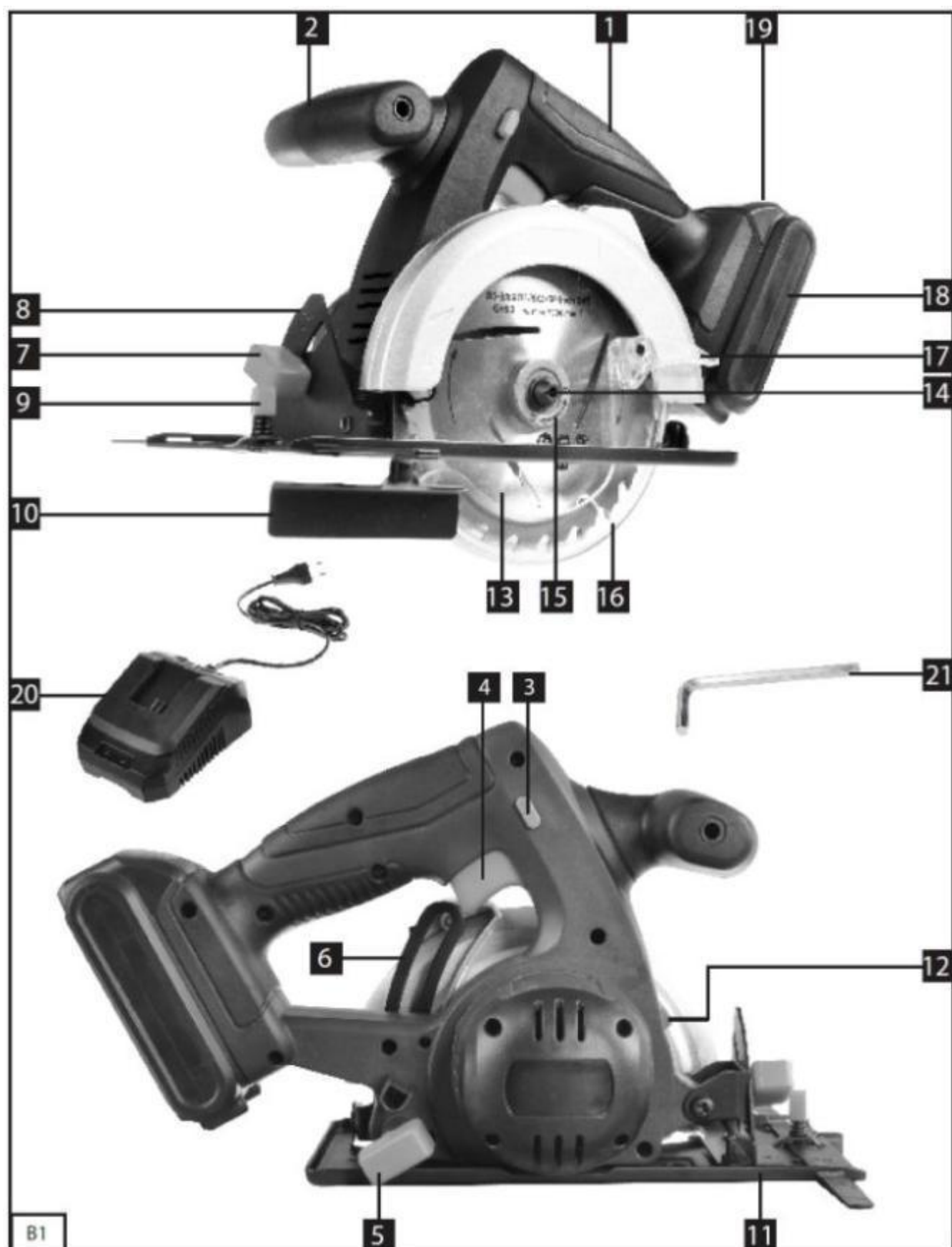
$k=1,5\text{m/s}^2$

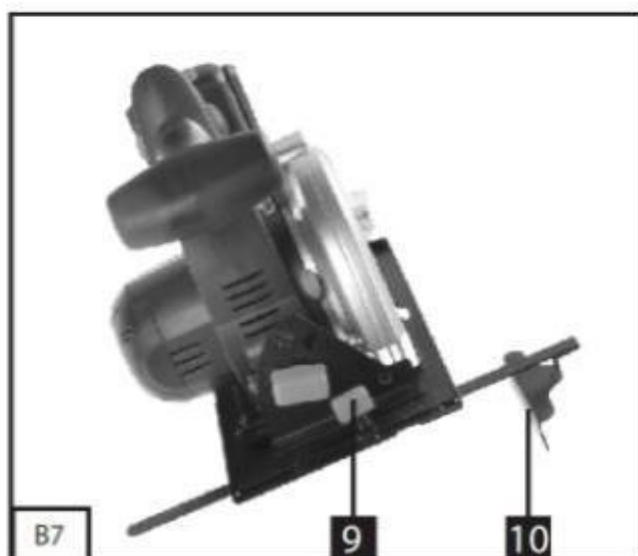
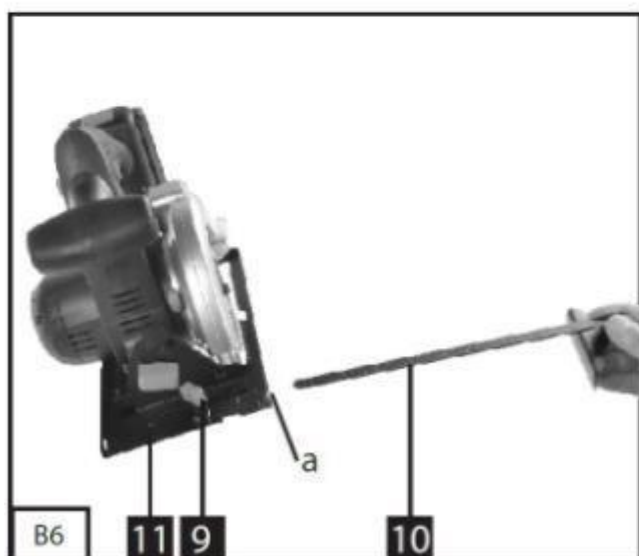
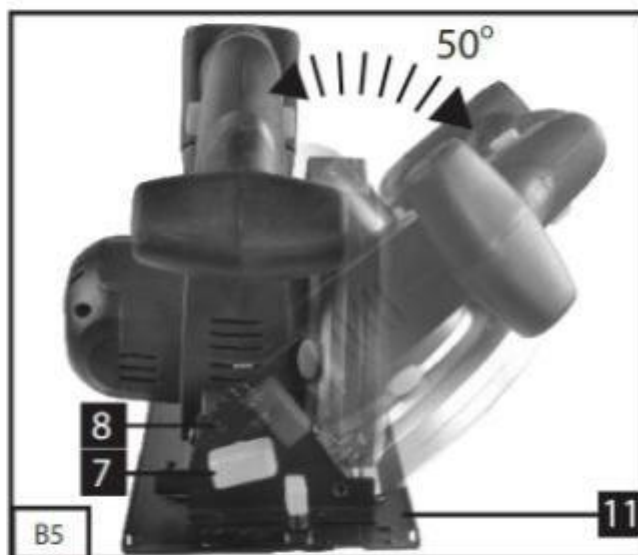
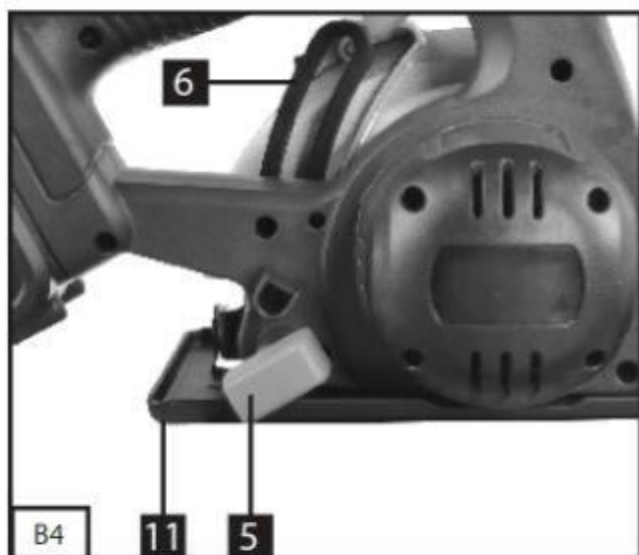
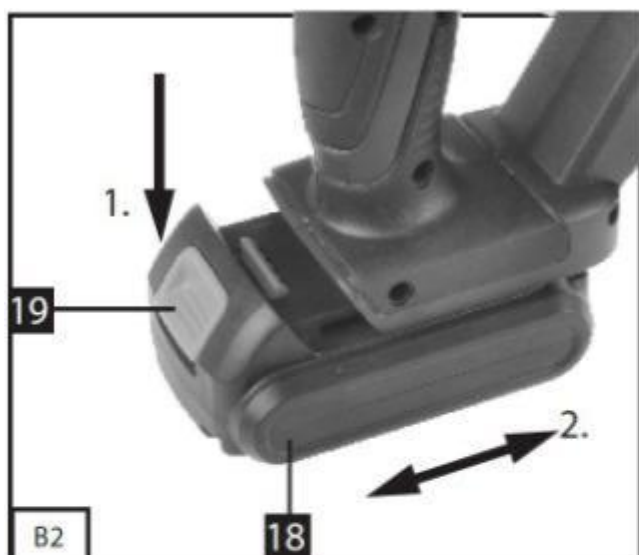
Maniglia ausiliaria

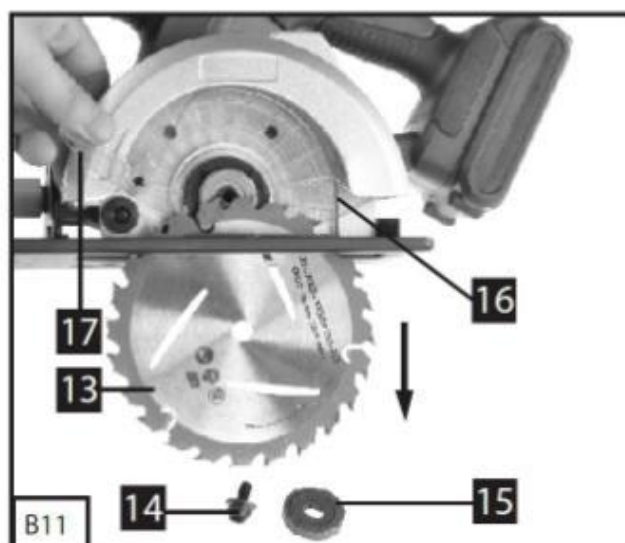
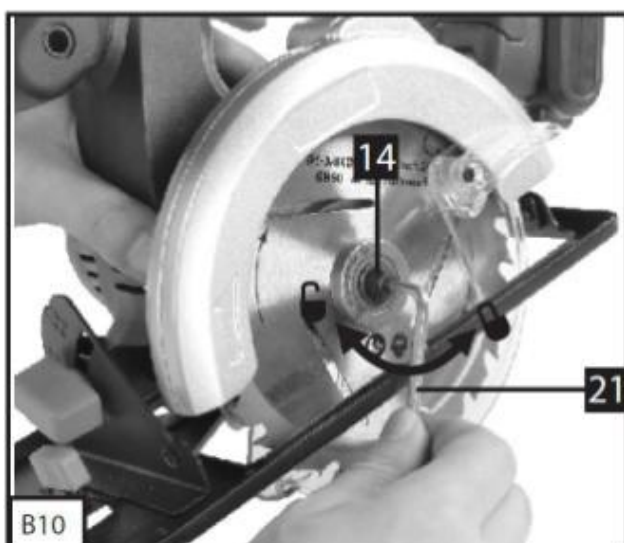
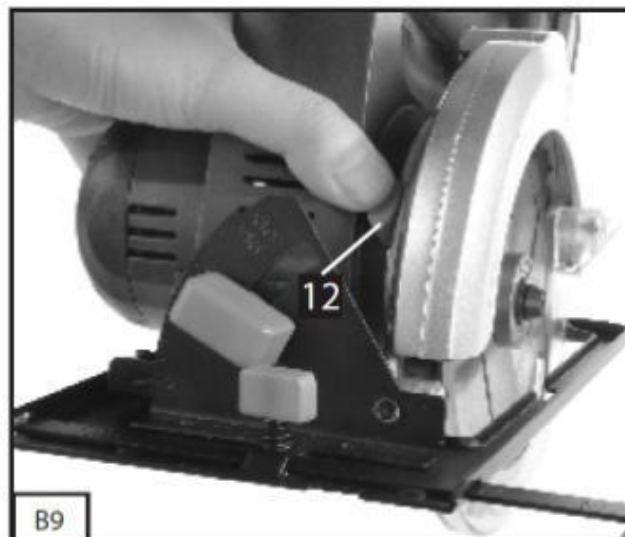
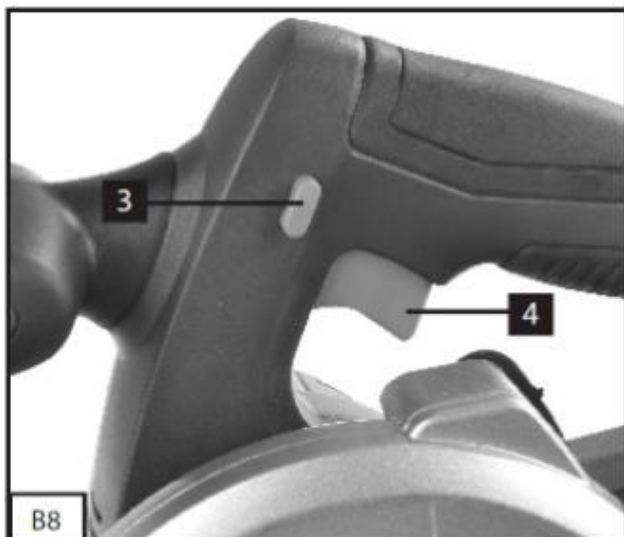
L'entità delle vibrazioni meccaniche nell'ambiente di lavoro che interessano gli arti superiori

$a_h=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{m/s}^2$







1. Uso corretto

Il dispositivo è progettato per il taglio longitudinale e trasversale del legno, per il taglio dritto e per il taglio obliquo, con l'elemento saldamente fissato al tavolo di lavoro.

2. Istruzioni e avvertenze di sicurezza

Il dispositivo è stato progettato in conformità ai requisiti di sicurezza per le apparecchiature elettriche.

Attenzione! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo. Attenzione! L'uso improprio può causare lesioni personali e danni materiali. Le persone che non hanno letto le istruzioni non devono utilizzare il dispositivo.

Nota: conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.

Tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini e adolescenti, ai quali non è consentito l'uso.

3. Avvertenze durante l'uso di utensili elettrici

Attenzione! Leggere tutte le avvertenze e le precauzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Ricordare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "elettro utensile" nelle avvertenze si riferisce agli elettro utensili alimentati dalla rete elettrica (con cavo) o agli elettro utensili alimentati a batteria (ricaricabili).

1) Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) Non permettere ai bambini o ad altre persone di utilizzare un utensile elettrico. Un attimo di disattenzione potrebbe causare la perdita del controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori di messa a terra. Spine originali e prese adatte ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto diretto del corpo con il suolo o con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- c) Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o a elevata umidità. L'ingresso di acqua in un elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non utilizzare mai il cavo come cordino. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare un elettro utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga omologata per l'uso all'aperto. L'utilizzo di una prolunga omologata per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se è necessario utilizzare un elettro utensile in un ambiente con elevata umidità, utilizzare una protezione aggiuntiva sotto forma di un interruttore differenziale (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- a) Prestare attenzione, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizzano gli utensili. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un utensile elettrico può causare gravi lesioni.
- b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza. Indossare dispositivi di protezione individuale come una maschera antipolvere, scarpe da lavoro antiscivolo, un casco e protezioni acustiche adatte alle condizioni riduce il rischio di lesioni.
- c) Evitare l'avvio accidentale degli elettrostrumenti. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'elettrostrumento a una fonte di alimentazione o a una batteria e prima di imballarlo, sollevarlo o trasportarlo. Trasportare un elettrostrumento tenendo il dito sull'interruttore o con l'interruttore di alimentazione acceso aumenta il rischio di incidenti.
- d) Rimuovere la chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- e) Non sopravvalutare le tue capacità. Mantieni sempre una postura e un equilibrio corretti: questo ti permetterà di controllare l'attrezzo in situazioni impreviste.
- f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Se la macchina è predisposta per il collegamento di un dispositivo di aspirazione della polvere o di un contenitore per trucioli, assicurarsi che questi siano correttamente collegati. L'utilizzo di dispositivi di aspirazione della polvere riduce il rischio di inalazione di polvere e sporco.

4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici

- a) Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrostrumento come previsto. Selezionare l'utensile per il lavoro per cui è stato progettato: in questo modo si svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro.
- b) Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne correttamente. Qualsiasi apparecchio che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato immediatamente.
- c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione o scollegare la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre l'elettrostrumento, per evitare di avviarlo accidentalmente.
- d) Conservare gli elettrostrumenti inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con gli elettrostrumenti o che non hanno letto le presenti istruzioni di utilizzarli. Gli elettrostrumenti sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- e) Eseguire la manutenzione degli elettrostrumenti. Verificare la presenza di parti mobili allentate o bloccate, rotture e qualsiasi altra cosa che possa comprometterne il funzionamento. In caso di danni, far riparare l'elettrostrumento prima di utilizzarlo ulteriormente. Molti incidenti sono causati da elettrostrumenti sottoposti a scarsa manutenzione.

f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili correttamente mantenuti, con bordi taglienti affilati, hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare elettro utensili, accessori, utensili, punte, ecc. secondo le istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro da svolgere. L'utilizzo di elettro utensili per lavori diversi da quelli previsti può aumentare il rischio di incidenti.

5) Uso e manutenzione delle batterie

a) Caricare le batterie solo con i caricabatterie originali specificati dal produttore. Ogni caricabatterie è adatto solo per un tipo specifico di batteria; l'utilizzo di un tipo di batteria diverso può comportare il rischio di incendio.

b) Utilizzare gli elettro utensili solo con le batterie specificate. L'utilizzo di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendio.

c) Quando non sono in uso, tenere le batterie lontane da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre piccole parti metalliche che potrebbero causare un cortocircuito. Un cortocircuito dei contatti può causare ustioni o incendi.

d) In determinate condizioni, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni cutanee.

6) Servizio

L'assistenza e le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati utilizzando ricambi originali. Seguire le raccomandazioni di manutenzione e riparazione prolungherà la durata dei vostri elettro utensili e ne garantirà un funzionamento sicuro.

4. Norme di sicurezza speciali

- **ATTENZIONE!** Tenere le mani lontane dall'area di taglio e dalla lama. Tenere l'impugnatura ausiliaria o l'alloggiamento del motore con l'altra mano. Tenere l'utensile con entrambe le mani eviterà lesioni causate dalla lama della sega.

- Non infilare le mani sotto il pezzo in lavorazione. La protezione non protegge dalla lama sottostante.

- Regolare la profondità di taglio in base allo spessore del pezzo in lavorazione. Almeno un dente della sega deve essere visibile sotto il pezzo in lavorazione.

- Non tenere mai il pezzo in lavorazione tra le gambe o tra le mani durante il taglio. Fissare il pezzo in lavorazione su una superficie stabile. Questo è importante per un taglio corretto, riducendo al minimo il rischio di lesioni personali, la sicurezza della sega e la perdita di controllo.

Tenere l'elettro utensile con guanti isolanti quando si eseguono operazioni in cui l'utensile da taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo.

- Utilizzare sempre una guida parallela o una guida a bordo dritto durante il taglio. Ciò migliorerà la precisione del taglio e ridurrà il rischio che la sega si pieghi.
 - Utilizzare sempre lame con dimensioni e foratura corrette. Le lame che non si adattano al mandrino della sega funzioneranno fuori centro, causando la perdita di controllo.
 - Non utilizzare mai lame, rondelle o viti danneggiate o non idonee. Rondelle e viti sono progettate per garantire prestazioni e sicurezza ottimali.
 - Cause e prevenzione del rigetto:
 - Il contraccolpo è una reazione improvvisa a uno strappo, un rinculo o un disallineamento della lama, che provoca il sollevamento incontrollato della sega dal pezzo in lavorazione verso l'operatore.
 - Quando la lama rimane incastrata o incastrata nel taglio, la lama e il motore spingono violentemente la macchina, facendola rimbalzare verso l'operatore.
 - Se la lama si attorciglia o si sposta nel materiale, singoli denti posteriori possono colpire il piano superiore del legno, facendo sì che la lama salti nel taglio e ritorni indietro verso l'operatore.
- Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio della sega e/o di un funzionamento o di condizioni operative errate e può essere evitato adottando le dovute precauzioni come indicato di seguito.
- Mantenere una presa salda sull'impugnatura della sega con entrambe le mani e posizionare le braccia in modo da resistere alle forze di contraccolpo. Posizionare il corpo su entrambi i lati della sega, ma non in linea con la lama. Il contraccolpo può far saltare la sega all'indietro, ma le forze di contraccolpo sono sotto il controllo dell'operatore, a meno che non vengano prese le dovute precauzioni.
 - Se la lama si sposta o si verificano interruzioni nel taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere la sega immobile nel materiale finché la lama non si arresta completamente. Non tentare mai di rimuovere la sega mentre è in funzione o di tirarla indietro mentre la lama è in movimento o si verifica un leggero contraccolpo. Controllare e adottare misure correttive per eliminare la causa dello spostamento della lama.
 - Dopo aver riavviato la sega nel materiale, allineare la lama con il taglio e verificare che i denti della sega non siano a contatto con il materiale. Se la sega è inceppata, potrebbe saltare verso l'alto o dare un contraccolpo dal pezzo in lavorazione quando viene riavviata.
 - Sostenere i pezzi in lavorazione di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di incastro della lama e di contraccolpo. I pezzi in lavorazione di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il proprio peso. È necessario posizionare dei supporti sotto il pezzo in lavorazione su entrambi i lati, vicino alla linea di taglio e alle estremità del pezzo.
 - Non utilizzare lame smussate o danneggiate. Denti non affilati e non allineati correttamente creano un taglio stretto, causando un attrito eccessivo, il bloccaggio della lama e il contraccolpo.
 - La profondità e l'angolo di taglio devono essere impostati e bloccati saldamente prima di iniziare il taglio. La regolazione della lama durante il taglio può causare lo spostamento della sega e il contraccolpo.

- Prestare la massima attenzione quando si taglia in pareti esistenti o in altre aree nascoste. La lama sporgente potrebbe colpire piccoli oggetti, causando un contraccolpo.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che la protezione della lama inferiore sia correttamente abbassata. Non utilizzare la sega se la protezione non si muove liberamente e non si chiude immediatamente. Non bloccare o legare mai la protezione in posizione aperta. Se la sega viene abbassata accidentalmente, la protezione inferiore potrebbe piegarsi. Sollevare la protezione inferiore dalla maniglia e assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi alcuna parte, controllando tutti gli angoli e le profondità di taglio.
- Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione inferiore e la molla non funzionano correttamente, è necessario ripararle prima di utilizzare l'unità. La protezione inferiore potrebbe funzionare lentamente a causa di componenti danneggiati, depositi di resina o accumulo di detriti.
- La protezione inferiore deve essere retratta manualmente solo per operazioni di taglio speciali come "tagli a tuffo" e "tagli composti". Sollevare la protezione inferiore utilizzando la maniglia e abbassarla il più rapidamente possibile dopo che la lama è entrata nel materiale. Per tutte le altre operazioni di taglio, la protezione inferiore deve funzionare automaticamente.
- Controllare sempre la protezione inferiore per verificare che non copra la lama prima di posizionarla su un banco da lavoro o sul pavimento. Una lama non protetta taglierà qualsiasi cosa incontri sul suo cammino.
- Non coprire l'uscita della segatura con la mano. Potrebbe ferirsi con le parti rotanti.
- Non utilizzare la sega sopra la testa. In questa posizione, non si avrà sufficiente controllo sull'elettro utensile.
- Utilizzare rilevatori appropriati per individuare cavi elettrici nascosti o contattare la compagnia elettrica locale per assistenza. Il contatto con un cavo elettrico può provocare incendi o scosse elettriche. Il danneggiamento di una conduttura del gas può provocare un'esplosione. La penetrazione di una conduttura dell'acqua può provocare danni materiali o scosse elettriche.
- Non utilizzare questo elettro utensile come dispositivo fisso. Non è progettato per l'uso su un tavolo da sega.
- Non utilizzare lame in acciaio rapido (HSS). Queste lame possono rompersi facilmente.
- Non segare metalli non ferrosi. La limatura rossa calda può incendiare le particelle di polvere.
- Quando si lavora con un utensile, tenerlo sempre saldamente con entrambe le mani e assumere una posizione sicura. È sicuro utilizzare l'utensile con entrambe le mani.
- Bloccare il pezzo in lavorazione. Un pezzo in lavorazione bloccato o tenuto in una morsa è più sicuro di uno tenuto a mano.
- Attendere sempre che l'utensile si fermi completamente prima di reinserirlo nel foro. L'utensile potrebbe incepparsi e farvi perdere il controllo dell'elettro utensile.

Costruzione

1. Maniglia
2. Maniglia aggiuntiva
3. Pulsante di sicurezza
4. Interruttore ON/OFF
5. Leva di bloccaggio per l'impostazione della profondità di taglio
6. Scala della profondità di taglio
7. Bloccaggio della leva per l'impostazione della mitra
8. Scala dell'angolo di smusso
9. Vite di bloccaggio dell'arresto parallelo
10. Guida parallela
11. Base della sega
12. Blocco del mandrino
13. Scudo
14. Vite di montaggio del disco
15. Collare
16. Protezione del disco
17. Leva di protezione dello scudo
18. Batteria
19. Pulsante di blocco della batteria
20. Caricabatterie
21. Chiave

Prima di avviare il dispositivo

ATTENZIONE! Prima di iniziare qualsiasi lavoro sulla sega circolare, rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio.

1 Ricarica della batteria (B2-B3)

a) Rimuovere la batteria (19) dal supporto premendo verso il basso il pulsante di bloccaggio (19).

b) Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta della batteria. Inserire la spina del caricabatterie (20) in una presa di corrente.

c) Inserire la batteria nel caricabatterie. Il LED rosso si illuminerà per indicare che la batteria è in carica. Al termine della carica, il LED rosso si spegnerà e il LED verde rimarrà acceso. La ricarica completa della batteria da completamente scarica richiede circa 1 ora.

La temperatura della batteria potrebbe aumentare durante la ricarica. Questo è normale.

Se la batteria non si carica, controllare:

- c'è tensione nella presa
- c'è un collegamento corretto sui contatti del caricabatterie?

Se la batteria continua a non caricarsi, restituire il caricabatterie e la batteria al centro di assistenza del produttore.

Per garantire una lunga durata della batteria, è necessario assicurarsi di caricarla regolarmente.

Quando si nota una diminuzione della potenza del trapano/avvitatore, è necessario ricaricare la batteria.

Non scaricare mai completamente la batteria. Ciò potrebbe danneggiarla.

NOTA! Caricare la batteria regolarmente, ad esempio una volta ogni 6 mesi.

2. Impostazione della profondità di taglio (B4)

Rilasciare la maniglia di regolazione della profondità di taglio (5) sul retro dell'alloggiamento. Posizionare la base della sega (11) sul pezzo da tagliare. Sollevare la sega finché la lama (13) non raggiunge la profondità di taglio desiderata. Riposizionare la maniglia di regolazione della profondità (5).

Verificare che la maniglia sia fissata saldamente.

3. Taglio angolare (B5)

L'angolo standard tra la base della sega (11) e la lama (13) è di 90°. È possibile regolarlo all'angolazione desiderata.

Rilasciare la leva di bloccaggio dell'angolazione (7) nella parte anteriore della base. Ora è possibile regolare l'angolo di taglio a circa 50°. Durante questa operazione, monitorare l'angolo di taglio sulla scala (8). Quindi bloccare la leva di bloccaggio dell'angolazione (7). Verificare che l'impugnatura sia fissata saldamente.

4. Guida parallela (B6-B7)

La battuta parallela (10) consente il taglio rettilineo.

Allentare la vite di bloccaggio della battuta parallela (9) sulla base della sega. Per il montaggio, far scorrere la battuta parallela (10) nella guida (a) sulla base della sega (11). Impostare la distanza desiderata e quindi serrare nuovamente la vite di bloccaggio (9).

Utilizzo della battuta parallela

Posizionare la guida parallela (10) in piano contro il bordo del pezzo in lavorazione e iniziare a tagliare.

Azione

1) Lavorare con una sega a batteria.

- Tenere sempre saldamente la sega. La protezione mobile della lama (16) si solleva automaticamente davanti al pezzo in lavorazione. Non forzare! Muovere la lama in avanti delicatamente e in modo uniforme.
- Se si desidera tagliare una scanalatura lungo la linea tracciata, guidare la lama della sega alla profondità appropriata.
- Fissare i piccoli pezzi di legno prima di tagliarli. Non tenerli mai in mano.

- Seguire sempre le istruzioni di sicurezza. Indossare occhiali protettivi.
- Non utilizzare lame danneggiate o con denti rotti o incrinati.
- Non utilizzare collari di pressione la cui apertura sia più grande o più piccola della lama della sega.
- La lama della sega non può essere frenata manualmente o applicando una pressione laterale.
- La protezione della lama non deve incepparsi e deve tornare nella posizione iniziale dopo ogni operazione.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che i dispositivi di sicurezza, quali il meccanismo di protezione della lama, le marcature e le regolazioni, funzionino correttamente e siano sicuri.
- La protezione mobile della lama non deve rimanere incastrata nella posizione superiore mentre la sega è in funzione.

2) Utilizzo di una motosega

Regolazione della profondità di taglio, taglio diagonale e taglio parallelo (vedere foto 9.2; 9.3 e 9.4).

Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF (4) non sia premuto. Non accendere la sega finché la lama non è installata.

Posizionare la base della sega sul pezzo da lavorare. La lama non deve toccare il pezzo.

Tenere saldamente la sega con entrambe le mani.

3) Interruttore ON/OFF (B8)

Accensione: premere prima il pulsante di sicurezza (3) e poi premere l'interruttore ON/OFF (4).

Attendere che la lama raggiunga la massima velocità. Quindi muovere lentamente la sega lungo la linea di taglio. Applicare solo una leggera pressione alla sega fino al completamento del taglio. Per arrestare: rilasciare l'interruttore ON/OFF.

Pulizia e manutenzione

Rimuovere sempre la batteria dal dispositivo prima di eseguire qualsiasi lavoro sulla sega. Pulizia

- Mantenere l'elettro utensile, tutti gli spazi vuoti e l'alloggiamento del motore il più puliti possibile.

Pulire il dispositivo con un panno pulito o soffiare con aria compressa.

- Si consiglia di pulire l'apparecchio ogni volta, subito dopo aver terminato il lavoro.

- Pulire regolarmente il dispositivo con un panno umido e una piccola quantità di sapone delicato. Non utilizzare detergenti o solventi per la pulizia: potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchiatura. Assicurarsi che non penetri acqua nel dispositivo.

2. Manutenzione

Si prega di caricare la batteria regolarmente, ad esempio una volta ogni 6 mesi.

10. Riparazioni

Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio raccomandati dal produttore. Se il dispositivo dovesse danneggiarsi dopo pochi giorni, nonostante i nostri controlli di qualità e la manutenzione, dovrà essere riparato da un elettricista autorizzato.

11. Tutela ambientale

Nota! Questo simbolo indica il divieto di smaltire le apparecchiature usate insieme ad altri rifiuti (pena una multa). I componenti pericolosi presenti nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche hanno un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

Le famiglie dovrebbero contribuire al recupero e al riutilizzo (riciclo) delle apparecchiature usate. In Polonia e in Europa esiste già un sistema di raccolta dei rifiuti di apparecchiature, in base al quale tutti i punti vendita di tali apparecchiature sono tenuti ad accettare apparecchiature usate. Inoltre, sono presenti punti di raccolta per tali apparecchiature.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 18

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FH GEKO Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

Sega circolare a batteria agli ioni di litio da 18 V

Tipo: G80612, Modello: HL-CS07U-1180S

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE

e norme EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006,
è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione

Tipo CE n. M8A16 01 61194 257 del 11/01/2016

e tipo CE n. E8A16 06 61194 314 del 06.06.2016

e tipo CE n. 70.403.14.233.12-02 del 08.01.2016

rilasciato da TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65

80339 MUNCHEN, Paese: Germania

Telefono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Sito web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0123

e tipo CE n. SHAEC1610838101 del 23/05/2016

rilasciato da SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (affiliata di Shanghai)

11F, Yishan Road, distretto di Xu hui,, Shanghai, Cina, Tel: +852 3543 7932

Fax: +852 2333 2257

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Luogo e data di emissione

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



GEbruikSAANWIJZING

Snoerloze cirkelzaag 18V Li-ion

Type: G80612, Model: HL-CS07Li-1180S

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.



AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

Technische gegevens:

Spanning 18V

Rotatiesnelheid 0~3800/min

Wijzerplaatgrootte 136x10mm

Snijdiepte bij 90° 38 mm

Snijdiepte bij 45° 28 mm

Gewicht: 2,11 kg (zonder batterijen)

Geluidsdruk niveau: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Geluidsvermogen van het apparaat tijdens bedrijf: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Gebruik gehoorbescherming

Hoofdhandgreep

De omvang van mechanische trillingen in de werkomgeving die de bovenste ledematen beïnvloeden

$a_h=1,742\text{m/s}^2$;

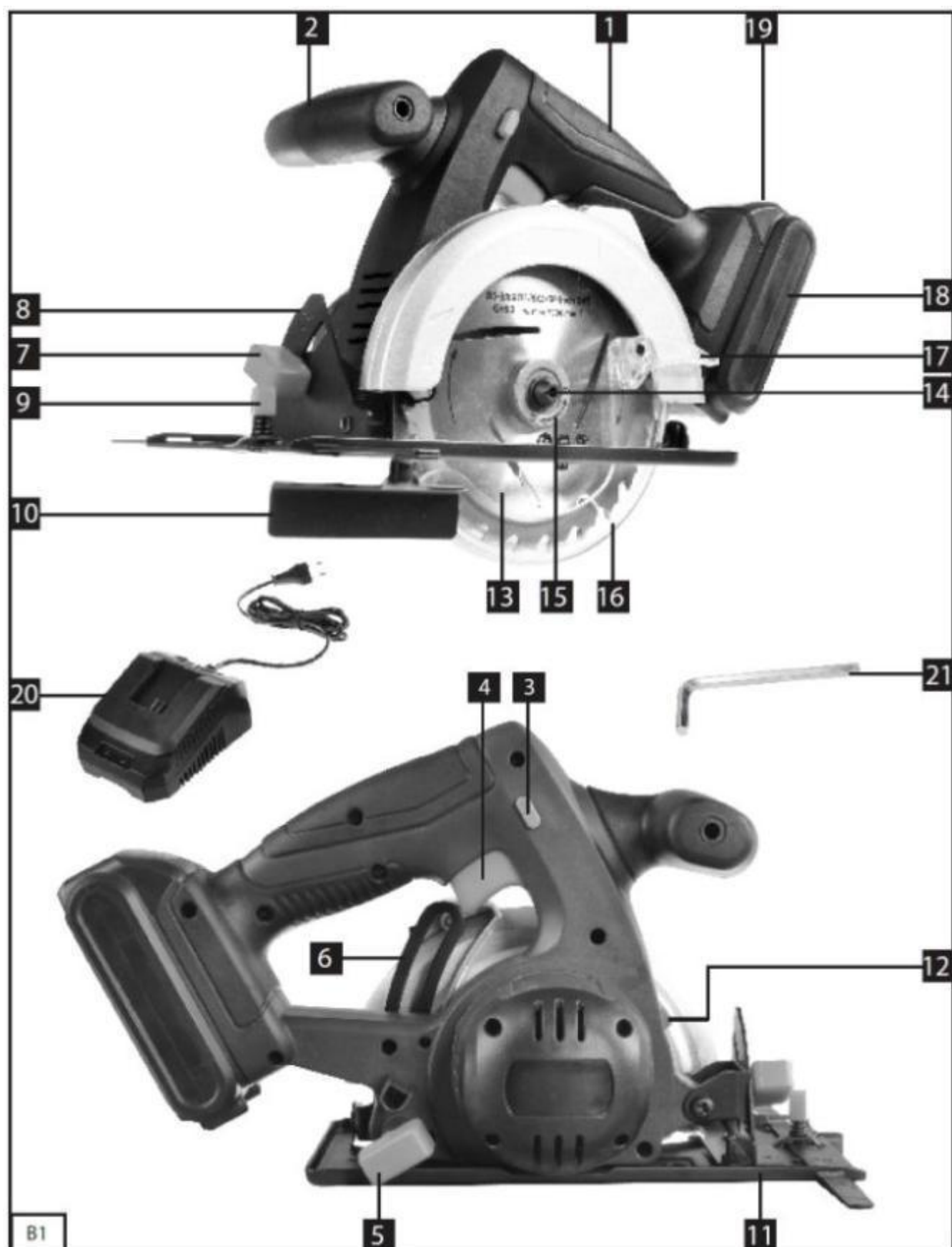
$k=1,5\text{ m/s}^2$

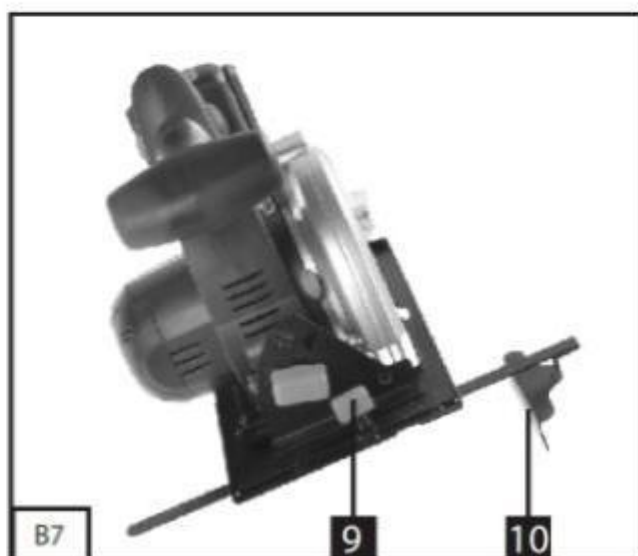
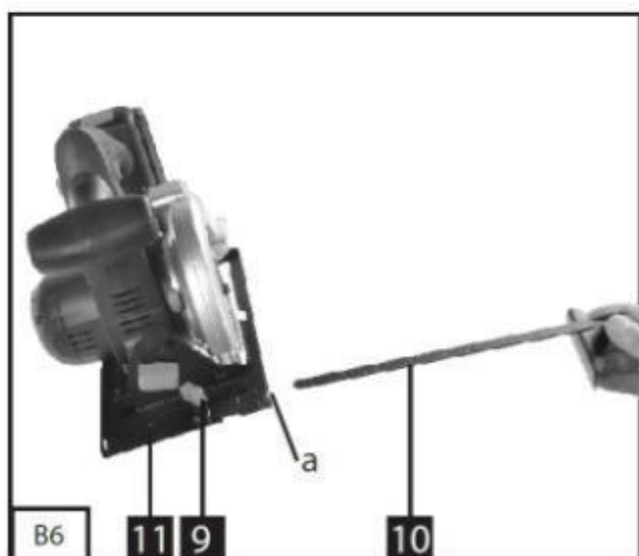
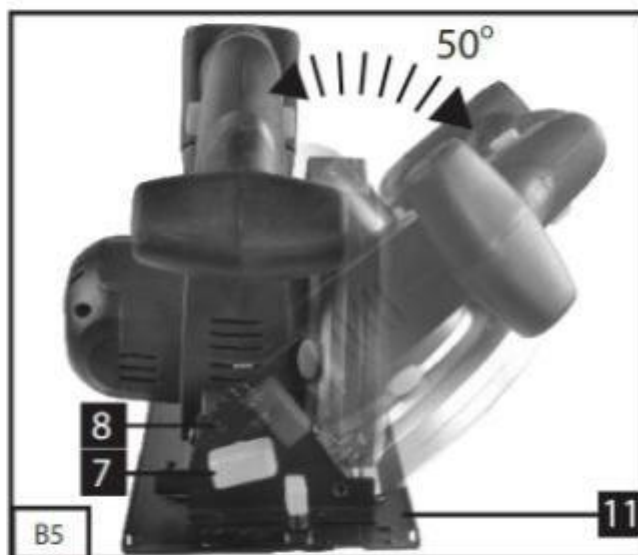
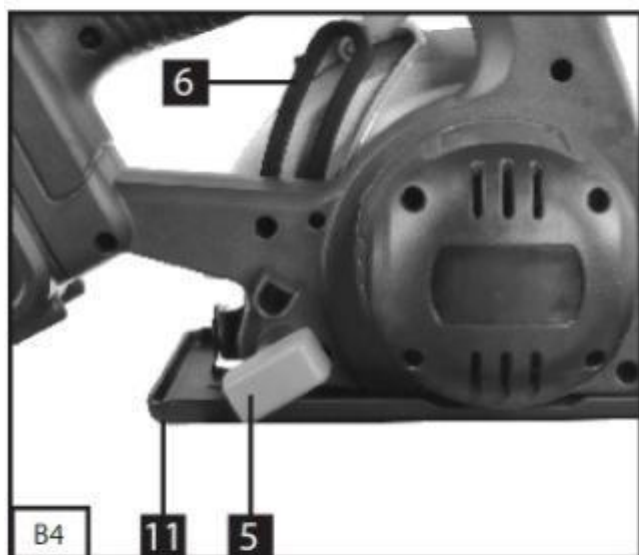
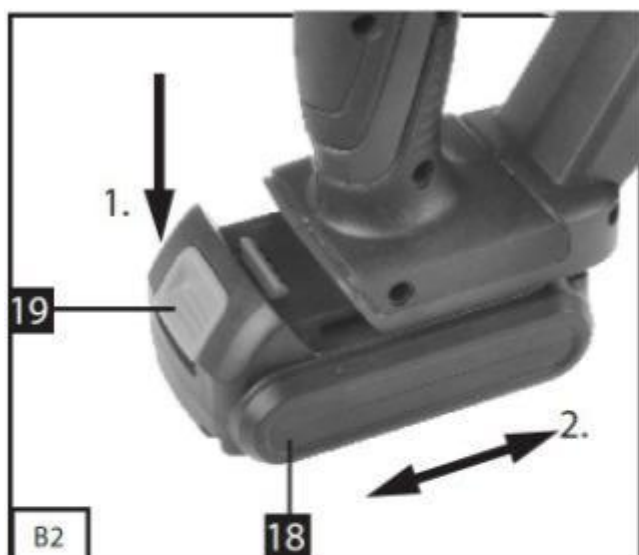
Hulphandgreep

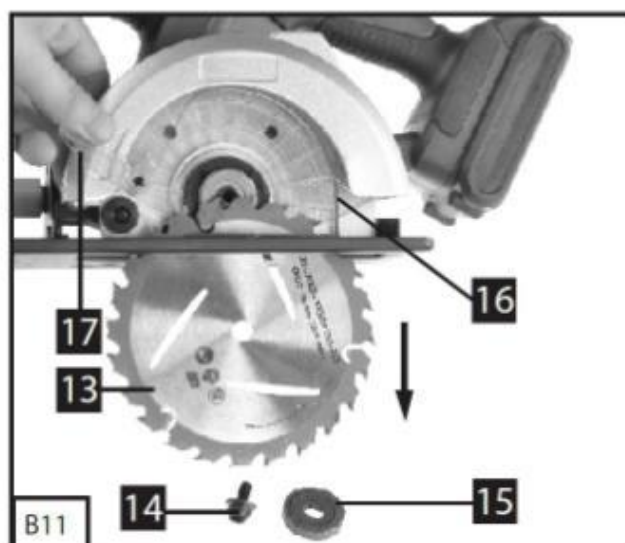
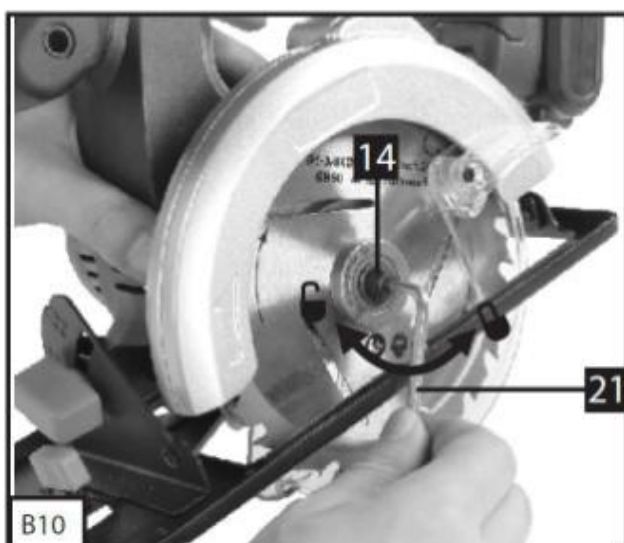
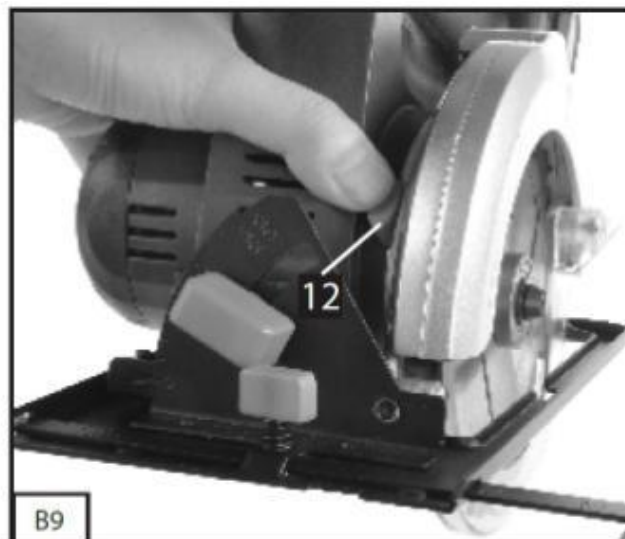
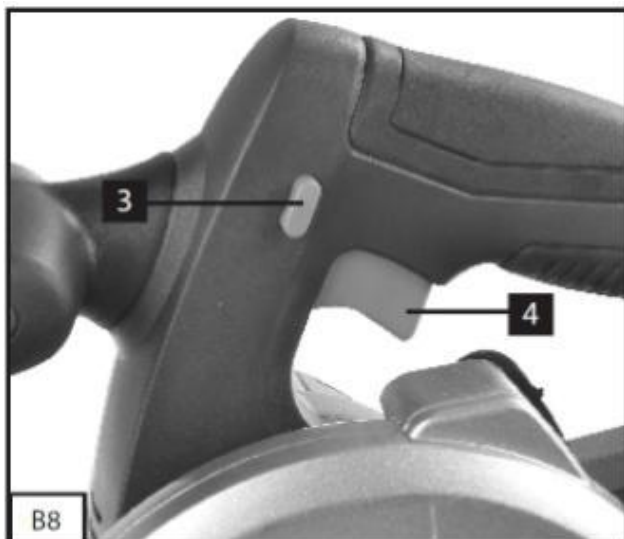
De omvang van mechanische trillingen in de werkomgeving die de bovenste ledematen beïnvloeden

$a_h=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{ m/s}^2$







1. Correct gebruik

Het apparaat is ontworpen voor het zagen van hout in de lengte- en dwarsrichting, voor recht en schuin zagen, waarbij het element stevig op de werktafel is bevestigd.

2. Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Het apparaat is ontworpen in overeenstemming met de veiligheidseisen voor elektrische apparatuur.

Let op! Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt. Waarschuwing! Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Personen die de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, mogen het apparaat niet gebruiken.

Let op: Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en jongeren die dit apparaat niet mogen gebruiken.

3. Waarschuwingen bij het werken met elektrisch gereedschap

Waarschuwing! Lees alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Onthoud alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

In de waarschuwingen verwijst de term "elektrisch gereedschap" naar elektrisch gereedschap dat op het lichtnet is aangesloten (met snoer) of op batterijen (oplaadbaar).

1) Veiligheid op de werkplek

- a) Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere werkplekken bevorderen ongelukken.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Laat kinderen of andere personen geen elektrisch gereedschap bedienen. Een moment van onoplettendheid kan leiden tot verlies van controle.

2) Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Maak geen aardingsadapters. Originele stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd direct lichaamscontact met de grond of geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of hoge luchtvochtigheid. Water dat in elektrisch gereedschap komt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- d) Gebruik het snoer nooit als koord. Gebruik het snoer nooit om elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of verstrikt snoer verhoogt het risico op een elektrische schok.
- e) Gebruik bij gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) Als u elektrisch gereedschap moet gebruiken in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid, gebruik dan extra bescherming in de vorm van een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) Wees voorzichtig, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip werkschoenen, een helm en gehoorbescherming die geschikt zijn voor de omstandigheden, vermindert het risico op letsel.
- c) Voorkom onbedoeld starten van elektrisch gereedschap. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron of accu, en voordat u het inpakt, oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of met de aan/uit-schakelaar verhoogt het risico op ongelukken.
- d) Verwijder de afstelsleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een sleutel of moersleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap blijft zitten, kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) Overschat je vaardigheden niet. Zorg te allen tijde voor een goede houding en evenwicht; dit stelt je in staat om het gereedschap in onverwachte situaties onder controle te houden.
- f) Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- g) Als de machine is uitgerust met een stofafzuiging of opvangbak, zorg er dan voor dat deze correct zijn bevestigd. Het gebruik van stofafzuiging vermindert het risico op inademing van stof en vuil.

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het elektrische gereedschap waarvoor het bedoeld is. Kies het gereedschap voor de taak waarvoor het bedoeld is, dan doet u het werk beter en veiliger.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet goed aan- en uitzet. Elk apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet onmiddellijk worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact of ontkoppel de accu voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt, om te voorkomen dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
- d) Bewaar elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is buiten het bereik van kinderen en laat het niet bedienen door personen die niet vertrouwd zijn met elektrisch gereedschap of deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op losse of vastzittende bewegende onderdelen, breuken en andere zaken die de werking ervan kunnen beïnvloeden. Laat het elektrische gereedschap bij schade repareren voordat u het verder gebruikt. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te controleren.

g) Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, gereedschappen, bits, enz. volgens de instructies, rekening houdend met het soort werk dat wordt uitgevoerd. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan het risico op ongevallen vergroten.

5) Gebruik en onderhoud van batterijen

a) Laad batterijen alleen op met originele, door de fabrikant gespecificeerde laders. Elke lader is alleen geschikt voor een specifiek type batterij; het gebruik van een ander type batterij kan ontstekingsgevaar opleveren.

b) Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de voorgeschreven accu's. Het gebruik van een andere accu kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c) Houd batterijen, wanneer ze niet in gebruik zijn, uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen onderdelen die kortsluiting kunnen veroorzaken. Kortsluiting van de contacten kan brandwonden of ontsteking veroorzaken.

d) Onder bepaalde omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Vermijd contact. Spoel bij contact met water. Raadpleeg een arts als er vloeistof in de ogen komt. Lekkende batterijvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

6) Dienstverlening

Onderhoud en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici met originele reserveonderdelen. Het opvolgen van onderhouds- en reparatieadviezen verlengt de levensduur van uw elektrisch gereedschap en zorgt voor een veilige werking.

4. Speciale veiligheidsregels

- **WAARSCHUWING!** Houd uw handen uit de buurt van het zaaggebied en het zaagblad. Houd de extra handgreep of de motorbehuizing met uw andere hand vast. Door het gereedschap met beide handen vast te houden, voorkomt u letsel door het zaagblad.

- Reik niet onder het werkstuk. De beschermkap beschermt u niet tegen het zaagblad onder het werkstuk.

- Pas de zaagdiepte aan de dikte van het werkstuk aan. Er moet minimaal een volledige zaagtand onder het werkstuk zichtbaar zijn.

- Houd het werkstuk nooit vast tijdens het zagen of tussen uw benen. Plaats het werkstuk op een stabiele ondergrond. Dit is belangrijk voor goed zagen, het minimaliseren van persoonlijk letsel, het vastzetten van de zaag en het verlies van controle.

Houd het elektrische gereedschap vast met geïsoleerde handschoenen wanneer u een bewerking uitvoert waarbij het snijgereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer.

- Gebruik altijd een langsgeleider of een rechte geleider bij het zagen. Dit verbetert de zaagnauwkeurigheid en verkleint de kans op kromtrekken van de zaag.
 - Gebruik altijd zaagbladen met de juiste maat en boorpatroon. Zaagbladen die niet in de zaagkop passen, zullen excentrisch draaien, waardoor u de controle verliest.
 - Gebruik nooit beschadigde of onjuiste bladen, ringen of schroeven. Ringen en schroeven zijn ontworpen voor optimale prestaties en veiligheid.
 - Oorzaken en preventie van afstoting:
 - Terugslag is een plotselinge reactie op een ruk, terugslag of verkeerde uitlijning van het zaagblad, waardoor de zaag ongecontroleerd van het werkstuk in de richting van de gebruiker wordt getild.
 - Wanneer het zaagblad in de zaagsnede bekneeld raakt of vastloopt, zorgen het zaagblad en de motor ervoor dat de machine met geweld wordt weggezogen, waardoor deze terugslaat naar de gebruiker.
 - Als het zaagblad verdraaid raakt of in het materiaal terechtkomt, kunnen enkele tanden aan de achterkant het bovenvlak van het hout raken, waardoor het zaagblad in de zaagsnede schiet en terugveert naar de gebruiker.
- Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van de zaag en/of onjuiste bediening of bedrijfsomstandigheden en kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder aangegeven.
- Houd de handgreep van de zaag stevig vast met beide handen en positioneer uw armen zodanig dat ze de terugslag kunnen opvangen. Plaats uw lichaam aan weerszijden van de zaag, maar niet in lijn met het zaagblad. Terugslag kan ervoor zorgen dat de zaag achteruit springt, maar de terugslag valt binnen de controle van de gebruiker, tenzij de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
 - Als het zaagblad afwijkt of als u om welke reden dan ook onderbrekingen in de snede ervaart, laat dan de trekker los en houd de zaag bewegingloos in het materiaal totdat het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de zaag te verwijderen terwijl deze draait of de zaag naar achteren te trekken terwijl het zaagblad in beweging is of er een lichte terugslag optreedt. Controleer en neem corrigerende maatregelen om de oorzaak van het afwijken van het zaagblad te verhelpen.
 - Nadat u de zaag opnieuw in het materiaal hebt gezet, lijnt u het zaagblad uit met de zaagsnede en controleert u of de zaagtanden het materiaal niet raken. Als de zaag vastloopt, kan deze bij het opnieuw starten omhoog springen of terugslaan.
 - Ondersteun grote werkstukken om het risico op zaagbladklem en terugslag te minimaliseren. Grote werkstukken hebben de neiging door te buigen onder hun eigen gewicht. Plaats daarom steunen onder het werkstuk aan beide zijden, vlakbij de zaaglijn en aan de uiteinden van het werkstuk.
 - Gebruik geen botte of beschadigde zaagbladen. Onscherpe en verkeerd uitgelijnde tanden veroorzaken een smalle snijsnede, wat overmatige wrijving, vastlopen van het zaagblad en terugslag veroorzaakt.
 - De zaagdiepte en -hoek moeten worden ingesteld en stevig worden vergrendeld voordat u met de zaagsnede begint. Het verstellen van het zaagblad tijdens het zagen kan ertoe leiden dat de zaag gaat slingeren en terugslaat.

- Wees uiterst voorzichtig bij het zagen in bestaande muren of andere verborgen ruimtes. Het uitstekende zaagblad kan kleine voorwerpen raken en een terugslag veroorzaken.
- Controleer voor elk gebruik of de onderste beschermkap goed is neergelaten. Gebruik de zaag niet als de beschermkap niet soepel beweegt en sluit deze direct. Vergrendel of bind de beschermkap nooit vast in de open stand. Als de zaag per ongeluk naar beneden gaat, kan de onderste beschermkap verbogen raken. Til de onderste beschermkap op aan de handgreep en zorg ervoor dat deze soepel beweegt en geen onderdelen raakt. Controleer alle hoeken en zaagdieptes.
- Controleer de werking van de veer van de onderste beschermkap. Als de onderste beschermkap en de veer niet goed functioneren, moeten ze worden gerepareerd voordat u het apparaat gebruikt. De onderste beschermkap kan traag werken als gevolg van beschadigde componenten, harsafzettingen of vuilophoping.
- De onderste beschermkap mag alleen handmatig worden ingetrokken voor speciale zaagbewerkingen, zoals invalzagen en samengestelde zaagsneden. Breng de onderste beschermkap omhoog met de hendel en laat hem zo snel mogelijk zakken nadat het zaagblad het materiaal is binnengedrongen. Voor alle andere zaagbewerkingen moet de onderste beschermkap automatisch werken.
- Controleer altijd of de onderste beschermkap het zaagblad afdekt voordat u het op een werkbank of vloer legt. Een onbeschermd zaagblad snijdt alles wat het tegenkomt.
- Bedek de zaagseluitlaat niet met uw hand. Deze kan beschadigd raken door draaiende onderdelen.
- Bedien de zaag niet boven uw hoofd. In deze positie heeft u onvoldoende controle over het elektrische gereedschap.
- Gebruik geschikte detectoren om verborgen elektrische draden te lokaliseren of neem contact op met uw lokale elektriciteitsbedrijf voor hulp. Contact met een elektrische draad kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Beschadiging van een gasleiding kan een explosie tot gevolg hebben. Doorboring van een waterleiding kan leiden tot materiële schade of een elektrische schok.
- Gebruik dit elektrische gereedschap niet stationair. Het is niet bedoeld voor gebruik op een zaagtafel.
- Gebruik geen messen van snelstaal (HSS). Deze messen kunnen gemakkelijk breken.
- Zaag geen non-ferrometalen. Hete rode vijlsel kan stofdeeltjes doen ontbranden.
- Houd bij het werken met gereedschap het altijd stevig met beide handen vast en neem een veilige houding aan. Het is veilig om het gereedschap met beide handen te bedienen.
- Klem het werkstuk vast. Een werkstuk dat in een bankschroef wordt vastgeklemd, zit steviger vast dan een werkstuk dat met de hand wordt vastgehouden.
- Wacht altijd tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen voordat u het weer in het gat steekt. Het gereedschap kan vastlopen en ertoe leiden dat u de controle over het elektrische gereedschap verliest.

Bouw

1. Handvat
2. Extra handgreep
3. Veiligheidsknop
4. AAN/UIT-schakelaar
5. Vergrendelingshendel voor het instellen van de snijdiepte
6. Schaal voor snijdiepte
7. Vergrendelen van de hendel voor het instellen van de verstekhoek
8. Schaal voor schuine hoek
9. Parallele stop borgschroef
10. Parallelgeleider
11. Zaagbasis
12. Spindelvergrendeling
13. Schild
14. Schijfmontageschroef
15. Kraag
16. Schijfbescherming
17. Hendel voor schildbescherming
18. Batterij
19. Batterijvergrendelingsknop
20. Oplader
21. Sleutel

Voordat u het apparaat start

WAARSCHUWING! Verwijder altijd de accu uit het apparaat voordat u met de cirkelzaag aan de slag gaat.

1. De batterij opladen (B2-B3)

- a) Verwijder de batterij (19) uit de houder door de vergrendelknop (19) naar beneden te drukken.
- b) Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de accu staat aangegeven. Steek de stekker van de lader (20) in een stopcontact.
- c) Druk de accu in de lader. De rode led gaat branden om aan te geven dat de accu wordt opgeladen. Zodra het opladen is voltooid, gaat de rode led uit en blijft de groene led branden. Het duurt ongeveer 1 uur om de accu volledig op te laden vanuit een volledig ontladen toestand.

De batterijtemperatuur kan tijdens het opladen stijgen. Dit is normaal.

Als de batterij niet oplaadt, controleer dan:

- staat er spanning op het stopcontact?
- Is er een goede verbinding op de contactpunten van de lader?

Als de accu nog steeds niet oplaadt, stuur dan de lader en accu terug naar het servicecentrum van de fabrikant.

Om ervoor te zorgen dat de batterij lang meegaat, moet u deze regelmatig opladen.

U moet de accu opladen wanneer u merkt dat het vermogen van uw boormachine/schroevendraaier afneemt.

Ontlaad de accu nooit volledig. Dit kan de accu beschadigen.

LET OP! Laad de accu regelmatig op, bijvoorbeeld eens per 6 maanden.

2. Instellen van de snijdiepte (B4)

Ontgrendel de hendel voor de zaagdiepte-instelling (5) aan de achterkant van de behuizing. Plaats de zaagvoet (11) op het werkstuk dat u wilt zagen. Breng de zaag omhoog totdat het zaagblad (13) de gewenste zaagdiepte heeft bereikt. Bevestig de hendel voor de diepte-instelling (5) weer.

Controleer of de handgreep goed vastzit.

3. Hoeksneede (B5)

De standaardhoek tussen de zaagvoet (11) en het zaagblad (13) is 90°. U kunt deze naar wens aanpassen. Ontgrendel de hoekvergrendelingshendel (7) aan de voorzijde van de basis. U kunt nu de snijhoek instellen op ongeveer 50°. Houd hierbij de snijhoek in de gaten op de schaalverdeling (8). Vergrendel vervolgens de hoekvergrendelingshendel (7). Controleer of de handgreep goed vastzit.

4. Parallele geleiding (B6-B7)

De parallelaanslag (10) maakt recht zagen mogelijk.

Draai de borgschroef (9) van de parallelaanslag op de zaagvoet los. Om de parallelaanslag te monteren, schuift u de parallelaanslag (10) in de geleider (a) op de zaagvoet (11). Stel de gewenste afstand in en draai vervolgens de borgschroef (9) weer vast.

Het gebruik van de parallelstop

Plaats de parallelgeleider (10) plat tegen de rand van het werkstuk en begin met zagen.

Actie

1) Werken met een accuzaag.

- Houd de zaag altijd stevig vast. De beweegbare beschermkap (16) komt automatisch voor het werkstuk omhoog. Gebruik geen geweld! Beweeg het zaagblad rustig en gelijkmatig naar voren.
- Als u een groef wilt zagen langs de getekende lijn, geleidt u het zaagblad op de juiste diepte.
- Klem kleine houten stukken vast voordat u ze gaat zagen. Houd ze nooit vast in uw handen.

- Volg altijd de veiligheidsinstructies. Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik geen zaagbladen die beschadigd zijn of waarvan de tanden gebarsten of gebroken zijn.
- Gebruik geen drukringen waarvan de opening groter of kleiner is dan het zaagblad.
- Het zaagblad kan niet handmatig of door zijdelingse druk worden afgeremd.
- De beschermkap mag niet vastlopen en moet na elke zaagbewerking in de beginpositie terugkeren.
- Controleer voor gebruik van het apparaat of de veiligheidsvoorzieningen, zoals het mesbeschermingsmechanisme, de markeringen en de afstellingen, goed werken en veilig en correct zijn.
- De beweegbare zaagbladbescherming mag niet in de bovenste stand vastzitten terwijl de zaag in werking is.

2) Het gebruik van een kettingzaag

Instelling van de snijdiepte, diagonaal snijden en parallel snijden (zie foto's 9.2; 9.3 en 9.4).

Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar (4) niet is ingedrukt. Schakel de zaag pas in als het zaagblad is gemonteerd.

Plaats de zaagvoet op het werkstuk waaraan u gaat werken. Het zaagblad mag het werkstuk niet raken.

Houd de zaag stevig met beide handen vast.

3) AAN/UIT-schakelaar (B8)

Inschakelen: Druk eerst op de veiligheidsknop (3) en druk vervolgens op de AAN/UIT-schakelaar (4).

Wacht tot het zaagblad op volle snelheid is. Beweeg de zaag vervolgens langzaam langs de zaaglijn. Oefen slechts lichte druk uit op de zaag totdat de zaagsnede voltooid is. Om te stoppen: laat de aan/uit-schakelaar los.

Reiniging en onderhoud

Verwijder altijd de accu uit het apparaat voordat u werkzaamheden aan de zaag uitvoert. Reiniging

- Houd het elektrische gereedschap, alle luchtspleten en de motorbehuizing zo schoon mogelijk.

Veeg het apparaat schoon met een schone doek of blaas het schoon met perslucht.

- Wij adviseren om het apparaat iedere keer na afloop van de werkzaamheden schoon te maken.

- Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek en een beetje milde zeep. Gebruik geen schoonmaak- of oplosmiddelen voor het reinigen: deze kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.

2. Onderhoud

Laad de batterij regelmatig op, bijvoorbeeld eens per 6 maanden.

10. Reparaties

Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Mocht het apparaat ondanks onze kwaliteitscontrole en uw onderhoud binnen enkele dagen beschadigd raken, dan dient het door een erkende elektricien te worden gerepareerd.

11. Milieubescherming

Let op! Dit symbool geeft aan dat het verboden is om gebruikte apparatuur met ander afval te deponeren (op straffe van een boete). Gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur hebben een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid.

Huishoudens zouden moeten bijdragen aan de inzameling en het hergebruik (recycling) van gebruikte apparatuur. In Polen en Europa bestaat al een inzamelsysteem voor afgedankte apparatuur, waarbij alle verkooppunten van dergelijke apparatuur verplicht zijn om gebruikte apparatuur in te nemen. Daarnaast zijn er inzamelpunten voor dergelijke apparatuur.



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 18

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

FH GEKO Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

18V Li-ion snoerloze cirkelzaag

Type: G80612, Model: HL-CS07U-1180S

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur,
2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines, en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG en normen EN 60745-1:2009/A11:2010,
EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het beoordelingscertificaat EG-type nr. M8A16 01 61194 257 van 11/01/2016 en EG-type nr. E8A16 06 61194 314 van 06.06.2016 en EG-type nr. 70.403.14.233.12-02 van 08.01.2016 uitgegeven door TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MÜNCHEN, Land: Duitsland
Telefoon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>
Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0123 en EG-type nr. SHAEC1610838101 van 23/05/2016 uitgegeven door SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Shanghai Affiliate) 11F, Yishan Road, Xu hui District, Shanghai, China, Tel: +852 3543 7932 Fax: +852 2333 2257

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko



Kietlin, 2018

Plaats en datum van uitgifte

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ασύρματο κυκλικό πριόνι ιόντων λιθίου 18V

Τύπος: G80612, Μοντέλο: HL-CS07Li-1180S

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για

FH GEKO

Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3

97-500 Ράντομσκολο

www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

Τεχνικά δεδομένα:

Τάση 18V

Ταχύτητα περιστροφής 0~3800/λεπτό

Μέγεθος καντράν 136x10mm

Βάθος κοπής στις 90° 38mm

Βάθος κοπής στις 45° 28 χιλιοστά

Βάρος: 2,11 κιλά (χωρίς μπαταρίες)

Επίπεδο ηχητικής πίεσης: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Ηχητική ισχύς της συσκευής κατά τη λειτουργία: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής

Κύρια λαβή

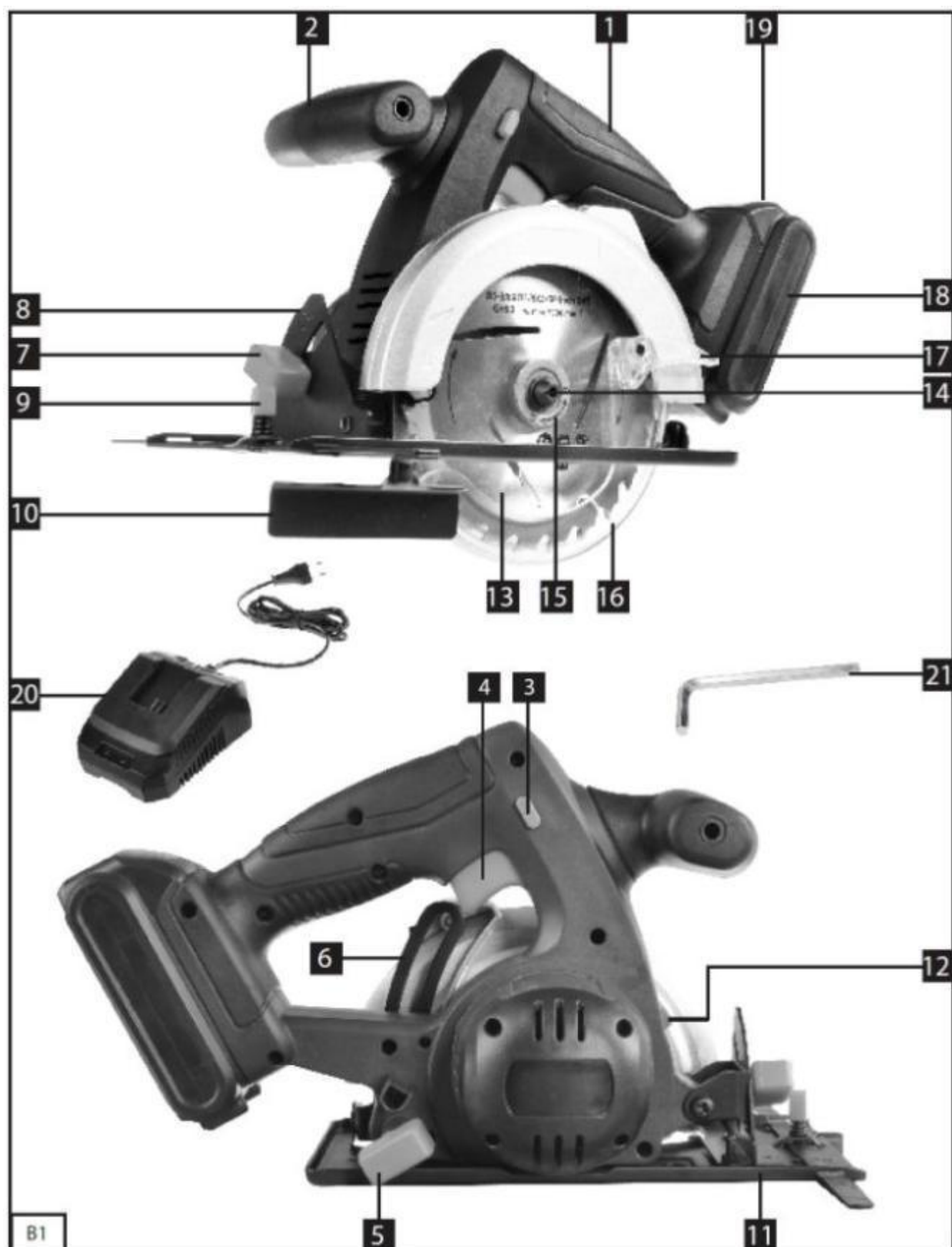
Το μέγεθος των μηχανικών κραδασμών στο εργασιακό περιβάλλον που επηρεάζουν τα άνω άκρα
 $a_{\text{ch}}=1,742\text{m/s}^2$;

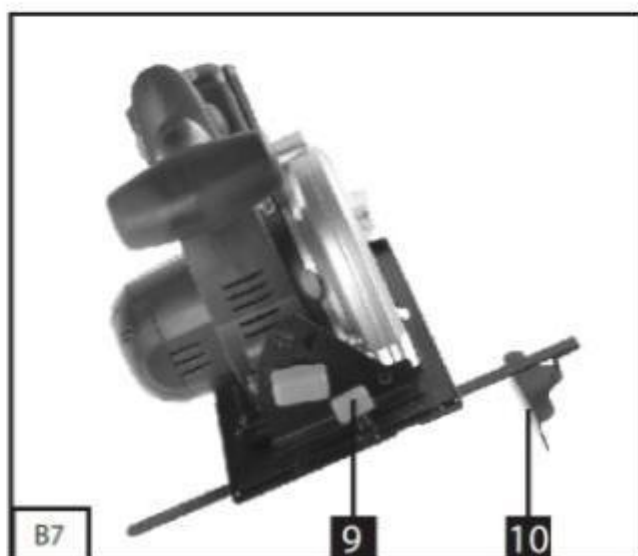
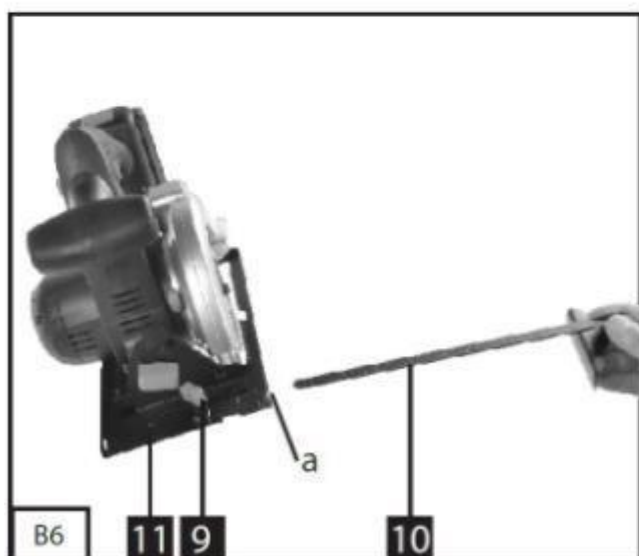
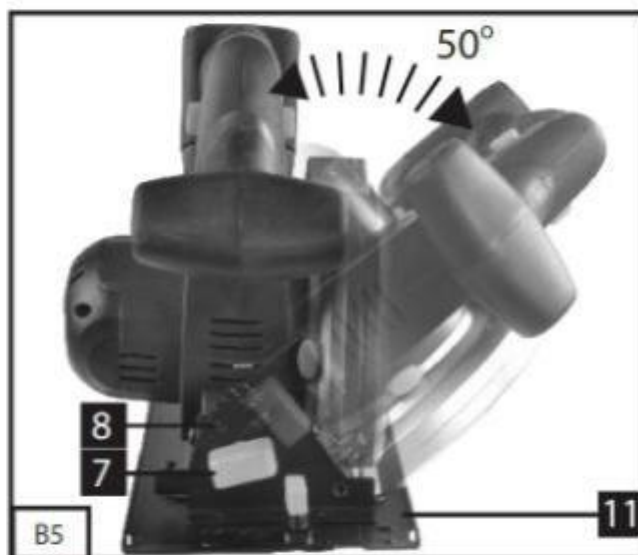
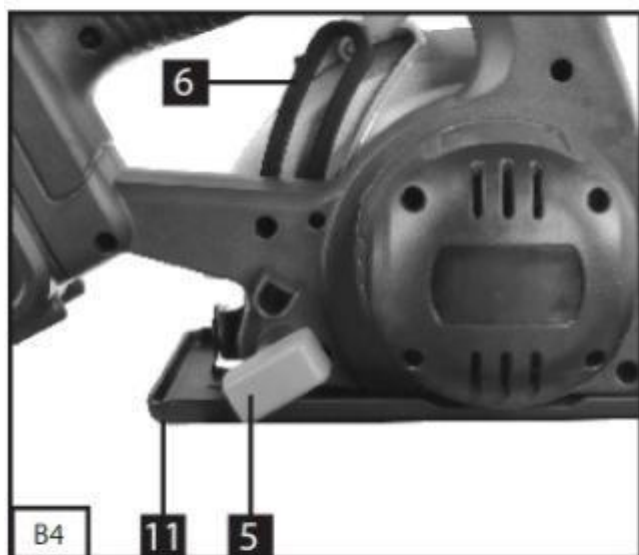
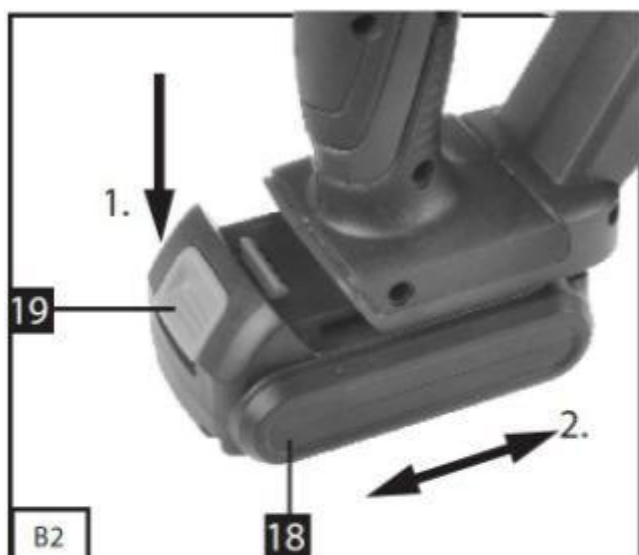
$k=1,5\text{m/s}^2$

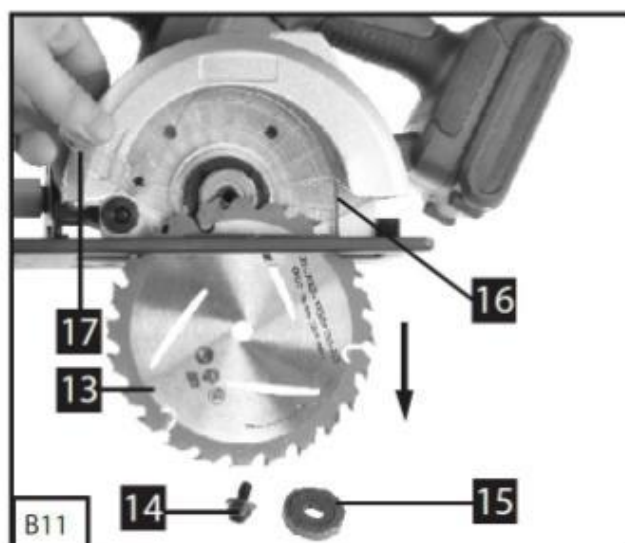
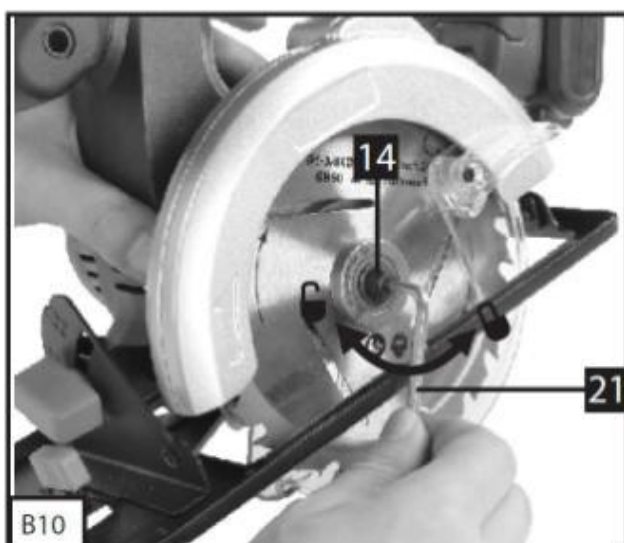
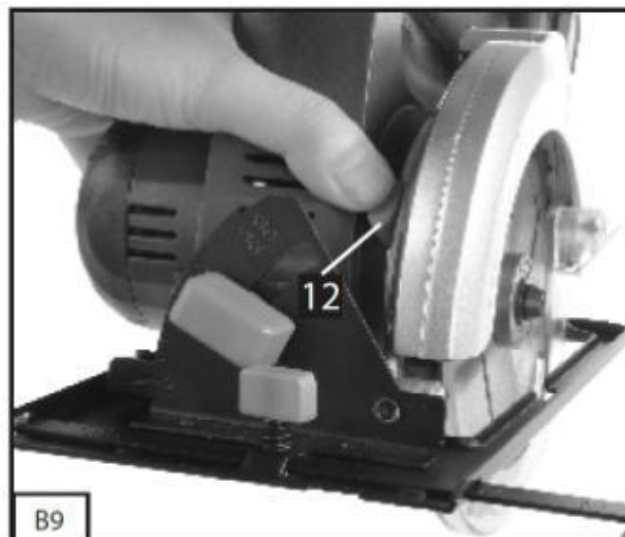
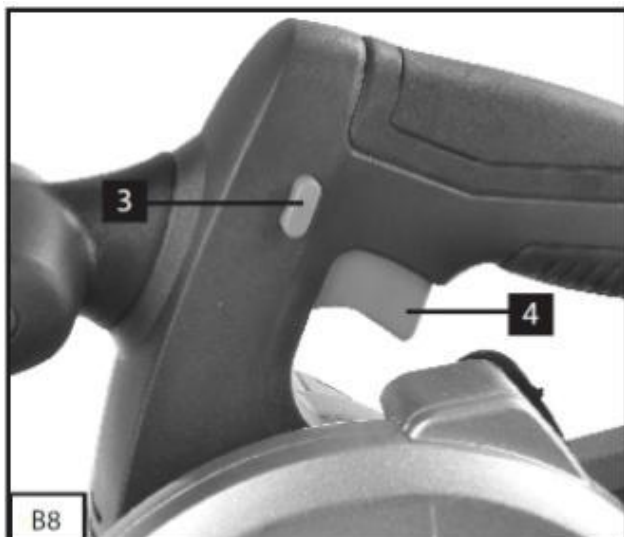
Βοηθητική λαβή

Το μέγεθος των μηχανικών κραδασμών στο εργασιακό περιβάλλον που επηρεάζουν τα άνω άκρα
 $a_{\text{ch}}=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{m/s}^2$







1. Σωστή χρήση

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για διαμήκη και εγκάρσια κοπή ξύλου, για ευθεία κοπή, καθώς και για πλάγια κοπή, με το στοιχείο σταθερά στερεωμένο στο τραπέζι εργασίας.

2. Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικές συσκευές.

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη λειτουργία της συσκευής. Προειδοποίηση! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και υλικές ζημιές. Άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή.

Σημείωση: Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και εφήβους που δεν επιτρέπεται να τη χρησιμοποιούν.

3. Προειδοποιήσεις κατά την εργασία με ηλεκτρικά εργαλεία

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Να θυμάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με καλώδιο ή σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (επαναφορτιζόμενα).

1) Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι εργασίας ενθαρρύνουν τα ατυχήματα.

β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.

γ) Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άλλα άτομα να χειρίζονται ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) Το φισ της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φισ με κανέναν τρόπο. Μην κατασκευάζετε προσαρμογείς γείωσης. Τα γνήσια φισ και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφύγετε την άμεση επαφή του σώματος με το έδαφος ή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υψηλή υγρασία. Η εισροή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο ως κορδόνι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο ρεύματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης εγκεκριμένο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου επέκτασης εγκεκριμένου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρικό εργαλείο σε δωμάτιο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε πρόσθετη προστασία με τη μορφή διάταξης προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

α) Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία. Μην χειρίζεστε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

β) Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια εργασίας, κράνος και κατάλληλα για τις συνθήκες προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

γ) Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια πηγή ρεύματος ή μπαταρία και πριν συσκευάσετε, παραλάβετε ή μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή με τον διακόπτη λειτουργίας ενεργοποιημένο αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

δ) Αφαιρέστε το κλειδί ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ε) Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε το εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

στ) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη.

ζ) Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο για σύνδεση συσκευής εξαγωγής σκόνης ή δοχείου ρινισμάτων, βεβαιωθείτε ότι αυτά είναι σωστά συνδεδεμένα. Η χρήση συσκευών εξαγωγής σκόνης θα μειώσει τον κίνδυνο εισπνοής σκόνης και βρωμιάς.

4) Χρήση και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

α) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο όπως προβλέπεται. Επιλέξτε το εργαλείο για την εργασία για την οποία έχει σχεδιαστεί και θα την κάνετε καλύτερα και ασφαλέστερα.

β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί σωστά. Οποιαδήποτε συσκευή που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί αμέσως.

γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος ή την μπαταρία πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξτε αξεσουάρ ή όταν αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο, για να αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) Φυλάξτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τα ηλεκτρικά εργαλεία ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες να τα χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια άπειρων χρηστών.

ε) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για χαλαρά ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, σπασίματα και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία τους. Εάν έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την περαιτέρω χρήση. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.

στ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα εργαλεία που συντηρούνται σωστά με αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγχετε.

ζ) Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, εργαλεία, μύτες κ.λπ. σύμφωνα με τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο εργασίας που εκτελείται. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για εργασία διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση τους μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

5) Χρήση και συντήρηση μπαταριών

α) Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο στους γνήσιους φορτιστές που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Κάθε φορτιστής είναι κατάλληλος μόνο για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας. Η χρήση διαφορετικού τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ανάφλεξης.

β) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση διαφορετικής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε, κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά μέρη που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. Το βραχυκύκλωμα των επαφών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή ανάφλεξη.

δ) Υπό ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, συμβουλευτείτε γιατρό. Η διαρροή υγρού μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.

6) Υπηρεσία

Οι εργασίες σέρβις και οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς που χρησιμοποιούν γνήσια ανταλλακτικά. Η τήρηση των συστάσεων συντήρησης και επισκευής θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρικών εργαλείων σας και θα διασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία τους.

4. Ειδικοί κανόνες ασφαλείας

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής και τη λεπίδα. Κρατήστε τη βοηθητική λαβή ή το περίβλημα του κινητήρα με το άλλο σας χέρι. Κρατώντας το εργαλείο και με τα δύο χέρια θα αποτρέψετε τραυματισμό από τη λεπίδα του πριονιού.

- Μην βάζετε τα χέρια σας κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Το προστατευτικό δεν σας προστατεύει από τη λεπίδα που βρίσκεται κάτω από το τεμάχιο εργασίας.

- Προσαρμόστε το βάθος κοπής στο πάχος του τεμαχίου εργασίας. Τουλάχιστον ένα πλήρες δόντι πριονιού θα πρέπει να είναι ορατό κάτω από το τεμάχιο εργασίας.

- Ποτέ μην κρατάτε το τεμάχιο εργασίας κατά την κοπή ή ανάμεσα στα πόδια σας. Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή επιφάνεια. Αυτό είναι σημαντικό για σωστή κοπή, ελαχιστοποίηση τραυματισμών, ασφάλιση του πριονιού και απώλεια ελέγχου.

Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο με μονωμένα γάντια όταν εκτελείτε εργασίες όπου το εργαλείο κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή το δικό του καλώδιο.

- Να χρησιμοποιείτε πάντα οδηγό με ίσια ακμή ή ράγα κατά την κοπή. Αυτό θα βελτιώσει την ακρίβεια κοπής και θα μειώσει την πιθανότητα λυγίσματος του πριονιού.
 - Χρησιμοποιείτε πάντα λάμες με το σωστό μέγεθος και σχέδιο οπής. Οι λάμες που δεν ταιριάζουν στο τσοκ του πριονιού θα κινούνται εκτός κέντρου, προκαλώντας απώλεια ελέγχου.
 - Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή ακατάλληλες λεπίδες, ροδέλες ή βίδες. Οι ροδέλες και οι βίδες έχουν σχεδιαστεί για βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια.
 - Αιτίες και πρόληψη της απόρριψης:
 - Το κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση σε ένα τράνταγμα, κλώτσημα ή κακή ευθυγράμμιση της λάμας, που προκαλεί την ανεξέλεγκτη ανύψωση του πριονιού από το τεμάχιο εργασίας προς τον χειριστή.
 - Όταν η λεπίδα πιαστεί ή μπλοκαριστεί στην εγκοπή, η λεπίδα και ο κινητήρας θα πιέσουν βίαια το μηχάνημα, με αποτέλεσμα να κλωτσήσει προς τα πίσω προς τον χειριστή.
 - Εάν η λεπίδα στρεβλωθεί ή εισχωρήσει στο υλικό, τα μεμονωμένα δόντια στο πίσω μέρος μπορεί να χτυπήσουν το πάνω επίπεδο του ξύλου, με αποτέλεσμα η λεπίδα να αναπηδήσει στην εγκοπή και να αναπηδήσει πίσω προς τον χειριστή.
- Το κλώτσημα είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του πριονιού ή/και λανθασμένης λειτουργίας ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις όπως αναφέρονται παρακάτω.
- Κρατήστε σταθερά τη λαβή του πριονιού και με τα δύο χέρια και τοποθετήστε τα χέρια σας έτσι ώστε να αντιστέκεστε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Τοποθετήστε το σώμα σας εκατέρωθεν του πριονιού, αλλά όχι στην ευθεία με τη λεπίδα. Το ανάκρουση μπορεί να προκαλέσει το πριόνι να αναπηδήσει προς τα πίσω, αλλά οι δυνάμεις ανάκρουσης βρίσκονται υπό τον έλεγχο του χειριστή, εκτός εάν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις.
 - Εάν η λεπίδα περιπλανιέται ή παρατηρήσετε διακοπές στην κοπή για οποιονδήποτε λόγο, αφήστε τη σκανδάλη και κρατήστε το πριόνι ακίνητο στο υλικό μέχρι η λεπίδα να σταματήσει εντελώς. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε το πριόνι ενώ το πριόνι λειτουργεί ή να τραβήξετε το πριόνι προς τα πίσω ενώ η λεπίδα κινείται ή ενώ υπάρχει ένα ελαφρύ κλώτσημα. Ελέγξτε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία της περιπλάνησης της λεπίδας.
 - Αφού επανεκκινήσετε το πριόνι στο υλικό, ευθυγραμμίστε τη λεπίδα με την εγκοπή και ελέγξτε ότι τα δόντια του πριονιού δεν έρχονται σε επαφή με το υλικό. Εάν το πριόνι μπλοκαριστεί, μπορεί να αναπηδήσει προς τα πάνω ή να κλωτσήσει από το τεμάχιο εργασίας κατά την επανεκκίνηση.
 - Στηρίξτε τα μεγάλα τεμάχια εργασίας για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σύνθλιψης και κλωτσήματος της λεπίδας. Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να λυγίζουν υπό το βάρος τους. Πρέπει να τοποθετούνται στηρίγματα κάτω από το τεμάχιο εργασίας και στις δύο πλευρές κοντά στη γραμμή κοπής και στα άκρα του τεμαχίου εργασίας.
 - Μην χρησιμοποιείτε αμβλείες ή κατεστραμμένες λεπίδες. Τα άκομψα και λανθασμένα ευθυγραμμισμένα δόντια δημιουργούν μια στενή εγκοπή κοπής, προκαλώντας υπερβολική τριβή, μπλοκάρισμα της λεπίδας και ανάκρουση.
 - Το βάθος και η γωνία κοπής πρέπει να ρυθμιστούν και να ασφαλιστούν καλά πριν ξεκινήσετε την κοπή. Η ρύθμιση της λεπίδας κατά την κοπή μπορεί να προκαλέσει περιστροφή και κλώτσημα του πριονιού.

- Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν κόβετε σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες κρυφές περιοχές. Η προεξέχουσα λεπίδα μπορεί να χτυπήσει μικρά αντικείμενα, προκαλώντας ανάκρουση.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι το κάτω προστατευτικό της λεπίδας είναι σωστά χαμηλωμένο. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι εάν το προστατευτικό δεν κινείται ελεύθερα και κλείστε το αμέσως. Ποτέ μην κλειδώνετε ή δένετε το προστατευτικό στην ανοιχτή θέση. Εάν το πριόνι χαμηλωθεί κατά λάθος, το κάτω προστατευτικό μπορεί να λυγίσει. Σηκώστε το κάτω προστατευτικό από τη λαβή και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν αγγίζει κανένα εξάρτημα, ελέγχοντας όλες τις γωνίες και τα βάθη κοπής.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προστατευτικού. Εάν το κάτω προστατευτικό και το ελατήριο δεν λειτουργούν σωστά, πρέπει να επισκευαστούν πριν από τη χρήση της μονάδας. Το κάτω προστατευτικό ενδέχεται να λειτουργεί αργά λόγω κατεστραμμένων εξαρτημάτων, εναποθέσεων ρητίνης ή συσσώρευσης υπολειμμάτων.
- Το κάτω προστατευτικό θα πρέπει να μαζεύεται χειροκίνητα μόνο για ειδικές εργασίες κοπής, όπως "βυθιζόμενες κοπές" και "σύνθετες κοπές". Σηκώστε το κάτω προστατευτικό χρησιμοποιώντας τη λαβή και κατεβάστε το προστατευτικό το συντομότερο δυνατό αφού η λεπίδα εισέλθει στο υλικό. Για όλες τις άλλες εργασίες πριονίσματος, το κάτω προστατευτικό θα πρέπει να λειτουργεί αυτόματα.
- Ελέγχετε πάντα το κάτω προστατευτικό για να δείτε αν καλύπτει τη λεπίδα πριν την τοποθετήσετε σε πάγκο εργασίας ή στο πάτωμα. Μια μη προστατευμένη λεπίδα θα κόψει οτιδήποτε βρεθεί στο δρόμο της.
- Μην καλύπτετε την έξοδο πριονιδιού με το χέρι σας. Μπορεί να τραυματιστείτε από περιστρεφόμενα μέρη.
- Μην χειρίζεστε το πριόνι πάνω από το κεφάλι σας. Σε αυτή τη θέση, δεν θα έχετε επαρκή έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ανιχνευτές για να εντοπίσετε κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού για βοήθεια. Η επαφή με ένα ηλεκτρικό καλώδιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε μια γραμμή αερίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η διείσδυση μιας γραμμής νερού μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο ως σταθερή συσκευή. Δεν προορίζεται για χρήση σε τραπέζι πριονιού.
- Μην χρησιμοποιείτε λεπίδες από χάλυβα υψηλής ταχύτητας (HSS). Αυτές οι λεπίδες μπορούν να σπάσουν εύκολα.
- Μην πριονίζετε μη σιδηρούχα μέταλλα. Τα καυτά κόκκινα ρινίσματα μπορεί να αναφλέξουν σωματίδια σκόνης.
- Όταν εργάζεστε με ένα εργαλείο, να το κρατάτε πάντα σταθερά και με τα δύο χέρια και να παίρνετε μια ασφαλή στάση. Είναι ασφαλές να χειρίζεστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- Σφίξτε το τεμάχιο εργασίας. Ένα τεμάχιο εργασίας που σφίγγεται ή συγκρατείται σε μέγγενη είναι πιο ασφαλές από ένα που συγκρατείται με το χέρι.
- Να περιμένετε πάντα να σταματήσει εντελώς το εργαλείο πριν το τοποθετήσετε ξανά στην τρύπα. Το εργαλείο μπορεί να μπλοκάρει και να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κατασκευή

1. Λαβή
2. Πρόσθετη λαβή
3. Κουμπί ασφαλείας
4. Διακόπτης ON/OFF
5. Μοχλός ασφάλισης για τη ρύθμιση του βάθους κοπής
6. Κλίμακα βάθους κοπής
7. Κλείδωμα του μοχλού για τη ρύθμιση της μίτερ
8. Κλίμακα γωνίας λοξοτομής
9. Βίδα ασφάλισης παράλληλου στοπ
10. Παράλληλος οδηγός
11. Βάση πριονιού
12. Κλείδωμα άξονα
13. Ασπίδα
14. Βίδα στερέωσης δίσκου
15. Κολάρο
16. Προστατευτικό δίσκου
17. Μοχλός προστασίας ασπίδας
18. Μπαταρία
19. Κουμπί κλειδώματος μπαταρίας
20. Φορτιστής
21. Κλειδί

Πριν από την εκκίνηση της συσκευής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από τη συσκευή πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο κυκλικό πριόνι.

1 Φόρτιση της μπαταρίας (B2-B3)

α) Αφαιρέστε την μπαταρία (19) από τη θήκη πιέζοντας προς τα κάτω το κουμπί ασφαλείας (19).

β) Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου είναι η ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της μπαταρίας. Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή (20) σε μια πρίζα δικτύου.

γ) Πιέστε την μπαταρία στον φορτιστή. Η κόκκινη λυχνία LED θα ανάψει για να υποδείξει ότι η μπαταρία φορτίζει. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η κόκκινη λυχνία LED θα σβήσει και η πράσινη λυχνία LED θα παραμείνει αναμμένη. Χρειάζεται περίπου 1 ώρα για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία από μια πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση.

Η θερμοκρασία της μπαταρίας ενδέχεται να αυξηθεί κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν η μπαταρία δεν φορτίζει, ελέγξτε:

- υπάρχει τάση στην πρίζα;
- Υπάρχει σωστή σύνδεση στις επαφές του φορτιστή;

Εάν η μπαταρία εξακολουθεί να μην φορτίζει, επιστρέψτε τον φορτιστή και την μπαταρία στο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, θα πρέπει να τη φορτίζετε τακτικά.

Πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία όταν παρατηρήσετε μείωση της ισχύος του τρυπανιού/κατσαβιδιού σας.

Μην αποφορτίζετε ποτέ πλήρως την μπαταρία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Παρακαλούμε φορτίζετε την μπαταρία τακτικά, για παράδειγμα μία φορά κάθε 6 μήνες.

2. Ρύθμιση του βάθους κοπής (B4)

Απελευθερώστε τη λαβή ρύθμισης βάθους κοπής (5) στο πίσω μέρος του περιβλήματος. Τοποθετήστε τη βάση του πριονιού (11) στο τεμάχιο εργασίας που θέλετε να κόψετε. Σηκώστε το πριόνι μέχρι η λεπίδα (13) να φτάσει στο επιθυμητό βάθος κοπής. Επανατοποθετήστε τη λαβή ρύθμισης βάθους (5).

Ελέγξτε ότι η λαβή είναι ασφαλώς στερεωμένη.

3. Κοπή υπό γωνία (B5)

Η τυπική γωνία μεταξύ της βάσης του πριονιού (11) και της λεπίδας (13) είναι 90°. Μπορείτε να τη ρυθμίσετε στην επιθυμητή γωνία.

Απελευθερώστε τον μοχλό ασφάλισης γωνίας (7) στο μπροστινό μέρος της βάσης. Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία κοπής σε περίπου 50°. Παρακολουθήστε τη γωνία κοπής στην κλίμακα (8) καθώς το κάνετε αυτό. Στη συνέχεια, ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης γωνίας (7). Ελέγξτε ότι η λαβή είναι καλά στερεωμένη.

4. Παράλληλη καθοδήγηση (B6-B7)

Το παράλληλο στοπ (10) επιτρέπει την ευθεία κοπή.

Χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης του παράλληλου στοπ (9) στη βάση του πριονιού. Για να συναρμολογήσετε, σύρετε το παράλληλο στοπ (10) στον οδηγό (a) στη βάση του πριονιού (11). Ρυθμίστε την επιθυμητή απόσταση και στη συνέχεια σφίξτε ξανά τη βίδα ασφάλισης (9).

Χρήση του παράλληλου στοπ

Τοποθετήστε τον παράλληλο οδηγό (10) επίπεδα στην άκρη του τεμαχίου εργασίας και ξεκινήστε την κοπή.

Δράση

1) Εργασία με ασύρματο πριόνι.

- Να κρατάτε πάντα σταθερά το πριόνι. Το κινητό προστατευτικό της λάμας (16) ανυψώνεται αυτόματα μπροστά από το τεμάχιο εργασίας. Μην ασκείτε δύναμη! Μετακινήστε τη λάμα του πριονιού προς τα εμπρός απαλά και ομοιόμορφα.

- Εάν θέλετε να κόψετε μια αυλάκωση κατά μήκος της χαραγμένης γραμμής, οδηγήστε την πριονόλαμα στο κατάλληλο βάθος.

- Σφίξτε τα μικρά ξύλινα κομμάτια πριν τα κόψετε. Μην τα κρατάτε ποτέ στο χέρι σας.

- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
- Μην χρησιμοποιείτε λεπίδες πριονιού που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν ραγισμένα ή σπασμένα δόντια.
- Μην χρησιμοποιείτε κολάρα πίεσης των οποίων το άνοιγμα είναι μεγαλύτερο ή μικρότερο από τη λεπίδα του πριονιού.
- Η λεπίδα του πριονιού δεν μπορεί να φρενάρει χειροκίνητα ή με πλευρική πίεση.
- Ο προφυλακτήρας της λεπίδας δεν πρέπει να μπλοκάρει και πρέπει να επιστρέφει στην αρχική του θέση μετά από κάθε λειτουργία.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά ασφαλείας, όπως ο μηχανισμός προστασίας της λεπίδας, οι σημάνσεις και οι ρυθμίσεις, λειτουργούν και είναι σωστά και ασφαλή.
- Το κινητό προστατευτικό της λεπίδας δεν πρέπει να είναι μπλοκαρισμένο στην άνω θέση κατά τη λειτουργία του πριονιού.

2) Χρήση αλυσοπρίονου

Ρύθμιση βάθους κοπής, διαγώνια κοπή και παράλληλη κοπή (βλ. φωτογραφίες 9.2, 9.3 και 9.4).

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF (4) δεν είναι πατημένος. Μην ενεργοποιείτε το πριόνι μέχρι να εγκατασταθεί η λεπίδα του πριονιού.

Τοποθετήστε τη βάση του πριονιού στο τεμάχιο εργασίας στο οποίο θα εργάζεστε. Η λεπίδα του πριονιού δεν πρέπει να αγγίζει το τεμάχιο εργασίας.

Κρατήστε το πριόνι σταθερά και με τα δύο χέρια.

3) Διακόπτης ON/OFF (B8)

Ενεργοποίηση: Πατήστε πρώτα το κουμπί ασφαλείας (3) και στη συνέχεια τον διακόπτη ON/OFF (4).

Περιμένετε μέχρι η λάμα του πριονιού να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα. Στη συνέχεια, μετακινήστε αργά το πριόνι κατά μήκος της γραμμής κοπής. Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στο πριόνι μέχρι να ολοκληρωθεί η κοπή. Για να σταματήσετε: αφήστε τον διακόπτη ON/OFF.

Καθαρισμός και συντήρηση

Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από τη συσκευή πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο πριόνι.
Καθαρισμός

- Διατηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, όλα τα κενά αέρα και το περίβλημα του κινητήρα όσο το δυνατόν πιο καθαρά.

Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε την με πεπιεσμένο αέρα.

- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή κάθε φορά, αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

- Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα υγρό πανί και μια μικρή ποσότητα ήπιου σαπουνιού. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες για τον καθαρισμό: μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη του εξοπλισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στη συσκευή.

2. Συντήρηση

Παρακαλούμε φορτίζετε την μπαταρία τακτικά, για παράδειγμα μία φορά κάθε 6 μήνες.

10. Επισκευές

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Εάν η συσκευή υποστεί ζημιά μετά από μερικές ημέρες, παρά τον ποιοτικό έλεγχο και τη συντήρησή σας, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

11. Προστασία του περιβάλλοντος

Σημείωση! Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει απαγόρευση απόρριψης χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα (με ποινή προστίμου). Τα επικίνδυνα συστατικά που βρίσκονται σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Τα νοικοκυριά θα πρέπει να συμβάλλουν στην ανάκτηση και επαναχρησιμοποίηση (ανακύκλωση) μεταχειρισμένου εξοπλισμού. Στην Πολωνία και την Ευρώπη, υπάρχει ήδη ένα σύστημα συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού, σύμφωνα με το οποίο όλα τα σημεία πώλησης τέτοιου εξοπλισμού υποχρεούνται να δέχονται μεταχειρισμένο εξοπλισμό. Επιπλέον, υπάρχουν σημεία συλλογής για τέτοιο εξοπλισμό.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 18

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

FH GEKO Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ασύρματο κυκλικό πριόνι ιόντων λιθίου 18V

Τύπος: G80612, Μοντέλο: HL-CS07U-1180S

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 για τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ

και πρότυπα EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης

Τύπος ΕΚ αριθ. M8A16 01 61194 257 της 11/01/2016

και τύπος ΕΚ αριθ. E8A16 06 61194 314 της 06.06.2016

και τύπος ΕΚ αριθ. 70.403.14.233.12-02 της 08.01.2016

έκδοση TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65

80339 Μόναχο, Χώρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 (89) 50084261, Φαξ: +49 (89) 50084230

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ps.zert@tuev-sued.de, Ιστότοπος: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0123

και τύπος ΕΚ αριθ. SHAEC1610838101 της 23/05/2016

εκδίδεται από την SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Θυγατρική της Σαγκάης)

11F, Yishan Road, Xu hui District,, Σαγκάη, Κίνα, Τηλ: +852 3543 7932

Φαξ: +852 2333 2257

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko



Κιέτλιν, 2018

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Γκρέγκορζ Κόβαλτσικ, Μ.Α.

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Serra circular sem fio de íons de lítio de 18 V

Tipo: G80612, Modelo: HL-CS07Li-1180S

Tradução das instruções originais

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para

FH GEKO

Kietlin, Rua Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Antes do primeiro uso, leia este manual atentamente. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para o uso e operação seguros e compreender quaisquer riscos que possam surgir durante o uso.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem ser base para uma reclamação.

Dados técnicos:

Voltagem 18V

Velocidade de rotação 0~3800/min

Tamanho do mostrador 136x10mm

Profundidade de corte a 90° 38mm

Profundidade de corte a 45° 28mm

Peso: 2,11 kg (sem pilhas)

Nível de pressão sonora: LpA: 80,9 dB(A); KpA=3dB(A)

Potência sonora do dispositivo durante a operação: LwA: 91,9 dB(A); KwA=3dB(A)

Use proteção auditiva

Alça principal

A magnitude das vibrações mecânicas no ambiente de trabalho que afetam os membros superiores

$a_h=1,742\text{m/s}^2$;

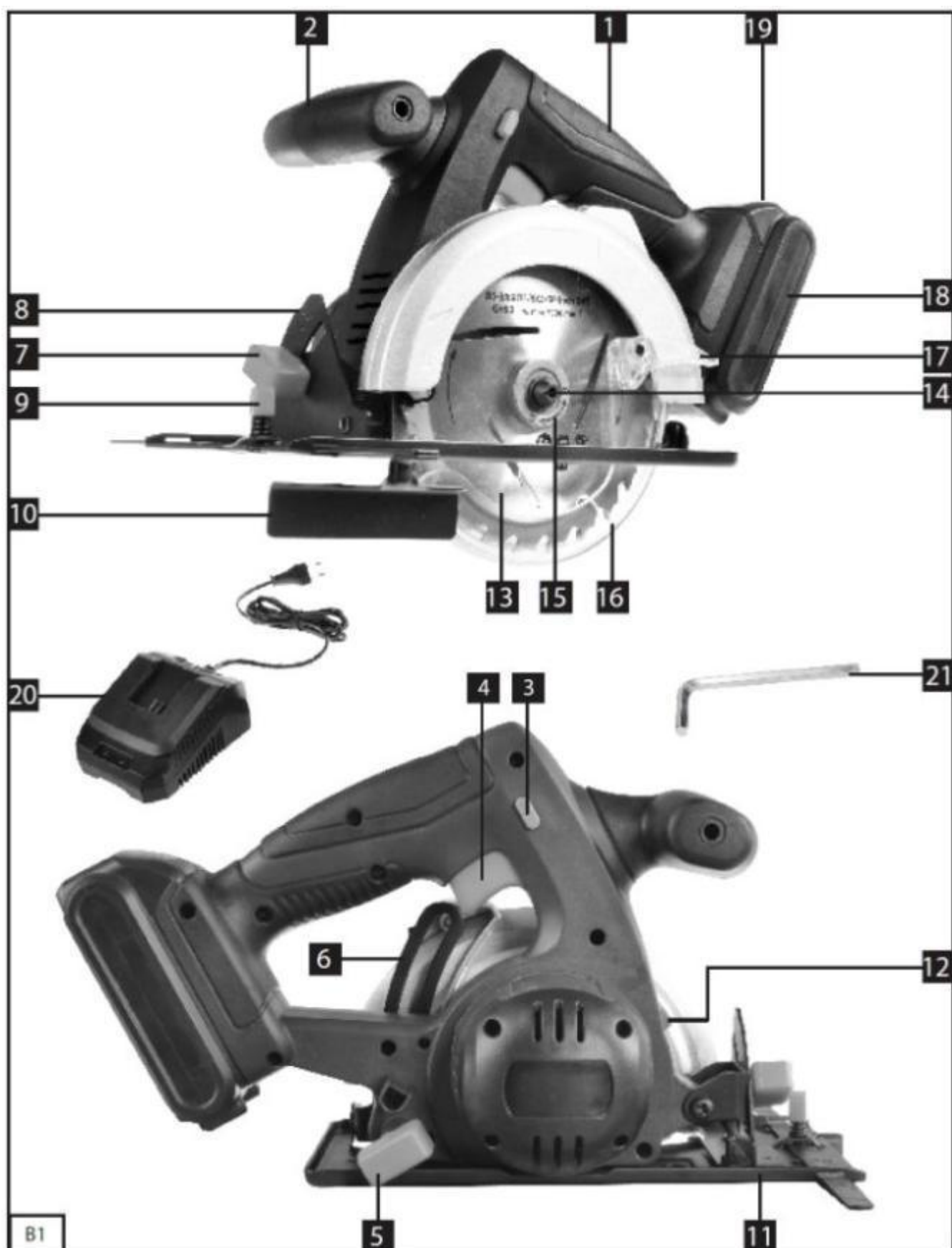
$k=1,5\text{m/s}^2$

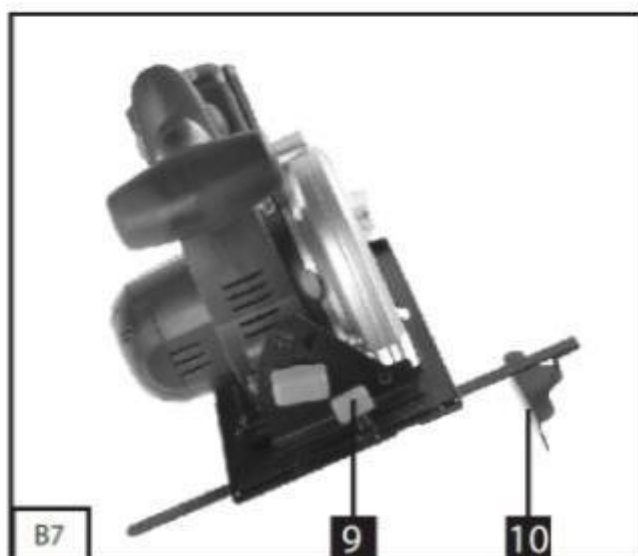
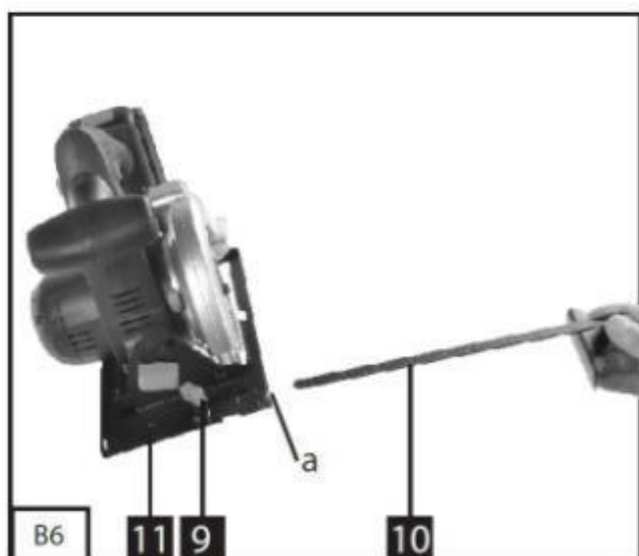
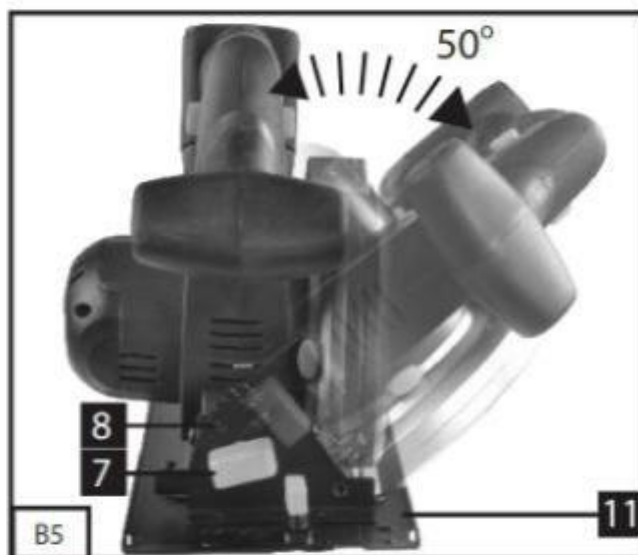
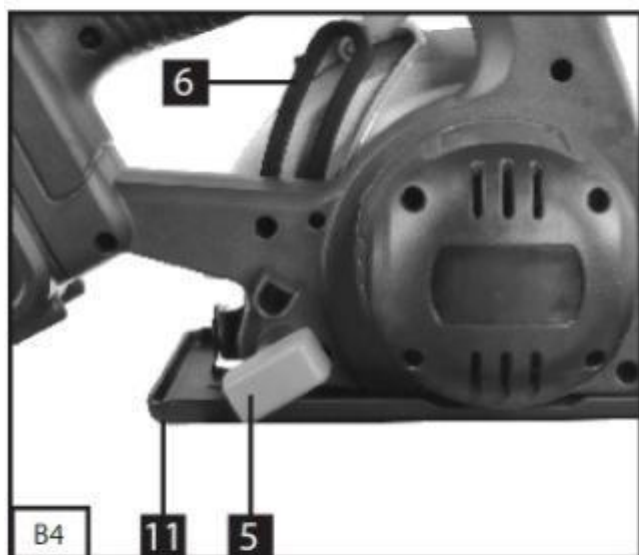
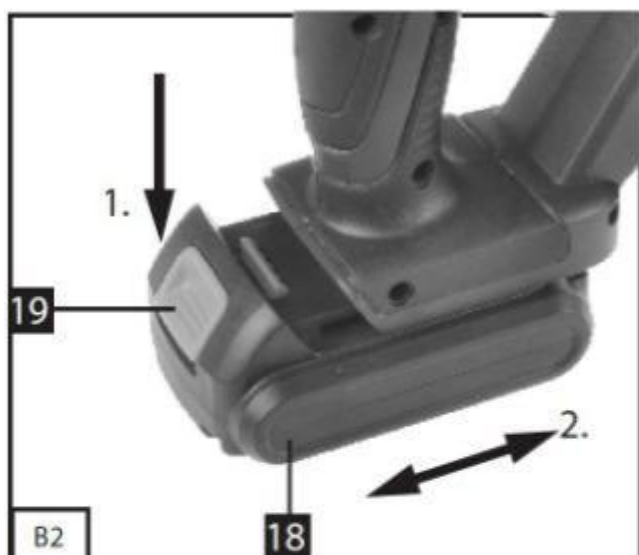
Alça auxiliar

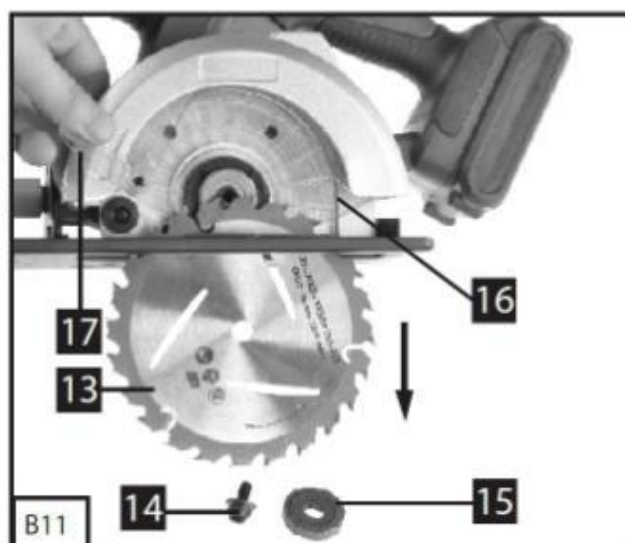
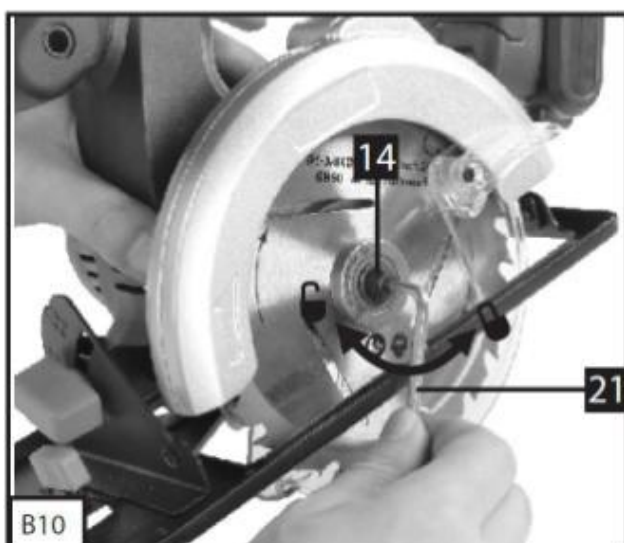
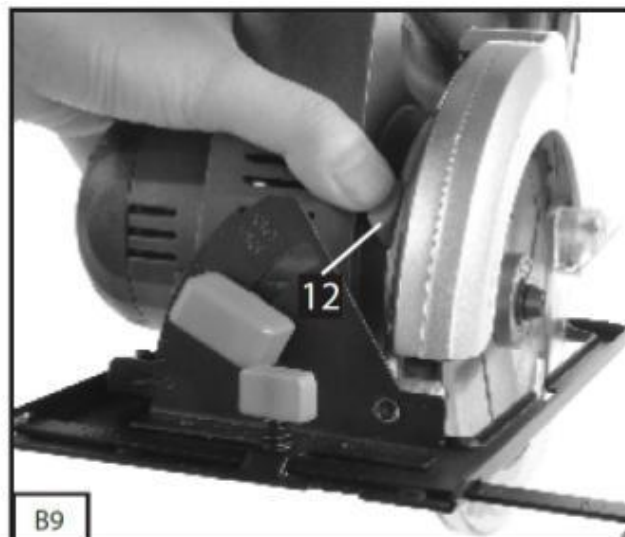
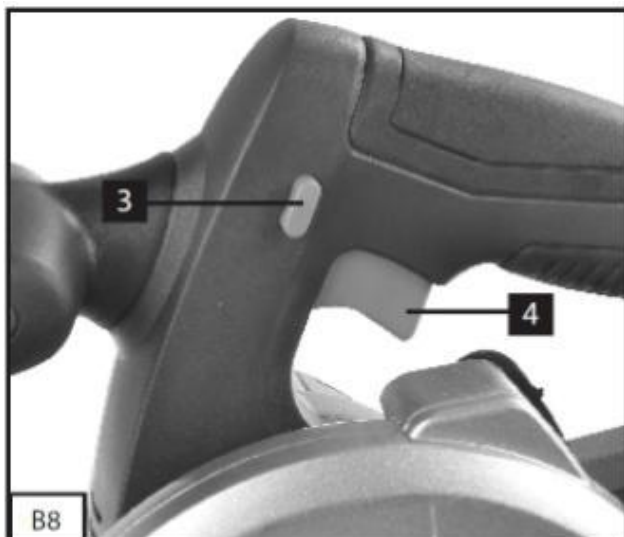
A magnitude das vibrações mecânicas no ambiente de trabalho que afetam os membros superiores

$a_h=3,254\text{m/s}^2$;

$k=1,5\text{m/s}^2$







1. Uso correto

O dispositivo é projetado para corte longitudinal e transversal de madeira, para corte reto, bem como corte oblíquo, com o elemento firmemente fixado à mesa de trabalho.

2. Instruções e avisos de segurança

O dispositivo foi projetado de acordo com os requisitos de segurança para equipamentos elétricos.

Atenção! Leia o manual de instruções antes de operar o aparelho. Atenção! O uso inadequado pode resultar em ferimentos pessoais e danos materiais. Pessoas que não leram o manual de instruções não devem utilizar o aparelho.

Observação: guarde este manual em um local seguro para referência futura.

Mantenha o dispositivo longe de crianças e adolescentes que não têm permissão para usá-lo.

3. Avisos ao trabalhar com ferramentas elétricas

Atenção! Leia todos os avisos e precauções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Lembre-se de todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos se refere a ferramentas elétricas operadas pela rede elétrica (com fio) ou por bateria (recarregáveis).

1) Segurança no local de trabalho

- a) Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas de trabalho desorganizadas e escuras favorecem acidentes.
- b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) Não permita que crianças ou outras pessoas operem a ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em perda de controle.

2) Segurança elétrica

- a) O plugue do aparelho deve ser compatível com a tomada. Não modifique o plugue de forma alguma. Não faça adaptadores de aterramento. Plugues originais e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato direto do corpo com o solo ou superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.
- c) Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade elevada. A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d) Nunca utilize o cabo como cordão de segurança. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desconectar uma ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.
- e) Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão aprovada para uso externo. Usar uma extensão aprovada para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- f) Se precisar usar uma ferramenta elétrica em um ambiente com alta umidade, utilize proteção adicional na forma de um dispositivo de corrente residual (DR). O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

- a) Tenha cuidado, observe o que está fazendo e use o bom senso ao usar ferramentas. Não opere uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos graves.
- b) Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre óculos de segurança. O uso de equipamentos de proteção, como máscara contra poeira, calçados de trabalho antiderrapantes, capacete e proteção auricular adequados às condições, reduz o risco de lesões.
- c) Evite a partida acidental de ferramentas elétricas. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligado antes de conectar a ferramenta elétrica a uma fonte de alimentação ou bateria, e antes de embalá-la, pegá-la ou transportá-la. Carregar uma ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou com o interruptor ligado aumenta o risco de acidentes.
- d) Remova a chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave ou chave inglesa deixada presa em uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- e) Não superestime suas habilidades. Mantenha a postura e o equilíbrio adequados o tempo todo; isso permitirá que você controle a ferramenta em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- g) Se a máquina estiver equipada para conectar um dispositivo de extração de pó ou um recipiente para cavacos, certifique-se de que estejam devidamente conectados. O uso de dispositivos de extração de pó reduzirá o risco de inalação de poeira e sujeira.

4) Uso e manutenção de ferramentas elétricas

- a) Não sobrecarregue o aparelho. Use a ferramenta elétrica conforme as instruções. Selecione a ferramenta para o trabalho para o qual foi projetada e você executará o trabalho com mais eficiência e segurança.
- b) Não utilize ferramentas elétricas se o interruptor não ligar e desligar corretamente. Qualquer aparelho que não possa ser controlado pelo interruptor é perigoso e deve ser consertado imediatamente.
- c) Desconecte o plugue da fonte de alimentação ou desconecte a bateria antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica para evitar ligá-la acidentalmente.
- d) Guarde ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com ferramentas elétricas ou que não tenham lido estas instruções as operem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários inexperientes.
- e) Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há peças móveis soltas ou emperradas, quebras e qualquer outro componente que possa afetar seu funcionamento. Se estiver danificada, repare a ferramenta elétrica antes de usá-la novamente. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas com lâminas afiadas e bem conservadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.

g) Utilizar ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas, brocas, etc., de acordo com as instruções, levando em consideração o tipo de trabalho a ser executado. O uso de ferramentas elétricas para trabalhos diferentes dos previstos pode aumentar o risco de acidentes.

5) Uso e manutenção de baterias

a) Carregue as baterias somente em carregadores originais especificados pelo fabricante. Cada carregador é adequado apenas para um tipo específico de bateria; usar um tipo diferente de bateria pode resultar em risco de ignição.

b) Utilize ferramentas elétricas somente com as baterias especificadas. O uso de uma bateria diferente pode resultar em risco de ferimentos e incêndio.

c) Quando não estiverem em uso, mantenha as pilhas longe de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outras pequenas peças metálicas que possam causar curto-circuito. O curto-circuito nos contatos pode causar queimaduras ou ignição.

d) Sob certas condições, pode ocorrer vazamento de fluido da bateria. Evite contato. Em caso de contato, enxágue com água. Se o fluido entrar em contato com os olhos, consulte um médico. O vazamento de fluido da bateria pode causar irritação ou queimaduras na pele.

6) Serviço

Serviços e reparos devem ser realizados apenas por técnicos qualificados, utilizando peças de reposição originais. Seguir as recomendações de manutenção e reparo prolongará a vida útil de suas ferramentas elétricas e garantirá uma operação segura.

4. Regras especiais de segurança

- **ATENÇÃO!** Mantenha as mãos afastadas da área de corte e da lâmina. Segure a empunhadura auxiliar ou a carcaça do motor com a outra mão. Segurar a ferramenta com as duas mãos evitará ferimentos causados pela lâmina da serra.

- Não coloque a mão embaixo da peça de trabalho. A proteção não protege você da lâmina abaixo da peça de trabalho.

- Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho. Pelo menos um dente de serra completo deve estar visível abaixo da peça de trabalho.

- Nunca segure a peça de trabalho enquanto corta ou entre as pernas. Fixe a peça de trabalho em uma superfície estável. Isso é importante para o corte adequado, minimizando ferimentos, travando a serra e a perda de controle.

Segure a ferramenta elétrica com luvas isolantes ao realizar uma operação em que a ferramenta de corte possa entrar em contato com fiação oculta ou com seu próprio cabo.

- Sempre utilize uma guia de corte ou uma régua de corte reta ao cortar. Isso aumentará a precisão do corte e reduzirá a chance de a serra entortar.
 - Sempre utilize lâminas com o tamanho e o padrão de furo corretos. Lâminas que não se encaixam no mandril da serra ficarão descentradas, causando perda de controle.
 - Nunca utilize lâminas, arruelas ou parafusos danificados ou incorretos. Arruelas e parafusos são projetados para desempenho e segurança ideais.
 - Causas e prevenção da rejeição:
 - O recuo é uma reação repentina a um solavanco, recuo ou desalinhamento da lâmina, fazendo com que a serra seja levantada descontroladamente da peça de trabalho em direção ao operador.
 - Quando a lâmina fica presa ou presa no sulco, a lâmina e o motor forçam a máquina violentamente, fazendo com que ela seja lançada de volta em direção ao operador.
 - Se a lâmina ficar torcida ou penetrar no material, dentes individuais na parte traseira podem atingir o plano superior da madeira, fazendo com que a lâmina salte no corte e volte em direção ao operador.
- O retrocesso é resultado do uso indevido da serra e/ou operação ou condições operacionais incorretas e pode ser evitado tomando as devidas precauções, conforme descrito abaixo.
- Segure firmemente o cabo da serra com as duas mãos e posicione os braços de forma a resistir às forças de recuo. Posicione o corpo em ambos os lados da serra, mas não alinhado com a lâmina. O recuo pode fazer com que a serra salte para trás, mas as forças de recuo estão sob o controle do operador, a menos que sejam tomadas as devidas precauções.
 - Se a lâmina se desviar ou houver interrupções no corte por qualquer motivo, solte o gatilho e segure a serra imóvel no material até que a lâmina pare completamente. Nunca tente remover a serra enquanto ela estiver em funcionamento ou puxá-la para trás enquanto a lâmina estiver em movimento ou com um leve recuo. Verifique e tome medidas corretivas para eliminar a causa da desorientação da lâmina.
 - Após reiniciar a serra no material, alinhe a lâmina com o corte e verifique se os dentes da serra não estão em contato com o material. Se a serra estiver travada, ela poderá saltar ou recuar da peça de trabalho ao reiniciar.
 - Apoie peças grandes para minimizar o risco de pinçamento da lâmina e recuo. Peças grandes tendem a dobrar com o próprio peso. Suportes devem ser colocados sob a peça em ambos os lados, perto da linha de corte e nas extremidades da peça.
 - Não utilize lâminas cegas ou danificadas. Dentes não afiados e mal alinhados criam um sulco de corte estreito, causando atrito excessivo, emperramento da lâmina e recuo.
 - A profundidade e o ângulo de corte devem ser ajustados e travados com segurança antes de iniciar o corte. Ajustar a lâmina durante o corte pode fazer com que a serra se desvie e sofra um recuo.

- Tenha extremo cuidado ao cortar paredes existentes ou outras áreas escondidas. A lâmina saliente pode atingir objetos pequenos, causando recuo.
- Antes de cada utilização, verifique se a proteção inferior da lâmina está abaixada corretamente. Não utilize a serra se a proteção não se mover livremente e fechar imediatamente. Nunca trave ou amarre a proteção na posição aberta. Se a serra for abaixada acidentalmente, a proteção inferior pode entortar. Levante a proteção inferior pela alça e certifique-se de que ela se mova livremente e não toque em nenhuma parte, verificando todos os ângulos e profundidades de corte.
- Verifique o funcionamento da mola da proteção inferior. Se a proteção inferior e a mola não estiverem funcionando corretamente, elas devem ser reparadas antes de usar a unidade. A proteção inferior pode funcionar lentamente devido a componentes danificados, depósitos de resina ou acúmulo de detritos.
- A proteção inferior deve ser retraída manualmente apenas para operações de corte especiais, como "cortes de imersão" e "cortes compostos". Levante a proteção inferior usando a alça e abaixe-a o mais rápido possível após a lâmina penetrar no material. Para todas as outras operações de serragem, a proteção inferior deve operar automaticamente.
- Sempre verifique se a proteção inferior está cobrindo a lâmina antes de colocá-la sobre a bancada ou o chão. Uma lâmina desprotegida cortará qualquer coisa em seu caminho.
- Não cubra a saída de serragem com a mão. Ela pode ser danificada pelas peças giratórias.
- Não opere a serra acima da cabeça. Nessa posição, você não terá controle suficiente sobre a ferramenta elétrica.
- Use detectores apropriados para localizar fios elétricos ocultos ou entre em contato com a companhia elétrica local para obter assistência. O contato com um fio elétrico pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Danos em uma tubulação de gás podem resultar em explosão. A penetração em uma tubulação de água pode resultar em danos materiais ou choque elétrico.
- Não utilize esta ferramenta elétrica como um dispositivo fixo. Ela não se destina ao uso em uma mesa de serra.
- Não utilize lâminas de aço rápido (HSS). Essas lâminas podem quebrar facilmente.
- Não serre metais não ferrosos. Limalhas vermelhas quentes podem inflamar partículas de poeira.
- Ao trabalhar com uma ferramenta, segure-a firmemente com as duas mãos e adote uma postura segura. É seguro operar a ferramenta com as duas mãos.
- Prenda a peça de trabalho. Uma peça de trabalho presa ou presa em um torno é mais segura do que uma segurada manualmente.
- Sempre espere a ferramenta parar completamente antes de inseri-la novamente no furo. A ferramenta pode travar e fazer com que você perca o controle da ferramenta elétrica.

Construção

1. Alça
2. Alça adicional
3. Botão de segurança
4. Interruptor liga/desliga
5. Alavanca de bloqueio para ajuste da profundidade de corte
6. Escala de profundidade de corte
7. Travamento da alavanca para ajuste da esquadria
8. Escala de ângulo de chanfro
9. Parafuso de travamento do batente paralelo
10. Guia paralelo
11. Base da serra
12. Trava do eixo
13. Escudo
14. Parafuso de montagem do disco
15. Colarinho
16. Protetor de disco
17. Alavanca de proteção do escudo
18. Bateria
19. Botão de bloqueio da bateria
20. Carregador
21. Chave

Antes de ligar o dispositivo

ATENÇÃO! Sempre remova a bateria do aparelho antes de iniciar qualquer trabalho na serra circular.

1 Carregando a bateria (B2-B3)

- a) Retire a bateria (19) do suporte pressionando o botão de retenção (19) para baixo.
- b) Verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na placa de identificação da bateria. Ligue o plugue do carregador (20) a uma tomada elétrica.
- c) Pressione a bateria no carregador. O LED vermelho acenderá para indicar que a bateria está carregando. Quando o carregamento estiver concluído, o LED vermelho apagará e o LED verde permanecerá aceso. Leva aproximadamente 1 hora para carregar completamente a bateria a partir de um estado completamente descarregado.

A temperatura da bateria pode aumentar durante o carregamento. Isso é normal.

Se a bateria não estiver carregando, verifique:

- há voltagem na tomada
- há uma conexão adequada nos contatos do carregador?

Se a bateria ainda não carregar, devolva o carregador e a bateria ao centro de serviço do fabricante.

Para garantir uma longa duração da bateria, você deve carregá-la regularmente.

Você precisa recarregar a bateria quando notar uma diminuição na potência da sua furadeira/parafusadeira.

Nunca descarregue completamente a bateria. Isso pode danificá-la.

ATENÇÃO! Carregue a bateria regularmente, por exemplo, a cada 6 meses.

2. Ajuste da profundidade de corte (B4)

Solte a alavanca de ajuste da profundidade de corte (5) na parte traseira da carcaça. Posicione a base da serra (11) sobre a peça de trabalho que deseja cortar. Eleve a serra até que a lâmina (13) atinja a profundidade de corte desejada. Recoloque a alavanca de ajuste da profundidade (5).

Verifique se a alça está bem presa.

3. Corte em ângulo (B5)

O ângulo padrão entre a base da serra (11) e a lâmina (13) é de 90°. Você pode ajustá-lo para o ângulo desejado.

Solte a alavanca de travamento do ângulo (7) na parte frontal da base. Agora você pode ajustar o ângulo de corte para aproximadamente 50°. Monitore o ângulo de corte na escala (8) enquanto faz isso. Em seguida, trave a alavanca de travamento do ângulo (7). Verifique se a alça está bem presa.

4. Orientação paralela (B6-B7)

O batente paralelo (10) permite um corte reto.

Solte o parafuso de fixação do batente paralelo (9) na base da serra. Para montar, deslize o batente paralelo (10) na guia (a) na base da serra (11). Ajuste a distância desejada e reaperte o parafuso de fixação (9).

Usando a parada paralela

Coloque a guia paralela (10) plana contra a borda da peça de trabalho e comece a cortar.

Ação

1) Trabalhando com uma serra sem fio.

- Segure a serra sempre com firmeza. A proteção móvel da lâmina (16) sobe automaticamente na frente da peça de trabalho. Não use força! Mova a lâmina da serra para a frente de forma suave e uniforme.
- Se você quiser cortar uma ranhura ao longo da linha desenhada, guie a lâmina de serra na profundidade apropriada.
- Prenda pequenos pedaços de madeira antes de cortá-los. Nunca os segure na mão.

- Siga sempre as instruções de segurança. Use óculos de proteção.
- Não utilize lâminas de serra danificadas ou com dentes rachados ou quebrados.
- Não utilize colares de pressão cuja abertura seja maior ou menor que a lâmina da serra.
- A lâmina de serra não pode ser freada manualmente ou aplicando pressão lateral.
- A proteção da lâmina não deve emperrar e deve retornar à posição inicial após cada operação.
- Antes de usar o aparelho, certifique-se de que os recursos de segurança, como o mecanismo de proteção da lâmina, marcações e ajustes, estejam funcionando corretamente e sejam seguros.
- A proteção da lâmina móvel não deve ficar presa na posição superior enquanto a serra estiver em operação.

2) Usando uma motosserra

Ajuste de profundidade de corte, corte diagonal e corte paralelo (ver fotos 9.2; 9.3 e 9.4).

Certifique-se de que o interruptor liga/desliga (4) não esteja pressionado. Não ligue a serra até que a lâmina esteja instalada.

Coloque a base da serra sobre a peça em que você vai trabalhar. A lâmina da serra não deve tocar na peça. Segure a serra firmemente com as duas mãos.

3) Interruptor liga/desliga (B8)

Ligar: Pressione primeiro o botão de segurança (3) e depois pressione o interruptor ON/OFF (4).

Aguarde até que a lâmina da serra atinja a velocidade máxima. Em seguida, mova a serra lentamente ao longo da linha de corte. Aplique apenas uma leve pressão na serra até que o corte esteja completo. Para parar: solte o interruptor liga/desliga.

Limpeza e manutenção

Sempre remova a bateria do aparelho antes de realizar qualquer trabalho na serra. Limpeza

- Mantenha a ferramenta elétrica, todas as aberturas de ar e a carcaça do motor o mais limpos possível.

Limpe o dispositivo com um pano limpo ou sopre com ar comprimido.

- Recomendamos limpar o aparelho sempre que terminar o trabalho.

- Limpe o aparelho regularmente com um pano úmido e uma pequena quantidade de sabão neutro. Não utilize detergentes ou solventes para a limpeza: eles podem danificar as partes plásticas do equipamento. Certifique-se de que não entre água no aparelho.

2. Manutenção

Carregue a bateria regularmente, por exemplo, uma vez a cada 6 meses.

10. Reparos

Utilize apenas acessórios e peças de reposição recomendados pelo fabricante. Se o aparelho apresentar danos após alguns dias, apesar do nosso controle de qualidade e da sua manutenção, ele deverá ser reparado por um eletricista autorizado.

11. Proteção ambiental

Atenção! Este símbolo indica a proibição de descarte de equipamentos usados junto com outros resíduos (sob pena de multa). Componentes perigosos encontrados em equipamentos elétricos e eletrônicos impactam negativamente o meio ambiente e a saúde humana.

As famílias devem contribuir para a recuperação e reutilização (reciclagem) de equipamentos usados. Na Polônia e na Europa, já existe um sistema de coleta de equipamentos usados, segundo o qual todos os pontos de venda desses equipamentos são obrigados a aceitar equipamentos usados. Além disso, existem pontos de coleta para esses equipamentos.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 18

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

FH GEKO Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Serra circular sem fio de íons de lítio de 18 V

Tipo: G80612, Modelo: HL-CS07U-1180S

cumpe os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2011/65/UE de 8 de junho de 2011 relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos,

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética, 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de maio de 2006 relativa às máquinas e que altera a Diretiva 95/16/CE e normas EN 60745-1:2009/A11:2010,

EN 60745-2-5:2010, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:1997/A2:2008, IEC 60745-1:2006, é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de avaliação

Tipo CE nº M8A16 01 61194 257 de 11/01/2016

e tipo CE nº E8A16 06 61194 314 de 06.06.2016

e tipo CE nº 70.403.14.233.12-02 de 08.01.2016

emitido por TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65
80339 MUNCHÊ, País: Alemanha

Telefone: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, Site: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0123

e tipo CE nº SHAEC1610838101 de 23/05/2016

emitido pela SGS-CSTC Standards Technical Services Co. Ltd. (Afiliada de Xangai)

11F, Yishan Road, distrito de Xu hui, Xangai, China, Tel: +852 3543 7932

Fax: +852 2333 2257

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko



Kiev, 2018

Local e data de emissão

Grzegorz Kowalczyk, M.A.

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada